Limburgs Dagblad

Dwaalspoor

Zaterdag 5 november 1983.

65e jaargang nr. 262

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,85.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

De vrachtwagenchauffeurs hebben bij de VARA aan de bel getrokken. Zij willen stopzetting van de serie „Transport". Reden: de capriolen die hun vertegenwoordigers op de beeldbuis uithalen en zeker hun amoureuze escapades staan zo ver van de harde werkelijkheid van het chauffeursberoep af, dat kijkend Nederland en België een totaal vertekend beeld ervan krijgen. In plaats van avontuurrijke reizen te maken naar verre landen, staan de meesten van hen hun tijd te verdoen in files op de knelpunten van de Nederlandse autowegen. Dat is de werkelijkheid! Zouden die protesterende chauffeurs nu echt denken, dat beeldbuiskijkend Nederland niet al lang geleerd heeft verdichtsel en werkelijkheid van elkaar te onderscheiden? En mocht men het inmiddels niet geleerd hebben, zou dan stopzetting van deze serie enige verandering brengen in het slikken voor zoete koek van wat de beeldbuis maar biedt? Hebben de pastoors een waarschuwende vinger opgeheven tegen „De Herdershond" om maar een voorbeeld te noemen van een andere categorie beroepsbeoefenaren wier leven van alle dag hemelsbreed verschilt van de filmversie. Welke journalist herkent zichzelf in Lou Grant, welke schipper ziet zich al „naast Mathilde" aan het roer en welke politieagent ziet als hij in de spiegel kijkt daar een Derrick, Alte, Kojak of Columbo staan? En wat te denken van winkelpersoneel, dat in hun vertegenwoordigers in de serie „Are you being served?" zichzelf ziet functioneren? En denkt u aan „Dokter Killdare" als u weer eens bij uw huisarts moet zijn? Om van Jan Soldaat maar te zwijgen. Voor hem staat noch „De soldaat van Oranje" model noch de piotten in „Daar komen de schutters". Goede Morgen, rare schutters zijn het allemaal maar daarom hoeft er nog niet op hen geschoten te worden.

Het weer

In de ochtend plaatselijk mist, maar later ook zonnige perioden. Middagtemperatuur rond 15 graden. Zwakke wind. Vooruitzichten t/m woensdag: Wolkenvelden maar ook af en toe zon.

Sexy

De Britse mannequin Sharon Bilton heeft een boete van tien pond sterling gekregen, omdat zij zó met het nummerbord van haar auto had gemanipuleerd, dat '395 EXY' was veranderd in '39 SEXY'. Tegen de politierechter zei ze dat ze dat een prima reclame voor haar beroep vond. Maar knoeien met je kentekenplaat mag niet en omdat Sharon al vaker door de politie was gewaarschuwd en ook al omdat zij haar veiligheidsgordel niet draagt, vond de rechter een boete op zijn plaats. Sharon blijft echter ongehoorzaam. „Ik verander dat SEXY toch niet. Er wordt om gelachen en men merkt mij op", houdt ze koppig vol. Een mannequin, die haar manneken staat, die Sharon.

Postbezorging gaat plat



„Joop, een brief van je vrouw"



● *Schrijvers..„hoe ouder, hoe gekker".*

Uitspraak rechter in kort geding tegen bonden:

Acties bij NS mogen doorgaan

DEN HAAG – De Vervoersbonden en de Federatieve Spoorweg Vakvereniging mogen doorgaan met het organiseren van acties bij NS. In een kort geding van NS tegen de Vervoersbonden FNV en CNV en de FSV heeft de president van de Utrechtse rechtbank gistermiddag bepaald dat de acties rechtmatig zijn.

Volgens rechtbankpresident mr. C. L. van Harinxma Thoe SLooten veroorzaken de stiptheidsacties geen onevenredige schade. „Ambtenaren hebben in algemene zin het recht om in actie te komen tegen eenzijdig vastgestelde maatregelen van de overheid", aldus de Utrechtse president onder luid applaus van de aanwezige NS'ers.

De Vervoersbond FNV liet direct na afloop van het kort geding weten dat volgende week een nieuwe golf van acties bij de spoorwegen is te verwachten. Gedacht wordt aan estafettestakingen, maar de NS-leden moeten zich nog uitspreken over het vervolg op de nu al drie weken durende stiptheidsheidacties. Met ingang van maandag staan Nederland stakingen op diverse fronten te wachten.

Premier Lubbers zei gisteren na afloop van het kabinetsberaad bang te zijn dat de uitspraak van de Utrechtse rechtbank verkeerd zal worden geïnterpreteerd. „Als een rechtvaardiging van de opvatting dat het kabinet met verkeerde voorstellen is gekomen", aldus Lubbers, die in de uitspraak geen aanleiding zag voor nadere stappen.

Politie

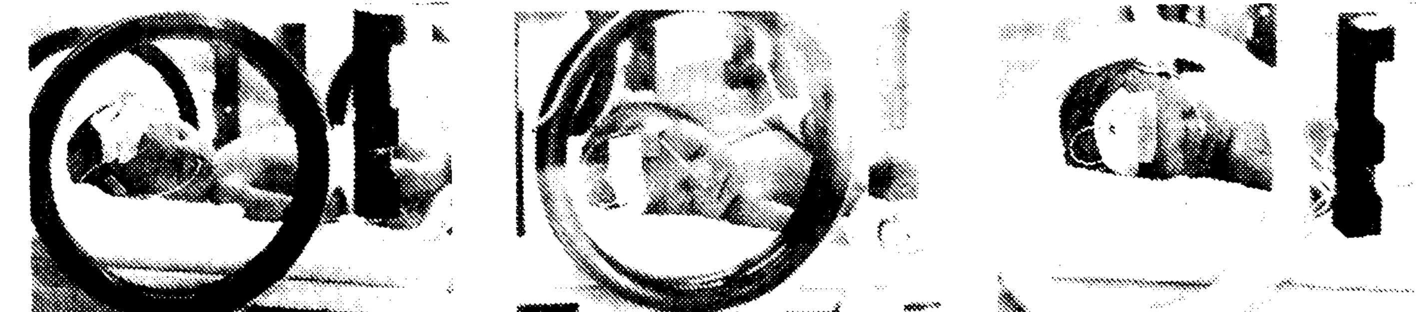
Maandag volgt een tweede kort geding: dat van de ministeries van binnenlandse zaken en justitie tegen de politiebonden. In afwachting van het geding komen maandagmorgen toch de actiedraaiboeken van de politiekorpsen in ons land op tafel. Alle diensten zullen vanaf die dag nauwgezet gaan werken volgens de letter van de wet.

De AbvaKabo zal stakingsacties alleen moeten voeren. De overige drie bonden voor overheidspersoneel en trendvolgers willen in de komende weken wel acties tegen de kortingsmaatregel op de ambtenarensalarissen, maar ze beperken zich daarbij tot het organiseren van model-, stiptheids- en prikacties. Waar en wanneer deze acties gevoerd gaan worden, zal pas op het laatste moment bekend worden gemaakt.

● Zie ook pag. 3



● *Een gelukkige Annemie en Funs met de foto's van het grut daaronder.*



Drieling in Geleen

door rené van zandvoort

GELEEN/SPAUBEEK – Sinds donderdagavond kwart voor negen zijn Funs en Annemie Aelmans uit de Potterstraat in Spaubeek de trotse ouders van een welgeschapen drieling. Twee jongens en een meisje zagen vlak na elkaar het levenslicht in de verloskamer in het Geleense ziekenhuis. De drieling en hun moeder maken het uitstekend. Ralf en Paul en hun zusje Inge liggen weliswaar in de couveuse, maar er zijn in het geheel geen complicaties opgetreden.

Annemie en Funs zijn vanzelfsprekend dolgelukkig met zoveel gezonde 'Nachwuchs'. Zij waren via echografie vantevoren al op de hoogte van het feit dat het een drieling zou worden.

Maar hoe de verhouding zonen-dochters zich had ontwikkeld, bleek pas bij de geboorte.

Annemie, met een schuin oog naar Funs: „Ik denk dat we er nu maar mee stoppen. Zo is het wel genoeg. We hadden nog geen kinderen, maar het was wel meteen raak. De bevalling is gelukkig zonder problemen verlopen."

Ralf, Paul en Inge wogen bij de geboorte samen bijna tien pond (precies 4.930 gram) en maten samen 1.31 meter. Ralf is de grootste van het stel met een gewicht van 1860 gram en een lengte van 46 centimeter. Paul doet niet veel voor zijn 'grote' broer onder met 1640 gram en 43 centimeter. Inge doet het wat rustiger aan met 1430 gram en 42 centimeter.

Prijzen met 0,4 procent gestegen

DEN HAAG – De prijzen zijn van midden september tot midden oktober met 0,4 procent gestegen. Duurder werden vooral kleding, damesschoeisel, aardappelen, verse groenten en vers fruit. Benzine en tweedehands auto's werden goedkoper, aldus het ministerie van economische zaken.

Het percentage dat in veel CAO's voor de prijscompensatie wordt gebruikt, is voor het laatste halfjaar, dus vanaf apri, op 1,9 procent uitgekomen. Het zogenaamde voortschrijdend twaalfmaandsgemiddelde, dat het inflatietempo aangeeft, daalde de laatste periode met 0,2 procent tot 3,0 procent. De prijsstijging op jaarbasis ten opzichte van oktober 1982 bedraagt 2,5 procent.

Gestikt door rookontwikkeling

Voerendaler (84) komt om bij brand

VOERENDAAL – Bij een brand in zijn woning aan de Keerberg in Voerendaal is gistermorgen de 84-jarige J. van Loo om het leven gekomen. Een kleinzoon van de alleenstaande bejaarde was er wel nog in geslaagd zijn grootvader uit de woning te halen, maar later is de bejaarde man in het Heerlense ziekenhuis gestorven. Door de enorme rookontwikkeling ten gevolge van de brand is hij waarschijnlijk gestikt.

Om twintig minuten voor zeven werd de brand ontdekt door buren van het slachtoffer. Die hebben toen ook de verderop in de straat wonende familie van de bejaarde man gewaarschuwd. De kleinzoon heeft toen getracht om de woning binnen te gaan. In de gang trof hij zijn grootvader in bewusteloze toestand aan. Het slachtoffer is toen meteen naar het Heerlense ziekenhuis vervoerd.

De Heerlense brandweer was de brand binnen twintig minuten meester.

MUWI in Beek ontslaat 28 man

door rené van zandvoort

BEEK – Bij Muijs & De Winter's Betonbouw in Beek moeten 28 werknemers weg vanwege de verslechterde financiële situatie binnen het bedrijf. De MUWI kampt met stagnaties in de uitvoering van bouwopdrachten. De directie heeft met de bonden al overeenstemming over het collectieve ontslag kunnen bereiken. Bij de MUWI werken op dit moment 130 man.

● Zie verder pag. 3

Met de jachtcombinatie Reymerstok door de natuur

Hoe een geschoten haas de stemming erin hield...

door jo jeurissen

REYMERSTOK – We zitten weer midden in het jachtseizoen. Op de menukaart van vele restaurants prijken wildschotels; her en der worden of zijn Hubertusvieringen gehouden en de jager legt in deze tijd een verhoogde activiteit in het veld aan de dag.

Sinds 15 oktober is de jacht op hazen, fazantehennen en -hanen en houtsnippen weer open. Vanaf 1 september mag al op patrijzen worden gejaagd. Nog acht weken (om precies te zijn tot en met 31 december) en dan is alles weer voorbij, althans voor het kleinwild. Toen ik vorige week een uitnodiging ontving om deel te nemen aan een drijfjacht van de jachtcombinatie Reymerstok heb ik onmiddellijk „ja" gezegd met als enig motief „je moet het meegemaakt hebben". U behoort namelijk te weten dat ik op het gebied van de jacht een volslagen leek ben. Ik heb erover gelezen, af en toe met een jager gesproken en ook van Kritisch Faunabeheer gehoord, maar diepgaand is het allemaal niet.

Om tien uur die ochtend is het verzamelen geblazen in Hotel du Centre langs de Provinciale weg in Reymerstok. We blijken met zijn vijfentwinigen te zijn, vijf jagers en twintig drijvers. Niet iedereen is op tijd maar onder het genot van een kop koffie valt het wachten niet lang. Ik blijk trouwens niet de enige drijver zonder ervaring te zijn. Dat wordt duidelijk als Syl Bresa (een van de vier jachteigenaars) het gezelschap kort na elven toespreekt.

Hij legt uit: „Verwacht vandaag geen groot tableau. We trekken de natuur in en breng daar geen onnodige schade aan. Verniel geen prikkeldraad." En vervolgens: „Bij één stoot op de jachthoorn is de jacht open en kunnen de drijvers vertrekken. Na drie stoten is de jacht voorbij en leggen de jagers hun geweren open." Uit zijn toespraak blijkt ook



● *Een bord dampende erwtensoep ergens in een schuur gaat er altijd wel in.*

dat het accent op de gezelligheid komt te liggen. Dat heeft een aanleiding. Op jacht gaan is doorgaans een zaak van mannen maar verleden jaar hebben de echtgenotes nadrukkelijk verzocht ook eens mee te mogen en daar is nu gevolg aan gegeven.

Kraai

Na een korte verkleedpartij wordt vertrokken voor de eerste drift in de buurt van Terlinden (gemeente Margraten). Plotseling valt een schot, ik schrik en zie nog juist een kraai in een weiland vallen. De schutter wordt gekscherend berispt want Bresa heeft de jacht nog niet aangeblazen. Het „incident" wordt gesloten met de mededeling dat het vroegtijdig schot moet worden afgekocht met een rondje gerstenat. (Op kraaien mag overigens het hele jaar geschoten worden).

Dan begint de eerste drift. Het duurt even voor Elbert Jungen als „baas" van de drijvers alles op keurig in rij heeft staan met de juiste tussenafstanden. Tijdens het formeren zie ik een haas al de wijde verten kiezen. Als Bresa op de hoorn blaast is het dier uit het gezichtsveld. We rukken, met stokken gewapend, op. Het gaat niet zo goed met de drijvers. Er vallen gaten in de lijn en Elbert doet alle moeite om – vooral – de dames in het gareel te krijgen. Het mislukt ten dele. Een haas rent met een rotvaart door de linie van de drijvers. Voor de jagers is de afstand te ver, maar de haas zou bij een gesloten formatie zeker in de richting van de geweren gelopen zijn. Hilariteit alom, maar niemand wordt echt kwaad. Ook Elbert niet. Bij de volgende driften worden wel drie tot vier hazen gezien maar die ontkomen allemaal. Iedereen begint zich al af te vragen of er überhaupt iets geschoten zal worden vandaag.

Stevig

Rond het middaguur bereiken we een boerderij in Reijmerstok waar een dampende ketel erwtensoep op het gezelschap staat te wachten en natuurlijk de Limburgse vlaai en een hartige slok niet ontbreken. Er wordt stevig „ingenomen" want we hebben nog enkele uren te gaan door bietenvelden, dichtgegroeide bosjes en over alsmaar prikkeldraad.

In de middaguren moet „het" gebeuren. Elbert neemt de touwtjes bij de drijvers wat strakker in handen. Het helpt maar eventjes... Na weer een drift zonder enig wild gezien te hebben gaat de lol voor mij er zo'n beetje af. Er is te weinig actie.

We gaan door. Nu door een open veld. Plotseling geschreeuw aan mijn linkerflank. Ik zie een haas nog net over een heuvel wegrennen. Kort daarop vallen twee schoten. „Dat is een veeg teken", zegt een ervaren drijver in mijn buurt, „meestal is het dan mis." Opwinding en grote onzekerheid onder de drijvers. Maar al spoedig blijkt dat John Halmans de haas heeft geveld. Een van de honden brengt het dier naar de baas. John wordt uitbundig gefeliciteerd. De jacht is „gered". De laatste drift levert niets meer op. De fut is eruit.

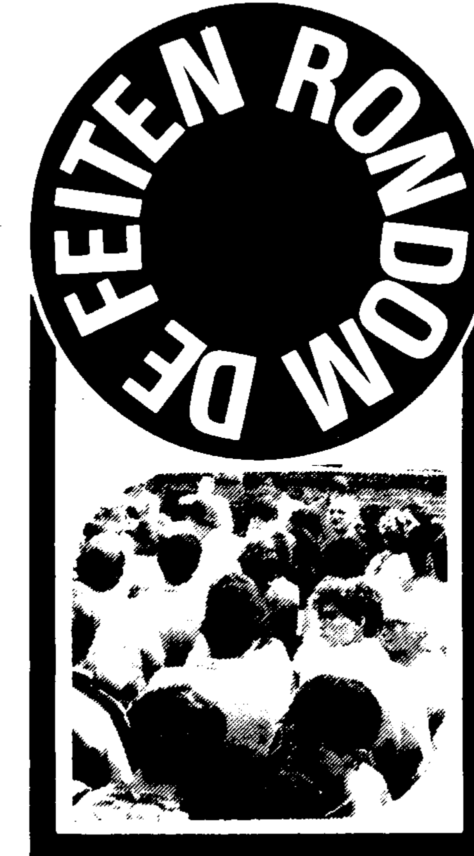
Oorzaken

Terug in Hotel du Centre komen de tongen los. Er is weinig wild gezien en dat is vreemd. Er worden veel oorzaken aangedragen maar ik kan dat niet beoordelen. De geringe ervaring bij de meeste drijvers heeft natuurlijk een grote rol gespeeld.

Als verdere oorzaken worden genoemd: de aanwezigheid van vossen in het gebied, grote activiteit van stropers, boeren strooien teveel vergif en... er zit inderdaad te weinig wild. Iemand oppert zelfs om de komende vier jaar het gebied niet meer te bejagen. Maar de jagers die het terrein regelmatig doorkruisen (en die kunnen het weten want zij beheren het jachtgebied het hele jaar) zeggen dat er voldoende wild is. De drijvers hebben hun werk gewoon niet goed gedaan. Ik leer dat bijvoorbeeld een haas met gestrekte oren blijft liggen tot je bijna op hem trapt en dat zegt al een heleboel.

Het is tijd om aan een rijk voorziene tafel te gaan. De geschoten haas wordt na de maaltijd verloot middels het in jagerskringen bekende heksenspel. Het houdt de gemoederen enkele uren aangenaam bezig. Ik zal U de uitleg van het kaartspel besparen...

Syl Bresa kreeg gelijk: geen slachtpartij onder het kleinvee maar een jacht waarbij het aspect van de gezelligheid de boventoon voerde.



in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● 'Onze paus'

De heer Walravens uit in uw dagblad naar aanleiding van het overlijden van mgr. Zwartkruis en de benoeming van een nieuwe bisschop van Haarlem, zijn kritiek op **onze** paus. Zo heeft hij het over **onze** paus, **onze** r.k.Kerk (Nederl.); paus zoekt populariteit; paus regeert als Oostblokdiktator; paus krijgt op deze wijze kerk niet vol. Ik heb bezwaar tegen het gebruik van de termen 'onze paus' en 'onze r.k. Kerk'. Gezien zijn negatieve opstelling stel ik voor dat hij de r.k. (Wereld) Kerk reserveert voor de **echte** roomskatholieken, die wel achter deze paus staan en die met recht kunnen spreken over **onze** paus. Hem resteert dan de enige echte Nederlandse Katholieke Kerk. Dit schept meer duidelijkheid. Hij is dan tevens bevrijd van zijn frustratie om een 'Oostblokdiktator' als kerkelijke leider te moeten accepteren. Dat de paus naar zijn mening populariteit zoekt, toont mijn inziens aan dat niet begrepen wordt welke functie de paus te vervullen heeft. Dat de paus de kerk niet vol krijgt met de benoemde bisschop is spijtig, maar dat zal de paus niet verhinderen door te gaan om, mijn inziens, uiteindelijk het kaf van het koren te scheiden. Of, om het met andere woorden te zeggen: de Rooms Katholieke Wereld Kerk te handhaven en te bevorderen.

HEERLEN — K.J. Jacobs

● Loonbriefje

Ik vraag mij af wie nu feitelijk moet staken of prikken: de ambtenaar of de niet-ambtenaar? Als ik de inhoudingen op mijn loonbriefje bekijk, dan bedragen deze momenteel 45,5 procent: t.w. premie AOW 11,85 pct.; premie AWW 1,35 pct.; premie ZW 1 pct.; premie WAO 18,2 pct. (franchise ƒ 94,00 per dag), dit komt neer op ± 7 pct. van het brutoloon; premie ZFW 9 pct.; premie W.W. 4,4 pct.; premie pensioenfonds 3,5 pct. loonbelasting gehuwde 11,5 pct. In de diverse media van afgelopen dagen is bekend gemaakt – en dit was volgens deze prikkende ambtenaar verschrikkelijk – dat hij van de ƒ 2900,- bruto die hij verdiende slechts amper ƒ 2000,- kreeg uitgekeerd. Dit komt dus volgens een eenvoudig rekensommetje neer op een inhouding van slechts 30 procent. Ik vraag mij dan ook andermaal af: jongens waar zijn wij mee bezig, en wie moet de ambtenaar aan de nodige boterham helpen?

Wij kunnen pas solidair zijn als de inhoudingspercentages gelijk zijn. Afgezien nog van de bevoorrechte positie van een ambtenaar om niet in de WW, WWV en ABW terecht te komen.

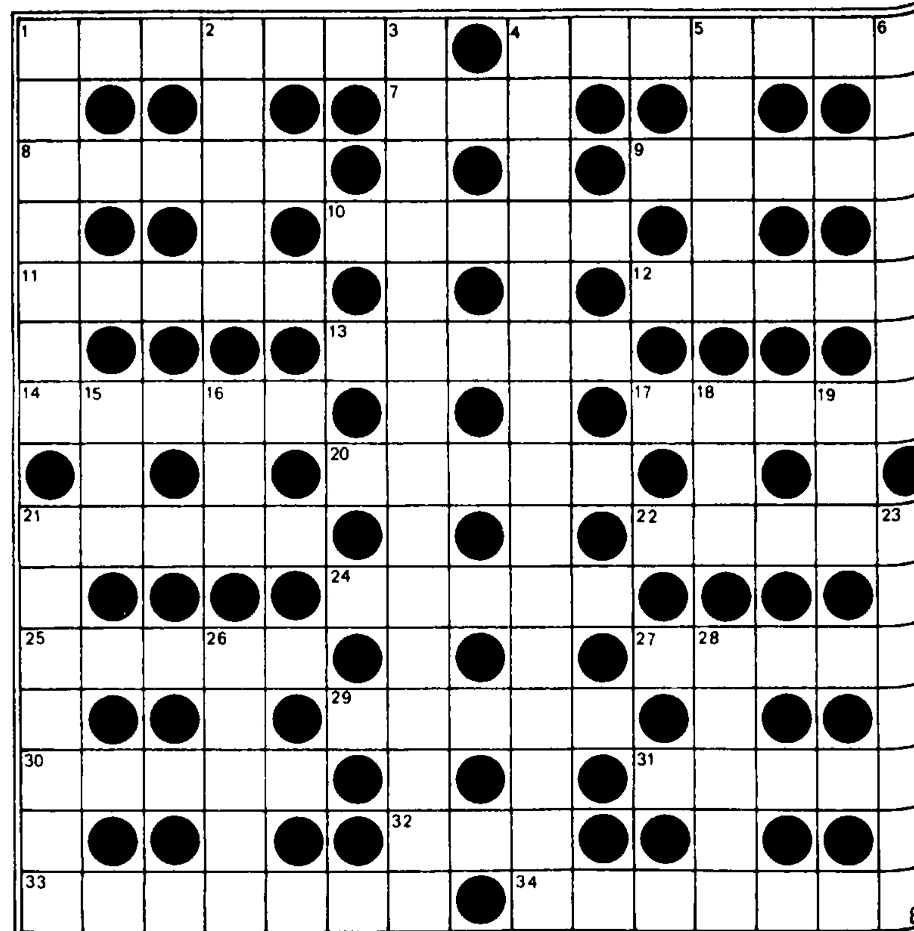
HOENSBROEK — K. Lamer

● Neeltje Jans

Op 25 oktober j.l. hebben we met het Limburgs Dagblad een dagtocht gemaakt naar de Delta Werken in Zeeland, waarbij ook het werkeiland Neeltje Jans werd bezocht. We hebben echt genoten van deze tocht, veel gezien en bijgeleerd. Vlak voor Antwerpen, in Zandvliet, kregen we een goed verzorgde koffietafel aangeboden met alles er op en er aan. Daarna ging het verder over de Zeelandbrug tot Burgh-Haamstede en vervolgens de excursie op het werkeiland. Dat was zeer leerzaam en interressant. Omdat onze zoon zijn stageperiode daar volbrengt was het voor ons dubbel interessant. Kortom, een fijne dag die ik niet snel vergeet! Ook lof aan het touringcarbedrijf Schmitz uit Susteren, alsmede de chauffeurs die ons weer veilig met fijne muziek thuis brachten. Hartelijke dank; Limburgs Dagblad is niet alléén een fijne krant, maar ook een fijne 'gids'. Houden zo, het was geweldig.

HULSBERG — Fam. Rosenboom

weekendpuzzel



HORIZONTAAL
1. Raakt het muziekgezelschap een beetje op het slechte pad? 4. Een voetzoeker als boom vermomd. 7. Een register voor de acteur. 8. Het is niet slim om ambtshalve uit de werkelijkheid te vluchten. 9. Het is onzeker om 'r die te stellen. 10. Zal 'k u voor het vervoermiddel in een hokje zetten? 11. Het kindermeisje heeft 'r neus overal ingestoken. 12. Bepaald hout in Duitsland. 13. Groeit die 'r niet op een terras? 14. Een oude stad in Klein-Azië maakt je bedorven. 17. Wat een klank om 'r woede te uiten. 20. Ik bestelde geen ets, maar een ander kunstwerk. 21. 'n Stok als wapen. 22. Ik zal ellendig omkomen als ik niet hard loop, om een weefsel te halen. 24. Het eerste disconto gaf geen toon, waardoor men in onderzeeërs, schepen kon ontdekken. 25. Was ik niet 't eerst? 'k Liep toch vooraan in de rij. 27. Waaruit 'k een zwarte vogel te drinken geef. 29. De taille van een schoenmaker. 30. Een kanton voor de maat van de aartsengel. 31. Ik lieg voor niets, ontelbaar veel. 32. Zoek 'r in het Friese water, en houd 'r hierin. 33. Gun hem nou rust om zijn hoofd kaal te scheren. 34. Een aandoenlijk stuk stuur.

VERTICAAL
1. Kan 't ledikant verschoven worden? Merci! 2. Het ziet er stil en somber uit als ze alle 500 in een verpakking zitten. 3. Hij wil dat ze 'r spul persé leert, zodat ze op het toneel niet in tranen uitbarst. 4. Ze stelt 'r ieder leuk op zijn gemak als ze de school betreden. 5. De eerste prijs was een uitstapje naar Frankrijk. 6. Loop hard om gindse bui te vermijden. 15. Een grote toeloop bij de bank voor eikeschors. 16. Stuur Henriëtte gewoon de lucht in. 18. Grond uit zeer vroegere tijden. 19. Als je geen oorveeg geeft, ontstaat er opschudding. 21. Bent u heel even in gezelschap van uw kameraad gezien? 23. Hij dee grof over hetgeen hem nagelaten was. 26. Oprichting der muntprijzen. 28. Voordat de eerste bewerkte dierenhuid ontstaat.

Oplossing van gisteren

- r - p a - - d
r e t i r a d e
- s e t t e r -
m e s - i r a k
k a t - s a - a
- r - e - - l a
- c e n t a u r
- h e k s - i t

de zoon van asterix

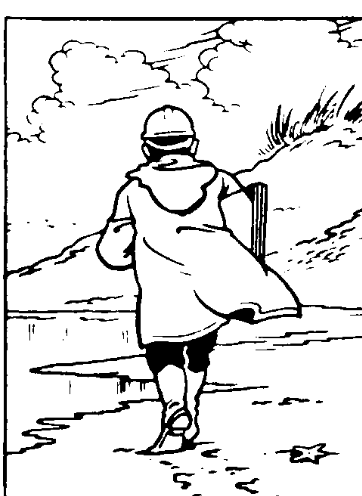
HEEEEEELLLLP!
KOM MAAR, IK FAL JE WEL BEFCHER...
...MEN!
SPLAK!

het delta-duel.















panda en de meester-monstermaker.







recept

Koolraapstamppot

1 koolraap van ongeveer 750 g, 500 g aardappelen, zout, peper, nootmuskaat, scheutje room, 100 g geraspte kaas, peterselie.

Schil de koolraap, snijd hem in kleine blokjes en was deze. Schil de aardappelen, snijd deze ook in blokjes en kook koolraap en aardappelen samen met weinig water in 20 minuten gaar. Stamp het geheel goed door elkaar. Breng de stamppot op smaak met zout, peper, nootmuskaat, room en geraspte kaas. Zorg dat het een smeuig geheel wordt. Strooi er wat fijngehakte peterselie over. Geef er gebakken lever bij.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns voorzitter
J. Drost

Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek no 63 36 90 015
Giro: 1035100

Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881

Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47

Abortuspil ontwikkeld

UTRECHT – De resultaten van het onderzoeken en testen van een pil die zonder complicaties en bijwerkingen een zwangerschap tot tien weken spontaan kan laten eindigen, zijn veelbelovend. Dit zegt gynaecoloog prof. dr. A. Haspels, hoofd van de afdeling verloskunde en gynaecologie van het AZU in Utrecht.

In ziekenhuizen in Parijs, Genève, Boedapest, Stockholm en Utrecht zijn deskundigen sinds enige tijd bezig met het testen van het middel, dat een „normale" abortus overbodig zou kunnen maken. Het onderzoek, het voorbereidend werk en de rapportage daarover aan de Wereldgezondheidsorganisatie WHO in Genève, worden door genoemde organisatie betaald. Hier berust ook de uiteindelijke verantwoording voor de resultaten.

De werking van de „abortuspil", die eerst uitvoerig op dieren is uitgeprobeerd, berust op het blokkeren van het hormoon progesteron. Dit hormoon is nodig om de zwangerschap in stand te houden. Het anti-hormoon, ontwikkeld door Franse deskundigen, onder leiding van Etienne-Emile Beaulien, is een niet-giftige stof die een plaatselijke werking heeft.

De abortuspil wijkt, volgens dr. Haspels, in zoverre af van de morning-afterpil (die vanaf één dag na de gemeenschap moet worden ingenomen) dat de eerstgenoemde wordt toegepast nadat de eicel zich heeft genesteld in de baarmoederwand. De morning-afterpil wordt genomen op het moment tussen de bevruchting en de innesteling van de eicel.

● Soldaten en burgers zoeken naar overlevenden tussen de puinhopen van het Israëlische hoofdkwartier in de Zuidlibanese stad Tyrus, dat gistermorgen het doelwit was van een aanslag met een vrachtwagen vol explosieven. Ter vergelding van de aanslag viel de Israëlische luchtmacht gistermiddag Palestijnse doelen in het Libanese gebergte aan. Bij beide acties vielen in totaal zo'n honderd doden en vele gewonden.

●Zie verder pag. 5

Woedende reacties over acties van ambtenaren

Industriebond CNV: veel ledenverlies

UTRECHT – De Industrie- en Voedingsbond CNV heeft de afgelopen weken honderden bedankjes gehad van leden die woedend zijn over de ambtenarenacties. Omdat die acties voor een deel gesteund worden door de bij het CNV aangesloten Christelijke Federatie van Overheidspersoneel (CFO), willen ze ook geen lid meer zijn van hun eigen CNV-bond.

Dat vertelde Simon Weidenaar, de voorzitter van de Industrie- en Voedingsbond-CNV gistermiddag op een persconferentie in Utrecht over het arbeidsvoorwaardenbeleid.

Weidenaar uitte felle kritiek op de ambtenarenacties voor zover ze derden, burgers en de marktsector, treffen. Eerder deze week noemde de voorzitter van de Hout- en Bouwbond- CNV, Dilo van Commenée, de ambtenarenactie een 'oproep tot burgeroorlog'. CFO-voorzitter Ton de Jong heeft daar vervolgens fel op gereageerd.

Weidenaar wees erop dat de aversie van werknemers in de marktsector tegen die in de collectieve sector polariserende vormen aanneemt.

Weidenaar toonde alle begrip voor de wensen van de collectieve sector gelijk aan de marktsector behandeld te willen worden. Maar hij benadrukte dat plotselinge loonsverlagingen, zoals die in het bedrijfsleven voorkomen, dan ook voor ambtenaren mogelijk zouden gaan worden.

'Zwart-wit'

Volgens Weidenaar had het pakketvergelijking tussen beloning in de marktsector en in de collectieve sector al veel eerder plaats moeten vinden. „Onze leden kunnen nu weinig begrip opbrengen voor de acties van ambtenaren. Ze gaan zwart-wit denken", vertelde Weidenaar, die eraan toevoegde in de bondsraad van het CNV te zullen voorstellen zelf een pakketvergelijking te gaan uitvoeren.

CNV-voorzitter Harm van der Meulen heeft de voorzitters van de CNV-bonden opgeroepen elkaar niet publiekelijk af te straffen, op grond van afspraken in de verbondsraad. Weidenaar daarover: „Daar moet Van der Meulen mee ophouden. Het hangt mij de keel uit. De bonden zijn zelfstandig".

Controles en langzaam-aan-acties

Politie in Limburg zet puntjes op de i

MAASTRICHT/ROERMOND – Gemeente- en Rijkspolitie in Limburg Maastricht gaat van maandag af op verschillende manieren „dwars liggen", geheel conform de richtlijnen van de vakorganisaties. De Vereniging van Hogere Politie-ambtenaren (VHPO) heeft gisteren overigens besloten de acties van de politiebonden te ondersteunen.

Het meest ingrijpend zullen zogenaamde preventieve verkeerscontroles zijn die tijdens de ochtendspits worden uitgevoerd op aanvoerwegen. Een woordvoerder in Maastricht verzekerde, dat ten allen tijde ervoor zal worden gezorgd, dat ambulancevervoer ongemoeid via de Kennedybrug, het centrale punt van de acties, kan plaatsvinden.

Er komen volgende week een reeks van stiptheidsacties. De recherche en andere diensten bijvoorbeeld gaan zeer nauwgezet „volgens het boekje" werken en in het algemeen zal overwerk tot het hoogst noodzakelijke worden beperkt. Parkeercontroleurs zullen niet langer verbaliserend optreden, maar volstaan met het uitdelen van waarschuwingen. Slechts in exceptionele gevallen halen zij het bonnenboekje tevoorschijn.

Massaal

Bij de gemeentepolitiekorpsen is de actiebereidheid groot. „Ook wanneer de rechter acties zal verbieden, is het een klein kunstje om te blijven protesteren. De wet biedt voldoende mogelijkheden. Neem bijvoorbeeld de verplichting voor vrachtchauffeurs een verbanddoos voorhanden te hebben. Een controle van de aanwezige veiligheidsspelden alleen al kost heel wat tijd...", aldus een politiewoordvoerder.

Ook het district Roermond van de rijkspolitie, en de gemeentepolitie hebben soortgelijke acties afgekondigd. „Ik geloof niet, dat wij de sympathie van de bevolking zullen verspelen", vertelde adjudant Fred Heugen van de RP Swalmen, voorzitter van het actiecomité in Horn.

In de politieschool waren vrijdagmiddag 350 Middenlimburgse politiemannen bijeen. Zij wilden aanvankelijk niet op de foto. Zij vreesden herkenning door het publiek. „Wij hielden deze week een verkeerscontrole voor vrachtwagens. De chauffeurs waren meteen bereid hun wagens dwars op de weg te zetten voor ons, als we dat wilden, voor onze actie. Zoveel meeleven is er dus al bij het publiek", betoogde adjudant Heugen enthousiast. Van de 35 gecontroleerde chauffeurs kregen er overigens 14 een bon wegens overtreding van het rijtijdenbesluit. Zo stipt is de politie toch nog wel...

Ongelukken

De rijkspolitie Roermond heeft aangekondigd dat het publiek er niet meer op hoeft te rekenen dat het op zijn wenken bediend wordt. Het duurt langer voor de politie komt bij ongelukken. Begeleiding en bescherming bij sportwedstrijden valt weg. Verkeersknopen ontwart men niet. Aangiften worden uiterst traag afgewerkt. De acties richten zich tegen het publiek. „Helaas zult U het slachtoffer zijn van wat men voor ons beslist in Den Haag. Maar wij vragen begrip voor werknemers die vechten voor hun wensen", aldus de adjudant in een persmededeling aan het publiek. De actie kan maanden duren als de politie niet op haar wenken wordt bediend.

Maandagmorgen houdt de politie in Midden- en Noordlimburg van 11 tot 12 uur een werkonderbreking van voorlopig een uur. De bureaus zijn gesloten. Alarmering via de gebruikelijke alarmcentrales, waarna in dringende gevallen uitgerukt en hulp geboden wordt.

Ontslagenen MUWI krijgen garanties voor terugkeer

vervolg van pag 1

BEEK – Volgens algemeen directeur ing. C. Willems is de stagnatie pas iets van de laatste tijd. Het bedrijf zit met een aantal aflopende grotere bouwwerken, terwijl nog niet gestart kan worden met nieuwe bouwopdrachten. Volgens Willems kan niet worden gesproken van een minder goed gevuld orderportefeuille. De MUWI heeft met name een aantal opdrachten voor de bouw van premiewoningen op zak.

Willems: „Rond de jaarwisseling worden daarvoor pas de premiebeschikkingen van het ministerie verwacht. Tot die tijd zitten we met een aantal mensen, om precies te zijn 28, die we geen werk kunnen verschaffen. We staan dus voor een overbruggingsperiode. Er valt een gat dat we niet gevuld krijgen."

Willems bevestigt dat de 28 man die nu op straat komen te staan begin van het volgend jaar weer in dienst genomen kunnen worden.

Daarover is ook met de bonden gesproken. De 28 ontslagen werknemers hebben van de directie in die richting dan ook al garanties gekregen.

Mogelijk strafproces tegen politieschutters

Tweede gegijzelde bankbediende dood

ALSDORF – Iets meer dan een maand na de schietpartij bij een overval op een bank in Alsdorf-Hoengen is de daarbij zwaargewonde bankbediende Karel Delahaye (40) overleden.

Het slachtoffer was, samen met de al eerder aan schotwonden overleden bankbediende Alfred Mertens, door de overvallers voor een veilige aftocht gegijzeld.

De twee bankbedienden werden bij die aftocht getroffen door salvo's uit pistoolmitrailleurs van de politie. Die hadden het vuur geopend op de auto waarmee twee van de drie bankrovers onder dekking van de twee gegijzelden er vandoor wilden. Een derde bankrover had bij het eerste onraad tijdig de benen kunnen nemen.

Bij de schietpartij werd ook een van de rovers ernstig gewond. Zijn toestand is nog altijd kritiek.

Er zijn, naar onderzoek heeft uitgewezen, veertig kogels op de vluchtauto van de rovers afgevuurd. In Düsseldorf wordt minitieus onderzocht uit welk van de gebruikte politiewapens de kogels kwamen die de twee bankbedienden dodelijk troffen. Dat onderzoek is van groot belang voor het openbaar ministerie in Aken om te kunnen bepalen of tegen de politiemannen een strafproces op gang gebracht zal moeten worden.

De politie is bij het onderzoek gestoten op stevige contacten tussen de drie aangehouden bankrovers met de onderwereld van Düsseldorf. Het vermoeden bestaat dat het onderzoek tot oplossing van meer gelijksoortige ernstige delicten zal kunnen leiden.

SOLIDARITEIT MET BURGERS

Gemeente Venlo in tegenaanval

VENLO – Het gemeentebestuur van Venlo heeft gistermorgen besloten vandaag, zaterdag, niet aanwezig te zullen zijn bij de presentatie van de nieuwe stadsbussen en het in gebruik nemen van een bushalte bij het nieuwe St. Maartenziekenhuis. B en W van Venlo willen op die manier hun solidariteit betuigen met burgers die door de stakingen in het openbaar vervoer getroffen worden.

De busonderneming Zuid-Oost had voor zaterdag diverse festiviteiten georganiseerd, waarbij ook het gemeentebestuur van Venlo aanwezig zou zijn. B en W staan nu echter op het standpunt dat veel bezoekers aan binnenstad en ziekenhuis de laatste dagen in Venlo voor problemen zijn gesteld door de stakingen in stads- en streekvervoer. Door het niet functioneren van het openbaar vervoer, aldus het college, zijn bejaarden, lichamelijk gehandicapten, ziekenhuisbezoekers en andere burgers van Venlo aan hun lot overgelaten.

UIT

Afpersing

● In de hal van het Amsterdamse Centraal Station heeft de politie een 33-jarige Duitser aangehouden, die verdacht wordt van poging tot afpersing van een bierbrouwerij in West-Duitsland voor vijf miljoen mark. De man had vanuit Nederland een brief naar de brouwerij gestuurd, waarin hij dreigde het bier van dat bedrijf te vergiftigen, als hij geen geld zou krijgen. De Duitser eiste dat het geld hem in de hal van Amsterdam CS zou worden overhandigd. De brouwerij lichtte de politie in en toen was de zaak snel bekeken.

Slecht licht

● *Met de verlichting van auto's is het vaak droevig gesteld. Dat is weer eens gebleken tijdens een controle op vrijwillige basis in de provincie Overijssel. De politie stelde tot haar verwondering vast dat 70% van de gekeurde auto's een slechte verlichting had. Met de verlichting van fietsen en bromfietsen is het, zegt de politie, niet beter gesteld.*

Katten

● **De dierenasiels in Nederland zitten vol met katten. De dierenbescherming tast in het duister omtrent de oorzaak daarvan. De zwerfkatten niet meegerekend, wordt vaak als reden voor het wegdoen van een poes opgegeven dat het dier allergie veroorzaakt. Verder komen heel wat mensen tot de ontdekking dat het houden van een huisdier lastig is; deze mensen laten de dieren dan in het asiel zitten, aldus de vereniging.**

Ulster

● Te Jordanstown, een stadje in Noord-Ierland onder de rook van Belfast, is gisteren in een schoolgebouw een bom geëxplodeerd. Er vielen twee doden en verscheidene gewonden. De vermoedelijk door terroristen van de IRA geplaatste bom explodeerde, terwijl politie en militairen in het gebouw een conferentie over criminaliteit hielden.

Al 2300

● *Het geweld in Noord-Ierland heeft de afgelopen 14 jaar meer dan 2000 mensenlevens geëist en kostte bijna ƒ 35 miljard. Dit staat in een rapport dat gisteren in Dublin is gepubliceerd. Opsteller ervan is het „Forum voor een nieuw Ierland", dat de regering in Dublin onlangs heeft opgericht. Volgens de studie zijn sinds 1970 in Ulster meer dan 2300 mensen gedood en zijn ruim 24.000 mensen verminkt. 370 Britse soldaten verloren het leven.*

Benzine

● **Met ingang van gisteren is in België de benzine weer duurder geworden. Een liter superbenzine is een halve frank in prijs gestegen en kost nu 34 frank ofwel ongeveer ƒ 1,88. Gewone benzine is 20 centimen duurder geworden en komt thans op 32,70 frank ofwel ƒ 1,81.**

Libanon

● De conferentie van de partijen in de Libanese burgeroorlog is opgeschort tot 14 november. Dit is gisteren in Genève bekendgemaakt. In de tussentijd zal premier Gemayel naar Washington en andere hoofdsteden reizen voor overleg over „het herstel van de volledige en absolute soevereiniteit van Libanon over zijn hele grondgebied".

Belastingen

● *In de eerste drie kwartalen van dit jaar heeft het Rijk aan belastingen 267 miljoen meer ontvangen dan in dezelfde periode vorig jaar. Dat cijfer is gecorrigeerd voor de administratieve overloop van december op januari. Ongecorrigeerd is in die periode 682 miljoen meer binnengekomen of in totaal 63.093 miljoen gulden. Vergeleken met vorig jaar vertoont het verloop van de opbrengsten overigens een dalende tendens.*

BRD tegen

● **De Westduitse regering „ziet geen enkele noodzaak" tot het houden van een speciale NAVO-raad voorafgaand aan de stationering van nieuwe Amerikaanse raketten in West-Europa. Regeringswoordvoerder Sudhoff reageerde hiermee op het verlangen van het Deense parlement en van de sociaal-democratische oppositie in West-Duitsland, die hebben aangedrongen op zo'n speciale bijeenkomst.**

Onjuist beeld van leven en werken in 'Transport'

Vrachtwagenchauffeurs in het geweer tegen tv-serie

door jan a.c. de klerk

HEERLEN – Belgische vrachtwagenchauffeurs dreigen op zaterdag 19 november alle belangrijke kruispunten te zullen blokkeren als de BRT in Brussel doorgaat met de uitzending van de TV-filmserie 'Transport'.

In een brief aan de Vlaams Belgische omroep heeft de voorzitter van de Belgian Truckers Club het ongenoegen van de chauffeurs over de filmserie kenbaar gemaakt.
Ook in ons land is er in chauffeurskringen grote wrevel ontstaan over de uitzendingen. De 'Nederlandse Chauffeurs kampioenschappen en Behendigheidswedstrijden' (NCKB) heeft ook bij de Vara aangedrongen op stopzetting van de filmreeks.

Onjuist beeld

De Koninklijke Nederlandse Vereniging van Transportondernemingen (KNVTO) is het wel met de kritiek van de chauffeurs eens, maar heeft zelf nog geen stappen tegen verdere uitzendingen genomen.
Transport is een Belgisch-Nederlandse TV-productie die al een paar weken door de Vara en de BRT wordt uitgezonden. De kritiek van de chauffeurs in Nederland en België richt zich vooral op een onjuist beeld dat in de feuilleton over hun werk en hun leven op en langs de weg wordt gegeven. Ze voelen zich in een slecht daglicht geplaatst en krijgen naar hun mening ook ten onrechte de schuld van ongelukken in de schoenen geschoven.
De chauffeurs zijn er vooral gebelgd over dat in een van de afleveringen het beeld wordt gegeven dat twee chauffeurs door middel van spookrijden op een autoweg een onderlinge ruzie willen beslechten. Ook de voorstelling dat ze onderweg van het ene liefdesavontuur in het andere vallen is in het verkeerde keelgat geschoten.
In de brief van de NCKB aan de Vara zeggen de chauffeurs: „De tv-productie is een aanfluiting voor de persoon en het vak van de beroepschauffeur".

Trouw

Er zijn tot nu toe vijf afleveringen van de feuilleton uitgezonden. De Vara vindt dat het een succesvolle serie is geworden die door miljoenen kijkers trouw wordt gevolgd. „De makers hebben zich tevoren goed georiënteerd en voorbereid door de wereld van de beroepschauffeur grondig te onderzoeken", aldus een woordvoerder van de omroeporganisatie.

Toegegeven wordt daarbij wel dat geen getrouw verslag van het dagelijks leven van een chauffeur wordt gegeven. „Het gaat om een dramaserie en niet om een documentaire", aldus die woordvoerder.
„Wat de vier hoofdfiguren in de reeks Transport meemaken zal niet iedere chauffeur in werkelijkheid ook overkomen. Hoewel sommige details uit het leven gegrepen zijn." De KNVTO vindt dat een aantal vooroordelen tegen de chauffeurs door de film worden bevestigd. Die organisatie gaat er evenwel van uit dat de kijkers dat wel zullen doorzien.

De Vara is niet van zin aan de eisen van de chauffeurs toe te geven. Ook de BRT zal zondag gewoon doorgaan met de uitzending.

VOLGENS VLUCHTELINGEN

Ex-ministers in Albanië geëxecuteerd

Van de redactie buitenland

ATHENE – De Albanese oud-ministers van binnenlandse zaken en defensie, Fector Sjehoe en Kadri Hazbiu, zijn als „vijanden van het volk en agenten van de Joegoslaven, de Sovjets en de Amerikanen" terechtgesteld. Dat hebben Albanese vluchtelingen van Griekse afkomst deze week in Athene verklaard. Volgens de vluchtelingen heeft een hoge functionaris van de Albanese staatsveiligheidsdienst Sigurimi hetzelfde lot ondergaan.

Verder deelden de vluchtelingen mee dat de vroegere minister van buitenlandse zaken, Nesti Nase, de weduwe van wijlen premier Mehmet Sjehoe en een burgemeester zijn veroordeeld tot 25 jaar gevangenisstraf.
Het bericht over de executies en de gevangenisstraffen zou door partijfunctionarissen zijn verspreid op scholen en in bedrijven.
De namen van de twee ex-ministers doken op in verband met de zelfmoord van de Albanese premier Mehmet Sjehoe, die bijna twee jaar geleden een eind maakte aan zijn leven. Partijleider Enver Hodzja onthulde vorig jaar in zijn memoires dat Sjehoe samen met zijn vrouw en twee ministers een moordaanslag op zijn leven hadden beraamd. Hodzja noemde Sjehoe toen een verrader en een agent van zowel de Amerikaanse inlichtingendienst CIA als van de Russische geheime dienst KGB en van Joegoslavië.
Hodzja wees de ministers Fector Sjehoe en Kadri Hazbiu aan als samenzweerders. De bewindslieden worden dan ook omschreven als „anti-partijelementen en gezworen vijanden van Albanië".

Vluchtelingen

De laatste tijd slagen er steeds meer Albanezen in hun land te ontvluchten. Politieke insiders op de Balkan noemen dat een opmerkelijke ontwikkeling, te meer daar de grenzen van de socialistische volksrepubliek Albanië praktisch hermetisch afgesloten zijn en zwaar bewaakt worden. Het gros van de vluchtelingen zijn Albanezen van Griekse afkomst. Zij wonen vooral in het zuiden van Albanië en nemen dan ook bij voorkeur de wijk naar Griekenland, waarmee Tirana sinds enkele jaren normale diplomatieke en handelsbetrekkingen onderhoudt. Van vrij personen- of handelsverkeer tussen Griekenland en Albanië is echter nog geen sprake.

Morgen verkiezingen - Landelijke kiesdrempel van 10%

Turkije: Militair bewind stapt op

Van onze correspondent

ANKARA – In zijn hypermodern ingerichte verkiezingsbus rijdt Turgut Ozal, de leider van de Moederlandpartij, door Turkije, waar komende zondag de eerste parlementsverkiezingen worden gehouden sinds de militaire staatsgreep van 1980. Aan boord heeft hij, behalve een toilet, een geluidsinstallatie voor het houden van speeches vanaf het dak van de bus, telexapparatuur, alsmede een computerinstallatie, compleet met schaakcomputer voor tijdverdrijf tijdens de lange tochten.

Met deze wagen slaat hij twee vliegen in één klap. De mensen, ook onverschilligen en tegenstanders, lopen uit om het vooral op het primitieve platteland erg imponerende vehikel te zien, en hij moet tegelijk dienen als symbool dat Turkije modern en sterk moet en kan worden, alvorens het ooit nog eens zijn intrede doet in de EG.
Steeds weer hamert de nu politicus geworden econoom op dit aambeeld: Turkije hoeft helemaal niet armer te blijven dan West-Europa, het heeft alle hulpbronnen en het beste mensenmateriaal om Europa te overtreffen, mits het maar de rechterhand en de linkerhand gelijkelijk gebruikt, ten teken waarvan Ozal zijn publiek aan het slot van elke meeting bijna ceremonieel beide handen laat opsteken.
Ozals Moederlandpartij, ook al wordt zij door velen een enigszins Amerikaans geïnspireerde one-man-show genoemd, is duidelijk in de lift – niet toevallig is het publiceren van een opinieonderzoek enkele dagen geleden verboden. Tallozen zien in haar al de overwinnaar van de bizarre verkiezingen van zondag, waarbij twaalf van de 15 partijen die zich aanmeldden van deelname werden uitgesloten, waaronder de veelbelovende sociaal-democratische Sodep.

Civiel

Er is nog een andere factor in zijn voordeel: Ozal is geen militair, ook niet buiten dienst, al zal hij ooit wel eens soldaat zijn geweest. Hij heeft zijn lichaamsbouw niet mee, zijn gezicht is niet alleen lelijk, maar heeft zelfs niet de grootmoedigheid die vaak met lelijkheid gepaard gaat. Toch is hij door en door civiel; in voorkomen en optreden. En dat werkt als een voordeel in een land dat ruim drie jaar lang door generaals is bestuurd, weliswaar gepacificeerd, maar ook gedrild en geringgeloord, op een manier die de Turken, al wordt het een soldatenvolk genoemd, toch langzamerhand behoorlijk de keel begon uit te hangen.

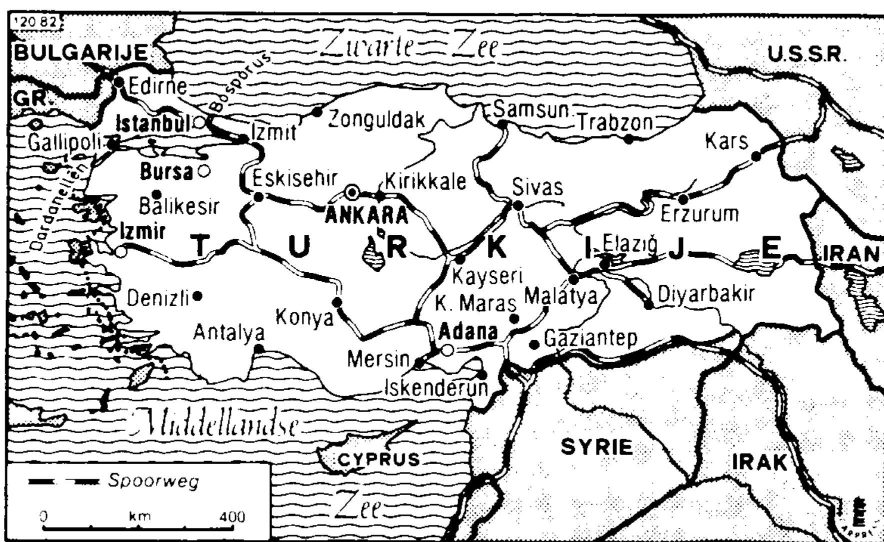
Tijdens de tournee door het Zwarte-Zeegebied, die ik in de befaamde bus meemaakte, heerste in sommige steden nog de bevangenheid en afwachting die de laatste drie jaar kenmerkend waren. Zoals in Amasya, een garnizoensplaats waar in de kazerne bijna dag-in-dag-uit nog eindeloze monsterprocessen voortgaan tegen terroristen en personen die van terrorisme worden beschuldigd. In andere, zoals de grote havenplaats Samsun, zag ik een blijheid en sympathie bij alle leeftijden, en vooral ook een massale opkomst, die de verwachting van een flinke verkiezingsoverwinning wettigt.
Dit vooral als je het vergelijkt met de matte vertoning, enkele dagen tevoren op hetzelfde plein, van de Nationalistische Democraten, de partij die bij uitstek de sympathie van de nog steeds regerende junta wegdraagt. Haar leider, generaal b.d. Sunalp, gedraagt zich overigens geheel overeenkomstig het embleem van de partij: een haan. Het fraaie embleem van de Moederlandpartij, een bij bovenop Turkije als honingraat, spreekt de Turken duidelijk beter aan.
De derde partij, de Populisten, onder Necdet Calp, die zich sociaal-democratisch opstelt, voor de armen opkomt en als embleem een zon voert, doet het beter dan aanvankelijk verwacht, maar blijft door de meesten met een zekere meewarigheid gezien worden. Calp is het type van de bureaucraat – hij heeft carrière gemaakt tijdens de generaalsjunta, die officieel zal worden ontbonden op de dag dat het nieuwgekozen parlement zijn voorzitter kiest.

Oude politici en partijen zijn niet van de partij

Maar menigeen vraagt zich af of deze junta, onder president Evren, een triomfantelijk resultaat van de zo civiele Ozal zal slikken, vooral als de daarmee gepaard gaande nederlaag van Sunalp erg pijnlijk uitvalt en hij in de buurt komt van de tien procent, de barrière die de junta zelf had gesteld opdat geen kleine partijen in het parlement zouden komen.

Premier Ulusu en zes andere ministers staan als onafhankelijke kandidaten op de lijsten van deze partij, en een nederlaag zou dus kunnen worden geïnterpreteerd als desavouering door het volk van het werk van de junta als geheel, die aanvankelijk toch populariteit niet kon worden ontzegd. De generaals zouden zich er nog uit kunnen redden, als bijvoorbeeld Ulusu persoonlijk in zijn Istanboelse kiesdistrict een opvallend goed resultaat boekt, hetgeen niet is uitgesloten.

In dat geval tekent zich een situatie af die sommigen reeds beschrijven als voorlopig beste uitvloeisel van deze verkiezingsvertoning: Ozal premier, Ulusu voorzitter van het herstelde parlement, en volgend jaar gemeenteraadsverkiezingen met deelname van alle bestaande partijen, inclusief de Sodep. Vooralsnog klinkt het wat onwezenlijk.
Het aantal stemgerechtigde Turken bedraagt 19.670.734. Turken in het buitenland, zoals de circa 200.000 Turkse arbeiders in Nederland en de 1.500.000 in West-Duitsland, zijn niet in de gelegenheid morgen hun stem uit te brengen. De autoriteiten in Ankara voeren aan dat dit nu nog „technisch onmogelijk" is, maar dat zij er wel naar streven de Turken in het buitenland volgende keer bij de verkiezingen te betrekken.





● De 44-jarige Oostduitse natuurkundige Alfred Zehe (links op de foto) wordt door een agent van de Amerikaanse federale recherche in Boston voor ondervraging naar het bureau van de FBI gebracht. Enkele uren tevoren had de FBI gemeld dat Zehe was opgepakt op verdenking van spionage voor Oostduitsland. Zehe zou geprobeerd hebben geheime documenten los te krijgen van een burger die bij de Amerikaanse marine werkte. Zehe zou vooral belangstelling hebben getoond voor informatie over Amerikaanse militaire technologie. De FBI had de gangen van de Oostduitser al twee jaar gevolgd. Daarbij was gebleken dat Zehe verbonden was aan het ministerie voor staatsveiligheid in de DDR, dat zich onder meer bezighoudt met inlichtingenwerk. Zehe die woonachtig is in Mexico, werd aangehouden in Boston, waar hij een wetenschappelijke conferentie bijwoonde. In Mexico gaf Zehe les en verrichtte hij onderzoek op de universiteit van Puebla.

Loyalist De Boer hekelt optreden Jan Nico Scholten

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Oud-CDA-kamerlid Hans de Boer is in het weekblad De Tijd van deze week fel van leer getrokken tegen zijn mede-loyalist Jan Nico Scholten. Volgens De Boer zit Scholten op zo'n manier in elkaar, dat samenwerking heel erg moeilijk wordt. „De verwijdering tussen Scholten en de fractie is niet politiek, maar ligt gewoon aan de wijze van opereren van Scholten", aldus De Boer.

Zoals gemeld dreigen Scholten en zijn mede-dissident Stef Dijkman op korte termijn uit de fractie van het CDA gezet te worden. Dat gebeurt niet omdat zij afwijkende standpunten vertolken, maar openlijk de fractie afvallen, zo zei fractieleider De Vries vorige week. Ook De Boer ontkent dat de tegenstellingen ontstaan zijn door de opvattingen van de beide dissidenten.
Het oud-kamerlid ontkent eveneens dat er sprake is van een politieke scheur in de fractie. Het conflict is ontstaan doordat Scholten irritaties opriep bij andere fractieleden. De Boer haalt daarbij het voorbeeld aan, dat fractiecommissies vaak langdurig over bepaalde kwesties vergaderen, maar dat Scholten hierbij altijd ontbreekt.
Pas als de publiciteit eraan te pas komt, zodra een kwestie in de fractie besproken wordt, kwam ook Scholten erbij. „Hij had op het allerlaatste moment in de fractie een hele grote mond en (dan) las je de dag daarop in de krant dat Scholten het weer helemaal oneens was met het fractiebesluit", aldus De Boer.

„Annexatie"

„Dan annexeert hij vervolgens ook nog eens het CDA en het geloof. Hij is de enige die op de juiste wijze gelooft, hij is de enige die op de juiste manier het partijprogramma uitvoert. En wie het anders ziet, gelooft verkeerd of kent het programma niet. Dat zou toch in de PvdA ook niet kunnen, dat iemand zegt dat hij de enige juiste visie op het socialisme heeft, ook als hij steeds alleen staat".

In hetzelfde artikel ontkent Scholten dat hij niet betrokken is bij de voorbereiding van die punten waar hij en Dijkman afwijken van het fractiestandpunt. Zowel bij de sociale vraagstukken, als de kernwapens en Zuid-Afrika participeren Scholten en Dijkman „ook al jaren in de discussie". Verder wil Scholten niet op de uitlatingen van De Boer in gaan, waarbij hij verwijst naar Kuypers uitspraak: bewaar mij voor mijn vrienden, met mijn vijanden red ik het zelf wel.

Fractieleider De Vries wil niet in gaan op de kwestie Scholten-Dijkman, maar stelt vast dat Hans de Boer langer met Scholten heeft samengewerkt dan hij. Oud-fractieleider Aantjes zegt dat na het vertrek van Scholten en Dijkman binnen een jaar een nieuw conflict uit zal breken. Het probleem is volgens hem niet dat er vleugels zijn, maar dat de fractieleiding daar geen oplossing voor kan vinden.

Birma breekt met N.-Korea

Van de redactie buitenland

RANGOON – Birma acht Noord-Korea verantwoordelijk voor de aanslag in de hoofdstad Rangoon die vorige maand aan vier Zuidkoreaanse ministers het leven kostte. Het heeft besloten de diplomatieke betrekkingen met Pjongjang te verbreken. Dit staat in een gisteren gepubliceerde officiele verklaring van de Birmaanse regering.

Blijkens de bekentenissen van twee gevangen Koreanen en stukken die zij bij zich droegen, is de aanslag van 9 oktober het werk van Noord-Korea. Volgens de verklaring die voor de radio werd voorgelezen hebben de Noordkoreaanse diplomaten de opdracht gekregen binnen 48 uur Birma te verlaten.

Helft Nederlanders kijkt moeilijk aan tegen vergrijzing

Van onze redactie binnenland

VOORBURG – Bijna de helft van de Nederlanders staat negatief tot zeer negatief tegenover de ophanden zijnde vergrijzing van de Nederlandse bevolking. Bejaarden krijgen de komende jaren relatief een groter aandeel in de bevolkingsopbouw door een geringer wordende bevolkingsgroei. Het Centraal Bureau voor de Statistiek CBS voorspelt ook een absolute toename van het aantal bejaarden in ons land van anderhalf miljoen nu tot ruim twee miljoen in het jaar 2000. Van de bijna 1000 ondervraagden in een steekproef staat 49 procent daar bepaald niet over te juichen, aldust gisteren gepubliceerde uitkomsten van een onderzoek door het Nederlands Interuniversitair Demografisch Instituut Nidi in Voorburg.

Slechts 15 procent is wel te spreken over de vergrijzing in Nederland. 36 procent heeft er geen uitgesproken mening over. Naarmate men ouder wordt, vindt men de vergrijzing minder een probleem, zo leert het onderzoek. De verschillen in leeftijdsgroepen zijn over het algemeen niet zo groot, alleen de oudste groep springt er uit (26 procent positief tegen 13 procent in de andere groepen). De politieke voorkeur vertoont eveneens samenhang met de mening over het toenemend aantal bejaarden. Links ziet er in grote lijnen wat minder problemen in dan aanhangers van CDA, VVD en klein rechts.

De meeste ondervraagden staan positief tegenover de daling van het aantal geboorten: 47 procent vindt dat een (zeer) goede ontwikkeling, 13 procent vindt het (zeer) slecht, terwijl 40 procent het weinig kan schelen. De leeftijdsgroep van 45-54 jaar springt er hier uit. In deze groep heeft 18 procent een negatief oordeel over de geboortendaling terwijl in de andere groepen dat percentage rond de 12 ligt.

De aanhangers van CDA en klein rechts zijn aanmerkelijk minder tevreden met die daling dan anderen. Zeer negatief oordeelt 40 procent van de mensen met een voorkeur voor de kleine rechtse partijen (tegen 13 procent bij de overigen), terwijl slechts 26 procent het een goede ontwikkeling vindt (tegenover 53 procent). Bij de CDA-kiezers is het percentage voorstanders 38.

Over de omvang van de bevolking in het algemeen vindt het merendeel (57 procent) dat het zo wel genoeg is. Acht procent kiest voor een grote bevolkingsomvang en 35 procent wil mensen wil. Vergeleken met een soortgelijke Nipo-enquête uit 1977 is dat beeld niet veranderd. Alleen 55-plussers zijn wat minder geporteerd voor een kleinere bevolkingsomvang. Verdeeld naar politieke voorkeur is van links naar rechts een afneming te zien van mensen die een kleinere bevolking en een toename van hen die juist meer mensen binnen de grenzen willen.

Legerhoofdkwartier verwoest: 38 doden, 21 gewonden

Israëli's nemen wraak voor bloedige aanslag

Van onze redactie buitenland

JERUZALEM – Israëlische vliegtuigen hebben gisteren rond het middaguur bombardementen uitgevoerd in Centraal-Libanon, in de buurt van de weg Beiroet–Damascus. Volgens een officiële mededeling van het opperbevel in Tel Aviv werden „hoofdkwartieren van terroristen" aangevallen als gevolg van de zich uitbreidende terreur, die zijn hoogtepunt vond in de aanslag van gisterochtend, die een zelfmoordenaar pleegde met een vrachtwagen vol explosieven op het Israëlische hoofdkwartier in Tyrus.

De aanslag in Tyrus is opgeëist door de islamitisch-fundamentalistische organisatie „Islamitische Heilige Oorlog", terwijl de doelen van de Israëlische vliegtuigen posities waren van Palestijnse guerrilleros. Volgens de legerwoordvoerder behoorden de hoofdkwartieren, tanks en kanonnen die door de vliegtuigen werden aangevallen bij het plaatsje Mansoeria, tot de Palestijnse Fatach-rebellen van Aboe Moessa en de pro-Syrische organisatie van Ahmed Jebril. Er zouden meer dan zestig doden zijn gevallen.

De Israëlische publieke opinie maakt dat allemaal niet erg veel uit, omdat in beide gevallen over „terroristen" wordt gesproken, zonder dat steeds wordt gezegd of het Palestijnen of anderen zijn.

Verliescijfers

Volgens officiële Israëlische cijfers zijn er onder de puinhopen van het hoofdkwartier zeker 39 doden en 40 gewonden weggehaald. Ongeveer 30 Israeli's worden nog vermist. Er waren ook een niet nader genoemd aantal Palestijnen en Libanese gevangenen in de twee gebouwen. Daarover zijn geen cijfers bekendgemaakt. Vaststaat dat onder hen slachtoffers zijn.

Het Israëlische hoofdkwartier in Tyrus bestond uit twee gebouwen. Eén gebouw is als gevolg van de enorme explosie geheel ingestort; het andere is zwaar beschadigd.

Volgens Israëlische zegslieden werd de omvang van de ramp nog beperkt door nieuwe veiligheidsmaatregelen die na de aanslagen tegen de Amerikanen en Fransen waren genomen. Daardoor ontplofte de vrachtwagen met explosieven enige meters voor het gebouw en werd voorkomen dat hij het gebouw ramde.

De frustratie in Israël is groot. Ministers en militairen worden bestookt met vragen of dit soort aanslagen niet te voorkomen zijn en hoe lang dit nog door kan gaan. Er is de laatste weken toenemende druk vanuit het leger op de regering de bruggen over de rivier de Awali te sluiten, teneinde te voorkomen dat auto's met explosieven ongehinderd kunnen passeren.

Om politieke redenen heeft de regering een dergelijke maatregel, die een de-facto-deling van Libanon zou betekenen, verworpen. Het is de vraag of de regering daar met tegenzin nu toch niet toe over zal gaan. Met tegenzin, omdat de politieke gevolgen verregaand zijn en het de bevolking van Zuid-Libanon al radicaliseren in haar verzet tegen Israël als zij van het centrum van Libanon, Beiroet, is afgesloten.



Gedwongen exodus

Uit Grenada zijn donderdagavond circa 70 uitgewezen Sovjetrussische, Cubaanse en Libische diplomaten vertrokken. Zij verlieten het eiland in twee toestellen van de Amerikaanse luchtmacht met bestemming Mexico. De Sovjet-diplomaten vertrokken, nadat ze vanuit Moskou toestemming daarvoor hadden gekregen. De VS zegden toe voor het vervoer te zorgen. Aan boord van de toestellen bevond zich ook een aantal Oostduitsers en Noordkoreanen. De terugtrekking van de 2300 man tellende Amerikaanse invasiemacht uit Grenada is eveneens op gang gekomen.

Foto: een Libische diplomaat met vrouw en twee kinderen begeeft zich onder geleide van gewapende Amerikaanse mariniers naar het vliegtuig dat hem en zijn gezin naar Mexico zal brengen.

Pools bewind komt met „mea culpa"

WARSCHAU – De Poolse regering heeft zich tegenover de bevolking verontschuldigd voor de plotselinge herinvoering van de boterrantsoenering. Ze geeft toe dat de maatregel slecht is uitgelegd aan het publiek. Niettemin zal hij gehandhaafd blijven.

De boterrantsoenering ging dinsdag in en werd slechts twee dagen van tevoren aangekondigd. Dat leidde in het hele land tot verontwaardigde en woedende reacties. De regering nam deze kennelijk zo ernstig dat zij donderdag in speciale zitting bijeenkwam. Na afloop van het beraad volgde een ongebruikelijke schuldbekentenis.

In een verklaring die donderdagavond op de tv werd voorgelezen, stelt het kabinet dat de rantsoenering gerechtvaardigd was gezien de daling van de melkproduktie en het gebrek aan deviezen dat aankopen in het buitenland onmogelijk maakt.

Er zijn genoeg ontduikende alternatieven

Minister Ruding wijst legitimatieplicht af

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Minister Ruding (Financiën) voelt niets voor de instelling van een algemene plicht voor banken om de identiteit van klanten vast te stellen en te registreren. Zelfs experimenten met een legitimatieplicht wijst de minister van de hand. De bewindsman heeft dit in een nota over deze zaak aan de Tweede Kamer laten weten.



MINISTER RUDING ..alternatieven...

Het gaat volgens de minister om een legitimatieplicht voor personen, die een rekening willen openen, een bankkluis willen huren, effecten willen verhandelen en edele metalen willen aan- of verkopen. De belastingdienst kan aan banken verzoeken gegevens over klanten te verstrekken als daar voor een bepaald persoon aanleiding toe is. Het kan dan voor de belastingen van belang zijn om te weten in hoeverre de banken de persoonsgegevens controleren, aldus Ruding.

Over het algemeen zijn banken op de hoogte van de identiteit van de klant, meent Ruding. Dat geldt zowel voor iemand, die een rekening opent (dat geldt ook voor genummerde rekeningen), als voor handelaren in effecten en spaarbewijzen aan toonder. Geen registratie vindt plaats bij handel in andere goederen, zoals goud, zilver, munten en buitenlands geld.

Om de nota was door de Tweede Kamer gevraagd via een motie van De Grave (VVD), Kombrink (PvdA) en Engwirda (D'66). Volgens deze Kamerleden zou een legitimatieplicht van nut kunnen zijn bij de bestrijding van belastingfraude. Volgens Ruding kan een dergelijke plicht alleen helpen bij het tegengaan van belastingontduiking als de betreffende personen bij de banken hun geld blijven beleggen. De minister verwacht echter het tegendeel. „Die gelden zullen worden uitgezet of belegd in een vorm die onttrokken blijft aan het zicht van de ficus" schrijft hij.

Alternatieven

Volgens de minister kunnen personen eenvoudig een aantal alternatieven gebruiken, als zij niet onder een legitimatieplicht willen vallen: beleggen in kunst, antiek, juwelen en spaartegoeden in het buitenland. Voorts bestaat de mogelijkheid buitenlandse banken in te schakelen voor de handel van ook binnenlandse waardepapieren, en tot slot kunnen mensen hun geld gewoon uitgeven of in een „oude kous" stoppen, schrijft Ruding.

Een dergelijke handelwijze kan een verminderd aanbod van binnenlandse besparingen meebrengen, terwijl door de export van kapitaal de betalingsbalans kan verslechteren. Verder, aldus Ruding, kan het een toename betekenen van de consumtieve bestedingen, iets dat het kabinet nu juist terug wil dringen ten gunste van de investeringen.

Lubbers gokt op onvrede over ambtenarenacties

Van onze parlementaire redacteur ***Hans de Bruijn***

Het kabinet-Lubbers vierde gisteren zijn eerste verjaardag. Het werd op die 4e november van 1982 aangekondigd als een „no-nonsense"-ploeg die de zaken eindelijk eens krachtig zou gaan aanpakken. Het regeerakkoord wond er ook geen doekjes om: er moest, er zou wat gebeuren in Nederland.

Het kabinet had een vliegende start. De door informateur Scholten bedachte sociaal-economische „adempauze" bleek niet nodig. Kort voor de beëdiging van het kabinet werden werkgevers en werknemers het in de Stichting van de Arbeid eens over het inleveren van loon voor arbeidstijdverkorting. Het kabinet kreeg zo de handen vrij voor een aantal drastische bezuinigingen in de collectieve sector, en dan vooral de sociale zekerheid. Er was immers gelijktijdig sprake van inleveren door de werknemers in het bedrijfsleven. Zo was er een redelijke mate van gelijke behandeling.

Het kabinet kreeg toen vooral het voordeel van de twijfel. In de samenleving werd, ondanks de ook toen veelvuldige protesten, niet uitgesloten dat het kabinet met dit beleid wel eens succes zou kunnen hebben. En vakbeweging en werkgevers vonden het allang prima dat de regering hun de vrijheid liet om zelf de arbeidsvoorwaarden vast te stellen.

Maat vol

Nu, een jaar later, is van die toch vrij optimistische verwachtingen over het kabinet-Lubbers weinig meer over. Wat het in december vorig jaar en gedurende het afgelopen voorjaar nog zonder al te veel problemen aan maatregelen kon doorvoeren, kan nu niet meer. Voor ambtenaren, trendvolgers en uitkeringstrekkers, samen ruim de helft van de bevolking van boven 18 jaar, is de maat vol. Het kabinet heeft in zijn dadendrang kennelijk zijn hand overspeeld.

Dat heeft zich de afgelopen week geuit in steeds harder verzet van de ambtenarenbonden. En de komende weken zal de hete herfst die ons op Prinsjesdag is voorspeld dan eindelijk losbranden. Verzet op een schaal zoals we dat al jaren niet meer hebben meegemaakt.

De vraag is of het kabinet er voldoende aan heeft gedaan om dat te voorkomen. Feit is dat het zich sinds het uitbrengen van de Miljoenennota uiterst ongenaakbaar heeft opgesteld. Tijdens de algemene beschouwingen kon geen millimeter aan het door Lubbers c.s. uitgestippelde beleid worden veranderd. Zo moest het en niet anders. En ook in het overleg met de sociale partners (in de Stichting van de Arbeid) en het beraad met de ambtenarenbonden van afgelopen woensdag heeft het kabinet niet de indruk gewekt dat er ook maar enige ruimte inzat.

Zelfs de concessie die Lubbers dinsdagavond in het NOS-journaal deed, geen 3,5 maar 3 procent korting, was meer onderhandelingstaktiek dan een werkelijke tegemoetkoming aan de wensen van de vier ambtenarenbonden. Een manoeuvre die bovendien een averechts effect had.

Geen ruimte meer

Hoe vreemd het ook klinkt, juist door aan de vooravond van het overleg met de bonden aan te kondigen dat de korting op de ambtenarensalarissen iets lager zou kunnen uitvallen, beperkte hij het toch al zo kleine kansje op succes van het overleg van woensdag.

Al in het afgelopen weekeinde had het kabinet in het geheim – bij minister Rietkerk thuis – overleg gevoerd met de voorzitters van de ambtenarenbonden over deze suggestie. Die was daar niet hard afgewezen: de bonden wilden zich eerst beraden. In die situatie had minister Rietkerk, die tevoren niet van het tv-gesprek wist, woensdagochtend in het overleg met de bonden wellicht nog een kleine kans gehad op overeenstemming. Het zou dan hebben geleken op een moeizaam door de bonden bevochten concessie van het kabinet. Had Lubbers vorige week vrijdag immers niet keihard vastgehouden aan de korting met 3,5 procent?

Lubbers maakte met zijn tv-optreden dat scenario onmogelijk. Rietkerk had geen ruimte meer om in het overleg de bonden mee te paaien, en de bonden moesten wel weigeren nog iets over te houden om over te kunnen onderhandelen.

De premier wilde echter iets anders. Met de dreigende mislukking van het overleg voor ogen wilde hij de bonden de wind uit de zeilen nemen. Hij legde er daarom sterk de nadruk op dat „de ambtenaren in januari netto even veel krijgen als in december". Dat klinkt natuurlijk uiterst redelijk. Hij gokte erop dat in veel huiskamers gezegd zou worden: wie gaat er nu staken als je netto evenveel krijgt als je had. De suggestie van de onredelijke ambtenarenbonden.



PREMIER LUBBERS ...been stijf...

Barsten

Lubbers gokt op de groeiende onvrede over de ambtenarenacties, die de mensen in toenemende mate beginnen te irriteren. Blijkens een enquête vindt de meerderheid van de bevolking dat de ambtenaren best wat meer mogen inleveren. Zelfs het tot nog toe opmerkelijk gesloten front van de vakcentrales begint kleine barsten te vertonen (CNV). De ambtenarencentrales staan nog zij aan zij en kunnen het niet gebruiken uitgespeeld te worden tegen elkaar en de samenleving, van wie zij de komende weken de meeste steun nodig zal hebben.

Op de politiek hoeven zij niet meer te rekenen. De regeringspartijen in de Tweede Kamer schaarden zich donderdagavond achter het kabinet. De PvdA wilde een debat om het kabinet te kunnen kapittelen, maar uiteindelijk draaide het erop uit dat het kabinet nog sterker is komen te staan.

Ga zo door, was de boodschap van de meerderheid. Net zomin als tijdens de algemene beschouwingen legden de regeringsfracties nu het kabinet een strobreed in de weg. Het debat werd daarmee een herhalingsoefening. Over de acties werd helemaal niet gepraat.

Het „nieuws" was dat de uitkeringen in januari er ook netto niet op achteruit gaan. Een punt waarvan het CDA een hele toestand maakte in een poging het al zo zwaar geschonden sociale gezicht te redden. Het kabinet zegde het echter moeiteloos toe, waarmee zelfs het tegensputteren van de VVD werd gereduceerd tot een verplicht nummer.

Wat duidelijk werd is dat het kabinet de ambtenaren niets (meer) te bieden heeft. Zij zullen – goedschiks of kwaadschiks – inleveren, alles ten bate van het heilige financieringstekort. Het kabinet kan daarbij verweten worden dat het niets heeft gedaan om de pijn voor de ambtenaren te verzachten.

Vage toezeggingen

De ambtenaren krijgen voor hun ingeleverde inkomen vrijwel niets terug. Het kabinet weigert werkgelegenheidsgaranties te geven. Tot meer dan vage toezeggingen komt het kabinet niet. Voor de bonden is dat onvoldoende. Ook het inleveren van de prijscompensatie van 1983 heeft immers niet het beloofde aantal arbeidsplaatsen opgeleverd. Het kabinet wil ook niet toezeggen dat de ambtenaren na 1984 weer wel – zij het op een 3 procent lager niveau – behandeld zullen worden als de andere werknemers. Ook na 1984 kunnen de ambtenaren dus extra inleveren als de bodem van de schatkist leger wordt.

Bij voldoende garanties hadden de christelijke bonden de 3 procent nu nog wel willen slikken, zei CFO-voorzitter De Jong. Het toont aan welke kansen het kabinet tot nog toe heeft laten liggen. Het blijft roepen dat de ambtenaren en uitkeringstrekkers geen sluitpost zullen worden, maar tot nog toe heeft het minstens de schijn tegen.

Vakantie en Rekreatie

BUITENLAND

Wintersport Oostenrijk per luxe bus

Nachtpendel vanaf ƒ 130,– retour; 10-daagse hotelreis vanaf ƒ 315,– L.O. Daar kunt u niet voor rijden.

Inclusief ontbijt op heenreis

Ons bedrijf is oud en vertrouwd. Onze ideeën zijn jong en nieuw. Vraag onze brochure aan of haal hem bij uw regio-reisburo.

De Mol-Pelikaan

Industrieweg 19 Boxtel tel. 04116-75565
Gildelaan 41a Eindhoven tel. 040-446606.

Mosel/Cochem

Gezellig fam.pension biedt aan van 24/12 t/m 1/1 volpension 230 DM per pers. Heinz Zenz, 5591 Ediger-Eller 1. Eulenstr. 2, tel. 09-492675406.

SCHWARZWALD, grote vakantiewoning te huur. DM 45 all-in p.d. Inl. 045-352156.

Wintervakantie

Kies voor het sneeuwzekere en dichtbije Brandnertal Vorarlberg (Oostenrijk). Onze Brandnertal-specialiste in Nederland Helen Hagoort vertelt u alles over ons dal, magnifique voor ski en langlauf. Vraag bij haar ook de speciale prijzen aan voor het tussenseizoen, tel. 03474-2087.

Vakantie

BOTEN - motoren, zeil-, speed-, rubberboten - dekzeilen. Alles voor surf en boot., rep. winterb. Jachw. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven-M'str. Tel. 043-629530.

SALONKRUISER te k. in vergevorderd stadium van afbouw, 11.40x3.25 mtr. Dieselmotor 100 vaaruren, tel. 045-442610. Voor snelle beslissers. Interessante prijs.

Onderhoud en reparatie van BOTEN en motoren. Watersportcentrum Aqua Viva, Boomkensweg 50, Eijsden, tel. 04499-1855.

VOOR HET EERST

SKI-INFO-AVOND

gepresenteerd door het ANWB-personeel van kantoor Heerlen. Aanvang: 20.00 uur. Plaats: ANWB Heerlen.

Wij presenteren:
modeshow, film, informatie over skigebieden, langlaufmogelijkheden etc.

Kaarten à ƒ 5,– telefonisch of aan de balie te reserveren. Wees er snel bij! 191779

Telefonische advertentieverkoop
045-739382
045-739384
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

Te k. LINDY Autohome. ƒ 55.000,-. Groenstr. 230, Ubach o. Worms.

Wintersport in SEEFELD-TIROL te h., 2- of 4-pers. app. Kerst of carnaval, inl. 043-15817.

Te huur VAKANTIEWONING in Luxemburg Doennange bij Clervaux voor 4-5-pers., compl. ingericht, ƒ 325,– p.w. Tel. 09-35294552.

Te k. KAJUITZEILLJACHT type Mariner I, afm. 5.50x2.20x0.20x1.20 met trailer en veel extra's. Nieuwpr. ƒ 20.000,-, vr.pr. ƒ 10.000,-, tevens nw. Johnson motor 7.5 pk, ƒ 2000,-. Inl. tel. 04402-72253.

Te k. TABBERT, '79, 5.500 TL 5-pers., alle extra's, pr.n.o.t.k. en Bedford-bus gesch. v. camper, bwj. 12-'74, vr.pr. ƒ 1200,–. Tel. 045-459033.

CARAVANSTALLING Geleen, tel. 04494-49990.

CARAVANCENTRALE Jongen: nog enkele modellen 1983 tegen sterk verlaagde prijzen. Tevens de nieuwe showmodellen van Chateau, Home-Car en Tabbert bij ons te bezichtigen. Dr. Nolenslaan 105, Sittard, tel. 04490-15623.

Goedkope CAMPING-VLUCHTEN. Reisburo Floegel, H'broek. 045-211527.

WEEKAANBIEDING: Sint-Nicolaascadeaus nu voordeelaanbieding van rugzakken, slaapzakken, pup- en huttenten en van alle andere camping- en kampeerbenodigheden, o.a. disselwegers van ƒ 22,95 nu voor ƒ 18,95. De Olde Caravan B.V., Sittard. Nog enkele demonstratiecaravans en vouwwagens. Voor service en kwaliteit naar Langs de Hey 7, ind.park Noord, tel. 04490-13634.

SPEEDBOOT met ski-uitrusting en trailer 35 pk Johnson motor ƒ 2000,–. Dr. De Weverlaan 34, Heerlen, tel. 045-414674.

Caravan-Import FEIJTS vouwwagens: Alpen Kreuzer en Trigano nu met winterkorting vanaf ƒ 2970,–. Caravans: IFA vanaf ƒ 4995,–; Burstner nieuw 350 club voor ƒ 9890,– met kachel en koelkast. Verder: Eriba, Hobby, Intercamp, Knaus en Munsterland. Diverse aanbiedingen in overjarige modellen. Grote keuze in gebruikte caravans, ook reparatie en schaderegeling. Hoofdstraat 84, Amstenrade, tel. 04492-1860.

GEBRUIKTE caravans en vouwwagens. O.a. 1 Paradiso III, 1 Grand Paradiso, 1 Walker Vitesse. Tourcaravans, 1 Wilk Sport 380 DB, 1 Europa 390, 1 Adria 410 SLT, 1 Adria 380 L, 1 Wilk Sport 435 LD, 1 Sprite Ariel 310. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, Sittard. Tel. 04490-13634.

Caravancentrale Jongen: aanbiedingen van gebruikte CARAVANS, Tabbert 3300, Chateau 440 T, Tabbert 390, Fendt 390 KK, Adria 305, Adria 390. Dr. Nolenslaan 105, Sittard, tel. 04490-15623.

Te k. STACARAVAN 8½×3 m, met electra, gas, water, w.c., 3 slaapk. berghok. St.pl. Elfenmeer Herkenbosch ƒ 8000,–. Te bevr. tel. 04752-3917.

Te k. STACARAVAN, 8½ × 3 m, met electra, gas, water, wc., 3 slaapk., berghok. St.pl. Elfenmeer, Herkenbosch. ƒ 8.000. Te bevr. 04752-3917.

DAGTOCHT NAAR DÜSSELDORF

Met bezoek aan modecentrum Adler te Neuss. Aankomst ± 9.30 uur met kompleet ontbijt, aansluitend de modeshow. Vervolgens op eigen gelegenheid winkelen in het mode-centrum.

GEEN DEMONSTRATIE EN GEEN KOOPPLICHT

Omstreeks 13.30 uur vertrek naar DÜSSELDORF voor een bezoek aan de Altstad en de Düsseldorfer Kö. Omstreeks 17.00 uur vertrek uit Düsseldorf. Verder ontvangt iedere busgast een presentje ('s maandags gratis paraplu).

Prijs per persoon incl. bus - ontbijt - modeshow ƒ 23,50.

Opstapplaatsen: Maastricht station 6.50 uur - Geleen, Rijksweg 7.10 uur, Sittard station 7.15 uur - Brunssum markt 7.30 uur - Hoensbroek Emma 7.40 uur - Heerlen station 7.50 uur - Kerkrade Oranjeplein 8.15 uur. Deelnemers worden verzocht zo spoedig mogelijk contact op te nemen om een plaats te laten reserveren. Vertrekdata: donderdag 10 november - maandag 14 november - dinsdag 22 november.

DAGTOCHT PER TOURINGCAR NAAR DE WEIHNACHTSMARKT IN KEULEN

Prijs per persoon ƒ 22,50.

Vertrekdata: zaterdag 3 december - dinsdag 6 december - donderdag 8 december - maandag 12 december - woensdag 14 december - zaterdag 17 december.



Inlichtingen bij:
Touringcarbedrijf Fa. A. Janssen

fa. a. Janssen

Beitel 2 - Kerkrade

Voor al uw dagtochten, excursies, schoolreizen, meerdaagse reizen, groepsvervoer. Voor verenigingen hebben wij speciale prijzen. 192500

HBO WACHTENDONCK

Kasteellaan 141
6415 HR Heerlen
Tel. 045-720333

STUDIERICHTINGEN:
DIETETIEK
TOEGEPASTE HUISHOUDWETENSCHAPPEN

OPEN DAG 19 NOVEMBER 1983
AANVANG 10 UUR EN 14 UUR

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Kippen-, varkens- RUNDVEEDRIJFMEST met subsidie. Mestbank Limburg, schuimaarde en zuiveringsslib. Mestreclycing Stassen tel. 04493-2083.

SCHAPENKORRELS, voederblokken, wormmiddelen enz. Paarden- en veebenodigdheden. Ook in de dierenspeciaalzaak Vitafarm. 04749-1166.

Gebr. mengmestverspreiders: IPSA 3100 l, Kaweco 2500 l, Bazolli 6000 l, hydr. afsl. + rem. J.M. HOUBEN B.V., Heerlen. 045-412242.

Laat uw PLOEGMESSEN vroegtijdig oplassen en scherp maken. U bespaart veel messen en brandstof. Smederij Schoonbrood Doenrade, tel. 04492-1255.

TOTALE OPHEFFINGSUITVERKOOP

Toestemming K.v.K. tot 19 december

Losse
tweezits-banken
fauteuils
toogkasten
eetkamers
etc.

ALLES MOET WEG!



Apart
Charmant
Stijlvol



Home Classic

MEUBELEN

Industriestraat 4a, Sittard - Tel. 04490-21839

20% TOT 70% KORTING

Grote collectie perzen in alle maten en prijzen

40% KORTING

197560

Het goedkoopste argument om de Lancia Prisma aan te prijzen willen wij u niet onthouden.

Lancia heeft de autowereld door de jaren heen verbijsterd met auto's, waarbij een opmerkelijke vormgeving gekoppeld werd aan zeer vooruitstrevende techniek. De Lancia Prisma vormt op die traditie geen uitzondering. Met echter een uiterst merkwaardige bijkomstigheid.

De Lancia Prisma heeft 'n vanaf prijs van slechts f 24.900,–. 'n Prijs die gezien de klasse van deze Lancia ongekend laag genoemd mag worden. Een stelling die we overigens graag aan de hand van de kwaliteiten van de nieuwe Prisma bewijzen.

Laten we beginnen met de motorische prestaties. De top van de Prisma 1500 ligt ver boven de 160 kilometer. De 1600-versie doet daar nog 'n forse schep bovenop met z'n top van 178. Bovendien sprint-ie in slechts 10,4 sekonden van 0-100.

Dergelijke prestaties vragen uiteraard om een perfekt weggedrag. Zelfs bij de genoemde zeer hoge snelheden behoudt de Prisma z'n koersstabiliteit en reageert precies zoals u dat wilt.

Wat komfort betreft heeft de Prisma ook voor de meest veeleisende automobilist 'n aantal aangename verrassingen in petto. Zowel voor als achter is de instap makkelijk, dankzij de vier brede portieren. En zowel voor als achter is de vormgeving van de stoelen berekend op lange tot zeer lange afstanden.

Het totale interieur doet al evenmin vermoeden dat u in 'n auto van 25 mille zit. Wie plaats neemt achter 't in hoogte verstelbare stuur van een Prisma, ziet voor zich een zeer kompleet dashboard. Inklusief een checkpanel dat de berijder informeert over àlle vitale funkties.

Onze konkurrenten zullen beamen, dat de Prisma van alle denkbare luxe is voorzien: 5 versnellingen, gelaagde voorruit, halogeen koplampen, verstelbaar stuurwiel, van binnenuit verstelbare buitenspiegels, kindersloten op de achterportieren en op de 1600-versie elektrisch bedienbare ramen in de voorportieren en centrale portiervergrendeling.

Zoals u kunt konstateren is Lancia erin geslaagd om de Prisma een vormgeving mee te geven die onalledaags is. Waarin weer de meesterhand van topontwerper Giugiario te vinden is.

De Prisma zal zeker automobilisten aanspreken, die zowel privé als zakelijk nog 't nodige plezier aan autorijden willen beleven. Ook zakelijk gezien biedt de Prisma 'n aantal unieke voordelen.



Na twee jaar (of 50.000 km) krijgt u voor uw Lancia Prisma bijvoorbeeld een gegarandeerde inruilprijs terug, die maar liefst 60% van de aankoopprijs bedraagt.

Naast de fabrieksgarantie van een vol jaar heeft uw Prisma een Gegarandeerde Onderhoudsprijs van slechts 4 cent per kilometer. En dat gedurende 2 jaar (of 50.000 km). Over roest hoeft u zich al helemaal geen zorgen te maken, want de carrosserie wordt door Lancia 6 jaar (!) gegarandeerd tegen roest van binnenuit.

Puur zakelijke rijders tenslotte, leasen een Lancia Prisma al vanaf f 771,– per maand (exklusief B.T.W.).

Wie onze lovende woorden over deze Lancia Prisma zelf wil staven, kan bij de Lancia Dealer terecht voor een overtuigende proefrit, die u alle argumenten geeft om Lancia Prisma rijder te worden.

LANCIA

De Prisma. De auto die alleen door Lancia gebouwd kon worden.

Witlof komt en bloemkool gaat

GRUBBENVORST – Witlof is in opmars. Gisteren werden in Grubbenvorst bijna 15.000 kilo's aangevoerd aan de alleszins redelijke prijs van f 2,50 tot f 4,- per kilo. Bloemkool daarentegen wordt geleidelijk aan schaarser. Gisteren werden nog 7.500 stuks aangevoerd die tussen de f 2,- en f 2,50 deden voor de beste kwaliteit en f 1,- tot f 1,70 voor de iets minder goeie kool. De belangrijkste kasgroente is (nog steeds) de paprika, ofschoon men over de prijs in Grubbenvorst niet bepaald loopt te juichen. Wel nog voor de groene die het met prijzen tussen f 2,50 en f 3,- redelijk doet, maar de rode paprika ligt qua prijs ver beneden de maat: tussen f 1,50 en f 1,80.

Gisteren kwamen in Grubbenvorst 120.000 kilo tomaten aan, maar het wordt langzaam minder. Op topdagen telde men daar soms 480.000 kilo. De prijs is iets aangetrokken: ronde tomaten deden tussen f 10.- en f 11,- per colli (van 6 kilo), de vleestomaten van f 10,- tot f 15,-. Ook de aanvoer van komkommers neemt steeds verder af, de prijzen schommelden voor de gangbare sorteringen tussen f 0.85 en f 1,-. Koolrabi is er volop, de prijzen worden bij de CVV ietwat teleurstellend genoemd: tussen f 0,35 en f 0,45 per stuk.

Sla is een van de producten die qua aanvoer toeneemt. Gisteren bijvoorbeeld 200.000 kroppen die tussen f 0,40 en f 0,50 deden, een prijs waar men niet over klaagt. Kassnijbonen doen het erg goed met prijzen van f 6,- tot f 7,50. Tot slot van het hoofdstuk kasproducten de radijs. De aanvoer was redelijk, de prijs matig: van f 0,30 tot f 0,65 per bosje.



Bij de vollegrondsproducten is het einde van de natuursla nabij. Voor de aangevoerde kroppen werden prijzen van f 0,40 tot f 0,50 betaald. De koolsoorten – belangrijk in deze tijd van het jaar – werden in redelijke hoeveelheden aangevoerd. De prijzen waren: Chinese kool van f 0,30 tot f 0,40 per kilo, rode kool van f 0.40 tot f 0,55, witte kool van f 0,50 tot f 0,65, savoyekool van f 0,45 tot f 0,55, spitskool van f 0,60 tot f 0,75, boerenkool van f 0,40 tot f 0,55, spruitkool van f 1,15 tot f 1,40 voor de beste kwaliteit. Een veel op bloemkool lijkende groente, maar van een geheel andere. eigen smaak is broccoli, waarvan de prijs tussen f 3,- en f 4,- schommelde. Knolvenkel deed ongeveer f 1.50 per kilo.

Knolselderij. nu in belangrijkheid toenemend, ging tussen de f 0,35 en f 0,65 per stuk van de hand. Bospeen van f 0,70 tot f 1,50 per bos, breekpeen van f 0,20 tot f 0,70 per kilo en prei van f 0,60 tot f 0,85. Van deze laatste groente werd vrijdag 60 ton aangevoerd. Tot slot de sterk afnemende aanvoer van ijsbergsla: die deed tussen f 0,40 en f 1.25 per krop.

In Gronsveld werd deze week 150.000 kilo gewoon fruit aangevoerd, alsmede 200.000 kilo industriefruit, oftewel kroet. De prijs hiervan lag tussen de f 0,35 en f 0,40. Over het algemeen was de prijs van het fruit er ietsje hoger dan verleden week. Van de appelen deed Jonathan van f 0,50 tot f 0,80, Golden van f 0,80 tot f 1,20. Goudrenet van f 1,- tot f 1,50, Jona Gold van f 1,25 tot f 1,75 en Cox van f 1,50 tot f 2,-. Bij de peren Doyonné f 1,30 tot f 1,50, Legipont f 0,60 tot f 0,80 en Conférence f 1,- tot f 1,35.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 36.730-f 37.230, vorige f 36.000-f 36.500; bewerkt f 39.100, vorige f 38.330 laten.

ZILVER: onbewerkt f 820-f 890, vorige f 790-f 860; bewerkt f 940, vorige f 910.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.92	3.04
Engelse pond	4.28	4.58
Belgische frank (100)	5.34	5.64
Duitse mark (100)	110.00	114.00
Italiaanse lire (10.000)	17.50	19.50
Portugese escudo (100)	1.95	2.45
Canadese dollar	2.35	2.47
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse franc (100)	135.75	140.25
Zweedse kroon (100)	36.00	39.00
Noorse kroon (100)	38.25	41.25
Deense kroon (100)	29.25	32.25
Oostenr. schilling (100)	15.75	16.75
Spaanse peseta (100)	1.78	2.03
Griekse drachme (100)	2.70	3.50
Finse mark (100)	50.50	53.50
Joegoslav. dinar (100)	1.80	2.80
Ierse pond	3.33	3.63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.98325-575
Pond Sterling	4.4305-4355
Duitse mark	112.045-095
Franse franc	36.815-865
Belgische frank	5.5145-5195
Zwitserse franc	137.965-8.015
Japanse yen	126.70-6.80
Italiaanse lire	18.435-485
Zweedse kroon	37.945-995
Deense kroon	31.065-115
Noorse kroon	40.095-145
Canadese dollar	2.41875-2125
Oostenr. schilling	15.9250-9350
Ierse pond	3.4770-4870
Spaanse peseta	1.9290-9390
Austr. dollar	2.7200-7300
Antill. fls.	1.6500-6700
Surin. fls.	1.6600-6900
Saoedi riyal	86.65-86.90

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	136.10	136.30
Algemeen-lokaal	128.20	127.80
Internationals	144.60	145.40
Industrie	110.60	109.90
Scheep- en luchtvaart	156.20	156.40
Banken	218.30	218.80
Verzekering	277.30	277.60
Handel	120.40	120.10
CBS-oblig. index	99.80	99.60
Rendem. staatslening	8.41	8.42
waarvan 3-5 jaar	8.30	8.31
5-8 jaar	8.48	8.50
8 jaar en langer	8.59	8.62
nieuwste drie	8.60	8.63
rend. BNG-leningen	8.50	8.50
rend. bankleningen	8.51	8.55
rend. spaarbrieven	9.13	9.05

Samenwerking producenten grafisch papier

APELDOORN – Bij het fijnpapierbedrijf van Van Gelder Papier in Apeldoorn zullen 40 arbeidsplaatsen verdwijnen. Dit is een gevolg van een technische samenwerking tussen de papierfabrieken Van Houtum en Palm, Van Gelder en de KNP-vestiging in Meerssen.

De samenwerking is een uitvloeisel van een vooronderzoek, dat drie papierfabrieken in ons land hebben verricht naar de zin en mogelijkheden van samenwerking gezien de structurele overcapaciteit in de grafische papierspecialiteiten. De drie bedrijven blijven zich daarom zelfstandig op de markt blijven bewegen. Wel is gekozen voor samenwerking tussen de Apeldoornse bedrijven.

BEURS-OVERZICHT

Lager

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs deed het op de laatste beursdag van de week rustig aan. Men had de wind wat tegen doordat Wall Street lager was. De Dow Jones index was ruim tien punten gezakt. Desalniettemin hield het Damrak redelijk stand. Na een aarzelend begin veerde de markt iets op en rond het middaguur waren de verliezen over het algemeen beperkt. Vooral de internationale aandelen bleven redelijk liggen. De obligatiemarkt gleed kalm iets weg. De afwijkingen lagen tussen 0,1 en 0,5 punt.

Bij de internationals ging de belangstelling uit naar de koers van KLM na de bekendmaking van de halfjaarresultaten van donderdag. Ondanks de fraaie cijfers moesten de aandelen f 3,20 toegeven op f 161,30, waarmee de winst van donderdagmiddag weer werd ingeleverd. De beurs lag er niet wakker van; een normale reactie door wat winstnemingen en een tegenzittend Amerika, zo zei een hoekman. Hoogovens zakte tachtig cent naar f 32,20 en Unilever eveneens tachtig cent naar f 231,50. De overige internationals hielden het bij dubbeltjeswerk.

De banken moesten de koersstijging van donderdag bekopen met een achteruitgang. Zo verloor ABN f 4,50 op f 340 en Amro f 1,60 op f 56,20. NMB daarentegen veerde een rijksdaalder op tot f 143,50. Bij de assuradeurs moest Nationale-Nederlanden bijna f 2 laten liggen op f 170,20 en Ennia f 1 op f 129,50. Bij de bouwers ging Boskalis f 1,20 omlaag tot f 42,30. Elders op,de markt werd Heineken f 1,50 lager afgedaan op f 120,50. Océ-van der Grinten zag f 3 verdwijnen op f 97.

Lokaal

De handel in claims Naarden is slecht verlopen. Vrijdag was de laatste dag waarop in de claims kon worden gehandeld. De koers was f 0,12. De hoekman noemde de claimemissie vrijwel een mislukking. Bij de bekendmaking van de emissie deden de aandelen nog ruim f 40. Vrijdag deden deze stukken echter rond de f 37, waardoor de werkelijke waarde van de claims uitkomt op nihil. De eerste koers van de claims bedroeg vorige week f 0,54.

Verder bleven de afwijkingen op de lokale markt zeer beperkt. ACF zakte f 1,50 op f 118 en IBB-Kondor f 4 op f 260. Verenigde Glas raakt f 6 kwijt op f 304, Otra f 1 op f 82 en Kluwer f 1,50 op f 126. Andere verliezers waren Meneba en Twentsche Kabel. Van de niet-officieel genoteerde fondsen zakte RSV f 0,50 op f 4,50. OGEM is deze week eveneens gezakt. Vóór de uitspraak van het faillissement deden de aandelen nog 48 cent en vrijdag werd 31 cent betaald.

Winst was weggelegd voor Buhrmann-Tetterode en wel f 1,50 op f 50,50. Dit had te maken met een voorbericht van het bedrijf waarin werd vermeld dat ook het derde kwartaal niet ongunstig is verlopen. Holec steeg f 1 tot f 34, Douwe Egberts evenens f 1 op f 61 en Nijverdal f 1,80 op f 123,80.

Stichting Kooptoerisme breidt activiteiten uit

Krant moet Duitsers over de grens halen



● *Drukker Henk Reinders van het Limburgs Dagblad overhandigt het eerste exemplaar van de 'Nachbarschafts Post' aan voorzitter H. Haenen van de stichting Kooptoerisme.*

HEERLEN – In een oplage van 175.000 exemplaren zal begin volgende week de eerste krant van de stichting Kooptoerisme Oostelijke Mijnstreek bij even zovele gezinnen in de Duitse grensstreek in de bus glijden. „Nachbarschafts Post" is de nieuwe krant gedoopt, waarvan getracht wordt ze maandelijks uit te gaan geven.

De huis-aan-huis krant, die gedrukt wordt op de persen van het Limburgs Dagblad, is één van de acties, die het kooptoerisme in de vroegere mijnstreek moeten ondersteunen. Een serie reclamespots via Radio Luxemburg en advertenties in de twee Akense kranten en de Kölner Stadtanzeiger zijn andere programmapunten.

„Reclame maken is een van de hulpmiddelen om meer Duitsers in onze winkels te krijgen", zegt Huub Haenen, voorzitter van de stichting Kooptoerisme. „Maar ook iets doen aan parkeerproblemen, een eerlijke koers bij het omwisselen van Duits geld en attent inspelen op wat de Duitse kopers willen. Wanneer de Duitse klanten hier komen moeten ze ervaren dat het de moeite loont."

„Een gevaar is dat de winkeliers, die de actie uiteindelijk moeten gaan dragen, te snel te veel resultaat verwachten. Men moet beseffen dat de actie drie jaar duurt en pas aan het einde daarvan de effecten kan meten", valt drs. Simons van de Heerlense Kamer van Koophandel hem bij.

Er zijn nog wat problemen en rimpels bij de actie, die gladgestreken moeten worden. Dat geldt dan vooral voor Heerlen, waar ondanks eerdere toezeggingen de financiering van de zijde van de ondernemers nog niet voor 100 procent geregeld is. Ook de samenspraak tussen de verschillende Heerlense winkeliersverenigingen en de stichting Kooptoerisme moet beter georganiseerd worden. Haenen verwacht echter dat die problemen snel opgelost zullen zijn.

Belgische frank sterk onder druk

BRUSSEL – De Belgische frank is in de afgelopen week weer fors gesteund om de koers van deze munt binnen het EMS (Europese monetaire stelsel) nog enigszins op peil te kunnen houden. In totaal heeft de Belgische nationale bank een bedrag van 9,7 miljard Belgische franken (ruim 535 miljoen gulden) moeten inzetten om de munt te steunen. Het overgrote deel van dat geld is geleend bij het Europese fonds voor Monetaire Samenwerking.

Veel heeft die operatie niet uitgehaald, want de frank blijft binnen het EMS zeer zwak. Op de vrije markt in België is de Nederlandse gulden nu ongeveer 18.20 franken waard. Bij het kopen van guldens moet men er ongeveer 18.50 franken voor betalen. De officiële middenkoers van de gulden schommelt rond de 18,15 franken.

Winstsprong KLM in 2e kwartaal

AMSTELVEEN – De KLM heeft in de eerste helft van het op 1 april begonnen boekjaar een nettoresultaat behaald van f 196,4 miljoen tegen f 137,6 mln in dezelfde periode van 1982. In de maanden juli tot en met september trad een verbetering van het nettoresultaat op van f 105,1 tot f 155,9 mln, zo heeft de maatschappij bekendgemaakt.

De totale inkomsten stegen in het eerste halfjaar met 3 procent tot f 2662 miljoen en in het tweede kwartaal zelfs met 6 procent tot f 1448 miljoen. De bedrijfskosten namen met respectievelijk 1 en 3 procent toe.

IBM komt met huiscomputer

NEW YORK – IBM heeft dinsdag haar intrede op de markt voor huiscomputers in de Verenigde Staten gedaan met de presentatie van de PCJR, een eenvoudige versie van haar succesvolle persoonlijke computer. De PCJR, die tot dusver de codenaam Peanut had, zal begin volgend jaar in de winkels te koop zijn voor prijzen vanaf 669 dollar.

Er werd al geruime tijd rekening mee gehouden dat IBM met een huiscomputer zou komen. De concurrentie op de markt voor huis- of hobbycomputers in de Verenigde Staten zal er nog harder door worden dan zij nu al is. Maandag werd bekend dat een andere Amerikaanse fabriek van elektronische apparatuur, Texas Instruments, de strijd heeft opgegeven en zich van de markt voor huiscomputers heeft teruggetrokken.

De PCJR bestaat in zijn eenvoudigste uitvoering uit een beeldscherm met een geheugen van 65.536 tekens dat grafische afbeeldingen kan produceren in zestien kleuren en ook geluid kan maken. Het toetsenbord is niet door middel van een kabel met het beeldscherm verbonden. Het werkt met infrarood licht en kan maximaal een meter of zes van het beeldscherm staan. De programmering gebeurt met cassettebandjes.

Minibatterij van Hitachi

TOKIO – Hitachi heeft een batterijtje ontwikkeld dat maar 0,035 millimeter dik is en een oppervlak van vier vierkante millimeter heeft. Volgens het Japanse elektronische concern heeft het een vermogen van tien ampère-uur per vierkante meter. Dat is voldoende om een elektronisch horloge tien dagen te laten lopen. Dat lijkt weinig, maar het batterijtje kan tweeduizend keer worden opgeladen en heeft daardoor een levensduur van zo'n vijftig jaar.

Een van de voordelen van de minuscule energiebron is dat er geen vloeistof in zit, zodat hij niet kan lekken.

Uit geïntegreerde schakelingen kan met behulp van het minibatterijtje en in verbinding met microgeheugens een zeer kleine computer worden gemaakt met zeer uitgebreide mogelijkheden, geschikt voor besturings- en regelingsmogelijkheden, aldus Hitachi.

Ook kan het batterijtje worden gebruikt in apparatuur die op zonne-energie werkt voor perioden dat er geen licht is.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	167,10	167,00
Akzo	75,00	75,00
ABN	342,00	341,50
Amev	130,50	130,80
Amro-bank	57,20e	56.50
Bos Kalis Westm.	43,00	42,40
Dordtsche Pr.	117,50	118,20
Dordt. Petr. pref.	116,30	116,10
Elsevier-NDU	422,00	422,00
Ennia	163,80	162,80
FGH	40,40	40,30
Gist Brocades	150,00	149,50
Heineken	121,70	121,40
Heineken Hld.	107,80	107,00
Holl. Betongroep	85,20	85,00
Hoogovens	32,70	32,50
KLM	159,50	161,00
Kon. Olie	129,30	130,50
Nat. Ned.	171,80	170,80
NedLloyd groep	96,30	95,90
NMB	140,00	142,50
Océ-Gr.	199,50	197,20
Van Ommeren	31,70	31,70
Pakhoed Hold.	53,30	53,80
Pakhoed cert.	47,90	48,00
Philips	42,60	43,30f
Robeco	316,50	316,00
Rodamco	128,80	128,80
Rolinco	304,50	303,50
Rorento	196,70	196,50
Unilever	231,50	231,80
Ver. Bezit VNU	110,50	110,60
Volker Stevin	27,90	28,00
Westland U.H.	101,20	100,20

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	127,80	127,40
12.50 id 81-91	117,40	117,20
12.25 id 81-88	111,00	110,80
12.00 id 81-91	114,10	114,00
12.00 id 81-88	109,50	109,50
11.75 id 81-91	110,80	110,60
11.50 id 80	110,00	110,10
11.50 id 81-91	112,30	112,10
11.50 id 81-92	113,50	113,30
11.50 id 82-92	113,60	113,30
11.25 id 82-92	112,50	112,20
11.25 id 81-96	117,30	117,10
11.00 id 81-88	106,80	107,10
11.00 id 82	111,70	111,50
10.75 id 80	111,00	110,80
10.75 id 81	108,90	108,60
10.50 id 74	105,30	105,30
10.50 id 80	114,00	113,80
10.50 id 82-89	109,00	108,70
10.50 id 82-92	106,70	106,50
10.25 id 80-90	111,30	111,00
10.25 id 80-87	104,50	104,50
10.25 id 82-92	111,50	111,10
10.00 id 80	105,50	105,30
10.00 id 82-89	106,80	106,80
10.00 id 82-92-2	104,90	104,70
10.00 id 82-92	107,20	107,10
9.75 id 74	105,10	105,00
9.50 id 76-86	103,00	102,80
9.50 id 76-91	104,00	104,00
9.50 id 80-95	104,40	104,10
9.50 id 83-90	104,80	104,70
9.25 id 79-89	102,70	102,70
9.00 id 75	101,40	101,30
9.00 id 79-94	102,00	102,00
9.00 id 83-93	102,50	102,30
8.75 id 75-1	101,00	101,00
8.75 id 75-2	101,00	101,00
8.75 id 76-96	100,60	100,60
8.75 id 79-94	100,50	100,50
8.75 id 79-89	101,60	101,60
8.50 id 75-90	100,20	100,20
8.50 id 75-91	100,00	100,00
8.50 id 78-93	99,80	99,60
8.50 id 78-89	101,00	101,00
8.50 id 79-89	100,90	100,90
8.25 id 76-96	99,20	99,20
8.25 id 77-92	99,60	99,60
8.25 id 77-93	99,40	99,40
8.25 id 79-89	100,20	100,20
8.25 id 83-93	99,40	99,40
8.00 id 69	98,70	98,70
8.00 id 70-95	98,10	98,10
8.00 id 71-96	101,20	101,20
8.00 id 70-1	101,40	101,40
8.00 id 70-2	101,20	101,20
8.00 id 70-3	97,80	97,80
8.00 id 76-91	99,00	99,00
8.00 id 77-97	97,50	97,30
8.00 id 77-87	100,00	100,00
8.00 id 78-88	100,00	100,00
8.00 id 83-93	98,00	97,70
7.75 id 71-96	96,00	96,00
7.75 id 73-98	96,70	96,70
7.75 id 77-97	96,70	96,70
7.75 id 77-92	97,30	97,20
7.75 id 82-93	96,40	96,20
7.50 id 69-94	96,60	96,60
7.50 id 71-96	96,40	96,40
7.50 id 72-97	95,50	95,50
7.50 id 78-93	96,60	96,60
7.50 id 78-88-1	98,80	98,90
7.50 id 78-88-2	98,60	98,60
7.50 id 83-87-90	96,80	96,60
7.50 id 83-90-2	97,00	96,80
7.20 id 72-97	94,70	94,80
7.00 id 66-91	95,40	95,30
7.00 id 66-92	95,10	95,10
7.00 id 69-94	94,80	94,70
6.75 id 78-98	94,30	94,30
6.50 id 68-93-1	93,80	93,80
6.50 id 68-93-2	93,60	93,60
6.50 id 68-94	94,00	93,90
6.25 id 66-91	94,20	93,70
6.25 id 67-92	92,20	93,30
6.00 id 67-92	92,20	92,20
5.75 id 65-90-1	93,50	93,30
5.75 id 65-90-2	94,20	94,00
5.25 id 64-89-1	94,30	94,20
5.25 id 64-89-2	94,90	94,70
5.00 id 64-94	91,60	91,40
4.50 id 58-83	99,20	99,20
4.50 id 59-89	94,50	94,50
4.50 id 60-85	99,00	99,00
4.50 id 60-90	92,90	92,70
4.50 id 63-93	91,70	91,70
4.25 id 59-84	99,20	99,20
4.25 id 60-90	92,80	92,80
4.25 id 61-91	92,90	92,70
4.25 id 63-93-1	91,70	90,90
4.25 id 63-93-2	91,30	91,10
4.00 id 61-86	96,40	96,40
4.00 id 62-92	91,30	91,30
3.75 id 53-93	91,80	92,00
3.50 id st.47	91,20	91,00
3.50 id 56-86	96,30	96,30
3.25 id 48-98	87,00	—
3.25 id 50-90	91,70	91,50
3.25 id 54-94	89,00	88,80
3.25 id 55-95	89,10	89,00
3.25 id 55-85	96,90	96,90
12.00 BNG 81-06	120.80	120,60
11.00 id 74-84	104.20	104,40
11.00 id 81-06	114,70	114,70
9.50 id 74-99	102,20	102,40
9.50 id 75-85	101,50	101,50
9.50 id 76-01	103,70	103,70
9.00 id 75-00	101,40	101,20
8.75 id 70-95	100,40	100,40
8.75 id 70-90	101,20	101,00
8.75 id 75-00	100,50	100,50
8.75 id 77-02	100,80	100,80
8.50 id 70-95	99,60	99,60
8.50 id 70-85	101,30	101,70
8.50 id 73-98	99,50	99,50
8.25 id 70-96	98,70	98,70
8.25 id 70-85	101.00	101,00
8.25 id 76-01	97.80	97,80
8.00 id 69-94	97,80	97,50
8.00 id 71-96	97,40	97,30
8.00 id 72-97	97,20	96,90
8.00 id 75-00	96,20	96,10
7.60 id 73-98	95,00	95,00
7.50 id 72-97	94,20	94,40
7.25 id 73-98	93,40	93,30
7.00 id 66-91-1	95,00	95,00
7.00 id 66-91-2	94,70	94,80
7.00 66-4	95,10	95,20
7.00 id 72-97	92,80	92,80
6.75 id 67-92	94,00	94,00
6.75 id 68-93	92,80	92,80
6.50 id 67-92	93,00	93,20
6.25 id 67-92	92,10	92,20
6.00 id 65-90-1	93,20	93,20
6.00 id 65-90-2	93,20	93,20
5.75 id 65-2	92,60	92,70
5.50 id 65-90	93,80	93,90
5.25 id 64-89	92,90	92,90
5.25 id 65-90	92,60	92,70
5.00 id 58-88	94,30	94,30
5.00 id 64-89	93,30	93,30
4.75 id 58-88	93,70	93,70
4.50 id 58-89	94,70	94,70
4.50 id 59-84	97,70	97,70
4.50 id 60-85	97,70	97,70
4.50 id 62-92	92,50	92,50
4.50 id 62-93	92,50	92,50

a=laten
b=bieden
d=ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	89.10	89.20
6.75 Amro 73	98.10	97.50
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	96.50	96.30
11.00 Bredero	106.80	108.00
6.25 Buhrm. T	99.20	—
7.25 Buhrm. T	96.60	96.60
7.00 Credit L.B.N.	96.30	96.30
4.00 Elaion	95.00	95.60
8.75 Elsev.-NDU	114,00	114.00
7.25 Furn. 73	93.80	94.20
5.75 Gist-Br.	207,00	207,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	95.50	95,50
8.75 KNSM	97.00	97,00
8.75 KBB	73.50	73.00
7.75 K.N. Pap.	—	—
7.25 M'intosh	170,00	170.00
9.00 Meneba	99.10	99.10
7.00 NMB-B	38.00b	—
7.25 Nederh.(a.g.)	23.50	—
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia		106,70e
8.00 Nijverd.	105.00	109.00
6.50 Océ-Gr.	108.50	97.00
10.00 Pont	97.00	98.00
7.50 Proost B.	98.00	75.40
6.50 Rollinco	75.40	76.50
6.50 id. 1000	76.50	98.70
8.00 Sanders	99.50	—
8.75 Schuitema	—	126.50a
14.00 SHV-Hld.81	—	93.00
8.75 Stev. Gr.	93.00	—
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	91.00
9.00 VMF-St.	91.40	86.50
8.50 Volk. Stev.	86.00	145.20
7.00 W'have	145.00	103.50
7.00 W'sanen	102.50	95.00
8.75 W.V.Hyp.	95.00	

Binnenlandse aandelen

ACF	159.50	158.00
AMFAS	118.50	122.00b
Asd. Rubber	8,70	8.80
Asd. Rijtuig	255.00	256.00
Ant. Brouw	210.00a	—
Ant. Verf.	240.00b	250.00f
Ass. St. R'dam	76.00	76.00
Audet	163.50	161.00
Aut. Ind. Rt.	1375.00	1371.00
Ballast-N.	72.50	73.00
Bam	59.00	59.60
Batenburg	393.00	390.00
Beek van	113.50	111.50
Beers	132.50	135.00
Begemann	87.50	87.00
Belindo	388.50	384.50
Berkel P	33.00	32.50
Blydenst. C	187.00	187.00
Boer Druk	86.00	85.00
Bols	84.30	84.00
Borsumij W.	215.00	211.50
Braat Bouw	150,00	150,00
Breevast	218.00	223.00
Breevast (cert.)	214.00	214.00
Bredero	181.20	181.10
Bredero (cert.)	179.00	178.50
Buhrm. Tett.	49.00	50.70
Cal. hold NV	32.70	32,50
Calvé-D. cert.	321.00	317.00
id. 6 pct. cert.	1860.00a	—
Centr. Suik.	118.20	117.70
id. cert.	118.00	117.00
Ceteco	170.00	171.50
id. cert.	167.00	169,00
Chamotte	15.80	15.80
Cindu-Key	22.00	21.50
Claimindo	381.50	382.00
Credit LBN	38,10	37,50
Deli mij.	69.20	69.00
Desseaux	59.00	59.00
Dorp en co.	82.00	83.00
Douwe Egb.	59.80	61.50
Econosto	54.80	54.00
Emba	243.00	245.00
Eriks	93,00	93.30
Fokker	32,00	31.00
Furness	37,20	38.00
Gamma H.	58.20	58.40
id. 5 pct.	18.20	18.20
Gel. Delft c.	144.00	144.00
Gerofabr.	76.00	76.00
Giessen	138.50	139.00
Goudsmit	82.00	80.00
Grasso	200.00	201.00
Hagemeijer	48.50	49.00
Hoek's Mach.	67.80	67.60
NV Holdoh.	176.00	177.00
Holec	33.00	33.30
HALL Trust	205.00	198.00
Holl. Sea Searc.	3,45	3.40
Holl. Kloos	104.00	104.00
Hunt. Douglas	16,30	16.70
HVA Mijen crt.	114.50	114.50
IHC-Inter	42.00	42,60
Ind. Maatsch.	87.00	88.00
IBB Kondor	264,00	260.00
Internat. M.	28,30	27,60
Kempen B.	95.10	95.10
Klene S.	292.00	295.00
Kluwer	107,50	106,50
KBB	26.50	26.90
id. cert.	26,50	26,50
id. 6 cum.	8.50	—
KNP	63.80	63.30
Krasnap.	87.20	87.20
Kwatta	14.20	14.20
Landre Gl.	135.50	134.50
Leids. Wol.	114.00	112.00
Macintosh	145.00	147.50e
Maxw. Petr.	317.00	316.00
Meneba	59.00	57.00
MHV A'dam	14.70b	14.70b
Moeara En.	525.00	530.00
id. 1-10	6600.00	6600.00
id. 1-4	1400.00	1400.00
Mulder	610.00	610.00
Mijnb. W.	505.00	505.00
Naarden	37,70	36.80
Naeff	129.00	129.00
Nagron	26.60	26.60
NBM-Bouw	7,30	7.30
Nedap	480.00	450.00
Ned. Crediet	31.60	31.40
Ned. SHB	227.00	227.50
Ned. Springst.	3870.00	3790.00a
Nierstrasz	780.00e	780.00b
Norit	96.50	97.50
Nutricia GB	84.50	84.50
Nijverdal	123.00	124.80
Orenstein	205.00	205.00
Otra	83.00	82,00
Palembang	43,00	—
Palthe	55.00	56.50
Pont Hout	64.00	63.00
Porcel Fles	130,50	130.50
Proost en Br.	106,50	106.50
Rademakers	—	150,00a
Ravast NV	—	22.50
Reesink	245.00	245.00
Riva	725.00	724.00
id. cert.	700.00	700.00
Rohte en Jisk	—	60.00b
Rommenholl.	405.00	405.00
Rijn-Schelde	4.80	4.35f
Sanders	103.00	105.00
Sarakreek	103.80	103.60
Schuitema	120.00	120.00
Schuppen	—	210.00
Schuttersv.	26.00	24.50
Smit Intern.	40.00	39.90
Telegraaf	187.50	187.80
Textiel Tw.	91,00	90.50
Tilb. Hyp. bk.	2.30e	2.35
Tw. Kabel h.	268.00	265.00
Twynstra en G.	31.30	30.80
Ubbink	155.00	158.00
Ver. Glasf.	310.00	304.00
VMF-Stork	83.80	83.00
Verto cert.	38.50	38.10
VRG Gem. Bez.	50.40	51.00e
Wegener cert.	50.50e	50.60
Wessanen	122,00	122.50
Westhaven Asd.	210.00e	210,00a
Wolters Samson	141.00e	140.00
Wyers	46.40	46.10
Wijk en Her	77.00	77.00b

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	209.50	209.50
Alg. Fondsenb.	146.00	145.50
Alrenta	132.60	132.70
America Fnd.	230,00	227.00
Binn. Belf. VG	140.50e	140.80
B.O.G.	158.00	156,00
Chemical F	31.50	31.30
Col. Growth Sh.	27.90	27.70
Concentra	20.80	20.80
Goldmines	1365.00	1365.00
Holland F	168.50	168.50
Interbonds	625.00	625.00
Japan Fund	36.30	35.10k
Leveraged	151,50	—
New York Ind.	1227.00	1225.00
Obam	111.90	112.30
Old Court Dlr.	102.50	102.00
Sci Tech.	9.80	9.90
Sumabel	53.00	52.00
Technology	41.00	40.80
Tokyo PH	111.00	111.20
Unifonds	19.50	19.50
Vance. Sand	17.70	17.70
Viking	47.00	46.60
Wereldhave	152.80	152.80

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	33.90	34.10
Am. Motors	7.85	7.80
Am. Tel. & Tel.	61.60	61.10
Asarco	26.50	26.70d
Atl. Richf.	43.00	42.45
Beth. Steel	23.40d	23.00
Boeing Comp.	39.80d	39.80
Burroughs	48.60	48.20
Citicorp.	33.90	33.40
Colgate	23.70	—
Cons. Foods	—	50.70
Control Data	48.70	48.10
Dow Chemical	34.20	34.00
Du Pont	51.00	50.40
Eastman Kodak	67.90	66.80
Exxon Corp.	39,20e	38.10d
Fluor Corp.	17.25	17.10
Ford Motor	66.30	64.50
General Electr.	52.50	52.10
General Motors	77.60	77.00
Getty Oil	68.10	68.20
Gillette	49.50	—
Gulf Oil	45.20	43.70
Honeywell Inc.	126.20	126.50
IBM	127.00	124.20
Intern. Flavor	32.40	32.00
Intern. Paper	48.80	49.20
Intern. Tel.&Tel.	41.40	41.50
Litton Ind.	61,00	61.00
Lockh. Aircraft	40.80	40.50
LTV Corp.	14.90	14.80
Mobil Oil	29.70	29.75
North Am. Phil.	73.70	74.30
Occ. Petr. Corp.	24.70	24.70
Pepsico	37.45	36.80
Philip Morris	69.20	68.70
Philips Petrol.	34.30	34.50
Polaroid Corp.	36.50	34.40
Quaker Oats	—	59.80
RCA	35.40	34.50
Rep. Steel	26.00	25.80
Schlumberger	53.00	51.75
Sears Roebuck	39.60	39.40
Shell Oil	41.40	40.30
Sperry Corp.	43,80	43,10
Stand. Oil of Cal.	35.70	35.50
Tandy	39.20	38.80
Texaco	35.50	—
Texas Instruments	127.50	126.10
Union Carbids	65.20	64.40
Union Pacific	54.80	53.60
U.S. Steel	27.30	26.90
Warner Lambert	29.80	29.80
Westingh. El.	49.50	48.80
Woolworth	36.30	35.70
Xerox Corp.	46.40	47.00

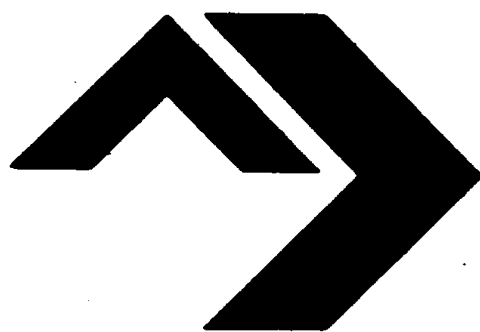
Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	140.00	138.00
AMAX Inc.	68.00	68.00
Amer.Home Pr.	159.00	156.00
Amer.Motors	24.20	25.00
ATT (Nedam)	184.50	183.80
ASARCO Inc.	—	—
Atl. Richfield	129.00	126.50
Boeing Comp.	119.00	118.00
Burroughs	143.50	143.50
Can.Pac.Ent.	114.70	115.30
Chrysler	80.50	79.00
Citicorp	99.50	98.00
Colgate-Palm.	70.00	69.00
Control Data	144.00	142.00
Dart & Kraft	199.50	198.50
Dow Chemical	100.00	100,00
Eastman Kod.	204.50	202.00
Exxon Corp.	114.50	114.10
Fluor Corp.	51.50	51,50
Ford Motor	195.50	191.50
Gen.Electric	154.20	154.80
Gen.Foods	154.00	153.00
Gen.Motors	227.30	227.00
Getty Oil	199.00	202,00
Gillette	147.00	147.00
Goodyear	91.50	92,00
Hitachi	860.00	895.00
Inco	38.00	38.50
IBM	377.00	366.00
Int Flavors	95.50	94.00
ITT	120.00	120.60
Kroger	102.00	102.00
Litton Ind.	183.00	183.50
Lockheed Corp.	370.00	368.00
Merck & Co	289.00	284.00
Minn. Mining	250.00	250.00
Mitsubishi Elec	400.00	400.00
Nabisco Brands	128.50	128.50
North Am.Phil.	215.00	217.50
Pepsico	109.80	109.50
Philip Morris	201.00	202.00
Phillips Petr.	103.00	104.00
Polaroid Corp.	101.00	96.40
Procter & Gam.	169.80	169.00
Quaker Oats	170.00	175.00
RCA Corp.	102.00	101.20
Schlumberger	155.20	152.00
Sears Roebuck	114.50	116.00
Shell Canada	55.00	55.00
Shell Oil	120.20	119.50
Sperry Corp.	130.50	130.00
Stand. Oil Calif.	105.00	105.00
Tandy Corp.	114.50	114.00
Texas Instr.	377.00	374.00
Union Pac.	162,00	160,00
US Steel	79.60	79.00
Warner-Lam.	88.00	88.50
Westingh. El.	146.00	144.00
Woolworth	106.50	105.00
Xerox Corp.	130.50	133.00

e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

ONDERSTAANDE BEDRIJVEN REALISEERDEN DE NIEUWBOUW VAN DE BASISSCHOOL ST.-LAMBERTUS TE KERKRADE

„BOUWEN IS VERTROUWEN"...



DIELS bouwbedrijf bv

DAAROM KOOS OOK HET SCHOOLBESTUUR KERKRADE-CENTRUM VOOR:



Haanraderstraat 66 - 6464 EV Kerkrade/Tel. 045-460320



ARCHITEKTEN- EN INGENIEURSBURO
IR.J.H.M.DUIJSENS B.V.
eurenderstraat 17 6467 cs kerkrade telefoon 045-418282

Alle container-, zand- en grindwerken werden geleverd door:

TRANSPORTBEDRIJF containerverhuur
W.M. KROUSEN EN ZN.
Kaffebergsweg 78
6460 AJ Kerkrade
Telefoon 045-455701/459924



Installatiebedrijf C. Langohr
Erkend Loodgieters-, Gas- en Waterfitters-, Sanitair- en Dakdekkersbedrijf
verzorgde ook voor deze school de sanitaire installaties en loodgieterswerken.
Pieter de Hooghstraat 1, 6464 BW Kerkrade. Tel. 045-452498.



H.M. MOLS
STRATENMAKERSBEDRIJF
HAYWEGHENSTRAAT 46, STEIN, TEL. 04495-2582.

Het dakdekkerswerk werd ook hier uitgevoerd door
FA. SMEETS
Kelderstraat 25, Stein,
Tel. 04495-2103

Ook hier werd de centrale verwarmings-installatie uitgevoerd door
A. PLOEM & ZN. B.V.
GRUPELLOSTRAAT 33 - KERKRADE - TEL. 452841
CENTRALE VERWARMING - SANITAIR

INBRAAK-BEVEILIGING
Wij doen u een vrijblijvende offerte
Gom beveiligings-techniek
Geleen. Tel. 04494-51000
TBBS-erkend - UNETO-lid

Electrische licht-, kracht- en zwakstroominstallaties - Systeemplafonds
Automatisering
Bewakings- en beveiligingsinstallaties
van zandvoort installatie bv
Willemstraat 60, Heerlen - tel. 045-723939

Glasindustrie Essers
Sinds 1872
eig. J. Geelen
Marktstraat 29-31
Kerkrade tel. 045-452112
04454-3720

Ook hier leverden en plaatsten wij de **zonneschermen, rolgordijnen, gordijnjaloezieën en rolluiken**



VEEL BETER SINDS 1956
VenetianBlinds Kerkrade
Kipstraat 30-32, Kerkrade, tel. 045-453416

De elektro-installaties en armaturen werden door ons verzorgd
J B
VONDENHOFF INSTALLATIE b.v.
Kerkraderweg 13, Heerlen. Tel. 045-711563

Alle REPARATIE en onderhoudsprodukten voor kachels, meubels, leder enz., 1e klas tapijttegels in div. kleuren vanaf ƒ 1,45 p.st. Alle maten matrassen en spiralen voor gunstige prijzen vindt u bij Wijshoff B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Donderdag koopavond.

Te k. grenen fin. KAST. Pr. ƒ 400,-. Zaterdagstr. 8 Heerlen.

Te k. 100 Watt VERSTERKERS box M. Thre... Uiterste prijs ƒ 500,-. Nieuwenhagerheidetr. 4... Ubach o. Worms, tel. n... 17.00 uur 314121.

Te k. 4 rijen Wiener ACCORDEON merk Melodi... met ingeb. versterkers elementen in pr.st. prij... ƒ 2000,-, Nieuwenhagerheidesr. 48, Ubach o... Worms, tel. 045-314121 n... 17.00 uur.

Kleurentelevisies, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295... zwart/wit vanaf ƒ 100
Radio-TV Frank B.V.
Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Aangeb. betrekkingen

Wij zoeken nog spontane MUZIKANTEN v. optredens café 't is Egaal, tel. 045-272415.

Bar Mi Amore, Leyenbroekerweg 160, Sittard, tel. 04490-19534, vraagt BARMEISJES voor de middag en de avonduren.

Club CARESSE vraagt animeerdames. Garantieloon, bel of kom langs v.a. 19.00 uur. Drievogelstr. 4, Kerkrade-W., Spek'heide, 045-425101.

Gevr. all-round DRUMMER voor amateurgroep Nosmoking, tel. 04402-75130.

Zelfst. HULP in de huish. gevr. voor 2 dg. per wek. Spaarweiden 46 Ubach o. Worms.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

JONGEMAN zkt. werk v/i. de avonduren en zaterdagochtend, lfst. in Schaesberg en omstr. Tel. 045-312324.

Ervaren GORDIJNENNAAISTER b.z.a., ook thuiswerk. Br.o.nr. BR 401 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brs.

Gevraagd voor onze afdeling boekhouding: administratief MEDEWERKSTER voor halve dagen. Vereiste opleiding: MAVO-HAVO, leeftijd ± 18 jr. Auto Könings BV Official Ford-dealer, Mgr. Vranckenstr. 20, Sittard, tel. 16046.

Heel GOEDKOPE auto's (bv. Datsun 120Y coupé ƒ 395,-); Kadett '73; 604 '75; Manta '76; R4 '77. Julianastr. 11a, Brunssum.

Exclusief PRIVÉ-HOUSE vr. 1 meisje, liefst intern. Zeer hoge verdiensten. Tel. 045-721759.

Wordt ook consulente bij MOARA SHIRA. Voor inl. tel. 045-463008.

Exclusieve bar Playboyclub kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

Ik zoek als praktijkhouder-FYSIOTHERAPEUT een collega, werkzaam in gebied AZM, om mij enkele uren per dag te helpen. Tel. 045-442563.

Goed lopende, super luxe, hypermoderne privé-club kan nog twee lieve meisjes gebruiken, PRETTIGE werksfeer, intern mogelijk. Tel. 04755-1854.

Met spoed leuke MEISJES gevr. voor privé en escort, goede verdiensten. Tel. 045-424987.

Weduwn. zkt. POETSHULP, liefst alleenst. of gesch. vrouw, ƒ 15,- per uur. Br.o.nr. 375 MA LD, Stationsstr. 21, 5221 BN Maastricht.

Per 1-3-84 in Sittard gediplomeerde TANDTECHNICUS met ervaring in opstellen. Br. o. no. Sl 828 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5 Sittard.

Zelfst. werkende ... FYSIOTHERAPIE gevr. voor 3 ... per week. Sollic. vóór 12 nov. G.F.M.M. Kolb, Limburg... 2, 6415 VT Heerlen.

LOODGIETERSBEDRIJF Harry v. Balkom: erkend gas- en waterfitter voor al uw nieuwe en reparaties van alle voorkomende daken en zinkwerk. Chèvremontstr. 25. Tel. 045-453428 of 451607.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

GEVELREINIGING, uitkappen en voegen, vochtbehandeling. Tel. 045-216147.

Theo Crijns
dakdekkersbedrijf. Wij zijn gespecialiseerd in pannenwerk, platte daken, zinkwerk, rioolontstoppingen, schoorsteenvegen. Maastrichterstr. 72 Brunssum tel. 045-256509.

Dakwerk is vakwerk. Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Tel. 045-216151.

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen, tel. 719414.

Administratiekantoor kan nog ADMINISTRATIES verzorgen inclus. balans en aangiftes. 045-323685.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Voor al uw TEGELWERK, Wanden en vloeren tel. 045-727439.

Represent. jong vlot type, m. ruime verkooperv. biedt zich aan als VERKOOPSTER. Br.o.nr. 690 GE LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Wim Hermsen Brunssum
Alle dakwerken, reparaties, lood, zinkwerk, schoorstenen voegen enz. Tel. 045-251558 en 271137.

Nette, beslist eerlijke jongen, 23 jr., biedt zich aan om te BABYSITTEN of iets dergelijks, tegen redelijke vergoeding, lfst. omg. Maastricht. Br.ond.nr. MA 373 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

1e KAPSTER m. erv. zkt. werk. Omg. Geleen-Heerlen. i.b.v. ondernemersdipl. Br.o.nr. HO 164, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

BUFFETHULP zoekt werk voor zaterdag en zondag, met ervaring. J. Herben, Eynattenweg 50, Gulpen.

Eiken
Vakbekwame meubelmaker zoekt werk. Maakt keukens, kasten, eethoeken, slaapkamers, openhaardmantels etc. Goedkoper en beter. De kwaliteit van vroeger is bij mij vanzelfsprekend. Heb eigen werkplaats en showroom. Hoolstraat 45, Voerendaal bij NS-station. Tel. 045-750305.

VERBOUWINGEN garage, woonkamer, keuken, kruipruimte ombouwen tot kelder. Vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-216147.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

PVC DAKGOOTBEKL. Europlast en plafondbekleding m. houtstruktuur, nooit meer schilderen, onverslijtbaar, 10 jaar garantie. Vraag vrijbl. inform. J. Veldhuizen, Smedenstr. 6, Kerkrade, tel. 045-454729.

Voor alle betaalbare DAKSERVICE één adres. Vernieuwingen en reparaties v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Tevens pvc-dakgootbekl. Europlast. vrijbl. inform. J. Veldhuizen, Smedenstr. 6, Kerkrade, tel. 045-454729.

DAKDEKKER kan nog werk aann. Tel. 045-727309.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advieas en offerte. Tel. 045-451862.

THUISNAAISTER heeft nog tijd. Specialist in kinder- en dameskleding. Tel. 045-727762.

HUISMOEDER (gedipl. gezinsverzorgster) wil, tegen vergoeding, enkele ochtenden per week helpen in 'n gezin, waar voor langere tijd hulp nodig is of bij bejaarden, omg. Brunssum, tel. 045-272579.

VEMI-GEVELREINIGING
zkt. opdrachten in rayon Limburg. Tel. 045-454729.

Voor al uw bouwkundige KLUSSEN. Bel. 045-721629.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

TUINWINTERBEURT, goed werk, niet duur, bel tijdig 045-272093, na 18.00 uur.

VOCHTWERING, gevelreiniging, uitkappen en voegen, restaureren gevels, cement- en spuitwerk, impregneren kelders en gevels. 043-628353.

J. vr. zkt. ser. BIJVERDIENSTEN voor de di., vr. en/of za. en zo. Tel. 424804.

SCHILDER kan nog werk aannemen voor binnen en buiten. Tel. 045-257088.

COUPEUSE/NAAISTER neemt weer thuiswerk aan. Nieuw en veranderwerk. Tel. 045-415518.

Voor al uw NIEUWBOUW, verbouw, aanvraag vergunningen, timmerwerk en tekenwerk. Kole v.d. Broek. Tel. 04493-3899 of 04492-3407.

Aannemer kan nog RUWBOUW, Verbouwingen enz. direct aanvaarden. Tel. 04406-12434 b.g.g. 043-642591.

CARROSSERIEBEDRIJF biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten vanaf ƒ 500,- Tel. 045-312081.

Biedt zich aan NAAISTER voor verstelwerk. Tel. 045-224677.

Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwe alle DAKEN en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Landgraaf, tel. 045-312817 of 460861.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, 045-224459.

Te koop aangeboden

Te k. WINDSCHERMEN en trekhaak van Fiat 127, tel. 045-725003.

Wij maken plaats voor onze nieuwe collectie '84 nu div. KINDERWAGENS en babykamers 20 tot 40% korting. Harlekijn baby- en peuterwinkel. Nieuwstr. 6A, Hartje Hoensbroek, tel. 045-221263.

Rijwiel cash & Carry
Rijwielen vanaf ƒ 189,-; kinderfietsen ƒ 109,-; 3 versn. ƒ 279,-; crossfietsen ƒ 199,-; 10 versn. race ƒ 299,-. Akerstr. 182, Hoensbroek. Donderdag koopavond. Tel. 045-217687.

Opa- OMAFIETS, heren-damesfiets met + zonder 3 versn. 045-257371.

BRANDHOUT, balken, kepers, vl.planken, veldbrandst., radiatoren, afbr.mat. Bouwbergstr. 100 Brunssum. 251964.

KLEURENTELEVISIES. KTV vanaf ƒ 250,-; zw.-tv vanaf ƒ 50,-; RTV Van Voorst, Ganzeweide 48 H'heide. Tel. 045-213879.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

Perzen
Perzische en Oosterse tapijten tegen bodemprijzen. Eerst vergelijken dan naar ons gesloten huis:
Keshan
Provincialeweg Zuid 50
Oirsbeek, tel. 04492-3630

KASREGISTERS, weegschalen, slagerijmachines. Nieuw en occasion. Ruime keuze, volledige garantie, eigen servicedienst. Roltex b.v. Industriepark de Horsel, Nuth L. Tel. 045-242880. Ma 8.30-20.00 uur (koopavond), di-vr 8.30-17.30 uur.

Berging 2,4×1,8 m, ƒ 750,-; TUINHUISJES 2×2,4 m, ƒ 1.500,-. Gratis plaatsen en alle andere maten op aanvraag. 's Maandags gesloten. H. Senden, Valkenburgerweg 111, Wijlre.

AANHANGWAGEN, dubbelasser ƒ 2695,-, excl. BTW, tev. alle losse onderdelen bij Jo Knops, aanhangwagens Rijksweg Zd.. 195, 04490-12718.

Tegen scherpe prijzen HAAGCONIFEREN in 10 soorten, vele tuinplanten, prachtige heide 60-75 cent. Kursten, Ruysstr. 89, Helden, tel. 04760-2812.

Grootse sortering HOBBYMACHINES in Limburg, Schepach vlakvankdikte banken, Emco hout- en metaal draaibanken, afzuiginstal., compressors, freesmachines, elektromotoren, zaagtafels, te veel om op te noemen. Absoluut de laagste prijzen. Naebers elektrotechniek. Ganzeweide 181-183 Heerlen-Heerlerheide. Tel. 045-211941.

Te koop grote Nederlandse Larousse-ENCYCLOPEDIE. 25-delig. Nw.pr. ƒ 3.900, nu ƒ 1.400. Tel. 045-454628.

Te k. GEVELKACHELS, z.g.a.n. Pr. v.a. ƒ 375, excl. btw. Gebr. Aarts B.V., Haaskoul 6, Born. 04498-51525.

Meubels uit Faillissementen
bankstellen, eethoeken, kasten, stoelen, enz. enz.
Handelsonderneming
Jo Rödiger
Stationsstr. 29, Nuth, tel. 045-244547.
Donderdag koopavond.

ZONNEHEMELS, -banken en -lampen tegen sensationeel lage prijzen. Gebr. Aarts B.V., Kerkstr. 45, Born. 04498-51239. Donderdag koopavond van 19-21 uur.

ANTICK, voor elck wat wils. P. Coumans, Heerstr.-Noord 144, Stein, richting haven. Showopp. 3000 m².

NIEUW: Petr. kachels, z. rook en geur, min. verbr. veel warmte va. ƒ 365,-, 2 jr. gar. Tev. v. div. kachels en brandstoffen. Wolters, H'broek, tel. 045-212768.

Renkens 75 jaar tweewielers. INRUILAKTIE: minstens ƒ 100 voor uw oude fiets op diverse nieuwe dames- en herenfietsen. Dealer van Gazelle-, Union-, Tomos- en Peugeot-fietsen en Vespa-brommers. Tevens verkoop 2e hands. Donderdag koopavond. Tel. 045-251225. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum.

Kantoormeubels
Nieuwe en gebruikte bureaus, ladenbloks, archiefkasten, directie- en typistenstoelen enz. enz.
Handelsonderneming
Jo Rödiger
Stationsstr. 29, Nuth, tel. 045-244547
Donderdag koopavond.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Bang en Olufsen-KLEURENTELEVISIES nog steeds de beste met 100 kanalen. De Teletekst en de videorecorder met een afstandsbediening vanaf ƒ 1.995. Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide. 045-212330.

Te k. 50 VIDEOFILMS gratis huren bij aankoop van video VHS v.a. ƒ 1748,-, F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

UITVERKOOP 'uitverkoop' in leer en suède tevens verkopen wij ook jeans broeken, Tudderenderweg 305/62, tel. 04490-25694.

Uit faill.! Div. soorten nw. grenen/vuren BEDDEN en matrassen. Kom kijken in de „AAA"-winkel, Julianastraat 11a, Brunssum.

Z.g.a.n. 27-delige ENCYCLOPEDIE div. soorten (v.a. ƒ 498,-) in de „AAA"-winkel, Julianastr. 11a, Brunssum.

Te k. antieke eiken SLAAPKAMERS en kasten. 045-441356.

te k. KINDERBEDJE, box, hobbelpaard en babysit (ook voor auto) ƒ 150,-, Elbereveldstr. 164, Kerkrade-W, tel. 418145.

Te k. a. KOELTOONBANK, kassa, electr. weegschaal (Berkel), winkelopstand en div. Inl. tussen 18-19 uur. Tel. 04406-12571.

Gebruikte MEUBELEN te k. teg. zeer aantrekk. prijzen, geopend 9 t/m 17 u. Haefland 21, Brunssum. 045-255312/045-451877.

Te k. mooi droog OPENHAARDHOUT, thuisbezorgd voor ƒ 75,- per m³. Tel. 04493-2988.

Gereviseerde KOLENHAARDEN en convectors v.a. ƒ 200,-. Tel. 04459-1638.

Te k. noten SALONTAFEL, ovaal, ƒ 50,-; 1 paar schaatsen, noren, zwart, maat 36, ƒ 25,-; jongensfiets, 8-12 jr., ƒ 50,-. Heuvelstr. 32, Meers.

Reiniging verkoopt: BROEKSTRIJKTAFEL, merk Nitex ƒ 850,-, damppop merk Cissel ƒ 850,-, kleerstangen ƒ 120,-, compl. Tel. tussen 8.00 en 14.00 uur, 0949-2403-29904.

TUINPALEN Komo-keur, geïmpreg., b.v. 40 cm ƒ 1,25; 60 cm ƒ 1,70; 80 cm ƒ 2,-; 1 m ƒ 2,20; 2 m ƒ 4,50. Houtind. „Impreg", In de Cramer 104, Heerlen, tel. 045-751687 (tussen LD en woonwagencentrum).

Beek: nieuwe en gebruikte KANTOORMEUBELS waaronder bureaus, kasten, typestoelen, magazijnstellingen, voliokasten 4 en 2 laden, kantinetafels, schrijftafels, opbergkasten voor ƒ 150,- per stuk, brandkasten, inbouwkluisjes in diverse maten, mooie gereedschapskisten, 5 laden, schuifdeurkasten, vakkenkasten, bureaus met 3 laden, tekentafels met machines, schrijfmachines, rekenmachines enz. enz. Van Dooren kantoormeubelen. Houten direktiemeubelen. Veldekelaan 2 te Beek, tel. 04402-78030 of 78885 bereikbaar tot 10 uur 's avonds, donderdagavond koopavond.

Parket
parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,- p. m². Stroken vanaf ƒ 41,50 p. m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

Te k. WASMACHINE; compl. volière. Tel. 045-223588.

Te k. prof. FOTOAPP. Zenza Bronica e.t.r. met 75 mm, 150 mm en 40 mm objectief + speedgrip + extra cassette + AE prisma + div. filters en access. Geh. compl. nw.pr. minstens ƒ 5500,- nu voor ƒ 2650,-. Pijler 34, Schaesberg. 045-321542.

Complete GELUIDS-FILMUITRUST. te k. super 8 Revue, z.g.a.nw., v. ƒ 800,-. Tel. 045-460924.

Kachels Open haarden
Inzetopenhaarden met en zonder ventilator, cap. 150 m3. Thermocet – Barbas – Dovre kachels met garantie. Renovatie smeedwerk.
Arnold Opreij
Heerlerbaan 275, Heerlen, en Willem Alexanderweg 4, Beatrixhaven-Maastricht.

Te k. Sony TUNER m. voorv. eindv.luidspr., cassettedeck. Tel. 451611 na 18 uur.

AUTORACEBAAN te k Carrera Servo 160, winkelw. ƒ 1800,- nu voor ƒ 600,-. Zaterd. na 15.00 u tel. 045-461768 of 462245.

Te k. kinder- en tev. WANDELWAGEN 2 in 1. Overbroekerstraat 16 H'broek (flat).

Te k. La Rousse ENCYCLOPEDIE (compl.) i.z.g.st. voor ⅓ van nw.pr. Jans Kamperweg 5 Sittard.

Te k. grote vert. KAMERA 50x60 koppenzetapparaat, 4-bads ont.app. Rapidoprint Kontakt kast 65 x 70 met 3 soort. licht. Tel. 045-215152.

Te k. GEZICHTSOLARIUM Philips z.g.a.n. (nog garantie) ƒ 175,-. Stinsstr. 21, Heerlen-Zeswegen.

Te k. 1 paar Alpine SKI's, l. 1.70 m, met bind., ƒ 100,-; 2 paar skischoenen, mt. 38, ƒ 40,-, m. 32 ƒ 30,-; smalfilm S 8 filmcameraprojector, doek, standaard, filmzon 2000 w, bijna niet gebruikt, samen ƒ 300,-. Tel. 04493-2467.

HAAGCONIFEREN te k., in soorten van 80-200, v.a. ƒ 4,50; heideplanten in 60 soorten, ƒ 1,- p.st.; sier- en dwergconiferen, heesters, klimplanten, vaste planten, bomen en graszoden, ƒ 3,- p.m². Kwekerij Tuincentrum Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen, tel. 04450-2131.

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, 45 ct. p. kg, gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade. Tel. 04492-1859 na 16.00 uur.

Dubb. TUINDEUR, stijl oudhollands, met kleine ruitjes en therm. glas, toiletkastje met verlichting. Tel. 04450-2416.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60, tel. 045-319846 en Kerkstraat 149, tel. 045-311892, Landgraaf. Grenen schroten v.a. ƒ 1,- p.m; vloerplanken (voor zichtvloer), ± 20 m/m, ƒ 1,50 p/m; eternietplaten, 3.2 m/m, ƒ 16,35 p/pl.; kinderbalken v.a. ƒ 6,85 p/m; balken 5x15 ƒ 4,63 p/m; 6x16, ƒ 6,53 p/m; 8x18, ƒ 8,63 p/m; kepers 5x5, ƒ 1,66 p/m; 5x7 ƒ 2,43 p/m; spaanplaat 18 m/m ƒ 24,63 p/pl; 22 m/m ƒ 30,30 p/pl; watervaste spaanpl. mes + groef, 18 m/m ƒ 46,50 p/pl; singels div. kleur, 3 m² ƒ 37,50 p/p (ook los), incl. BTW. Alle dakmat. concurr. prijs.

Te k. Marklin-TREINEN, 4 locs, seinen, trafo's enz. Pr. ƒ 750,-, tel. 045-217404.

Te k. 1 4-pits BUTAGASST., keukengeiser aard., afzuigkap, koelkastmotor, 100% in orde. Rotor en blok, draaiantenne, tel. 045-727762.

Oud en ANTIEK, keuze uit ± 40 sfeervolle oude en antieke meubels, o.a. div. 2-drs. eiken kasten, 2-delige buffetkasten, 1-drs, vitrinekast, compl. eiken slaapk., eiken eethoeken, etc. Heerenweg 57, Hrl. (Heksenberg), open v.a. 11 uur. Dond. koopavond.

Vochtige kelder? Bel fa Cosa voor vrijblijvend bezoek en offerte met 5 jr. garantie. FIRMA COSA Wyenweg 147 Brunssum Tel. 045-218877.

Goede WASMACHINES met 3 mnd. voll. garantie in de 'AAA'-winkel, Julianastraat 11a, Brunssum.

Stunt-Hewij b.v.
Amstenraderweg 9... Hoensbroek. Stuntverkoop van topkwaliteit kleding, schoenen, bijoux, etc. Elke dag geopend!!!



Spijkerbroek ƒ 35,-

Te k. zuiver scheerwollen WINTERJAS, kleur bruin met beverbontkraag en bevverrand a. de mouwen maat 36, nog niet gedragen, nieuwprijs ƒ 675,- voor ƒ 150,-. Tel. 045-244517.

FIETSEN, fietsen, nog een kleine partij overjarige merkfietsen, met hoge korting, inruil mog. F... Plas, Treebeek.

Nu grote OPRUIMING Antiek en ouderwets ge... loogd, eethoeken van ƒ 850,-voor ƒ 650,-, 2-drs kleerkast van ƒ 950,- voor ƒ 600,-, boerenkeukenkast van ƒ 750,- voor ƒ 550,-. Verder: commodes, losse tafel, compl. eiken slaapkamer, chippendale kamerkast, eik. buffetkast, grenen vertico enz. Ook kleingoed: o.a. lampetstellen, emaile kannen, potten, koffiepotten, oud speelgoed enz. 't Stoofje Bokstr. 81, Heerlerheide, tel. 045-228940, open di t/m vrij van 9 tot 18 u., zat. van 9 tot 17 uur.

WINTERAARDAPPELEN, kleinbintjes ƒ 0,55 zandbintjes ƒ 0,52, gratis gepoederd en thuisbezorgd. J. Verwoert, Melchersstr. 3, Schaesberg, tel. 045-316122.

Keukens
gasfornuizen, ijskasten, diepvriezen, enz. enz.
Handelsonderneming
Jo Rödiger
Stationsstr. 29, Nuth, tel. 045-244547.
Donderdag koopavond

dit weekeinde op de televisie

zaterdag

★ De lifter

Onder de titel „De Lifter" brengt de Avro vanavond fragmenten van de theatershow van Herman van Veen op het scherm. In deze show, opgenomen in theater Carré, zingt Herman van Veen over zijn moeder, bejaarden, weggelopen kinderen, mensen die in inrichtingen zitten, vernederden en verdrukten. Van Veen brengt o.a. de liedjes „Dan doe ik zo", „Voorbij", „Een lichte vrouw", „Later" en „Liefde van later". (Nederland II, 21.30 uur).

● HERMAN VAN VEEN ...zaterdagavond als „De lifter" op TV...

zondag

★ Sprekershoek

In het NOS-programma 'Sprekershoek' komen zondagavond „De vrienden van het schrijven" aan het woord: een club van amateurschrijvers, die het niet om publiceren, maar om het plezier van het schrijven van verhalen en gedichten gaat. Vervolgens de „Nederlandse Culturele Sportbond": in 1926 opgericht om sport in zijn veelzijdigheid bereikbaar en beoefenbaar te maken voor de arbeidersklasse. (Nederland I, 18.00 uur).

★ Mensenwerk

In 'Mensenwerk' aandacht voor bedrijfsverzamelgebouwen. In deze centra zijn meerdere kleine bedrijven gevestigd. De laatste jaren neemt hun aantal in Nederland toe, zowel door de overheid gestimuleerd als uit particulier initiatief. (Nederland I, 18.30 uur).

★ Panoramiek

Panoramiek besteedt vanavond aandacht aan de verkiezingen die vandaag in Turkije zijn gehouden. Een ploeg van Panoramiek reisde naar Turkije voor een impressie van de politieke omstandigheden aan de vooravond van de verkiezingen. Ook werden opnamen en interviews gemaakt om de internationale betekenis van de verkiezingen voor West-Europa aan te geven. Turkije is als meest oostelijke Navo-lid niet alleen een onmisbare schakel in de verdediging van het Westen, maar bovendien in toenemende mate belangrijk voor de Verenigde Staten, als uitvalsbasis ter bescherming van westerse oliebelangen in het Midden-Oosten. (Nederland I, 20.10 uur).

★ Briefgeheim

Veronica begint haar uitzendavond met de eerste aflevering van de zevendelige serie „Briefgeheim" naar het gelijknamige jeugdboek van Jan Terlouw. „Briefgeheim" werd voor de televisie bewerkt door Christ Stuur. De hoofdrollen worden gespeeld door drie scholieren. Een van hen, Eva, heeft het moeilijk thuis. Haar ouders hebben ruzie of zwijgen. Bij toeval vindt Eva een vreemde brief, nog niet gepost en met een code vol raadsels. Na weer een fikse ruzie thuis besluit Eva een hele nacht weg te blijven. Zij verdwijnt echter niet voor één nacht, maar helemaal, spoorloos. Het wordt bijna wereldnieuws. Wat niemand kan vermoeden is dat Eva in een spionageweb verstrikt is geraakt. (Nederland II, 19.05 uur).

★ Veronica sport

In 'Veronica Sport' vanavond aandacht voor alternatieve sporten als het racen op bakfietsen. Voorts een portret van ski-kampioene Kartoucha Esser, de Nederlandse kandidaat voor de Olympische Winterspelen; een terugblik op de Veronica Strandmotorrace en beelden van het dit weekeinde in Rotterdam gehouden Indoor Motorsport Gala. (Nederland II, 21.15 uur).

MAASTRICHTS MODECOLLECTIEF MAANDAG OP TV

(Van onze rtv-redactie)

MAASTRICHT – „Mooi rood is niet lelijk" is het thema van het Veronicaprogramma 'Tineke' van komende maandagmiddag om 16.00 uur op Nederland I. Naast de gebruikelijke muziek gaat het programma over „rood". Rood in het consumentengebeuren, rood in de mode, rood als obsessie en rood als haarkleur. Heeft de kleur rood in de astrologie een betekenis Over deze onderwerpen en vragen praat Tineke met mensen die roodharig zijn. De „mode" is van het Maastrichter Modecollectief.

TV-speelfilm zondagavond Nederland 2:

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

„The boys from Brasil"

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – In „The boys from Brasil", Veronica's zondagavondfilm, gaat de stramme acteur Gregory Peck nu eens niet als de vleesgeworden gerechtigheid rond, maar is hij met behulp van een ongunstig snorretje en bliksemende ogen in het tegendeel veranderd. Als dr. Josef Mengele, de in Zuid-Amerika verdwenen „engel des doods" van Auschwitz, waar volwassenen en kinderen voor de meest weerzinwekkende „medische" experimenten werden misbruikt, speelt hij de grootste boef van allemaal.

Toch werd deze pakkende thriller vooral de film van Laurence Olivier, die met subtiele trekjes en toetsjes een doorvoelde, sympathieke uitbeelding geeft van de op Wiesenthal geïnspireerde oude, maar onvermoeibare Weense nazi-jager Liebermann.

Sinds Ira („Rosemary's baby") Levin de duivel in een Newyorks wieg je legde, kwam deze auteur niet meer zó goed voor de dag als met „The boys from Brasil", uitstekend geschreven, spannende nonsens, waarvan de suggestie uitgaat dat het in werkelijkheid nog mogelijk is ook. Levin haakte in op het gestoei van wetenschappers met klonen – de voortplanting uit één organisme, waardoor bestaande wezens kunnen worden vermenigvuldigd. Zo zou je, als het ook bij mensen lukte, reeksen Mozartjes of Picasso-tjes ter wereld kunnen brengen, maar natuurlijk ook regimenten Hitlers. In dat laatste heeft Mengele met al zijn genetisch gepeuter en geknoei in een eenzame streek van Paraguay weten te bereiken.

Blijft de vraag waarom veertien jaar na de „verwekking" van de Adolfjes de weggedoken oorlogsmisdadigers en hun trawanten een operatie op gang brengen om in allerlei landen in totaal 94 onopvallende mannen van 65 jaar, die in overheidsdiens t waren of nog zijn, uit de weg ruimen. De reden is te gek voor woorden, maar de suspense is er niet minder om en rijst de pan uit als Liebermann de laatste stukjes van de legpuzzel op hun plaats moet zien te krijgen.

Regisseur Franklin J. Schaffner besteedde er heel wat markante lokaties en sterke effecten aan. Tegen het einde loopt de zaak echter uit de hand met een portie grofkorrelige sensatie, een beetje belachelijk ook vanwege het gemak waarmee de nazi-jager alle kogels in zijn body overleeft. En het ijzersterke, onheilspellende slot van het boek heeft men zonder meer laten vallen. (Nederland II, 21.40 uur).

zaterdag televisie BINNENLAND

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 **Nieuws voor slechthorenden.**
10.30 **Latijn, taal en cultuur van de Romeinen.** Les 3: Mors et medicina (herhaling).
11.00 -11.20 **Buter, Brea en griene tsiis.** Programma in de Friese taal.
13.00 -13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
15.30 **Programma van bange mensen.** Laatste aflevering: Macht en onmacht van de publieke opinie.
16.00 **Studio Vrij.** Doe-het-zelf en vrijetijdsbesteding. Vandaag o.a.: bloemen, wijn, boeken, handvaardigheid. Presentatie: Tineke de Groot
17.50 **Nederlands: Taal, tekens en regels.** Hoe zit taal in elkaar.
18.05 **Waar blijft je geld.** Bank en giro.
18.25 **Onderwijskunde.**
18.55 **Rosco.** TV-prentenboek van Ton Hasebos. Vanavond: Iedereen in het bos is aan het opruimen.
19.01 **The A-team.** Amerikaanse serie. Vandaag: Het Beest in de Boeing. Het A-team wordt te hulp geroepen bij de kaping van een Boeing 747.
19.47 **Het weer de komende week door Jan Pelleboer.**
20.00 **Journaal.**
20.28 **André's Comedy Parade.** Herhaling van de leukste sketches van de shows met André van Duin uit het seizoen '82-'83. Met Corrie van Gorp en Frans van Dusschoten.
21.20 **Het onzichtbare commando.** Australische avonturenserie. Steve Sinclair (Robert Vaughn) arriveert in Mount Isa met Antonia (Helen Morse), daar wacht hun een groot feest.
22.10 **TROS Aktua TV-TROS Sport.**
22.50 **Harten 2.** Amerikaanse serie. Vandaag: Operatie Moord. Jennifer Hart denkt ooggetuige te zijn geweest van een moord. Jonathan gelooft haar echter niet.
23.45 **Journaal.**
23.50 **Report to the Commissioner.** Amerikaanse speelfilm uit 1975 van Milton Katselas. Politieman Beauregard Bo Lockey (Michael Moriarty) raakt per ongeluk betrokken bij de moord op een collega. Vanaf dat moment kent zijn leven geen rust meer.

Nederland 2

13.00 -13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
18.15 **Nieuws voor slechthorenden.**
18.20 **Paspoort voor Marokkanen.**
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **Toeristische tips.**
19.00 **Journaal.**
19.12 **Diana Ross in Central Park.** Eerste deel van het openluchtconcert van Diana Ross in New York.
19.55 **How the West was Won.** Amerikaanse tv-serie. Vandaag: Vijand. Luitenant Ayeless heeft de opdracht een indiaans opperhoofd voor het gerecht te slepen.
21.30 **De Lifter – Herman van Veen in Carré.** Fragmenten uit de theatershow van Herman van Veen.
22.30 **Journaal.**
22.45 **Studio Sport.**
23.15 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

televisie BUITENLAND

BFBS

13.00 **Birthday time and the mumbly cartoon show.**
13.15 **Grandstand.** Sportmagazine gepresenteerd door Desmond Lynam.
18.05 **BBC News.** Gevolgd door weerbericht.
18.15 **Cartoon Time.**
18.25 **Happy Days.** Serie. Vandaag: Little baby Cunningham.
18.50 **The Noel Edmonds late late breakfast show.** Met gasten uit de wereld van de popmuziek.
19.35 **Blankety blank.** Quiz met bekende persoonlijkheden.
20.10 **Juliet Bravo.** Serie. Een zwaare verkoudheid zet PC Sparks aan het denken over zijn carrière..
21.00 **Travellers in time:** Red Indian Shadow Catcher (1896-1930). Film over de fotograaf, antropoloog en ontdekkingsreiziger Edward Curtis.
21.30 **Edinburgh International Festival.** Het Schots Kamerorkest brengt Händels Music for the Royal Fireworks. Presentatie Nick Ross.
22.00 **Floating Off.** Tragi-komedie over zakenman Jack Humpage die naar Londen gaat.
23.10 -23.50 **Carrott's Lib.** Amusementsprogramma gepresenteerd door Jasper Carrott.

Duitsland 1

10.00 Journaal. 10.23 Sport vom Freitag. 11.25 Tegtmeier klärt auf. TV-serie 12.10 Auslandsjournal. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Journaal. 13.15-13.30 Teletekst. 13.40 Programma-overzicht. 14.10 Journaal. 14.15 Sesamstraat. 15.40 Weekend eines champions (Weekend of a champion). Semi-documentaire film (1971) met Jackie Stewart. 17.00 Vesperdienst. 17.30 Hier und Heute unterwegs. 18.00 Journaal. 18.05 Die Sportschau. 19.00 Markt. Consumentenmagazine. 19.25 Büro, Büro. Komische serie. 20.00 Journaal. 20.15 Einer wird gewinnen. Internationaal quiz-showprogramma met Hans Joachim Kulenkampf. 22.00 Lotto en nieuws. Aansluitend: Das Wort zum Sonntag. 22.20 Düsenjäger (Jet Pilot). Amerikaanse film (1949-57) van Josef von Sternberg. 00.10 Journaal.

Duitsland 2

11.50 Programma-overzicht. 12.15 Nachbarn in Europa. 14.30 Journaal. 14.32 Pinocchio. Tekenfilmserie. 14.55 Ein Lied ist wie ein. 15.40 Schau zu - mach mit. 15.45 Die Flop-Show. Show met sketches en muziek. 16.20 So ein Tierleben. Dierenmagazine. 16.45 Enorm in Form. Aerobic dansen.. 17.05 Journaal. 17.10 Länderspiegel. 18.00 De Waltons. Amerikaanse serie. 18.44 Ratschlag für Kinogänger. 18.58 Programma-overzicht. 19.00 Journaal. 19.30 Ich heirate eine Familie... Komische serie. 20.15 Das Mördersyndikat (The Borgia Stick). Amerikaanse thriller (1967). 21.50 Journaal. 21.55 Aktuelles Sport-Studio. 23.10 Journaal. 23.15-02.10 Ciao, ciao, Bella Musica. Italiaanse nacht.

Duitsland 3/WDR

08.50 Tele-Gymnastik. 09.00-11.45 Samstagskolleg. 16.30 Telekolleg. 17.30 Praktisch Frans. 18.00 Engelse les. 18.15 Latijnse les. 18.30 Die Michael Braun talkshow. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Journaal. 20.15 Hobbythek. Dam- en dobbelspelen. 21.00 Gott und die Welt. 21.30 Rückblende. 21.45 Auf eigene Gefahr (Newman's law). Amerikaanse film (1974)met George Peppard. 23.20 Eva Evdokimova. Portret van deze danseres. 00.15 Journaal.

Duitsland 3/SWF

16.00 Actualités. 16.15 News of the week. 16.30 Telekolleg. 17.30 Mathematik und Experiment. 18.00 Marco. 18.25 Die Abenteuer der Maus auf dem Mars. 18.30 .... Zeig ich dir meine Maske". 19.00 Länder - Menschen - Abenteuer. 19.50 Berlin, Chamissoplatz. Duitse Speelfilm (1980). 21.35 „Das, was ich vielleicht am besten kann..." 22.20-23.20 Münchner Klavierssommer 1982.

België/BRT 1

15.00-15.30 Take it easy. Engels voor beginners. 16.00-17.30■Vader van de bruid (Father of the Bride). Amerikaanse komische film (1950) van Vincente Minelli. 18.00 Tik Tak. Kleuterserie. 18.05 ABC — 26 Lettertjes. Spelprogramma. 18.35 Het verhalenboek. Volksverhalen. 19.00 Dit leuke land. Regionale actualiteiten. 19.33 11.11.11-actie. 19.35 Lotto, Tiercé, mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Kunst-Zaken. 20.15 Roger Whittaker in Kenia. Brits amusementsprogramma. 21.10 TV-Touché. Satirisch nieuwsmagazine. 21.35 Farrel, openbaar aanklaagster (Farrel for the People). TV-film. 23.05 Sport op zaterdag. 23.20 Tiercé en Journaal. Aansluitend Coda.

België/RTBF 1

11.30 Interwallonie. 12.00 Fitness dance. 12.30 Capital nature. Natuurrubriek. 13.00 Interwallonie. 14.00 Présence protestante. 14.30 Un autre regard. 15.00 Un regard s'arrête. Documentaire serie. 15.30 Rockline. Pop- en rockmuziek. 16.00 Oorlog en vrede. Britse historische serie naar Tolstoi. 17.30 Tekenfilm. Heckle en Jeckle. 17.35 Holmes et Yoyo. Amerikaanse politieserie. 18.00 Generation 80. Muziekmagazine. 18.55 Pitilipop. 19.00 Teletourisme. 19.23 Lotto. 19.30 Journaal. 20.00 Le jardin extraordinaire. Natuurdocumentaire. 20.35 Diabolo Menthe. Franse speelfilm (1977). 22.15 Cinescope. Vanavond: Michel Piccoli. 23.15 Journaal, sport en lotto.

radio

Hilversum 1

7.02 Hallo hier Hilversum. 10.03 De stand van zaken. 11.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 12.03 Tussen Barend en van Dorp. 13.06 In de Rooie Haan. 15.06 Muziek uit Studio I. 16.02 Heuvellaan 33. 18.30 De Vereniging. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.02 Metro's Special. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Onzin. 2.02 Muziek terwijl u slaapt. 6.02-7.00 De VPRO Top 15.

Hilversum 2

7.20 TROS Nieuws Show. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 TROS Nieuws Show. 11.56 Waar blijft je geld. 12.11 Taal, tekens en regels. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.10 Aktua Kamerbreed. 14.00 Voorzichtig breekbaar. 14.33 Documentaire. 15.10 Bange Mensen. 15.32 AVROdite. 17.00 Toppers van toen. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 18.10 AVRO's Radiojournaal. 18.20 Uitzending van de PSP. 18.30 Vast en Zeker. 18.40 Richting. 18.50 Jazz Spectrum. 19.45 Zaterdagavondmagazine. 20.03 EO-Metterdaad. 20.15 Dankbaar voor gewas en arbeid. 21.26 EO-Metterdaad. 21.30 Latijn. 22.00 Programmeren met Pascal. 22.40 Reflector. 23.00 Deze week. 23.20 Orgelbespeling. 23.50-23.55 Tenslotte.

Hilversum 3

7.02 Vroeg op. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popsjop. 12.03 Los Vast Live. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-express. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koplop-er. 20.03 Elpee-pop. 22.02 Country Style. 23.03-24.00 Late Date: Jazz

Hilversum 4

7.02 Septiem. 8.05 Op een klein stationnetje 's morgens in de vroegte. 9.00 In de kaart gespeeld. 10.15 Concerto Mattinale. 11.30 Kurhausconcert. 12.30 Rauwkost. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. 15.30-17.00 Zin in muziek. 20.00 Holland Festival Oude Muziek. 21.15 Complement. 22.00 Laudate. 22.50-23.00 Ter overweging.

ROZ

12.03-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20 Het Evenement. 18.50-19.00 Programma voor Turken.

BRT 2

5.30 Welkom weekend. 8.12 Te bed of niet te bed. 10.03 Orgelrecital. 10.30 Recht uit de regio. 11.30 Tip 10. Top 30. 14.00 Radio Rijswijck. 17.05 Radio West. 17.54 De Boekenmolen. 18.10 Verweg en toch dichtbij. 19.15 Kiosk 19.53 In Manus Tuas Domine. 20.00 Domino. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Unglaubliche geschichten. 11.00Gefragt, gespielt. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Die Grossen Acht - International. 15.00 RTL-Torparade. 18.00 Musik zum Wochenende. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

zondag televisie BINNENLAND

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 **Nieuws voor slechthorenden.**
13.00 -13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
15.40 **Tros Sport.** Samenvatting van het Masters Winter Satellite Circuit — tennistoernooi te Tilburg..
17.00 **Kerkdienst van de Baptisten Gemeente te Enschede.**
18.00 **Sprekershoek.** Programma waarin kijkers zelf aan het woord komen.
18.15 **Sesamstraat.**
18.30 **Mensenwerk.** Vandaag over bedrijfsverzamelgebouwen, die verschillende kleinere bedrijven herbergen.
19.00 **Studio Sport.**
19.55 **Lottogetallen.**
20.00 **Journaal.**
20.10 **Panoramiek.** Achtergrondinformatie bij actuele ontwikkelingen in de internationale politiek.
20.40 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.45 **Het onzichtbare commando.** Australische avonturenserie. De ranch Silent Reach brengt niets op. Sinclair ontdekt dat twee priesters er meer van weten.
21.40 **World Cup 1983.** Latin Amerian dancing en het Nederlandse starkampioenschap ballroomdancing. Presentatie: Willy Dobbe.
22.30 **TROS Aktua-Aesculaap.** Medische rubriek. Vandaag over de belangrijkste oogafwijkingen en wat daar aan te doen is.
23.10 **Journaal.**
23.15 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

Nederland 2

11.00 **Eucharistieviering.** Vanuit de Kerk van de H. Andreas te Zevenaar.
12.00 **Het Capitool.** Directe uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
13.00 -134.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
15.45 **Follow me.** Cursus Engels.
16.00 **Martin Luther.** Documentaire serie.
16.25 **Wilde ganzen.**
16.30 **Journaal.**
16.35 **Sons and Daughters.** Australische tv-serie.
17.00 **De Tros Unicef TV-kwis 1983.** Ditmaal gepresenteerd door André van der Louw.
17.05 **De Banana Split show.** Opnamen met de verborgen camera. Met medewerking van mr. Molly Geertsema, de Dolly Dotts en Tineke Verburg. Presentatie: Patty Brard en Ralph Inbar (herhaling).
17.50 **Thema 3.** Keuze over het nut van kiezen en actievoeren.
18.25 **Nieuws voor slechthorenden.**
18.30 **Spaans voor beginners (Por Favor).** Herhaling van les 2.
19.00 **Journaal.**
19.05 **Briefgeheim.** Jeugdserie naar het gelijknamige boek van Jan Terlouw. De ouders van Eva hebben vaak ruzie. Eva (Leontien Ruiters) vlucht daarom vaak naar Thomas (Maurice Smeink) en Jacie (Francis IJsseldijk.
19.30 **Nederland Muziekland.** Met o.a. Danny Mirror, Corry en The Shorts. Presentatie: Chiel van Praag.
20.10 **Magnum.** Amerikaanse serie. Wendy en Dave Gilbert vragen Magnum uit te zoeken waar hun vermiste kind is.
21.00 **Hollanders.** Humoristisch programma van Alexander Curley. Will Luikinga, Monique Emmen en Paul Vasseur.
21.15 **Veronica Sport.** Sportprogramma met aandacht voor minder bekende takken van sport.
21.40 **The boys from Brazil.** Amerikaanse speelfilm uit 1978 naar het gelijknamige boek van Ira Levin. Dr. Joseph Mengele (Gregory Peck) begint een biologisch experiment om een nieuwe generatie mensen te kweken met het karakter van Adolf Hitler. Met verder o.a. Laurence Olivier en James Mason.
23.40 **Journaal.**
23.45 **Nieuws voor slechthorenden.**

televisie BUITENLAND

BFBS

14.50 **Birthday Time.** Gevolgd door Dierentuinalfabet.
15.10 **The new fantastic four.** Serie. Vandaag: Calamiteit op de campus.
15.30 **The big match.** Voetbal: Liverpool - Everton.
15.25 **The children of destiny.** Magnus Magnusson vertelt het trieste verhaal „De enige zoon". Over Alexis, de laatste erfgenaam van het Russische keizerrijk.
15.50 **Say no to strangers.** Film die kinderen wil waarschuwen voor de gevaren die hen omringen.
16.05 **Topping on sunday.** Muziek, meditatie en discussie.
16.400 **Game for a laugh.** Humoristisch magazine.
17.30 **ITN News.**
17.35 **Command.** Jim Luxton, MBE, in gesprek met luchtmaarschalk sir Patrick Hines.
19.50 **The world about us.** Vandaag: China Freefall. Parachutespringen in China.
20.40 **The cabbage patch.** Comedyserie, waarin het gezinsleven bekeken wordt vanuit het standpunt van de moeder. Vandaag: Het verjaarsfeestje.
20.50 **The winds of war.** Tweede aflevering van een achtdelige serie gebaseerd op het gelijknamige boek van Herman Wouk.
22.50 -23.20 **The vocal touch.** Showprogramma rond de zangeres Lulu

Duitsland 1

09.30 Programma-overzicht. 10.00 Flakhelfer. Documentaire serie. 10.45 Luzie, der Schrecken der Strasse. Jeugdserie. 11.15 Rock aus dem Alabama. 12.00 Der Internationale Frühschoppen. Persdebat. 12.45 Journaal. Met Weekspiegel. 13.15 Gegen das Vergessen. Documentaire. 14.00 Magazin der Woche. Regionaal nieuwsoverzicht. 14.35 Ein Platz an der Sonne. 14.40 Lemmi und die Schmöker. Jeugdserie. 15.15■ Karl III. und Anna von Osterreich. Blijspel. 17.00 Unsere kleine Farm. Amerikaanse serie. 17.45 Konrad Lorenz. Documentaire. 18.30 Journaal. 18.33 Die Sportschau. 19.15 Wir über uns. 19.20 Weltspiegel. Buitenlandse actualiteiten. 20.00 Journaal. 20.15 Tatort. Duitse politieserie. 21.50 Die Kriminalpolizei rat. 21.55 Journaal. 22.00 Von Angesicht zu Angesicht. Zweedse speelfilm (1975) van Ingmar Bergman met Liv Ullmann en Erland Josephson. 00.10 Journaal.

Duitsland 2

10.00 Programma-overzicht. 10.30 ZDF-Matinee: „Welt im Wandel". 12.00 Das Sonntagskonzert: Koormuziek-Olympiade in Nashville. 12.45 Freizeit. 13.15 Chronik der Woche. 13.40 Musikdose. Gevarieerd muziekprogramma. 14.10 Serab ist fremd. Bettkantengeschichten. 14.40 Journaal. 14.45 De Actie Zorgenkind. 14.50 Der Schwan. Blijspel. 16.40 Wenn es Tag wird auf St. Pauli. Reportage.v. 150 jaar St.Pauli. 17.13 Journaal. 17.15 Die Sport-Reportage. 18.00 Tagebuch. Religieus nieuws. 18.15 Sechs Sommer in Quebec. Laatste aflevering. 18.58 Programma-overzicht. 19.00 Journaal. 19.10 Bonner perspectiven. 19.30 Ich heirate eine Familie... Komische serie. 20.15 Die Frau meiner Träume. Duitse speelfilm (1944) met Marika Rökk. 21.50 Journaal en sport. 22.05 Belgrad im Jahre 3 nach Tito. Documentaire. 22.50 Die offene Mauer. Reportage. 23.50 Journaal.

Duitsland 3/WDR

09.00 Telekolleg aktuell. 09.25-09.55 Telecollges Engels, natuurkunde, maatschappelijk werk. 15.30 Tele-Ski. 16.00 Sehen statt Hören. 16.30 Ihre Heimat — unsere Heimat. 17.30 Thirty Minutes. 18.00 Marco. 18.30 Kurhaus Bad Ems. Reportage. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Journaal. 20.15 Raffael. Documentaire serie. 21.00 Wirtschaftsstudio. 21.45 Der neue Prozess. Toneelstuk. 23.45 Die realen Utopien des Hieronymus Bosch. film. 00.20 Journaal

Duitsland 3/SWF

09.00 Telekolleg Aktuell. 09.25-10.55 Telekolleg. 16.00 Sehen statt hören. 16.30 Ihre Heimat, unsere Heimat. 17.30 Clown & Co. 18.00 Hobbythek. 18.45 Briefmarken, nicht nur für Sammler. 19.00■Sherlock Holmes: Huis der verschrikkingen. 20.10 Brahms: Violinkonzert D-Dur op.77. 21.05-22.25 Ich trage einen grossen Nahmen.

België/BRT 1

11.00 Confrontatie. 12.00 Nieuwsoverzicht voor slechthorenden. 12.30 Voor boer en tuinder: Amerika en wij. 14.30 Concert. „Les Préludes" van Liszt. 14.50 Open School. 15.25 I.Q. Kwisprogramma. 15.55 Happy Birthday, Mama.. Jeugdfilm. 17.30 Allemaal beestjes. 17.55 Voetbaluitslagen. 18.00 Tik Tak. Animatieserie. 18.05 Liegebeest. Avonturenserie voor kleuters. 18.20 Van Pool tot Evenaar. Toeristisch spelprogramma. 19.40 11.11.11-spot. 19.42 Mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.05 Sportweekend. 20.35 Transport. „De afspraak". Zesde aflevering uit de Belgisch-Nederlandse serie. 21.20 Mezza Musica. Lichte klassieke muziek. 22.15 Tiende Internationaal Filmgebeuren van Vlaanderen. 23.05 Journaal. Aansluitend Coda.

België/RTBF 1

09.30 Ulysse. Uitzending voor slechthorenden. 10.00 Agrarisch nieuws. 10.30 Shema Israel. 12.00 Faire le point. Politiek debat. 13.00 Journaal. 13.05 Concertissimo. „Tweede Concerto voor piano" van Chopin en het „Concerto voor piano op. 54 in la-klein" van Schumann. 14.05 Kunstmagazine. 14.30 Visa pour le monde. Documentaire en kwis. 16.20 Flamingo Road. „De terugkeer". Amerikaanse serie. 17.15 Palmarès. Amusementsprogramma. 17.45 Fraggle Rock. Animatieserie. 18.10 Mobiles. Transportmagazine. 18.40 Le weekend sportif. 19.24 Toto. 19.30 Nieuwsmagazine. 20.10 Actie 11.11.11. 20.15 Zygomaticorama. Amusementsprogramma. 21.30 Elle voit des nains partout. Franse parodie. 22.50 Journaal en toto.

radio

Hilversum 1

7.02 Vroege vogels. 9.30 Tony van Verre ontmoet: Jules de Corte. 10.02 Eucharistieviering. 11.02 'n Zondags pak.... voor alle dag. 12.02 De huts. 13.05 AVRO-Magazine. 13.40 Perspectief van de wereldeconomie in de jaren '80. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek. 17.55 Mededelingen. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.02 NCRV-Zondagavond: Maarten Luther. 19.30 Zondagavond-muziek. 19.50 In beweging. 20.03 De blanke top der duinen. 22.02 Welingelichte Kringen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

8.10 U alleen, U loven wij. 8.40 Barok op zondag. 9.00 Bijbeloverdenking. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kroost. 10.02 Verhalen vooraf. 10.12 Kerkdienst. 10.55 Wilde Ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen... 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en Hoop. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood & Spelen. 18.40 Liturgie en kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Spel met poezie. 20.03 AVRO-Magazine Buitenland. 20.25 Europa plus en min. 20.45 Schaduw parlement. 21.20 Mensen, mensen.... 21.40 Leerwijzer. Het schriftelijk onderwijs. 22.10 Milieubeleid in de jaren tachtig. 22.40 Perspectief van de wereldeconomie in de jaren 80. 23.00-24.00 Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 AVRO's Sportpanorama Junior. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 De Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 De blanke top der duinen. 17.30 Jazz uit het historisch archief. 18.02 De Nationale Hitparade met de titeltekst. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 NOS-Jazz. 22.02 Sunsplash. 23.02-24.00 Rockdreams.

Hilversum 4

8.05 Er staat een orgel in Beverwijk. 8.30 Kamermuziek. 9.25 Concertagenda. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Für Elise. 13.05 Opera-matinee: Jacques Urlus (1867-1935). 14.10 Concerten op de Zondagmiddag: Rotterdams Philharmonisch Orkest. 16.15 Musica Nova. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en Korpsen. 22.30-23.00 Guitariteiten.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03-19.00 Sport, sport, sport, sport.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Zondagmuziek. 9.12 Hitrevue. 9.55 De peperbus. 10.00 Er komt geluid uit het behang. 12.00 Zondagmiddag. 13.10 Kriekelambiek. 14.00 Vrij Entree. 16.00 De juiste toon. 17.05 Na de koffie. 18.30 Musicalmente dall'Italia. 19.10 Melodie is een zondagskind. 20.00 Sportsprokkels. 20.05 Spots. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

7.00 Wunschkonzert I. 8.00 Heimatmelodie. 9.00 Der Kaffee ist fertig. 11.00 Max-Mix. 12.00 Familientag. 14.00 RTL-Hitparade. 16.00 Wunschkonzert II. 16.45 Sport. 17.00Nachgefragt - RTL befragt Politiker. 18.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

Cüpper

Preis-Leistung!
in Woll-Mänteln



Stehkragen-Mäntel
in ausdrucksvollem Tweed-Dessin, mit reichhaltigen Lederimitat-Applikationen.
Foto **298.-** Einmalig

Elegante Velours-Tuch-Mäntel,
reine Schurwolle, mit aufwendiger Stepperei verziert.
Foto **359.-**



Schicke Baumwoll-Mäntel
mit modischer Cordverarbeitung und Stehkragen.
Größen: 38-44, in Bordeaux, Oliv, Silber.
Prima **159.-**

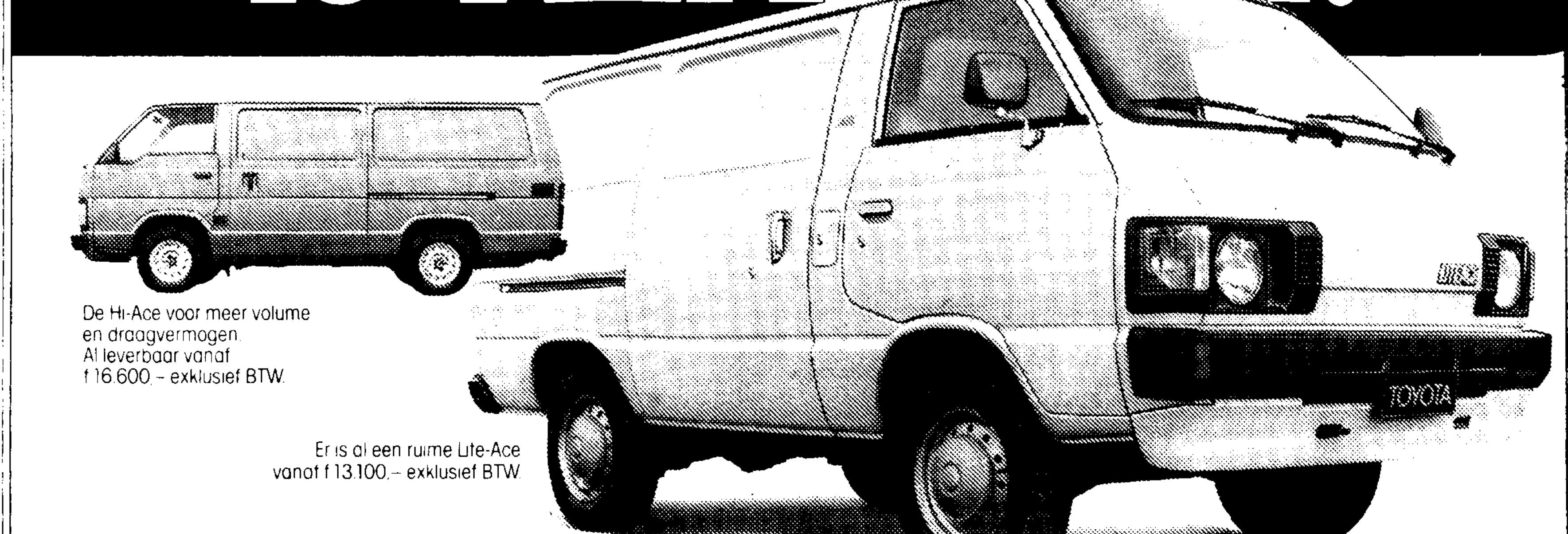
Sportive Trench Mäntel,
2-reihig, mit ausreißbarem Acrylfutter.
Größen: 36-42, in Taupe und Schlamm.
198.-

Modische Thermo-Mäntel,
ganz auf Webpelz gefüttert.
Größen: 36-42, in Taupe und Silber
179.-

Strichtuch-Mäntel TIME COLLECTION
mit modischer Schulterbetonung durch Nappalederimitat-Bänder.
198.-

Stehkragen-Mäntel
mit interessanter Reißverschlußlösung am Kragen, ganz auf Popeline gefüttert.
239.-

ONDERNEMEN IS REKENEN.



REKEN MAAR OP 'N FORSE BESPARING MET DE NIEUWE TOYOTA LITE-ACE.

De nieuwe Lite-Ace biedt de chauffeur het plezierige komfort van een luxueuse middenklasser. En de ondernemer lage kosten per kilometer. Ook deze nieuwe Lite-Ace blijft uiterst voordelig. In aanschaf, in gebruik, in onderhoud. Iedere kilometer telt in uw voordeel. De nieuwe Lite-Ace is leverbaar met zowel een 1.3 ltr. benzine- als 1.8 ltr. dieselmotor. Met grijs kenteken als Commercial, ook met verhoogd dak en dubbele cabine. Met geel kenteken als Combi, 7-persoonsbus en zelfs als kampeerauto. Bel ons voor de uitgebreide dokumentatie en voor een winstgevend gesprek over lease- en financieringsmogelijkheden. En als u onze kostenbesparende argumenten wilt toetsen aan de praktijk, bel dan gerust een kollega ondernemer die Toyota rijdt en vraag zijn reaktie.
Uw konklusie zal overduidelijk zijn: over op Toyota! Maak nú de afspraak voor een proefrit in de Toyota Lite-Ace en vergelijk hem met de konkurrentie.

Prijzen exklusief BTW. Wijzigingen voorbehouden.

MENGELERS Prov. weg Zuid 91, 04492-1814, Oirsbeek.
Rijksweg Zuid 212, 04490-21000, Sittard.
Baanstraat 105, 045-318888, Schaesberg.

M 5 Push

WIJ BIEDEN MEER KLASSE VOOR MINDER KOSTEN. TOYOTA

Te koop aangeboden

Te k. TROUWJURK, mt. 38, nw.pr. f 1500,– nu f 750,–. Tel. 045-212270.

Te k. WANDMEUBEL, mass. eiken front, l. 3.30 mtr., h. 2.00 mtr.. pr.n.o.t.k. Tel. 045-219576.

Nog vóór 4 dec. uw pers. BIORITMEKALENDER in huis. Wanneer u f 20,- stort op giro 3647558 t.n.v. W. Meyers (met naam, geboortedatum en adres). Postbus 30, Geleen.

Te k. 2 prachtige TAPIJTEN + leren bankstel en eetkamer + zilverkast en enkele olieverfschilderijen. Tel. 04750-18902.

Te k. zwarte leren JAS, z.g.a.n., mt. 50, Erfstr. 14, Heerlen, tel. 221125.

FORNUIZEN, potkachels, allesbranders, openhaardkachels, houtkachels uit grootmoederstijd va. f 200,–. 04459-1638.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. prima spelend o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic v.a. f 295,–. Radio T.V. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station, Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. TROMPET, merk Olds, 3 mnd. oud, pr. f 600,-. Tel. 04492-1485.

COMPRESSOR te k. Slav. 950 L/min. 7,5 pk 500 L ketel. 045-252272.

Te k. of te ruil KREIDLER f 500,- of accordeon. Tel 045-726888.

Noten SALONKAST te k. i.z.g.st. Tel. 045-220786.

Te k. aangeb. 2- en 3-delige BROEDKOOIEN, tentoonstellingskooitjes, gewone kooien, kanaries, ook broed '83. Lenoir B. Pappersweg 37, Mechelen-Wittem.

Te k. KOLENKACHEL, omaklok, regulateur, Mechelse eethoek. Zondagstr. 43, Molenberg-Hrl.

Onbeperkte bewegingsvrijheid voor gehandicapten. De Arola-14, 2-persoons, **INVALIDENWAGEN** biedt volledige bescherming tegen het slechte weer en mag bijna overal gebruikt worden, ook buiten de bebouwde kom. Max. snelheid 40 km/uur. Meer weten? Kom eens langs of vraag een folder aan: Waaijenberg B.V., Panhuis 6, 3905 AX Veenendaal, 08385-11251. Tevens reparaties van alle merken invalidenwagens, indien gewenst halen en brengen.

Te k. Philips DIEPVRIESKAST 380 liter. Tel. 04490-24735.

Te k. z.g.a.n. DIAPROJECTOR, Liesegang, f 100,-; ski-imp., f 50,-; renfiets, z. versn., f 35,-; 2 Car. racebanen met toebeh., samen f 110,-. Tel. 04490-2375.

Te k. aangeb. partij KERSTDENNEN met of zonder wortel. Tel. 04492-1314.

Te k. OLICOPIEERAPPARAAT Olivetti, i.g.st., t.e.a.b. Te bevr. op werkdagen kantoor Facade Beek B.V., Stationsstr. 106, Beek.

Te k. weg. verh. naar flat GASHAARD 8000 cal. + huisjesmodel Dru f 195,-, gevelgaskachel f 50,–, 2 st. 2-deurs kleerkasten à f 50,– p.st. 2 pers. spiraal f 60,–, 1. 2 pers. lattenbodem 40× 2.00 f 50,–, tel. 045-713848.

4-pits Butagasstel f 65,-. 4-pits Butagasfornuis + oven f 95,-, 4-pits electr. fornuis + oven f 65,-, gashaard f 95,-, minigas f 50,-, 4-pits gasforn. f 75,-, 4-pits gasstel f 65,-. Norbertijnenstr. 67 Geleen. Tel. 43394.

Brandhout - Es - Eik - Beuk
Opreij - Kruisberg 50 - Meerssen. Tel. 043-643500.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf f 200, ca. 45 bankstellen vanaf f 200, ca. 30 eethoeken vanaf f 200. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Nrd.) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation, tel. 045-215716. Geop. v. 10 tot 18 u. Donderdag koopavond.

Te k. compl. KINDERKAMER, met kinderstoel en sportwagen, tel. 045-322976.

Te k. COLNAGO super mt. 61, Joes Jongenstr. 14, Schaesberg.

Te k. oud KASTJE h. 98, l. 119 f 250,–, gevelkachel f 60,–; kinderbox m. mat f 50,–, trofeeënkast f 175,–. Schummerstr. 15, Bleierheide-Kerkrade.

Te k. NIKON F2 fotonicc en motor MD2 + accu MB1, Landgraaf 75, Schaesberg, tel. 315874.

Te k. manou EETKAMER en eiken kastje. Tel. 04402-76559.

Te k. 1 paar JONGENSSCHAATSEN mt. 33 f 30,-. 2 crossfietsen Rampar en Peugeot. Groenstr. 62 Geleen. Tel. 04494-43221.

WERKKLEDING, militaire kleding, sterk en voordelig. Nu voordelig te koop poollaarzen va. f 35,–; overalls va. f 22,50; schoenen met stalen neus va. f 20,–; commandotruien mt. 140 t/m 176 nu f 17,50; vliegeniersjacks va. f 59,50; verder grote sortering in bontpetten, bontschoenen, bivakmutsen, parka's, enz. enz. Dumpstore Wijzenbeek, Corneliuslaan 24, Heerlen-Heerlerheide (bij de markt), tel. 045-220769, donderdag koopavond.

Te koop mooie RENFIETS, bandmaat 24, i.z.g.st. 045-313207.

te koop ± 150 POCKET-DAMESROMANS: Jasmijn, Bouquet enz. 50 ct. p.st. 045-313207.

Te k. 2 Superia RACEFIETSEN m. 56 + 58 cm. afgemont. Dura Ace Shimano, 04459-1787.

Te k. TROUWJURK, mt. 40, kl. wit, geh. gekantklost, tel. 045-223136.

Te k. Mephisto SCHAAKCOMPUTER, tegen elk aann. bod, 04454-2371.

Te k. 60 Quarantaine PAPEGAAIKOOIEN, nw. in doos. Weg. opheffing filiaal. Tel. 04745-312.

Te k. electr. ORGEL, Kawai E 44 c, te bevr. Annastr. 52, Kerkrade, tel. 045-4523399.

KINDERWAGEN, rib; wasmachine en bijzetkacheltje. Achterstr. 37, Schaesberg.

Stalmeier Music
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Te koop TUINHUISJES o.a. 180×150 en 210×180 en kindertuinhuisje met grote korting. Hub Wiekken, Hoogstr. 13, Montfort, tel. 04744-1924.

Te k. STUDIEPIANO, electr. gitaar m. versterk. Winandusstr. 2, Meers.

Sfeervolle KASTEN uit oma's tijd. Groenstr. 133, Ubach over Worms.

Te k. 4 eiken EETKAMERSTOELEN. Vr.pr. f 60,– p.st. en 2 lange witte bruidsjurken m. bijbehoren. Vr.pr. f 400,– p.st. 04406-41110.

Te k. aangeb. AANHANGWAGENTJE, tevens oliekachel + tank, inl tel. 04455-1708.

Te koop 1200 DENNEN, te bevragen, tel. 04450-1631.

Een mooie partij TAPIJTEN en tafellopers. Zeer voordelig, Wilhelminalaan 59, Valkenburg.

Te k. VITRINEKASTJE, autostoeltje, st. schemerlamp. Aartshertogenstr. 7, Maastricht.

Nieuwe piano's
Klasse piano's met 10 jaar volledige garantie
50% korting
J. van Urk, sinds 1898, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

Te k. leren MOTORJAS, mt. 52, z.g.a.n., pr. f 175,-. Hofstr. 73, Heerlen, na 17 uur.

Etalagematerialen Winkelinstallaties
Konfektierekken, toonbakken, verkoopbakken, draagstang, wandrail, complete winkelinrichtingen, dekoraties voor elk seizoen.
Harry Schroen
Hofdwarsweg 42, 6161 DD Geleen. Tel. 04494-47231.

Te k. GASGEVELKACHELTJE voor schoorsteen, tafel, 4 stoelen en 2 draaifauteuils. Paulus Potterstr. 9, M'broek-Hrl.

Te k. oude WATERPOMP, bietenmolen met schijfmes, melkontromer, melkbussen, paardeploeg, wanmolen. Tel. 04459-1503.

KOOPJES. Bureaus, stoelen, ladenkasten, archiefkasten, schrijfmachines en tekentafels. Veldhofstraat 60, Eygelshoven.

Eiken massief eiken TV-/VIDEOKAST, tevens eiken dekenkist. 045-425487.

Te k. WANDMEUBEL, teak, l. 2 mtr., h. 1,75 mtr. f 150,–. 045-721375.

Te k. eiken EETHOEK, modern, i.z.g.st. Tel. 045-750890.

Te k. Wolff electr. GRASMACHINE, electr. boiler, 5 ltr., gr./wit wastafel, 1-pers. bedden Bosch diepvrieskast. Tel. 045-252887.

Te k. TROTTOIRTEGELS, klinkers, opsluitbandjes. Touwslager 46, Brunssum, tel. 271395.

Te k. polyester TUINVIJVER, L-vorm. Tel. 045-259378.

Te k. electr. ORGEL m. ritmic, 4 mnd. oud. Baanstr. 14, Schaesberg.

Electr. ORGEL GEM 330 L, 3 jr. oud, met leslie en ritme, afsluitbaar, f 1500,–. Tel. 045-214587.

Te k. SCHILDERSEZEL. Na 18.00 uur. Tel. 045-412636.

Te k. POSTZEGELS, Deutsches- en Hitler Reich compl. series 25%, losse zeg. 20% v. katal. Briev. m. opgave en adres. Postbus 4, Eygelshoven.

Te k. elektr. kook. BAKFORNUIS, 8 binnendeuren m.koper hang en sluitwerk. Accordeon, type piano (5-korig) en aanhangwagen. Colmont 2A, Ubachsberg.

Te k. 4 AUTOLUIDSPREKERS 40 W. ½ jr. oud. Heggenstr. 19 Schaesberg. Na 18.00 uur.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL met losse kussens. Tel. 045-226989.

Te k. grote GEVELKACHEL + gashaard f 150,-. 04490-26061.

OPENHAARDHOUT, droog en maat. Echte m3, thuisbez. Ook in zakken. 045-751687.

Te k. grote POSTZEGELVERZAMELING, ook gesch. als geldbelegging. Tel. 09-4924561574.

Te k. electr. ORGEL, Yamaha B 35, t.e.a.b. Tel. 045-220553, Pr. Kam. Onnesstr. 21, Hoensbroek.

Weg. omst. te k. a. bruine STUDIEPIANO, mooi meubel. Te bevr. Bov. Puth 91, Puth-Schinnen. Pr. f 900,–.

± 4000 KERSTBOMEN te k. 045-419192.

Te k. AARDAPPELSCHRAAPMACHINE. Tel. 045-442280.

Te k. dames- en HERENFIETS. Tooropstr. 19A, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. PEDICURESTOEL + fraise m. toebeh. + ped.-kastje, ronde keukent. m. 4 stoelen, grenen keukenk., 2-delig, tel. 045-417625.

Voor een goede gebruikte DIEPVRIESKAST of kist met een jaar garantie voor ± de helft v.d. prijs, na 12 uur, tel. 045-224225.

Te k. Raleigh RACEFIETS, 1 jr. oud, mt. 60, Meijer, Akerstr.-Nrd. 308, H'broek.

Te k. Philips KTV, prima spelend, ouder type f 200,–, draagbare KTV. Tel. 045-242918.

Te k. BABYKAMER + uitzet, vr.pr. f 500,–, tel. 045-220233, na 6 uur.

Te k. BANKSTEL, f 150,-, zeer mooi; eiken bankstel, f 350,-. Tel. 045-725595.

Zwembaden
Winterklaar maken, onderdelen, reparaties
Tuinmaterialen - tuingrint brandhout - eiken balken aanhangwagens - onderdelen
Concurr. prijz. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. Tel. 043-643500.
Open alle middagen. 's Dinsdags dicht.

HIFI-VIDEOFANS! VHS videorecord. v.a. f 1748,-, incl. gratis 50 filmen huren; cassettedecks v.a. f 75,-; boxen v.a. f 15,-; P.V. v.a. f 60,-; tun.-verst. 2x25 w, f 225,-; KTV-inst. v.a. f 398,-. Inr. mogelijk. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 417651.

Te k. compl. TIENERKAMER, kl. wit-blauw, met lattenbodem, matras, bl. stoel + bureaulamp + hanglamp. 1 jr. oud. 045-717018.

Leren MOTORJACK, mt. 46, pr. f 125,–. 045-723517.

Te k. FOTOCAMERA voor direct-klaarfoto's, f 50,-; kl. caravandisselbak met gasfles, f 30,-; t.v.-tafel, f 25,-; 2 luidspr.boxen, f 50,-. Tel. 045-243634.

Te k. KINDERFIETSJE, lft. 7 jr., f 60,-; baby-hobbelpaard, hout,m f 25,-. Tel. 045-313947.

Te k. electr. FORNUIS, 4-pits, z.g.a.n. Gatestr. 45, Nieuwenhagen, tel. 045-311733.

VLOERTEGELS, restant partijen 1e keus 20x20, verblaasd, vanaf f 14,95 p/m². Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Teakhouten VOORDEUR, maat 93x211½ cm, voor de prijs van f 750,-. Tel. 04450-1970.

RAAMKOZIJNEN. Vele maten, voordelige prijzen. Tel. 04450-1970.

Bankstelkussens
Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf f 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

Notehouten ronde UITTREKTAFEL, nieuw, te k. Th. Timmermans, Mgr. Mannenstr. 29, Merkelbeek. Tel. 045-251769.

Te k. prima WASMACHINECOMBINATIE AEG + Zanker, f 300,– + f 350,– met garantie. Tel. 045-314914, b.g.g. 045-316043.

Franse H II-kasten, jachtkasten, stoelen, tafels, enz. zeer gunstige prijzen voor handelaren. P. Cortenraad, Reinaldstraat 1, Valkenburg, tel. 04406-15859.

Ook zondags open
Bouwmaterialen
uit faillissementen, balken, planken, deuren, magazijn- en winkelstellingen, enz. enz.
Handelsonderneming
Jo Rödiger
Stationsstr. 29, Nuth, tel. 045-244547.
Donderdag koopavond

Homecomputer
merk Acon Atom, uitgebreid tot 30 kram en 30 krom, o.a. tekstverwerker, 3 toolboxen colc, schakelkaart en printer interface, software, boeken, t.e.a.b. Tel. 045-253919.

Gibson BASGIT. f 495,-. Fender strat. f 650,-. Pianet T el. piano f 315,– kofferbasverst. f 495,-. 04490-27315.

Te k. DIEPVRIEZER. Tel. 04490-25262.

Te k. JUKE-BOX, golfbilj. 3 ballen 180 x 90. flipp.-kast. 04754-1520.

Te k. OPENHAARDHOUT. Tel. 04498-53119.

Te k. COMPRESSOR voor klein spuit- en hobbywerk Rennemigstr. 57, H'heide

Te k. eiken INBOEDEL vr.pr. f 600,–, Treebeek plein 160, Treebeek.

Ronde eikenhouten SALONTAFEL m. 3 bijzettafeltjes. Tel. 04459-1532.

Nieuwe RADIATOREN Veha + Radsom. Tel. 043-617182.

C.v.-ketel defect?
Huur een Radson-ER-ketel bij Hesi
Dr. Ottenstraat 7, Simpelveld. Tel. 045-442326.

Te k. MEUBELEN: bankstel m. salontaf., kast, eettaf., m. 4 stoel., t.v.-kastjes, 2 hanglamp. Tel. bereikb. avonduren, 045-462090.

Te k. moderne KAST 3,5 mtr. lng. (best. uit losse elementen), pr.n.o.t.k. Kampstr. 59, Kerkrade-W.

Diverse SHOWROOMKEUKENS te koop voor de helft v.d. prijs. Plan Keukens BV, Rijksweg 21, Gulpen. Tel. 04450-2490.

KNOPACCORDEON te koop. Bernhardstr. 3, Puth.

Te k. i.v.m. verhuizing mooie antieke eikenn COMMODE, met fraai koperen sluitw., f 975,-. Tel. 04494-54081.

Te k. CAFEBUFFET, met koeling, i.z.g.st. Tel. 045-p352464.

MUNTEN zaterdagmorgen v.a. 10.00 uur tot ± 14.00 uur, verkoop ik mijn verzameling munten, o.a. compl. Juliana-album, f 425,-; compl. cass. Juliana zilver, f 295,-; div. Willem en Wilhelmina-munten, ook betere jaren. Café Oud-Genhei, Geitstr. 17, Heerlerheide, bij de kerk.

BOERENTAFELCIRKELZAAG te k. met motor, 380 volt. Tel. 04457-2032.

Te k. of te ruil tegen kleine diesel, defect geen bezw., MERCEDES 200 D, i.pr.st. St. Past. Jacobsstr. 10, Buchten-Born.

Moderne 3-zits BANK, zwarthout met 3 losse kussens (oranje ribfluweel), f 100,–. Tel. 04459-2055.

Te k. oude KEUKENKAST, zeer mooi. Gouverneurstr. 171, Hrl. Tel. 045-716282.

Te k. 2-pers. SLAAPKAMER + aanrecht. Tel. 045-415725.

Te k. ant. stookkl. brab. pl. BUISKACHEL i.pr.st. f 395,–; aquarium 60×35×30 met toebeh. f 70,–; oude hoge kinderstoel f 60,–; ant. eiken sekretaire (ged. fineer) f 400,–; oud ijzeren led. f 100,–. Verschillend blikken speelg. tel. 045-211194.

Te k. gefineerd. eiken KAST 2.10 br. 1.95 h f 350,-. Tel. 045-214533.

Te k. gebruikte BOUWMATERIALEN, o.m. binnendeuren, stalen kozijnen, ramen compleet, wastafels, w.c.-potten, zonwering, betontegels, enige inventaris, tafels, stoelen kasten, keukenklok, radiatoren. Te bevr. zaterdag nov. 1983 tussen 10.00 en 12.00 uur, Heerlerbaan 14 Heerlen.

Te k. DIEPVRIESKAST 210 ltr., i.z.g.st., f 225,-. Tel. 045-352673.

Te k. Philips bovenlader WASAUTOMAAT, smal model met 6 mnd. gr. 045-270635.

Rhodes PIANO, Solin strings, Pa-mixer, Roland space echo. Tel. 045-422627.

Te k. RACEFIETS Ri Elan, zelden gebruikt z.g.a.n. Vr.pr. f 550 Zandweg 93 Hrl. 420679.

Te k. 1-pers. grenen BED 2-pers. stalen bed, tiener bureau en smeedijz. salontafel., tevens bagagewagentje. Tel. 045-311597.

Te k. FORD Granada, '7 f 2000,–; bontjas, lang, m 40-42 (nerts), f 1500,–. Tel 045-222086.

Weg. omstandigh. te k geëm. FORNUIS, vr.pr. f 800,–; 30 kippen + 2 bokjes f 250,–; gaskachel f 100,–; driepoot voor motorbl. uittehuisen mech f 200,–; bromfiets f 75,- goed. Tel. 04743-2110.

Te k. GEVELKACHEL i.z.g.st. Tel. 045-254085.

Te k. leren DAMESJASSEN, mt. 40-42, nieuw f 100,-. Hoofdstr. 4 Schaesberg, tel. 045-316607.

CANON A 1 met 1.4/50 mm + 28/200 mm + motor MA tevens Durst RCP 20 en vele doka-toebeh. + reprotafel. 045-727446.

Te k. GASFORNUIS met oven m. Etna tel. 045-320409.

Nieuw AANHANGWAGENTJE 1.07 x 1.00 m f 700,– Kleikoelenweg 18A N'hagen.

Te k. AANHANGWAGEN 120 x 95 x 25. Snijderslaan 10 Nieuwenhagen.

Te k. Philips CASS.DECK type N2511 en Blaupunkt autoradio-cass.speler stereo type Stockholm. Tel 045-418197.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Zaterdag 5 november 1983 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Bitter

● *Wij kunnen U vertellen dat de heer Stevens (van het Cityhotel in Heerlen) in de Weltense wijnzaak van mevrouw Klijnen-Vrijens een oud Heerlense kruidenbitter heeft ontdekt, waarvan de schepper eigenlijk niet bekend was. Daarom dook de heer Stevens in de fles...eh, de archieven van het gemeentehuis. Zijn werk is niet voor niets geweest. Hij ontdekte wie de eerst brouwer was van deze Heerlense drank. Op de elfde van de elfde, tijdens de opening van de Bernardzaal van het City Hotel, zal hij om 23.15 uur bekend maken wie de schepper is van deze kruidendrank. In ieder geval is het verheugend, dat het recept van de Heerlense kruidendrank niet verloren is gegaan. Het blijft voorlopig wel een geheim dat alleen mevrouw Klijnen kent. Wij hebben gistermorgen de eer gehad om kennis te maken met de drank die bij mevrouw Klijnen verkrijgbaar is. Wij moeten eerlijk zeggen het drankje was heerlijk. Hik. Sorry.*

Kijkdag

● *Vandaag is het weer de eerste zaterdag van de maand. En dan kunnen 's morgens van negen tot twaalf uur gevonden fietsen en bromfietsen worden bekeken op het hoofdpolitiebureau in Heerlen. „Maar alleen degenen die aangifte hebben gedaan van diefstal van hun voertuig mogen komen kijken", zegt de politie, „want er komen teveel grapjassen gewoon een leuke fiets uitzoeken. En dan heeft een fiets op het eind van zo'n dag opeens vier of vijf eigenaren". „En als mijn auto nu wordt gestolen, mag ik dan een fiets gaan uitzoeken", vroeg Onze Man van Palemig toen hij een en ander hoorde. Wie weet.....? Het is in ieder geval eens te proberen.*

Tirol

● *In Tirol is men druk bezig met de voorbereidingen voor het kerstfeest, want dat wordt daar groots gevierd, maar in Schaesberg zijn de Tirolerfeesten nu al in voorbereiding. De organisatoren hebben de data voor het komende feest al bepaald, namelijk 2, 3, 4, 5 en 6 augustus 1984. Zo God wil en wij leven kunnen we dan de 'lederhose' en het 'dirndl-kleid' weer tevoorschijn halen. Overigens worden de feesten volgend jaar voor de 13e keer gehouden. Als dat maar goed gaat!*

Sofia

● *Geen Tirol, maar een bezoek aan het Bulgaarse Sofia staat het harmonie-orkest St. Aemiliaan van Bleijerheide komend jaar te wachten. De harmonie heeft van het Bulgaars ministerie van Cultuur een uitnodiging ontvangen in juli 1984 een bezoek te brengen aan Bulgarije. St. Aemiliaan is zeer vereerd met de uitnodiging voor een achtdaagse concertreis naar het land van de beroemde symfonie-orkesten. Of de uitnodiging wordt geaccepteerd, is afhankelijk van een onderzoek dat komende weken zal plaatsvinden. Nadat enkele harmonieën in Kerkrade al jaren afreizen naar Spaanse oorden, nu eens een muzikaal avontuur naar een Oostblokland. Succes zullen we maar alvast zeggen.*

Stroom Duitsers en protesterende ambtenaren

'Kooptoerisme' boos over actiedag FNV

HEERLEN – De aangekondigde, massale FNV-demonstratie op woensdag 16 november in Heerlen heeft de boosheid opgewekt bij het bestuur van de stichting Kooptoerisme in de Oostelijke Mijnstreek. „Uitgerekend op 'Buss- und Bettag', wanneer de Duitsers een vrije dag hebben, staan Heerlen chaotische toestanden te wachten. We hebben de vakbonden op 27 oktober dringend gevraagd geen prikacties aan bijvoorbeeld de grens te houden omdat er dan veel Duitsers inkopen komen doen. Wat doet het FNV nu. Juist het tegenovergestelde. Een grote demonstratie in Heerlen met de bijbehorende chaos. En dat terwijl wij bezig zijn de Duitsers over te halen meer naar onze streek te komen", zegt een boze voorzitter Huub Haenen van de stichting.

Buss- und Bettag chaos in Heerlen

Ergerlijk vindt hij dat de bonden überhaupt niet gereageerd hebben op de brief van de stichting Kooptoerisme. „Dat vinden de bonden kennelijk niet nodig. Ze vergeten dan wel dat eenderde van de bedrijvigheid en de werkgelegenheid in de Oostelijke Mijnstreek voor rekening komt van de detailhandel. En die detailhandel wordt op zo'n belangrijke dag extra gepest met dit soort acties", zegt Haenen.

Juist met het oog op de extra vrije dag in Duitsland heeft de stichting Kooptoerisme allerlei acties op touw gezet in het Duitse grensland. „Wanneer Duitsers daardoor aangelokt worden voor een 'Einkaufsbummel' naar deze streek worden ze hier met een complete chaos geconfronteerd. Dat zal geen gunstige indruk achter laten", verzekert Haenen.

Acties

Er staan volgende week onder meer acties op het programma van de gemeenteambtenaren in Heerlen. Maandagmorgen van 7 tot 12.30 uur blijft het gemeentehuis dicht. Een uitzondering wordt gemaakt voor aangifte van geboorte, overlijden, huwelijken en andere dringende gevallen (dit ter beoordeling van het actiecomité). Diezelfde dag is er om 11.00 uur een protestvergadering in de hal van het stadhuis. Dinsdag wordt tussen 11 en 12 uur een blokkade verwacht van ingangen van stadhuis en stadskantoor, door rijdend materieel van gemeentebedrijven, brandweer en politie. Woensdag is dan de grote actiedag in Heerlen. Van half een tot drie uur zal een grote protesttocht door Heerlen trekken. Donderdag zijn telefoonblokkades voorbereid en vrijdag gaat het gemeentehuis al om 15.00 uur dicht.

College

Burgemeester en Wethouders van Heerlen hebben al laten weten de ambtenaren geen haarbreed in de weg te leggen bij het voeren van acties. Het gemeentebestuur zal zich onthouden van het geven van commentaar op de acties, geen repressieve maatregelen nemen en ten aanzien van de acties een lijdelijke houding aannemen. Vertegenwoordigers van de vakbonden die de acties organiseren hebben dit in een gesprek met vertegenwoordigers van het gemeentebestuur bedongen. Als het college toch iets wil ondernemen naar aanleiding van de actie zal het eerst contact moeten opnemen met het actiecomité. Dat hebben de bonden althans de leden laten weten.

Gymnasten eisen terugkeer leidster

HEERLEN – Gymnasten van de Heerlense vereniging Coriovallum hebben gisteren luidkeels kond gedaan van hun ongenoegen



● *Hoofdleidster Dieni moet terug, eisen de leden van gymnastiekvereniging Coriovallum.*

over de herrie binnen de staf van hun vereniging. Vooral het ontslag van hoofdleidster Dieni Grooten zit de jonge leden erg hoog. Voor de Tarcisiusschool in het Aarveld vond de protestdemonstratie onder grote belangstelling plaats.

Patiëntenvereniging opent bureau in Heerlen

HEERLEN – De Algemene Vereniging tot Behartiging van Patiëntenbelangen in de regio Oostelijke Mijnstreek opent medio deze maand een eigen bureau in Heerlen. Het kantoor wordt gevestigd aan de Valkenburgerweg 75 in Heerlen. Op maandag, dinsdag en donderdag staat de Patiëntenvereniging daar mensen te woord om te bekijken of hulp geboden kan worden in gevallen dat er problemen zijn ontstaan bij de hulpverlening in de gezondheidszorg.

Op 15 november gaat het nieuwe bureau functioneren. De heer A. Maijers, algemeen medewerker van van Patiëntenvereniging en tevens ad interim voorzitter van de Oostelijke Mijnstreek van deze vereniging, zal dan 'aanspreekbaar' zijn voor eenieder die problemen heeft met gezondheidsinstellingen. „Dat is vrijwilligerswerk. We krijgen geen subsidie van de overheid dus we moeten alles betalen uit de bijdragen van de leden en de giften die we ontvangen. De service is voor iedereen, dus niet alleen voor leden. We willen de mensen die in conflict raken met diensten binnen de algemene gezondheidszorg (doktoren, tandartsen, ziekenhuis, psychiatrie, etc.) van advies dienen. We hebben een enorme juridische achterban, daar kunnen die mensen dan gebruik van maken", zegt Maijers.

Uiteraard leidt het verzoek om hulp van patiënten vaak tot lidmaatschap van de vereniging. De afdeling Oostelijke Mijnstreek van de Patiëntenvereniging bestaat nu drie jaar en heeft hier 66 leden. In heel Limburg telt de vereniging 420 leden.

Het bureau van de Patiëntenvereniging zal zoals gezegd op maandag, dinsdag en donderdag geopend zijn van 9 tot 17 uur. Valkenburgerweg 75 in Heerlen. Het bureau is ook telefonisch bereikbaar: 710988.

Vrouw beroofd van handtas

HEERLEN – Een 69-jarige vrouw uit Heerlen is donderdagavond, toen zij omstreeks half elf in de Eijmaelstraat in Heerlen liep, van haar handtas beroofd. Een vrij jonge man rukte haar de handtas uit de hand. Eerst wilde de vrouw haar kleinood met onder meer een beurs met 25 gulden, vasthouden. De jongen sleurde de vrouw enkele meters over de stoep, daardoor liep zij een schaafwond op aan haar rechterknie.

Gevangenisstraf van zes weken

Met 2,8 promille achter het stuur

HEERLEN – Politierechter Mr. Hermersdorf heeft eergisteren in Heerlen de in Duitsland geboren K. W. veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes weken en ontzegging van de rijbevoegdheid van 18 maanden, omdat hij met een promillage van 2,87 aan alcohol in het bloed achter het stuur was gekropen.

Dat gebeurde op 24 februari van dit jaar. W. had wat afwisseling gezocht in een café en daar het nodige bier gedronken. Toen hij in zijn auto wilde stappen werd hij door een politiepatrouille tegengehouden. Deze legde hem een rijverbod op, maar ondanks dat stapte hij toch in zijn auto en maakte aanstalten te vertrekken. Toen greep de patrouille definitief in. Het bleek dat de man reeds vele malen onder invloed had gereden en ook al een ontzegging uit de rijbevoegdheid had.

Officier van Justitie Ummels eiste een gevangenisstraf van twee maanden en een ontzegging van rijbevoegdheid en verbeurdverklaring van de auto.

De politierechter deelde verder straffen uit variërend van 750 gulden tot twee weken gevangenisstraf en ontzegging van de rijbevoegdheid van negen maanden voor het rijden onder invloed.

Bewoners en buren pension klagen over onderhoud

Lekkende riolering brengt wantoestanden aan het licht

HOENSBROEK – „Tien jaar geleden was dit nog een mooi pand. Nu is het helemaal onderkomen". Dat is de mening van bewoners van een pension aan de Hommerterweg 100 in Hoensbroek. Zij staan overigens niet alleen in deze opvatting. Ook de buurman van de pensiongasten denkt er zo over. Al enkele weken liggen zij in de clinche met de huurbaas van het pand, assuradeur L. Janssen uit Ubachsberg. Deze kwam al meerdere malen in het nieuws naar aanleiding van problemen met de huurders van zijn pensions.

Er is een gemeenschappelijke oprit die door vijf bewoners van de omliggende panden gebruikt mag worden om hun woningen te bereiken. Al enkele weken lekt de riolering daar, met als gevolg een geweldige stank- en vochtoverlast. Al herhaalde malen werd er bij de huurbaas beklag gedaan. Zonder resultaat. Donderdagmiddag werd het de heer Schotsman, die samenwoont met mevrouw Van Huet en één kind, teveel. Hij waarschuwde de dienst Openbare Werken van de gemeente Heerlen. Deze onderzocht de riolering en kwam tot de ontdekking dat het lek veroorzaakt werd door een defect aan de riolering van het pension en niet van de gemeente.

De huisbaas vroeg de gemeente alles maar weer in de oude staat te brengen omdat hij niet van plan was de rekening te betalen. De bewoners en buren schakelden toen de politie in, daarop reageerde de huisbaas met de mededeling, dat hij vrijdag (gistermiddag red.) er iets aan zou laten doen en dit is inmiddels ook gebeurd.



● *Deze bewoonster verblijft met haar zoontje in een slaapkamer annex badkamer.*

Ventilatie

Zowel de buurman van het pension, de heer Wevers alsook de heer Schotsman, vinden het onbegrijpelijk dat er niets gedaan wordt aan de huurpraktijken van de heer Janssen. „Hij verhuurt een pand maar wil dit niet onderhouden. Zo is er bijvoorbeeld van een deugdelijke ventilatie geen sprake. De ramen van het pand zijn dicht en kunnen niet worden opengezet. Het is mensonterend, een varkensstal ziet er beter uit" aldus de heer Schotsman die naar zijn zeggen ook al bedreigd is door de heer Janssen. „Er moeten toch richtlijnen zijn waaraan een huurbaas zich moet houden. Wij betalen voor dit krot, een kleine woonkamer en slaapkamer, f 750,-. Daarnaast ontvangt hij ook nog meer dan vijfhonderd gulden huur van de mensen op de eerst en tweede verdieping" aldus de heer Schotsman die eraan toevoegt dat de tweede verdieping momenteel leeg ligt.

In tegenstelling tot de gemeente Heerlen en de heer Schotsman verklaarde assuradeur Janssen uit de Dalstraat in Ubachsberg vrijdagmiddag dat hij geen eigenaar is van het pand aan de Hommerterweg 100 in Hoensbroek. Omdat er voor het bewuste pand geen pesionvergunning is afgegeven wordt er momenteel door de politie Heerlen een onderzoek ingesteld.



● *De officiële openingsdaad van wethouder Schroeder bestond uit het wegtrekken van een gordijntje. Achter het gordijn bevinden zich drie wandfoto's van het oude en nieuwe schoolgebouw.*

St. Lambertusschool officieel geopend

Kerkrade heeft nu een centrumschool

KERKRADE – Wethouder Cap Schroeder van Kerkrade heeft gisteren de nieuwe basisschool St. Lambertus in Kerkrade-Centrum officieel geopend. Bijna 20 jaar was de Lambertusschool gehuisvest in enkele houten noodlokalen aan de Stationstraat. „Vanaf 1964 werd een lange weg afgelegd", aldus de wethouder. „Maar de moderne nieuwbouw aan de Mr. Absilstraat is er met inzet van velen toch gekomen".

Inspecteur van onderwijs, de heer Muller, was eveneens bij de opening aanwezig. „Ik begon mijn carrière met de opening van de Doorkijkschool in Terwinselen," aldus de inspecteur „en eindig nu mijn loopbaan met wederom het bijwonen van een opening van een nieuwe school in Kerkrade". De ouderverenigíng verraste het schoolteam met het aanbieden van een nieuwe piano. De leerlingen van de zesde klas zorgden aansluitend voor een muzikaal intermezzo.

De Lambertusschool en kleuterschool St. Ursula, voorheen gevestigd aan de Holzstraat, vormen nu samen één centrumschool. Zes leslokalen zijn beschikbaar voor het lager onderwijs en twee lokalen voor de kleuters. De ruimten zijn echter zo funktioneel gemaakt, dat wijzigingen in de indeling van het schoolgebouw altijd mogelijk zijn.

De bouwplannen van de nieuwe school zijn ontworpen door architect Sjef Duysens en werden uitgevoerd door bouwbedrijf Diels BV. De totale bouwkosten bedragen circa 2½ miljoen gulden. Vandaag wordt iedereen middels een 'open huis' van 's middags twee uur tot half vijf in de gelegenheid gesteld het nieuwe onderkomen te bezichtigen.

Dankbetuiging

Allen die, in welke vorm dan ook, blijk gaven van hun belangstelling bij ons

50-jarig huwelijksfeest

zeggen wij langs deze weg nogmaals hartelijke dank.

Het werd hierdoor voor ons een onvergetelijke dag.

Anneke en Harrie
Leerssen-Theunissen
Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek,
Marktstraat 105,
November 1983.



Heden overleed toch nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 76 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder en grootmoeder

Anna Christina Holländer

echtgenote van

Johannes Hendrikus Hubertus Jaminon

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
J.H.H. Jaminon
J.M. Jaminon
J.J. Jaminon-Huntjens
Harrie en Joepie
Familie Holländer
Familie Jaminon

6391 PM Hopel-Nieuwenhagen, 4 november 1983
Mensheggerweg 38

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 9 november a.s. om 15.00 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Hopel.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Dinsdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving



Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen, voorzien van de H. Sacramenten der zieken in de leeftijd van 82 jaar van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Joseph Rademakers

echtgenoot van

Maria Elisabeth Reubsaet

Jabeek: **M.E. Rademakers-Reubsaet**
Roermond: **A. Goossens-Rademakers**
Jabeek: **F. Knops-Rademakers**
Jabeek: **J. Rademakers-Dieteren**
Susteren: **B. Schwillens-Rademakers**
Jabeek: **Th. Görtz-Rademakers**
Wehr (Dld.): **W. Rademakers-Pelzer**
Brunssum: **F. Zuiderbaan-Rademakers**
Hulsberg: **J. Rademakers**
A. Peeters
Munstergeleen: **M. Reubsaet**
en al zijn kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Familie Rademakers
Familie Reubsaet

6454 AG Jabeek, 4 november 1983
Dorpstraat 49

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 8 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Jabeek.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De avondmis is a.s. maandag 7 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekuur dagelijks van 17.30 uur tot 18.30 uur.



Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij onverwacht afscheid moeten nemen van mijn dierbare echtgenote, onze lieve ma, schoonma, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Marquerite Vanspauwen

echtgenote van

Theo Lenssen

Zij overleed in de leeftijd van bijna 80 jaar, na voorzien te zijn van de h. sacramenten.

Stein: **Th. Lenssen**
Geleen: **Edmon Lenssen**
Resie Lenssen-Janssen
Stein: **Germaine Schoutrop-Lenssen**
Gerrit Schoutrop
Stein: **Irma Wijnand-Lenssen**
Gerard Wijnand
Stein: **Anny Lebbinck-Lenssen**
Frans Lebbinck
Stein: **Désiré Lenssen**
Mia Lenssen-Rutten
Stein: **† Yvonne Schmitz-Lenssen**
† Jo Schmitz
Stein: **Irène v. Kaam-Lenssen**
Jo v. Kaam
Tilburg: **Georgette Bruinsma-Lenssen**
Joop Bruinsma
Stein: **Roger Lenssen**
Anny Lenssen-Kierkels
en alle kleinkinderen en achterkleinkind

6171 GC Stein, 4 november 1983
Kruisstraat 4

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 8 november om 11.00 uur in de St. Martinuskerk te Stein.

Maandagavond om 19.00 uur avondmis in de kapel van het bejaardencentrum 'de Moutheuvel' te Stein.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41, Elsloo-Stein. Bezoek dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.



Dankbaar en blij kunnen wij u vertellen dat onze ouders

JACOB FISCHBACH
en
ANTJE PÖSCHKENS

op zaterdag 12 november 1983 hun GOUDEN BRUILOFT vieren.

Deze dag willen wij zeker voor hen beiden niet ongemerkt voorbij laten gaan; tijdens een eucharistieviering om 15.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Rimburg willen wij samen danken voor alle vreugde en leed uit deze vijftig jaren.

Wilt u onze ouders de hand drukken en even met ons samen zijn op dit feestelijk gebeuren dan is daartoe gelegenheid tijdens een receptie van 18.30 tot 19.30 uur in de zaal „Der Eck", Palenbergerweg te Rimburg.

Kinderen Fischbach

Rimburg, november 1983. Broekhuizenstr. 20

192291



Na een werkzaam en liefdevol leven, dat werd getekend door oprechte levensvreugd, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, is, voorzien van de h.h. sacramenten, van ons heengegaan, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Joanna Welter

weduwe van

Jan Jozef Peeters

in de leeftijd van 88 jaar.

Voerendaal: **Maria Speetjens-Peeters**
Math Speetjens
Heerlerheide: **Mieny Mom-Peeters**
Johan Mom
Voerendaal: **Anny Hamers-Peeters**
Piet Hamers
Brunssum: **Fieny Kleykers-Peeters**
Giel Kleykers
Voerendaal: **Wiel Peeters**
Greetje Peeters-Jetten
Kleinkinderen
en achterkleinkinderen

De plechtig uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 8 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis, maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel aan de Looierstraat te Voerendaal. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God heden na een kortstondige ziekte tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johan Habets

echtgenoot van

Anna Maria Bischoff

Hij overleed na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, op de leeftijd van 67 jaar.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Terwinselen: **A.M. Habets-Bischoff**
Simpelveld: **Frits en Elly Habets-Walta**
Anita en Marianne
Terwinselen: **Michaël Habets**
Kerkrade: **Tresie en Jo Brosius-Habets**
Marjo
Breda: **Marian en Jos Horbach-Habets**
Roger en Esther
Spekholzerheide: **Jan en José Habets-Slager**
Patrick en Marcel
Familie Habets
Familie Bischoff

6467 EV Kerkrade, 4 november 1983
Maarstraat 24

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 8 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 7 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont van 18.00 tot 19.30 uur, maandag geen bezoek.

Voor vervoer wordt gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving



Geheel onverwacht, na een leven van oprechte levensvreugde, ijver, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, is kalm en vredig van ons heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 69 jaar, mijn innig geliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Jo Gerards

echtgenoot van

Suzan Dirks

Lid gemeenteraad Heerlen
Lid Huurcommissie Heerlen

Heerlen: **F.M.P. Gerards-Dirks**
Heerlen: **Leo en Tiny Gerards-Gielen**
Zevenaar: **Jan en Miets Gerards-Bonnes**
Den Haag: **Susy Mertens-Gerards**
en kleinkinderen

6411 MH Heerlen, 4 november 1983
Mariabad 229

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op woensdag 9 november om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Heerlen, waarna de crematieplechtigheid om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk vanaf 13.30 uur.

Avondmis, dinsdag om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in het uitvaartcentrum „Dela", Grasbroekerweg 20 te Heerlen. Bezoek, zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur, maandag en dinsdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Geen bezoek aan huis.

OVERLEDEN

† **Lei Coolen**, oud 72 jaar, echtgenoot van Truus Hover, Kemp 10, 6019 BE Wessem. De eucharistieviering zal plaatshebben maandag 7 november a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Medardus te Wessem. Schriftelijk condoleren in de kerk.

Op 3 november 1983 is plotseling van ons heengegaan ons aller grote vriend

Jan Rutten

Rust in vrede beste Jan.

Oma, Jose, Rosie, Hanny, Kathe, Tonia, Maria, Wim, Jo, Gerrit en Peter

Brunssum



Geheel onverwacht nam god heden, voorzien van de H. Sacramenten der Stervenden, tot zich, in de leeftijd van 94 jaar, in het St.-Elisabethstift te Kerkrade, onze goede moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, bedovergrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Hubertina Prevos

weduwe van

Hubert Slüper

De diepbedroefde familie:
Familie Prevos
Familie Slüper
en al haar kleinkinderen achterkleinkinderen en kleinkind

Simpelveld, 3 november 1983
Corr.adres: van der Leyenstraat 34, Simpelveld.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 8 november om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandagavond om 7.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een H. Mis worden opgedragen in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het Mortuarium van "I g'n Bende", Dr. Ottenstraat 20 te Simpelveld.

Bezoekuren door de week van 18.00 tot 19.00 uur. In het weekend van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.



Na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sakramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Louise Bertrand-Jurgens

weduwe van

Zef Bertrand

op de leeftijd van 75 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Hub en Mia Ortmans-Bertrand**
Sittard: **Zef en Marlies Bertrand-Schaaf**
Linda
Familie Jurgens
Familie Bertrand

6431 JD Hoensbroek, 4 november 1983.
Buttingstraat 5.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 8 november om 10 uur, in de parochiekerk van St.-Jozef te Passart-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats St.-Jan.

Bijeenkomst in de kerk.

Er is geen condoleren.

Maandag a.s. om 19 uur avondwake in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



In de leeftijd van 52 jaar is in het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond, voorzien van het sacrament der zieken, van ons heengegaan

Truus Schreurs

4 november 1983
Huize St. Anna
Heel

De uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 8 november om 14.00 uur in de kapel van Huize St. Anna te Heel, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Haelen.

Zondag tijdens de hoogmis om 10.00 uur zal voor haar worden gebeden.

Truus ligt opgebaard in het mortuarium van huize St. Anna te Heel.

Enige en algemene kennisgeving



Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, delen wij u bedroefd mede, dat heden vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 84 jaar, onze lieve vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Willem van Loo

weduwnaar van

Sophie Moonen

Voerendaal: **Miet Eurlings-van Loo**
Harry Eurlings, kinderen en kleinkinderen
Voerendaal: **Math van Loo**
Agnes van Loo-Camps en kinderen
Brunssum: **Tiny Hendrix-van Loo**
Hub Hendrix, kinderen en kleinkind
Familie van Loo
Familie Moonen

6367 EL Voerendaal, 4 november '83
Corr.adres: Keerberg 100, Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden woensdag 9 november a.s. in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Voerendaal.

Samenkomst in de kerk te Kunrade, overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Dinsdag zal er mede tot intentie van de dierbare overledene om 19.00 uur in de kerk te Kunrade een avondmis worden opgedragen.

Pap is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal, aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.



Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat na een kortstondige ziekte, toch vrij plotseling, voorzien van de h.h. sacramenten, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 74 jaar is overleden, mijn dierbare echtgenoot, zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, oom en neef

Joannes Hubertus Mathias Meijs

echtgenoot van

Maria Melenie Huntjens

De bedroefde familie:
Aalbeek: **M.M. Meijs-Huntjens**
Aalbeek: **H.J.H.M.M. Meijs**
M.C.B. Meijs-Delbressine
Harald
Familie Meijs
Familie Huntjens

6336 XN Aalbeek (gem. Nuth), 3 november 1983.
Aalbekerweg 73.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben dinsdag 8 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal maandag 7 november om 18.45 uur een avonddienst gehouden worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum Panhuis te Hulsberg. Bezoekuren dagelijks van 19.30 tot 20 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Landbouw

KALKSLIB, drijfmest. Tel. 04749-1166.

VEESCHEERMACHINES Econoom 150 watt, inruil mogelijk. Vitafarm, tel. 04755-1589.

Bromfietsen

Te k. BROMFIETS Kreidler met veel chroom. Tel. 045-256115.

Te k. YAMAHA Sheriff 1 jr. oud nw.waarde ƒ 2200,– vr.pr. ƒ 1500,– km.st. 3000, kl. zwart-chroom. Het Ambacht 39 Brunssum tel. 045-256520.

Te k. KREIDLER veel chroom i.g.st. Veldstr. 58 Brunssum.

HERCULES i.pr.st. met sterwielen. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-314215.

Te k. ZUNDAPP, i.z.g.st., bj. '78, pr. ƒ 900,-. Tel. 045-417818.

Te k. KREIDLER RMC met verz. Te bevr. Pieterspln. 11, Geleen, 04494-50262.

Te k. brommer VESPA Ciao, 60 km/u, DM 200,– vraagpr. 09-4924175656 ('s zondags).

PEUGEOT SX5 045-725788.

Te k. HONDA Paris-Dakkar, 1 jr. oud en 3 mnd. met 8 pk, 20 mm Dellorto i.z.g.st., weinig gel. Oranje Nassaustr. 16, Heerlen.

Te k. YAMAHA bromfie[ts] pr.n.o.t.k. Tel. 045-71752[…]

Te k. zeer mooie ZU[N]DAPP KS 50 STW schijfr., mooi gesp., bj. m. verz. Kennedystr. H'broek.

FNV enthousiast over indammen wildgroei

Geleense aanpak taxiproblemen vindt navolging

door rené van zandvoort

GELEEN UTRECHT – De Vervoersbond FNV heeft bijzonder grote interesse in het plan van de gemeente Geleen om aan de wildgroei van taxivergunningen een eind te maken. De plannen komen erop neer dat er geen taxivergunningen meer zullen worden afgegeven voor mensen die naast een volledige dagtaak elders extra geld bijverdienen als taxichauffeur in de avonduren en/of in de weekeinden. De Vervoersbond juicht het plan toe omdat er binnen de georganiseerde taxiwereld zelf al langer gezocht wordt naar mogelijkheden om de afgifte van het aantal taxivergunningen te beperken.

Een kaderlid van de Vervoersbond, N. Schrijnemaekers uit Heerlen, betitelt de Geleense plannen als 'het meest positieve geluid dat op dat gebied tot nu toe is vernomen'. Als inderdaad wordt besloten tot invoeren van het Geleense model in geheel Nederland is er volgens hem sprake van een ronduit revolutionaire ontwikkeling. Voorlopig moet de Vervoersbond FNV even afzien van een verdere uitwerking van de plannen in verband met de acties die momenteel volop lopen in de vervoerswereld.

Volgens burgemeester Elsenburg van Geleen, zelf jurist, zullen er altijd gaten in het systeem van taxirijden blijven zitten. „Ik kan ook bepaald niet zeggen dat onze nieuwe regeling de problemen ineens oplost. Maar we hebben de plannen onder meer uitgewerkt gezien de principiële ongelijkheid die bestaat. De een moet zich precies aan de regels houden en de ander kan maar wat aan rotzooien (in het geval van de taxichauffeurs - red)," aldus Elsenburg.

Geleen is overgegaan tot het aanpakken van de wildgroei in taxivergunningen, omdat in toenemende mate mensen met een veertigurige werkweek aanvragen gingen indienen voor een vergunning die automatisch voor vijf jaar geldt. De criteria om er een te krijgen zijn momenteel vrij beperkt (goede lichamelijke conditie en een geldig rijbewijs). In de toekomst wil Geleen overstappen op afgifte voor één jaar vanwege de grotere controlemogelijkheden, de verplichting van een geregistreerde arbeidsovereenkomst tussen chauffeur en taxibedrijf en de verplichting dat de aanvrager nergens anders een volledige dagtaak mag hebben. Vooral dat laatste vindt Geleen belangrijk met het oog op de verkeersveiligheid (over-vermoeidheid etc.).

Huis nagenoeg leeggeroofd in Maastricht

MAASTRICHT – Onbekenden hebben gisternacht tijdens afwezigheid van de bewoners tal van kostbare goederen weggehaald uit de woning van de familie L. aan de Cruyshaag in Maastricht. Te oordelen naar de omvang van de buit moeten zij gebruik hebben gemaakt van tenminste een bestelbusje.

Ontvreemd werden een kleurentelevisie, radio, stereo-installatie, fototoestel, koelkast, tweedeurs-kast, een aantal pannen en een bril.

ACTIES BIJ POST HEBBEN GEVOLGEN

Apart postnetje voor medische bestellingen

door wim dragstra

HEERLEN – Het is niet uitgesloten dat medische bestellingen in de afgelopen dagen vertraging hebben ondervonden door de acties van de PTT-ers. Nu is er een apart postnet voor medische bestellingen in het leven geroepen. Dat is een landelijk postnetje; ook bij de PTT in Heerlen wordt daaraan meegewerkt.

Aanvankelijk werd gisteren aangenomen, dat vanwege vertragingen bij de bestellingen, een patiënt in het Heerlense ziekenhuis een nieuwe nierpunctie zou moeten ondergaan. Het eerste bloedmonster dat vorige week woensdag van hem werd genomen, kwam namelijk in het laboratorium in Eindhoven ontdooid aan, terwijl het voor het onderzoek noodzakelijk is dat één en ander in bevroren toestand kan worden onderzocht.

„Het is echter heel moeilijk na te gaan of dit komt door acties bij de post. Het kan namelijk bij hoge uitzondering wel eens gebeuren, dat door een niet correcte verpakking het monster ontdooid arriveert in het laboratorium in Eindhoven. Het is dus heel moeilijk te achterhalen waar de juiste oorzaak van dit euvel zit", aldus een woordvoerder van het De Weverziekenuis in Heerlen, gistermiddag.

Feit is, dat het bloedmonster dat bij de nierpunctie genomen werd ontdooid arriveerde in Eindhoven. Gistermorgen werd de patiënt meegedeeld, dat er een nieuwe punctie zou moeten plaatsvinden. Gisteravond bleek echter dat het niet nodig was en dat Eindhoven toch de proeven kan nemen die nodig zijn voor het onderzoek.

„Het is inderdaad mogelijk dat in de afgelopen dagen vertragingen zijn ontstaan bij de medische spoedbestellingen, want ook die zendingen waren aan vertragingen vanwege de acties onderhevig. Nu is er echter een apart net voor de medische spoedzendingen zoals trombosekaarten en bloedmonsters, maar ook voor rouwbrieven opgezet. Dat net blijft functioneren", aldus de directeur van het Heerlense postkantoor.

VERONTWAARDIGING BIJ ZIEKENHUIZEN OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Geheim akkoord tussen RL en Vroedvrouwenschool uitgelekt

HEERLEN – Een overeenkomst tussen de Rijksuniversiteit Limburg en de Stichting Moederschapszorg in Heerlen (de Vroedvrouwenschool) is de drie samenwerkende ziekenhuizen in de Oostelijke Mijnstreek in het verkeerde keelgat geschoten.

In een verontwaardigde brief aan de RL laakt het samenwerkingsverband met name de wijze waarop de overeenkomst tot stand is gekomen, 'een flagrante schending van afgesproken meldings- en overlegprocedures'. Prof.dr. J. Greep, decaan van de medische faculteit van de RL, heeft zich inmiddels al bereid verklaard tot overleg 'en alles uit de overeenkomst te schrappen waardoor de ziekenhuizen zich bedreigd voelen'. De waarnemend voorzitter van het bestuur van de Vroedvrouwenschool, dr. E. Luyten in Heerlen, wenste er slechts op te wijzen dat er geen verplichting tot overleg met de ziekenhuizen bestaat en verwees verder naar een volgende week te houden persconferentie.

Veilig stellen

In de overeenkomst staat onder andere, dat in het bestuur een door de universiteit aan te wijzen bestuurslid zal worden opgenomen. Prof. Greep is reeds enkele jaren adviseur van het bestuur. Al langer heeft de RL een vorm van samenwerking met de Vroedvrouwenschool, en de nu gelaakte overeenkomst is in feite, volgens prof. Greep, de formalisering daarvan. „Het gaat ons uitsluitend om het veilig stellen van de onderwijskundige kant van de zaak. Van mij mogen de ziekenhuizen in de Oostelijke Mijnstreek zo het geld of de bedden die erbij betrokken zijn hebben, daar gaat het ons helemaal niet om. Dit is een onderwijsovereenkomst, zoals de universiteit die met veel hbo-opleidingen in de regio heeft."

Bedoeling

De drie ziekenhuizen, verenigd in de SAZOM zien echter een achterliggende bedoeling. Dat blijkt uit de passage in de brief waarin staat: „Samenvattend moet dan ook geconcludeerd worden dat de door u beoogde samenwerking met de R.K. Vereniging Moederschapszorg een ondergraving betekent van de door alle betrokken advies- en bestuursorganen nodig geachte toekomstige ontwikkelingen van klinische voorzieningen in de Oostelijke Mijnstreek. Dat die samenwerking in de grootst mogelijke beslotenheid is voorbereid, wekt op zijn minst de indruk van een actie die welbewust bedoeld is om bestaande verhoudingen op ontoelaatbare wijze in negatieve zin te beïnvloeden. Tegen uw medewerking aan een dergelijke actie trekenen wij scherp protest aan.'

Zonder dat de kwestie wordt genoemd is het duidelijk dat de dat de instellingen doelen op de delicate situatie waarin zij zich in de Oostelijke Mijnstreek bevinden. Het regeringsbeleid is er op gericht het zelfstandig bestaan van de Vroedvrouwenschool te beëindigen, en de klinische functies van de instelling te doen opgaan in het De Weverziekenhuis in Heerlen.

De Vroedvrouwenschool verzet zich daar tegen, o.a. door in het geheel niet met de SAZOM te overleggen. In de tussentijd hebben functionarissen van de universiteit, met name prof. Greep herhaaldelijk laten weten tegenstander te zijn van opheffing als zelfstandige instelling. Zij worden daarin sinds enige tijd bijgesprongen door het provinciaal bestuur.

De SAZOM vermoedt nu, dat de overeenkomst in het geheim is opgesteld om haar voor een voldongen feit te stellen wanneer de overeenkomst eind van deze maand officiëel zou worden ondertekend. Greep zei gisteren dat de datum van ondertekening reeds is opgeschort. Komende donderdag zal het bestuur van SAZOM een gesprek hebben met de voorzitter van het College van Bestuur van de RL.

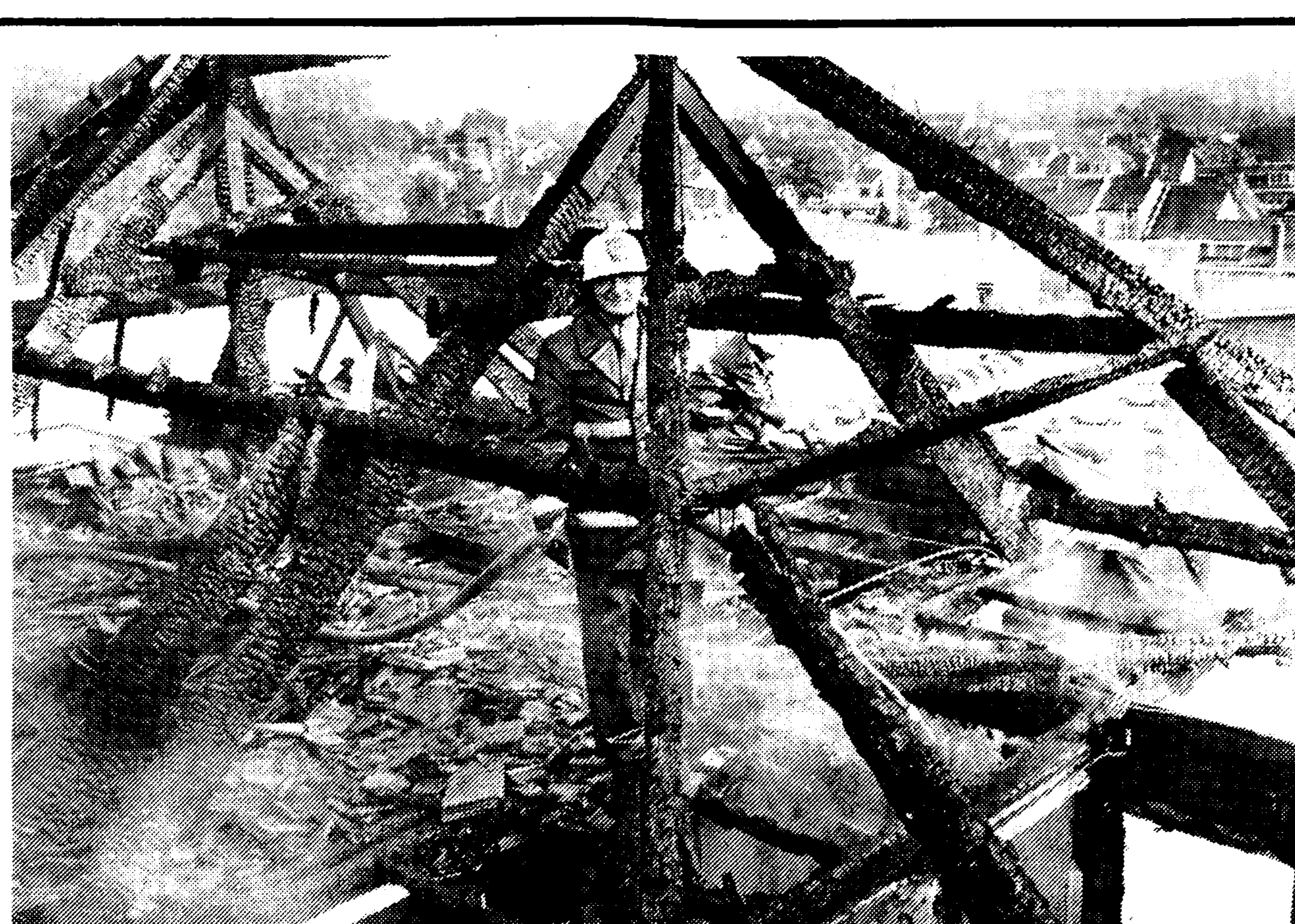
Concreet

De SAZOM is met name verontrust over enkele concrete punten in de concept-overeenkomst. Zo staat erin dat de RL en Ziekenhuis Maastricht het standpunt van de Vroedvrouwenschool respecteren, dat zij zelfstandig wenst te blijven; vervolgens is er de passage waarin staat dat de Vroedvrouwenschool een voorkeur heeft voor docenten die beschikbaar worden gesteld door de RL, en vooral de passage waarin wordt afgesproken dat de medische faculteit bij het Ziekenhuis Maastricht wil bemiddelen bij het detacheren van specialisten naar de Vroedvrouwenschool; in verband daarmee zal de Vroedvrouwenschool bestaande relaties 'naar vermogen' beëindigen.

Opzeggen

Momenteel werken in de Vroedvrouwenschool twee kinderartsen die daar gedetacheerd zijn door de ziekenhuizen in Brunssum en Kerkrade; een van de gynaecologen van het De Weverziekenhuis geeft er les; de anesthesie in de Vroedvrouwenschool wordt verzorgd door de zeven anesthesisten van het De Weverziekenhuis, en het laboratorium van de Vroedvrouwenschool staat onder supervisie van de klinisch chemicus van ziekenhuis in Kerkrade. Uit de conceptovereenkomst wordt geconcludeerd, dat de Vroedvrouwenschool al deze overeenkomsten wil opzeggen en wil gaan werken met specialisten uit het academisch ziekenhuis in Maastricht.

„Als men wil dat wij aan extramurale gezondheidszorg doen, dan moet men ons hierbij niet in de weg lopen", zei prof. Greep gisteren. „Als wij invloed willen hebben op het onderwijs in deze regio, dan moet een overeenkomst als deze mogelijk zijn. De medische faculteit bepaalt het academisch niveau, dat is gelukkig nog steeds zo. De technische aspecten van het onderwijs daar komen onder onze supervisie, meer niet. Als we dat al niet meer mogen, waar blijven we dan."



● *Een overzicht van de bluswerkzaamheden.*

VONKEN IN VOGELNESTJES OORZAAK BRAND

Voor tonnen schade aan Hotel Corona Valkenburg

VALKENBURG – Een korte uitslaande brand heeft gistermiddag voor vijf tot zes ton schade aangericht aan hotel Corona in Valkenburg. De dakverdieping van het aan de Plenkert gelegen hotel brandde geheel uit en een gedeelte van de zoldervloeren zakte in. Het zes verdiepingen hoge gebouw liep aanzienlijke waterschade op.

De brand is vermoedelijk ontstaan door rondvliegende vonken, afkomstig van afbrandapparatuur van een schildersbedrijf, die in de vele vogelnestjes onder de dakrand zijn terechtgekomen. Het vuur vond snel voedsel in de kurkdroge balken van het dak. Kort voordat de brand uitbrak waren de schilders gaan schaften.

De brand werd even voor het middaguur ontdekt door de exploitant Frans Knol van het restaurant Rotspark, dat hoog in de helling boven hotel Corona is gelegen. Hij zag rook uit het dak van het hotel komen. Onmiddellijk waarschuwde hij hoteleigenaar Paul Zurstrassen. Kort na alarmering van de brandweer, sloegen metershoge vlammen uit het dak.

De Valkenburgse brandweer had het vuur snel onder controle en tegen één uur was het bluswerk achter de rug.

„Gelukkig was het trappenhuis rookvrij. Alleen op de zolderverdieping hebben zes man in het begin met een persluchtmasker moeten dragen," aldus brandweercommandant Paul Donders. Omdat de eigen ladderwagen defekt is, vroeg de brandweer van Valkenburg een ladderwagen van de brandweer Maastricht.

Een geluk bij dit ongeluk was, dat juist vorige week de laatste gasten uit het hotel waren vetrokken. Eigenaar Zurstrassen was meteen begonnen met een grote onderhoudsbeurt. Hotel Corona, vroeger hotel Plenkertrust, is een van de oudste hotels in Valkenburg. Een eeuw geleden stond het al vermeld als cafe-melkhuis.

Venrayenaar in verkeer omgekomen

VENRAIJ – In Venraij is vrijdagmorgen de 74-jarige Th. Peters uit die plaats in het verkeer omgekomen. Hij werd aangereden door een personenauto toen hij met zijn fiets aan de hand de rijbaan wilde oversteken.

M. Dieteren verlaat het onderwijs

ROERMOND – Directeur M. Dieteren van de Roermondse PEDAC zal bij de start van de Pedagogische Academie voor Basisonderwijs (PABO) Midden-Limburg per 1 augustus 1984 niet mee overgaan naar de gefuseerde nieuwe opleiding. Gebruikmakend van de fusieregeling heeft hij besloten zijn loopbaan bij het onderwijs af te sluiten en af te zien van een benoeming tot directeur van de nieuwe PABO.

De PABO wordt gevormd door de Pedacs van Roermond en Echt tezamen. Als directeur wordt de heer W. Horsmans, thans directeur te Echt, verwacht. Adjunct zal drs. G. van den Bergh, nu adjunct te Roermond, worden.

GRANAAT IN SWALMEN

SWALMEN – Bij graafwerkzaamheden in de nieuwbouwwijk aan het station in Swalmen is vrijdagmorgen een Engelse granaat uit de Tweede Wereldoorlog gevonden. Het projectiel stond op scherp. Mensen van de Explosieven Opruimingsdienst moesten het ding onschadelijk komen maken.

Europahuis verkocht aan priester-broederschap

BEMELEN – Het Europahuis in Bemelen is woensdag verkocht aan de Priesterbroederschap H. Pius X, een orde van priesters over de hele wereld. Hun bisschop is mgr. Levèbvre. In januari wordt het pand als klooster in gebruik genomen. Dan komen twee priesters van de congregatie naar Bemelen, die dagelijks het H. Misoffer gaan opdragen. Het Europahuis is laatstelijk in gebruik geweest als vormingsinstituut.

Oudste kinderen al gepensionneerd

Jacob en Nel al 70 jaar samen

GELEEN – 'Een mensenleven lang' zijn Jacob en Nel Jansen-de Baerts uit de Bunderhof in Geleen getrouwd. Vrijdag 18 november is de grote dag voor het 70 jaar getrouwde paar. Er is dan een receptie in de Bunderhof.

Jacob (99) en Nel (91) uit Broekhuizen trouwden in 1913 in Horst, de geboorteplaats van de bruidegom. Het echtpaar verhuisde later naar Geleen.

Jacob Jansen werkte in zijn jonge jaren als cementmaker en vlechtwerker in de betonbouw. Hij was ook diegene die aan de schachten, wasserij en zeverij van de Maurits meebouwde. In 1925 kreeg hij een baantje bovengronds bij deze kolenmijn. 1944 was het jaar waarin hij als zestigjarige het werk neer moest leggen.



● *Het echtpaar Janssen, zeventig jaar getrouwd.*

Jacob kocht een paard en wagen en begon groenten te verkopen. Daarbij zorgde hij bij velen uit de omgeving van Geleen ook nog voor de kolenaanvoer. April 1974 verhuisde het echtpaar naar de Van Goyenflat om deze in 1982 te verruilen voor een plaatsje in de Bunderhof.

Nel had heel wat jaren haar handen vol aan haar gezin. Acht kinderen kreeg het bruidspaar, zes zonen en twee dochters. Eén zoon hebben zij echter reeds moeten afstaan. Twee kinderen vertrokken kort na hun trouwen naar Canada. „Het gaat allemaal zo gauw", vertelt Nel, „drie zonen zijn reeds gepensioneerd. Dat zijn al oudere mensen!". Jacob en Nel kennen hun 41 kleinkinderen alleen bij naam.

+++KUNST TE KEUR



● *Een fraaie kijk op onze omgeving van Ben Debetz.*

Foto's van Het Motief

HEERLEN – De Heerlense fotoclub Het Motief houdt onder de titel „De motieven van Het Motief" tot 12 december een fototentoonstelling in het Thermenmuseum in Heerlen. De expositie omvat bijna 100 foto's en 70 dia's, gemaakt door de fotografen van de Heerlense club. Uit al dit materiaal krijgt men een beeld van onze omgeving en treedt men in details dan wordt de kijker een spiegel voorgehouden. De dia's worden in de tentoonstellingsruimte doorlopend geprojecteerd. De expositie is geopend van dinsdag tot en met vrijdag van 10 - 17 uur en op zaterdag en zondag van 14 - 17 uur.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Return of the Jedi, 4e week, a.l. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30, 18.45 en 21.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: De illusionist, 12 jr, dag. 20 uur (m.u.v.ma), za en zo 19 en 21.30 uur. Nena - de film, a.l. 4e week, za, zo en wo 15.30 uur. The secret policeman's ball, 16 jr. ma 20 uur.
H 5: De Anna, 16 jr. 2e week, do t/m zo 22.15 uur. Vrijdag de dertiende, deel 3, (3D-film),16 jr. 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. Broedsel, 16 jr. dag. 14 en 20.30 uur. Ator, 16 jr. dag. 14 en 21 uur. Les bijouxde famille, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. Brandende liefde, 2e week, dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Nummertje op de schoolbank, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur. Emelia, heet en pervers, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: De blinde fotograaf en De Elektriseermachine van Wimhurst, zo 20 uur. En de tijd stond stil, ma 20 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: Porky's II, 16 jr. za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Sjors en Sjimmy en het zwaard van Krijn, a.l. za en zo 15 uur. Flying high II, a.l. za, zo en ma 19.30 uur. Laat die Tirolers maar schuiven, 16 jr. za, zo en ma 22 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Spiderman, de wraak van het drakengilde, a.l. do en vr 20.30 uur. De rimboevechters, 16 jr. vr en za 22.45 uur. Porky II, de volgende ochtend, za, zo en ma 20.30 uur. The night porter, 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur. Dokter Zjivago, 12 jr. di en wo 20.30 uur. Walt Disney's tekenfilm-parade, a.l. zo 18 uur.

MAASTRICHT

Festival: Highroad to China, a.l. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Flash-dance, 5e week, a.l. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Happy Hooker goes Hollywood, 16 jr. dag. 20.15, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Brandende liefde, 16 jr. 5e week, dag. 20.45 uur, za en zo 14 en 20.45 uur.
Royal 1: Jonge wilde meisjes, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Bruisende brunettes, 18 jr. vr. en za 22.45 uur.
Royal 2: Le ruffian, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Ijzeren Kung Fu vechter, 16 jr. vr en za 22.30 uur.
Mabi 1: Return of the Jedi, 4e week a.l. dag. 14, 17 en 20.30 uur.
Mabi 2: Merry Christmas Mr. Lawrence, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: De illusionist, 12 jr. 5e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Die Freundin, dag. 20 uur. Dusman, do t/m zo 22 uur.
Posjet, Vijverdalseweg 1: Cria cuervos, di 20 uur.

GELEEN

Roxy: Brandende liefde, 16 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. Pruimenbloesem, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Merry Christmas Mr. Lawrence, 16 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.

SITTARD

Forum: Brandende liefde, 16 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. De wereld volgens Garp, 12 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.
Theater Sirkel: Lola, do 21 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadhuis: schilderijen en beelden van acht realisten: Andrea, Berserik, Bayens, Kurpershoek, Op de Laak, Van Norden, Wezelaar en Wijnberg. Open dag. 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 15 november.
Kijkdoos, Stadsschouwburg: zeefdrukken van Harrie Gerritz. Open ma t/m vr 10 - 16 uur en tijdens voorstellingen. Tot en met 16 november.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Geologisch Museum, Voskuilenweg 131: energie uit eigen bodem. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 30 maart.
Kreativiteitscentrum Luciushof, Putgraaf 3: „Tussen scherp en onscherp", een fototentoonstelling van Wout Gilhuis. Open dag. 10 - 17 uur, za en zo 12 - 16 uur. Tot en met 11 november.
ls3Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
NMB, Bongerd 13: ikonen van W. Dautzenberg. Open ma t/m vr 9 - 16 uur en do 17 - 18.30 uur. Tot en met 17 november.

D'r duvel in d'r sjtreeb

Óp de tswaihónged meter zoal an d'r sjaat eenenzivvetsieg, ónjeveer tswai en inne haove kilometer van d'r hoopsjaat aaf, lofet in abtailoeng nüng inne sjtreeb in de Meële. De Meële woar ee jans dik flöts en d'r sjtreeb jong durch ing sjturóng. 't Duiet doa van alle zieë. Sjtielle wie beum brooche uvver wie sjweëjele. Wat hauw deë berg ing jewalt.
Bauw jiddere daag loog d'r sjtreeb tsouw en dan moeët me werm mórkse um 'm óp tse krieje.
D'r daagsjtiejer, d'r Poeffelebekkesj Pitter, deë angesj nogal inne rui-ieje keël woar, kroog 't doa bauw van óp de nerve.

Jiddere mörje um vunnef oer woar heë al óp 't sjtiejertsimmer en loos ziech telefoniesj mit d'r naatsjtiejer in d'r sjtreeb verbinge, um tse hure wie 't sjtong.
Al vieëtsing daag hingeree kroog heë 't nemlieje tse hure: E likt werm tsouw.
Jet ansjtendiejes woar van deë kloemmel nit tse maache, dat wil zage, in daag- en nommedaagsjiech koale en 't naats umbouwe.
Heë hauw al de betste huiere van koel krèje, den in e zoeë hoeëg flöts moeët me jouw lü han. Ze mósse jód kanne bouwe en jenauw wisse wie de sjtielle jezatsd mósse weëde – de plate weer d'r berg – en wie 't verpaks moeët aabraad weëde.
Doabij koam óch nog, dat ziech in de sjturóng al ins ing zerk koeët lüeze; óch koame in dat flöts nogal vöal klokke vuur. 't Woar alles eëve jevierlieg. Wenste durch zoeë jet jetröffe woeëts, da passet diech d'r hód nit mieë!
D'r huier moeët d'r berg ummer jód aakloppe en aafblare; dan koeët heë hure of heë mit sjreët jesjtings tse doeë hauw. Heë moeët dan jauw inne tusjebouw zetse of ziech oes d'r sjtub maache went sjting vole.
Bis an de sjturóng woar 't inne sjtreeb jeweë mit ing jouw laistoeng, mit winnig lü vöal koale sjikke. Noen evvel, mit de sjturóng, woar 't angesjum; mit vöal lü winnig koale. Wiechtieg woar nog mar alling, um d'r sjtreeb zoeë jauw wie muielieg durch de sjturóng hin tse krieje. Mieëtstens hauw me dan inne erzatssjtreeb hinger de hank, deë d'r verloes a koale van d'r sjleëte sjtreeb moeët jód maache.
Jiddere daag moeët d'r Poeffelebekkesj Pitter kalle mit de betriebslaitoeng uvver d'r sjtreeb. 't Woeët mar jeplaand wie me dem 't betste koeët aapakke. Vuurleufieg bloof 't evvel kappes!
Wie dat ezoeë al tswai wèche hauw jejange, zeët d'r vaarsjtiejer an d'r Pitter; „Jong, bij diech is d'r duvel in d'r sjtreeb; deë mós ins oes-jezeënd weëde".
Doa woeët ins jejrieëmeld. Mar wie d'r Pitter d'r angere mörje mit de lü an d'r sjtreeb koam, loog deë werm in de midde tsouw. Heë kroog ziech tswai verpakhootser, binget die mit binkdroad kweer ópee en zaat an zieng lü: „Jonge, vier junt d'r sjtreeb oeszeëne".
„D'r Brèchpolvesj Hain en 't Doevens Sjenke kómme hinger miech en dan zinge vier bis an de sjturóng 't Halleloeja".
De angere kroge bauw tse vöal wie ze die drei durch d'r sjtreeb zoge joa. Nurjens vertsellet ziech jet ezoeë jauw rónk wie in Koel. Me zaat waal ins: de sjtielle hant nog oere.
Wie d'r Pitter um tswelf oer oesvaret, zeët d'r Klöppermans Doer, deë an d'r sjaat an 't ópkloppe woar, dat d'r Pitter ziech reëtsouw sjwatseweg bij d'r insjpekter moeët melde.
Bij d'r insjpekter kroog heë de vol loag: „Doe ónkrislieje, ónjetsievvelezeerde keël, doe vieze miensj! Ezoeë jet han iech, zoeë lang wie iech in de oel bin, nog noeëts mitjemaad. Wie kans doe zoeë jet doeë?", vroaget d'r insjpekter, deë zelver tswai moal 't joar óp retrèt jong.
„Mar d'r vaarsjtiejer hauw miech doch jezaad, dat d'r sjtreeb oesjezeënd moeët weëde, wail d'r duvel drin zoos", zaat d'r Pitter.
D'r Pitter – dat woar uvveral bekankd – woar inne zier jouwe sjtiejer. Doarum zaat d'r insjpekter óch: „Houw mar aaf en zörg dat d'r sjtreeb óp jank kunt; en maach miech nieëkstens nit mieë zon jekkerij".
Of d'r duvel doch ing rol drin jesjpild hat, weest bis hü nog jee miensj. Óp alle vel, d'r angere daag woar jinne bróch in d'r sjtreeb en d'r daag dernoa lofet d'r sjtreeb werm ordentlieg en noa plaan.
D'r Pitter zelver, mit d'r Brèchpolvesj Hain en 't Doevens Sjenke, mene nog ummer dat 't oeszeëne jehólpe hauw.

THEI SMEETS

VAN EN OVER MIJNWERKERS

Mijnwerkersverhalen verzameld door het Mijnmuseum Kerkrade





● *Een handpijler.*

B en W Nuth willen geen verdere maatregelen

Kapvergunning bomen Aalbeek had gemoeten

HULSBERG – Het college van B en W van de gemeente Nuth is de mening toegedaan dat er een onnodige drukte is ontstaan over het kappen van van een drietal, ruim honderd jaar oude, Amerikaanse eiken in het park van Aalbeek. Deze conclusie trekt het college uit een rapport dat samengesteld is door de Algemene Inspectiedienst van het Ministerie van Landbouw en Visserij. Het referaat werd uitgebracht naar aanleiding van vragen door raadsleden in de vergadering van maart jongstleden.

In januari van dit jaar gelastte de Provinciale Waterstaat de eigenaar van het monumentale park achter het leegstaande klooster Aalbeek in Hulsberg hinderlijk over de weg hangende takken te verwijderen en twee niet nader aangeduide bomen te kappen. Voor dit werk werd echter geen kapvergunning bij de gemeente aangevraagd en ook Staatsbosbeheer en Monumentzorg wisten niets van deze opdracht af. Een derde boom werd op 6 februari gekapt. Hiervoor werd door de gemeente op 23 februari een kapvergunning verleend. In die vergunning wordt gesproken over een dode boom. Het raadslid Frans Bollen vertelde de raad in de vergadering van maart, dat heel de Aalbeekse bevolking er zeker van is dat de gekapte boom niet dood was. Hij verzocht om een objectief onderzoek en herstelwerkzaamheden door het IKL en de plantsoenendienst van Nuth. Daarnaast verzocht hij het college om het behoud van het park actief te bevorderen. Burgemeester Chris Rutten van Nuth deed toen deze toezeggingen.

Het rapport dat door het Ministerie van Landbouw en Visserij werd gemaakt bevat overigens geen nieuws. Ruim een half jaar na het voorval deelt men de gemeente mede dat de drie eiken deel uitmaakten van een houtopstand, welke het karakter van een bos heeft en derhalve niet valt onder de uitzonderingsbepalingen van de Boswet. „Het zou formeel juist zijn geweest als er voor deze velling een kennisgeving gedaan was van voorgenomen velling als bedoeld in artikel 2 van de Boswet. Dit voor zover het levende bomen betrof", aldus de brief van het Ministerie.

Omdat inmiddels door een van nature ontstane begroeiing voldaan is aan de herplantplicht wil men geen verdere maatregelen nemen. Wel wordt de mededeling gedaan dat er voor wat betreft de bepalingen van de Boswet, regelmatig gecontroleerd zal worden.



● *De gouverneur krijgt het eerst boek uit handen van pancratiusdirecteur Koelman.*

In de serie Limburgs Binnenland van Jef Caenen

De vergeten mens portretten-boek

KERKRADE – 'Limburgs Binnenland 3: De vergeten mens' is de titel van een boek uitgegeven door Jef Caenen, met tekeningen van hemzelf en teksten en gedichten van Dan Lumey. Het boek werd eind vorige week aangeboden aan Gouverneur Kremers in het abdijcomplex Rolduc te Kerkrade. De presentatie werd gedaan door de heer Koelman, directeur van de Pancratiusbank in Heerlen.

Rolduc was een plaats bij uitstek om het boek te presenteren, omdat in 'Limburgs Binnenland 3' de mens in de mijnstreek centraal staat. Vooral in Kerkrade en Heerlen, maar ook in Geleen. In het boek worden personen aan het woord gelaten die door Jef Caenen zijn geportretteerd, maar er is ook een stukje te vinden over de Pancratiusbank en bijvoorbeeld over de geschiedenis van Kerkrade. De prijs van het boekwerkje in de winkel is 60 gulden.

Werkgroep homofilie

KERKRADE — In het pand Grachterstraat 17 te Kerkrade organiseert de Werkgroep Homofilie Oostelijke Mijnstreek een praatgoep voor homofile mannen.
Tot 1 januari zijn zes woensdagavonden gepland waarop homofielen vanaf 16 jaar van gedachten kunnen wisselen. Het is de bedoeling dat de groep zelf bepaalt wat er gebeurt, waarover men gaat praten en wie het uitvoert. Voorlopig is de leiding in handen van een beroepskracht.
Voor meer informatie kan men iedere dinsdagmorgen tussen 10.00 en 12.00 uur bellen onder telefoonnummer 045-415413 en vragen naar Leon of Etienne.

New wave café

KERKRADE — Onder auspiciën van de Stichting Open Jeugdwerk Bleijerheide is gestart in het Jongerencentrum Ahimsa een new wave café.
Het is de bedeoeling dat het café een vaste ontmoetingsplaats wordt voor jongeren die eens wat anders willen dan discomuziek. Samen met de bezoekers wordt er iedere maand een culturele agenda samengesteld waarin naast de new wave muziek ook aandacht wordt besteed aan exposities, workshops en andere zaken.

Per Persoon

Zilver

De koninklijke Philharmonie van Bocholtz zal zaterdag haar bassist **FRANS ZINTZEN** huldigen in verband met zijn 25-jarig lidmaatschap. De Phil haalt hem om 17.30 uur aan huis af en brengt hem naar de kerk voor een eucharistieviering die om 18 uur begint. Van 19 tot 20.30 zal hij recipiëren in de harmoniezaal Coerver. Aansluitend is er een feestavond.

Jubilarissen

Zaterdag zal de fanfare St. Hubertus uit Hoensbroek haar leden **W. VEEGER**, die vice voorzitter is, en de heer **R. VAN DIESEN** huldigigen in verband met hun 25 en 12½ jarig lidmaatschap.

Directeur

De heer **SCHRIJEN** uit de Winterstraat 11 in Heerlen nam afgelopen vrijdag afscheid als direkteur van de uitleendienst van beeldende kunst van het Bonnefantenmuseum te Maastricht. Ter gelegenheid van zijn afscheid werd hem een druk bezochte receptie aangeboden.

Geslaagd

Aan de Rijksunivesiteit te Utrecht slaagde voor het kandidaatsexamen diergeneeskunde **ED HERMENS**, Junostraat 15, Treebeek. Aan de Katholieke Leergangen te Sittard slaagde voor MO B Pedagogiek **A. SCHIFFELERS** uit Schaesberg.

Huldiging

R.K.O.N.S. Schaesberg zal zaterdag om 19 uur in de sportkantine de heren **GER BERVOETS, FRANS REINAERTS** en **HENK KATHAGEN** huldigen in verband met hun 25-jarig lidmaatschap.

Polyhymnia

JOEP SIMONS en **JEF GEURTEN**, respectievelijk 40 en 25 jaar lid van het mannenkoor 'Polyhymnia' van Heerlerbaan, zijn afgelopen weekeinde bij de viering van de veertigste stichtingsdag, door voorzitter, medekoorleden en de Koninklijke Nederlandse Zangersbond gehuldigd.

Dirigent



Zondag 13 november van half twaalf tot één uur wordt in fanfarezaal 'De auw Sjoeël' in Ubachsberg een receptie gehouden ter ere van **WILL JACOBS**, die al 25 jaar fanfare Sint Cecilia dirigeert. De nu 51 jarige dirigent heeft trompet en orkestdirectie gestudeerd aan het conservatorium in Maastricht. In 1958 werd hij benoemd tot dirigent van Sint Cecilia, dat toen echt in 'het slop' verkeerde en uit slechts 17 muzikanten bestond. Vier jaar later wist hij het korps al tot landskampioen in de afdeling Uitmuntendheid te dirigeren; in 1970 volgde het landskampioenschap in de afdeling Superieur en in 1974 en 1981 werd het korps nationaal en internationaal kampioen fanfare op het WMC in Kerkrade.

Scouting



PETER SIKORA, tot voor kort groepsvoorzitter van scouting Sint Christoffel uit Mariarade Hoensbroek, is zaterdag tijdens de reunie van de de scouting onderscheiden met het zilveren waarderingsteken van scouting. Die had hij verdiend na een loopbaan van 25 jaar bij Sint Christoffel, waar hij als verkenner, vaandrig, hopman, rowanchef en groepsvoorzitter bijna alle rangen heeft doorlopen.

Verzetskruisen

Gistermiddag ontving **IDORE KOCH** uit de Rozenstraat 29 te Schinveld op paleis Soesdijk uit handen van prins Bernhard twee verzetsherdenkingskruisen. Dezen worden door het Nationaal Comitee Verzetsherdenkingskruisen te Den Haag posthuum verleend aan zijn broer **FRANS KOCH** en zijn halfbroer **DESIRE HAMAR DE LA BRETONNIERE**, beiden ex-guerillastrijders van de Vogelkop in Nieuw-Guinea. Frans werd tijdens de Tweede Wereldoorlog gevangen genomen door de Japanners en onthoofd en Desire is tijdens zware Japanse aanvallen gesneuveld.
Idore Koch heeft zelf reeds eerder het Verzetsherdenkingskruis van prins Bernhard onvangen.

Regio kort

HEERLEN

● De Stichting Nor aan de Geerstraat 284 zal de komende maanden avonden organiseren waarin het Nederlandse luisterlied centraal staat. Op 10 november om 21 uur is Hans Dorrestijn te zien en te beluisten in de Nor. De entree bedraagt f 3,50.
● De bouwvakkers van de Hout- en Bouwbond CNV kunnen maandag 7 november in de Nijmegenstraat 1 tussen 18 en 20 uue terecht voor het verzilveren van hun vakantiebonnen of tegoedbewijzen van het Rechten Beheer Systeem. Ook kan men hiervoor terecht, gedurende de gehele maand november op alle werkdagen tussen 18 en 20 uur, bij de heer Beekhof, P. Breughelstraat 18, tel. 720103.
● Gedurende de komende drie weken zal in het Vrouwenhuis gediscussieerd worden over de invloed, die geesteleijke zowel als wereldlijke machthebbers in het verleden hebben uitgeoefend op de sociaalmaatschappelijke achterstelling en het lage zelfbeeld van vrouwen. Op maandag 7 november wordt om 20.15 uur in het Vrouwenhuis de eerste vier films vertoond. De kosten per avond bedragen f 2,50.

KERKRADE

● Op maandag 7 november kan men in het Centrum voor Maatschappelijk Werk aan het Kloosterplein 5 tussen 14.30 uur en 16 uur terecht voor vragen over de sociale verzekeringen.

VOERENDAAL

● Het V.S.V. houdt woensdag 9 november een filmavond in het gemeenschapshuis Op d'r Plats in Klimmen. De aanvang is 20.30 uur en de bijdrage is f 1,-. De titel van de film luidt: Er zijn van die dagen, dan voel ik mij nutteloos.

HOENSBROEK

● Op woensdag 9 november wordt in het vrouwencafe aan de Overbroekerweg 33 om 20.30 uur een film gedraaid. De toegang is gratis.

● De missie handwerkclub St. Jan houdt vandaag van 10 tot 17 uur en morgen van 14 tot 17 uur In de Polder aan de St. Janstraat 85 een verkoop van handwerken.

UBACH OVER WORMS

● Dinsdag 8 november om 20 uur wordt in het gemeenschapshuis 't Stroatje aan de Eygelshovenerweg 4 een informatie-avond gehouden voor detaillisten.

NUTH

● Het Vrouwengilde houdt donderdag 10 november om 20.10 uur in het Kabuuske een lezing over Australië.
● Vandaag viert de handboogschutterij St. Hubertus haar patroonsfeest. Om 18 uur wordt er een mis opgedragen in de hulpkerk van Tervoorst. Aansluitend om 19.30 zal de boog gespannen worden voor de strijd om de Hubertusbokaal.

CONCERTAGENDA

● De fanfare St. Callistus van Terwinselen onder leiding van dirigent J. Rybakowski zal zondag 6 november een ochtendconcert verzorgen in het bejaardenhuis Firenschat. Aanvang 11 uur.

Kienagenda

Heerlen: 19.45 uur in het Kegelpaleis. 19.45 uur Sittarderweg. 19.45 uur Schaesbergerweg 138.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Kloth.
Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw. 19.45 uur in de Burcht.
Hoensbroek: In zaal 12 Ambachten om 19.30 uur.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen. 20 uur in zaal Vogelsanck.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Kloth.

ZONDAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerweg. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 20 uur in het gebouw Sittarderweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis. 19.45 uur in parochiehuis Beersdalweg 112.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 19.45 uur in club 208. 20 uur in uur in zaal Kluytmans Bleijerheide. 20 uur in zaal Kloth.
Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven. 19.45 uur in 't Schachtwiel, Rumpenerstraat. 19.45 uur de Burcht.
Hoensbroek: 19.45 uur in het Trefcentrum. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum. 19.30 uur in De 12 Ambachten.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.
Heerlerheide: 19.45 uur in café het Centrum aan de Ganzeweide.
Treebeek: 19.45 uur in Jeugdhuis aan de Maanstraat.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis.
Vaesrade: 19.30 uur gemeenschapshuis

MAANDAG
Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieer. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 19.45 uur café Blaue Bock Spekholzerheide. 20 uur in zaa Reuling. 20 uur in de Berenbos Ro ducerveld. 19.45 uur in hotel Monc pole. 19.45 uur in café 't Palet.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Conco dia. 20 uur in het Open Huis. 19.4 uur in café Het Schachtwiel. 20 uu Unitasgebouw
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Vee nendaal. 14 uur in het wijkcentrur de Kleikoel. 20 uur in het Spaan Kentje.
Hoensbroek: 19.30 uur in het club gebouw St.Jan Gebrook. 19.45 uu in het Trefcentrum. 19.30 uur in he multifunctioneel centrum. 19.30 uu in gemeenschapshuis Mariarade.
Ubach over Worms: 20 uur in he gemeenschapshuis Lauradorp.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kal beek.
Heksenberg: 19.30 uur in het ge meenschapshuis.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal genne Komm.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het ge meenschapshuis Romantica.
Klimmen: 19.45 uur in zaal Clae sen.
Schinveld: 20 uur gemeenschap huis 't Kloeëster.
Nuth: 19.30 uur in café Ter Voorst.
Treebeek: 20 uur in benedenzaa Casino.
Schaesberg: 20 uur in gemeer schapshuis D'r Sjeet.

HEEL – Het is honderd, maar het lijkt wel duizend jaar geleden dat de Kleine Zusters van de H. Joseph in Heel voor duizend gulden een oud bewaarschooltje kochten en er een tehuis voor weesmeisjes begonnen.

De maatschappelijke omstandigheden die in 1883 bestonden zijn verdwenen, vrijwel zonder een spoor achter te laten; maar Klein Bethlehem bestaat nog.

Weeskinderen zijn er vandaag de dag nauwelijks meer; maar kinderen die tijdelijk of definitief uit hun eigen gezin weg moeten des te meer.

De kleine zusters hebben het bijltje erbij neergelegd; maar een sterk corps gespecialiseerde krachten heeft het werk overgenomen.

De oude gebouwen van Klein Bethlehem staan op de nominatie om te verdwijnen; maar Klein Bethlehem zelf is springlevend en bij de tijd.



● De spaghetti wil er wel in bij de bewoners van het huis aan de Doonweg in Heel, waar negen pupillen van Klein bethlehem bij elkaar wonen. Midden op de achtergrond een van de vijf beroepskrachten.

Klein Bethlehem bestaat 100 jaar, toen en nu zijn totaal verschillend

In het boekje over de geschiedenis van Klein Bethlehem dat dezer dagen verscheen, staat kort de geschiedenis van die eerste jaren. Je kunt je nu bijna niet meer voorstellen dat het bestaan heeft: dertig jongens tussen drie en zes jaar oud die op één zaal sliepen, bewaakt door een slapende zuster achter een kamerscherm. De jongens werden devoot en streng opgevoed, en geen seconde uit het oog verloren. Ze moesten flink poot aan spelen om te helpen in hun eigen onderhoud te voorzien, o.a. door het verzamelen van brandstof voor de kachel. Van privacy was geen sprake, niet voor de wezen en niet voor de nonnen. „Toch kan ik me voorstellen dat de kinderen toen graag al die ongemakken voor lief namen, voor hen was het een keuze tussen honger in de goot of een warm bed bij de zusters," zegt de huidige voorzitter van het bestuur, de heer A.C.V. de Caluwe. „Moderne kinderen zijn in een geheel andere situatie. Zij gaan meestal met veel tegenzin weg uit hun eigen omgeving, ondanks de problemen die daar gebleken zijn."

Een groot deel van de kinderen van Klein Bethlehem verblijft niet meer op het terrein midden in Heel, maar in her en der vooral in nieuwbouwwijken in Midden-Limburg verspreide woningen, in groepen van acht, of in gezinshuizen in groepen van vier. Men noemt dat in Heel met een fraaie term 'huisvestelijke decentralisatie', en dat heeft o.a. tot gevolg gehad dat de grotendeels van ruim voor de oorlog daterende gebouwen overbodig werden; ze zijn aan de gemeente verkocht.

Nog maar heel weinig kinderen gaan definitief weg uit hun eigen gezinnen. De 'opname' in Klein Bethlehem duurt gemiddeld een jaar, maar veel kinderen zijn na enkele maanden alweer thuis. Steeds duidelijker wordt dat de 'uithuisplaatsing' een tijdelijke zaak is, een korte periode duurt waarin aan het probleem van het kind, of het probleem tussen het kind en zijn gezin, iets kan worden gedaan door allerlei instanties zoals de Kinderbescherming, het maatschappelijk werk en dergelijke, vaak in samenwerking met Klein Bethlehem.

Vandaar ook dat Klein Bethlehem zich vooral oriënteert op verblijfsvormen die zoveel mogelijk de gezinssituatie nabootsen, en ook zoveel mogelijk in de eigen buurt blijven. De kinderen hebben zoveel als enigszins mogelijk contact met het eigen gezin, met eigen vrienden, gaan op de eigen school en zo voort.

Ouder

Er is trouwens nog veel meer veranderd. Nog altijd zijn er kleine kinderen onder de pupillen van de instelling; maar het aantal jongeren van ouder dan twaalf jaar neemt sterk toe. Doordat veel problemen tegenwoordig door ambulante instanties worden behandeld vindt daar een selectie plaats; alleen nog de 'moeilijkste gevallen' komen in de inrichting terecht. Wat voor problemen er in het eigen gezin ook zijn: het is altijd beter zo lang mogelijk daar te blijven. „Het moet al heel erg zijn wil het kind de loyaliteit met het eigen gezin geheel verloren hebben," zegt directrice Els Smeets daarover. „Dat komt dan ook bijna niet voor. Uit huis geplaatste kinderen proberen soms zelfs in hun gedrag tot uitdrukking te brengen: 'Met zo iemand als ik moeten ouders wel problemen krijgen', dat zie je vooral de eerste weken dat het kind bij ons verblijft."



● De familie Evers in Heythuyzen met vijf kinderen aan het spelen. Tweede van links is mevrouw Evers met haar 'eigen' kind, rechts achter de heer Evers.

Een en ander heeft verstrekkende gevolgen voor de samenstelling van het personeel van de inrichting. Vooral van degenen die al wat langer werken eist de hogere gemiddelde leeftijd van de pupillen en de ernst van hun problemen een geweldige aanpassing. „We hebben soms het gevoel dat we geconfronteerd worden met werk waarvoor we vroeger eigenlijk niet gekozen hebben," zegt adjunct-directeur Johan van Schaik.

Over dat alles hangt de schaduw van de bezuinigingen waarvoor ook het kinderbeschermingswerk de nodige miljoenen zal moeten opbrengen. „De decentralisatie levert al het probleem op dat we met het zelfde personeel meer werk moeten doen," aldus de heer De Caluwe. „Wij zouden de groepen wel kleiner willen maken. We hebben nu 4½ groepsleider voor 12 kinderen. De relaties binnen de groepen zijn nog net overzichtelijk, maar liever zouden we de groepsgrootte tot acht terugbrengen." Hij voegt er onmiddellijk aan toe dat dit een wensdroom is. „We mogen blij zijn dat er nog niet aan de personeelsformatie wordt getornd. Maar er zullen wel 'bedden' moeten verdwijnen. Welke instellingen zullen moeten inleveren is nog niet bekend."

De gevolgen van de bezuiniging zouden misschien wat minder ernstig zijn wanneer meer gezinnen bereid zouden zijn de tijdelijke zorg voor een pupil te delen met de instelling. Vooral in Limburg doet zich het probleem voor, dat maar relatief weinig gezinnen daartoe bereid of in staat zijn. Veel van de kinderen van Klein Bethlehem zijn geplaatst in gezinnen in het oosten van Noord-Brabant, waar kennelijk wel een behoorlijke bereidheid bestaat.

Waarom zijn die gezinnen zou belangrijk? Mevrouw Smeets: „Daar kan zo'n kind het gevoel krijgen dat het een stukje van de wereld voor zichzelf heeft, waar ze zelf verantwoordelijk voor is. Dat kan in een sfeer waarin je goed wordt opgevangen, waarin je geaccepteerd wordt." Daardoor ontstaat ook maar weinig neiging tot 'acting out': agressief, opvallend optreden.

Hoewel pas ongeveer zeven jaar geleden de 'huisvestelijke decentralisatie' daadwerkelijk begon, heeft een van de laatste religieuze vrouwen van Klein Bethlehem, zuster Yvonne Spronck al heel lang geleden ingezien dat de pupillen veel meer contact met eigen gezin zouden moeten houden, weet administrateur Margriet van Pol zich nog te herinneren. „Dat stuitte toen op weerstand, zowel van de congregatie als van het ministerie. De paviljoens die onder die druk ontstonden waren al een hele vooruitgang, trouwens." Daar deelden drie kinderen een kamer, een hele luxe. Men herinnert er aan, dat elders nog altijd grote internaten bestaan, een stadium dat Klein Bethlehem dus al lang achter zich heeft gelaten.

De vertikale groep

In Heel aan de Doonweg staat een dubbele woning waarin negen kinderen wonen, in de leeftijd van 8 tot 17 jaar, waarvan er twee nog op de lagere school zitten; de anderen volgen voortgezet onderwijs. Een team van vijf man pedagogisch personeel plus een 'gastvrouw' begeleidt de groep. Om beurten blijft een van de vijf 's nachts slapen. De kinderen zijn pupillen van Klein Bethlehem. Ze bezoeken geregeld het ouderlijk huis of een gastgezin, en elk van de kinderen zoekt een van de medewerkers uit, met wie hij of zij de eigen problemen wil bespreken. Verder vormen de huizen in feite een gewoon gezin. Groepsleidster Judy Houben vertelt, dat de integratie in de buurt goed is verlopen. „We hebben wel vooraf contact opgenomen met de mensen, erop aangedrongen eventuele problemen direct aan ons voor te leggen. Wij hebben ook tegen die mensen gezegd: alle klachten zullen door ons worden onderzocht, maar één klacht willen we niet horen, namelijk dat we weg zouden moeten." Waarbij, zegt zij, uiteraard ook rekening wordt gehouden met het feit dat het hier gaat om kinderen die niet voor niets uit huis zijn geplaatst en in hun sociale ontwikkeling vaak ernstige 'lege plekken' vertonen. Dat kan worden geïllustreerd met het verhaal over het kind dat voor het eerst een komkommer héél zag; het was in het internaat opgegroeid en had daar ervaren, dat een komkommer iets was dat uit schijfjes bestond..."

Het gezinshuis

„Vanmorgen heb ik er nog één van 14 jaar geleerd hoe je de neus snuit," zegt Yvonne Evers uit Heythuyzen. Zij is moeder van een zoon van drie; een tweede baby is onderweg. In huize Evers wonen vier pupillen van Klein Bethlehem. Waarom hebben zij en haar man besloten dat te doen? „Je weet gewoon dat het nodig is; en je bent toch met je eigen kind twintig jaar bezig, dus dan kunnen die anderen daar van meeprofiteren. Je komt dan door de enorm zware selectie van de pleeggezinnencentrale, en dan blijkt bijvoorbeeld dat vier kinderen het minimum is. Ik had er graag wel wat minder gehad. Het huis is bijvoorbeeld aan de krappe kant."



door sante brun

De vier kinderen kwamen, een ervan is inmiddels weer weg, een ander kwam ervoor in de plaats. „Het afscheid is niet leuk," zegt mevrouw Evers. Het gaat steeds om grotere kinderen; kleine kinderen vinden doorgaans wel een ècht pleeggezin. De 'ouders' doen samen met de psycholoog en de coördinator de 'intake'. „De kinderen komen de eerste tijd in een sprookjeswereld. Ze zijn een bodemloze put, want ze zijn natuurlijk veel tekort gekomen. Maar op een gegeven moment is het nieuwtje er af, en daarna kost het je veel moeite er iets van te maken. In dit werk moet je dan ook blij zijn met heel kleine dingen."

„We zouden trouwens wel wat meer weekends vrij willen hebben. Maar het vinden van contactgezinnen is blijkbaar heel moeilijk." Gelukkig kunnen de gezinshuizen voor alles terugvallen op Klein Bethlehem. Financieel is het geen luxe aangelegenheid. „Het rond te breien blijft een puzzel," zegt mevrouw Evers.

Het eigen kind? „Dat is in ieder geval voor de pupillen iets bijzonders. Ze doorleven ermee als het ware hun eigen ontwikkeling nog eens. 'Wanneer kon ik eigenlijk lopen?' is een vraag die daarbij wel eens opkomt, bijvoorbeeld."

Kortom: het is bij tijden leuk en bij tijden heel deprimerend. „Je moet het samen met je partner willen, je partner moet net zo gek zijn," zegt ze.

Op 25 november wordt in de Oranjerie in Roermond bij gelegenheid van het honderdjarig bestaan een studiemiddag gehouden onder de titel 'Loyaliteit tussen thuis en tehuis'. „We moeten eens af van dat image van 'internaat'," zegt mevrouw Smeets. „Het eigen gezin, een thuis, dat is toch het belangrijkste. Als het kind geen begrip kan opbrengen voor de problemen van de eigen ouders, dan zal het met hen ook geen echte relatie kunnen opbouwen. En een kind kan geen positieve eigen identiteit ontwikkelen als het niet trots kan zijn op de eigen ouders.",

Lon van Volen jr voelt zich miskend

„Na de operatie vallen de vrouwen in het ravijn"

AMSTERDAM – De vrouwen die hij 'geholpen' heeft dwepen een beetje met hem. „Als je iets gaat passen in een lingeriezaak valt het ze daar niet eens op dat het een prothese is," zegt een van hen.

Hij heet Lon van Volen jr. is bijna 63, en vertelt bij wijze van inleiding dat hij uit de film- en toneelwereld komt, daar heeft hij het vak geleerd van grimeur en kapper. Vrijwel iedereen in die wereld kent zijn naam, hij heeft gewerkt met Wim Sonneveld en Toon Hermans, en met inmiddels reeds lang van het toneel verdwenen vooroorlogse sterren. Hij is dan ook een heel vreemde eend in de wat tragische wereld waarin protheses nodig zijn om geschonden menselijk schoon althans voor het oog van de buitenwereld te herstellen.

Hij is er maar toevallig in terecht gekomen en in het begin heeft hij allerlei protheses gemaakt, vooral voor spectaculair verminkte mensen. Een aantal heeft hij letterlijk van een nieuw gezicht voorzien. Het is wellicht ironisch, dat zijn eerste oefeningen op dit gebied juist het 'verminken' van mensen betrof. „Ik maakte van een 18-jarige een 81-jarige, en van een jonge acteur de klokkenluider van de Notre Dame," waarbij hij gebruik maakte van een aantal toen recente uitvindingen uit Hollywood. „Op een gegeven moment had ik er een hoogtre in bereikt van waaruit niets meer te bereiken viel. Ik begon poppen te maken. Wat ik in die tijd deed, begin jaren vijftig, dat was veel beter dan die hele E.T., waar ze zoveel geld mee verdiend hebben." Maar dat werk doet hij sinds lang niet meer.

Reclame

Hij heeft, samen met zijn vrouw Michèle, de handen vol aan de vele vrouwen die een borstamputatie hebben ondergaan, en die ondanks het feit dat hij geen reclame maakt – geen reclame mág maken vindt hij zelf – de weg naar hem weten te vinden. Een stuk of tien, twaalf in de week, en de meeste tot volle tevredenheid, zegt Van Volen.

Het was zijn vrouw die hem erop attendeerde dat hij met zijn via het toneel en de poppen verworven vaardigheid mensen zou kunnen helpen. De grote stoot gaf een in Frankrijk wonende neef die hem eens bezocht en uitriep: 'Weet jij dat de hele wereld hiernaar zoekt?'

De neef introduceerde hem in wat hij noemt 'de hoogste militair-medische kringen van Frankrijk' die Van Volen vroegen enkele mensen te behandelen die zeer ernstige verminkingen in het gezicht hadden, en hij deed dat met succes. De kranten stonden er kortstondig vol van.

Hij voelt, zo blijkt, zich eigenlijk miskend in Nederland. Hij heeft wel lezingen gehouden voor artsenverenigingen, en de Consumentenbond heeft zijn producten bij een onderzoek in april 1981 de hoogste onderscheiding 'goed tot zeer goed' gegeven, maar daar blijft het bij. „Je zou toch verwachten dat een van de grote damesbladen mij eens komt interviewen. Maar meer dan een piepklein stukje hebben ze nog nooit geschreven," zegt hij. In Frankrijk ligt dat wel even anders. Hij heeft er lezingen gehouden voor doorluchtige colleges van in de kaak- en gezichtschirurgie gespecialiseerde artsen, hij is lid van een organisatie van medici op dat gebied, te zijner ere werd de naam van het vakblad waarvoor hij geregeld artikelen heeft geschreven gewijzigd (de naam had eerst alleen betrekking op kaak en gezicht, maar gezien Van Volens specialisatie is het woord 'rehabilitation' er aan toegevoegd), en in een van de afleveringen van dat blad komt een door een chirurg geschreven tekst voor die luidt: „De door onze vriend Van Volen toegepaste technieken voor de vervaardiging van lichaamsprothesen zijn verre superieur aan die welke tot nu toe gewoonlijk worden toegepast. Het is waarlijk artistiek werk, dat een enorm talent verraadt."

Verbijsterd

Hij staat nog altijd verbijsterd van de verhalen die hij te horen krijgt van vrouwen die bij hem komen na een borstamputatie. Hoe een paar dagen na de operatie al iemand van een lingeriewinkel aan het ziekenhuisbed verschijnt, door god weet wie gewaarschuwd, om de vrouw een prothese aan te smeren. „Loodzware dingen, niet aangepast of niets. Ik vraag me wel eens af: hoeveel provisie krijgt degene die zo'n handelaar op dat moment afstuurt op een vrouw? Ze ligt daar, in de verste verte niet bekomen van de emotionele shock, vaak met pijn en verdriet. En dan komt daar iemand met zo'n ding uit de grote stapel. Het is of je bij de drogist een vals gebit 'made in Taiwan' uit de bak staat te graaien. Als je steunzolen nodig hebt, of een gebit of een bril, daarvoor staan allemaal geschoolde mensen klaar, het wordt allemaal naar maat gemaakt. Maar op dit gebied is er niets. Er zijn zestigduizend vrouwen in Nederland die de operatie hebben ondergaan, dagelijks komen er vrouwen bij. En ze zijn totaal niet beschermd."

Opleiding

Wie overigens verwacht dat Van Volen zelf een opleiding is begonnen, komt bedrogen uit. „Hoe zou ik kennis en ervaring die ik in tientallen jaren heb opgedaan, in korte tijd op jonge mensen kunnen overbrengen?" vraagt hij zich hardop af. Hij overlegt momnteel met een ziekenfonds dat geïnteresseerd is in zijn kennis. Hij gaat er voorlopig nog van uit dat met zijn verscheiden het afgelopen zal zijn. Hij tobt trouwens ook met de vraag: is dit nu werk voor een man of een vrouw? Vrouwen zijn er te emotioneel bij betrokken denkt hij, mannen begrijpen niet hoe het vrouwen aanpakt. Hijzelf is, samen met zijn vrouw, een uitzondering op die regel. Hij is overigens zeer te spreken over de ziekenfondsen, die een royale vergoeding geven voor zijn werk.

Bij Van Volen komen de vrouwen niet binnen de eerste drie maanden na de operatie aan bod. Hij heeft een lang gesprek met de cliënten, laat foto's zien, verklaart zich bereid achteraf problemen te bespreken te pogen ze op te lossen. Hij schroomt niet heel nauw persoonlijk bij de mensen betrokken te raken, hij praat met hen over zijn eigen levensgeschiedenis, laat zien wat hij in het leven allemaal heeft gedaan. Het is arbeidsintensief werk, vandaar het gering aantal cliënten dat hij kan behandelen. Hij zoekt vooral een 'artistiek verantwoorde oplossing.' „Ik heb geen lingeriezaak," verduidelijkt hij.

Van hem krijgen de vrouwen enkele sets protheses mee, die vast in een bh zitten. Hij heeft ontdekt dat het psychologisch moeilijk ligt, de protheses iedere keer te laten 'meeverhuizen'. Hij heeft goed naar zijn cliënten geluisterd en weet dat de prothese zo licht mogelijk moet zijn, vijftig, tachtig gram hooguit. „Ook weer zoiets. Die lui hebben maar even voor die vrouwen beslist dat de prothese ongeveer hetzelfde gewicht moet hebben als de oorspronkelijke borst. Maar dat is niet waar, en het verhaal dat ze scheef gaan lopen met zo'n lichte prothese is kletskoek. Niemand is symmetrisch, ook niet vooraf."

De oplossingen dien hij bedenkt verraden vaak uit welke 'branche' hij komt. De hulpstukken voor de verminkte gelaten die hij restaureerde verdwenen onder pruiken en valse baarden, bijna onoplosbare moeilijkheden met borstamputaties worden ook wel eens geklaard met een geraffineerd aangebracht stukje kant. De problemen zijn echter ook vaak onnodig groot. „De chirurg houdt er bij de operatie geen rekening mee dat de vrouw niet alleen van de kanker af wil, maar er achteraf ook een beetje behoorlijk bij wil lopen," meent Van Volen. „Ze beschikken over steeds betere technieken om het leven te redden, de meest geavanceerde systemen worden toegepast; maar na de amputatie vallen de vrouwen in het ravijn, buiten het ziekenhuis staat alleen de handel, die totaal ondeskundig is en geen echte oplossingen kan bieden," zegt Van Volen. Hij verwijt overigens de medici niets, hoewel hij wel met hen zou willen samenwerken. „Maar tot nu toe ontbreekt in feite iedere verstandhouding." Dus komen de vrouwen terecht bij wat Van Volen noemt 'de graaibak van de drogist'. „Ze denken dat het er om gaat de cup van een bh te vullen, maar er zit ook nog een vrouw achter die cup!"

Tegenwoordig wordt herhaaldelijk een gedeeltelijke amputatie uitgevoerd; dat klinkt heel goed, vindt van Volen, maar het zadelt hem vaak met grote problemen op. „Het resultaat is soms bedroevender dan na een radicale operatie. En de prothese is moeilijker te maken." Felle kritiek oefent hij op degenen die de vrouwen „loodzware protheses aansmeren die de toch al gevoelige huid afsluiten en tot pijn leiden", en helemaal geen goed woord heeft hij over voor bepaalde onder de huid geïmplanteerde protheses, waarvan hij enkele afschrikwekkende voorbeelden op dia laat zien.

Recommandatie

Van Volen levert overigens niet voor iedereen maatwerk, hij heeft een duizendtal modellen, waarvan er 200 als standaard dienen, en die zijn aan te passen aan de individuele cliënt. Hij moet het hebben van recommandatie. Hij woont Weerdestein 77 in Amsterdam-Buitenveldert en zijn telefoonnmer is 020-449617. Hij is voortdurend te bereiken. „Dit is een vak waarvoor de klok niet bestaat. Daarom denk ik dat het moeilijk is opvolgers te vinden. Erg veel meer dan droog brood is er niet mee te verdienen."

SANTE BRUN



● Lon van Volen en zijn vrouw Michèle aan het werk in hun atelier in Amsterdam.

Luchtvaartschool op zoek naar 'bijprodukten'

Jonge Algerijnen beheersen Zuidlimburgs luchtruim



● *De leiding van de Nationale Luchtvaartschool voor een van de lestoestellen: links directeur G. Veenman en rechts hoofd vliegdienst W. („Bill") van Gent.*

Foto's: JOHN BAAN

BEEK – Het is maar zeer de vraag of het Nederlandse vliegers zijn die het Zuidlimburgse luchtruim het meest frequenteren. Eerder lijkt deze topscore afkomstig van jeugdige Algerijnen, die op Maastricht Airport hun vliegeropleiding volgen aan de Nationale Luchtvaartschool. Op een totaal bestand van zeventig cursisten telt dit instituut maar liefst 53 Algerijnse aspirant-vliegers, onder wie zeven jongedames. Dagelijks ronken zij over Zuid-Limburg in oranje-witte vliegtuigjes van de lichtste categorie.

Over een aantal maanden keren de jonge Algerijnen gebrevetteerd terug naar hun geboorteland om daar in uiteenlopende hoedanigheid het vliegen als beroep te gaan uitoefenen. De een komt achter de stuurknuppel te zitten van een vliegtuig voor personenvervoer, zijn collega zal Maastricht Airport ooit terugzien als bemanningslid van een vrachtkist en weer een ander zal zijn vliegkennis ten nutte maken van de landbouw als piloot van een „spuittoestel". Misschien bevindt zich onder hen ook wel een toekomstige regenmaker... Zoals de Libische oud-leerling die nu in zijn vaderland het wolkendek pleegt te irriteren met chemicaliën die kunstmatige regen kunnen opwekken. „Cloud seeding" heet dat in vakjargon. „En op de grond wordt dan veelstemmig dank gebracht aan Allah", grapt schooldirecteur G. Veenman.

De Nationale Luchtvaartschool timmert uiteraard méér aan de (lucht)weg dan bijvoorbeeld een huishoudschool. Niettemin stellen docenten en leerlingen zich uiterst bescheiden op en verbaast het hen in feite niet, dat menige Zuidlimburger niet op de hoogte is van het bestaan van hun opleidingsinstituut. Pas na enige toelichting wil het bij sommigen gaan dagen en volgt „O, u bedoelt die vliegschool op Beek!!!" als reactie van herkenning.

Een snellere herkenning daarentegen ondervinden de mensen van de Nationale Luchtvaartschool in diverse Afrikaanse landen en in het Verre en Midden Oosten. In Algerije, Libye, Ivoorkust en Oman bijvoorbeeld weet vrijwel iedereen die daar iets met luchtvaart te maken heeft van het bestaan van „The Netherlands' National School of Aviation" als onderdeel van het veelzijdige Schreinerconcern.

Die opmerkelijke bekendheid in het buitenland is overigens niet zo onbegrijpelijk. Voor vliegeropleidingen immers blijft de Nederlandse thuismarkt heel erg klein. Een particulier instituut als de Nationale Luchtvaartschool wordt daardoor wel gedwongen het oog permanent op het buitenland gericht te houden. Als fortuinlijke wegbereiders fungeren hierbij somtijds Schreiner als wereldomspannend vliegbedrijf en fabrikant Fokker als intercontinentaal actief leverancier. De een maakt in het buitenland de ander bekend en moeder Schreiner introduceert er gaarne haar dochter uit Beek. Als concreet resultaat daarvan zijn kleurlingen op de Nationale Luchtvaartschool verreweg in de meerderheid. Het aantal Nederlandse cursisten bedraagt niet meer dan tien...

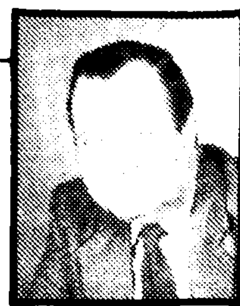


● *De zeven Algerijnse jongedames onder de aspirant-vliegers luisteren met enkele mannelijke cursisten naar een uiteenzetting van chef-instructeur Jan Minoli.*

Emancipatie

Zien de meeste Afrikaanse landen het totstandbrengen van een eigen luchtvaartmaatschappij veelal als een vervolmaking van hun nationale leefgemeenschap en als een hoogstandje van vaderlandse trots en „promotie", Algerije voorziet dat streven daarenboven van een zeer uitzonderlijke toegift op het terrein van de emancipatie. Zoals dit land ook intelligente jonge meisjes uitstuurt naar internationale universiteiten, zo heeft het onlangs zeven donkerogige dochteren van Eva aangewezen om een vliegeropleiding te volgen. In Nederland, op de luchthaven in Beek!

„Als persoon doen zij op jonge leeftijd en gemeten naar de maatstaven van hun volk een zeer bepalende keuze", stelt directeur Veenman



door servé overhof

vast. „Door deze rol te aanvaarden, dwalen ze ver af van de moederrol die in hun land sterk overheerst".

„Bijprodukten"

Zeer onlangs heeft de Nationale Luchtvaartschool haar cursus- en dienstenpakket aanzienlijk uitgebreid. Niet langer blijft het leerprogramma beperkt tot de primaire vliegopleiding. De nieuwe aktiviteiten --schertsend ook wel „bijprodukten" genoemd-- bestaan onder meer uit her- en bijscholingscursussen voor cockpitpersoneel. Een vliegbedrijf dat in staat is moderner materiaal aan te schaffen en bijvoorbeeld toestellen met zuigermotor verruilt voor turbovliegtuigen zal zijn vliegers vertrouwd moeten maken met andere instrumenten en systemen. Dit soort bijscholing nu wil de Nationale Luchtvaartschool gaan verzorgen. In dezelfde lijn ligt het „bijwerken" van helicopterpiloten die met geavanceerde instrumentkisten te maken gaan krijgen. Op het rooster prijkt ook een opleiding tot flight operations officier, de man die vluchten moet voorbereiden en begeleiden. In tal van „jonge" landen wordt een deel van deze grondtaak vervuld door de vliegers zelf, een oneigenlijke en ook erg kostbare bezigheid. Volkomen nieuw is voorts een cursus „flight safety". Daarin worden vliegtuigbemanningen getraind in tal van veiligheidsaspecten conform instructies van de Rijksluchtvaartdienst.

Voor de Nationale Luchtvaartschool komt dus een grote markt open te liggen! Directeur Veenman: „Dat zou je kunnen zeggen, maar daarmee is allerminst beweerd dat we nu ook het gouden kalf zullen binnenhalen".

Wensen

Een aantal nieuwe cursussen kan zonder meer uit het bestaande vliegerpakket worden gelicht. Denkbaar is ook enkele standaardcursussen te combineren. „Vooralsnog stoelt alles op onze eigen visie. In de praktijk zullen we echter te maken krijgen met wensen en verlangens van onze clientèle en daar dan volledig rekening mee houden. Ook bij ons is de klant koning, waar nog bij komt dat juist wij geroepen zijn problemen op te lossen waartoe onze klanten zelf niet in staat zijn", constateert de heer Veenman, schooldirecteur en daarenboven in- en extern adviseur. Het type van een inventieve jonge manager, spontaan in het contactuele vlak.

Niveau

In de dienstverlening fungeert de Nationale Luchtvaartschool vanzelfsprekend als commercieële onderneming. Met een accent evenwel op dienstbetoon, vooral voor de kleine vliegoperator. Directeur Veenman: „Vroeger beschikte alleen de grote operator over materiaal van technische topklasse en up to date geavanceerd. Hedentendage echter zijn ook kleine toestellen van dezelfde standaard. Dat vraagt kwalitatief een hoog onderhoud met personeel dat op een zodanig niveau zijn mannetje weet te staan. Wij van onze kant willen vooral de kleine operator behulpzaam zijn een dergelijke status op te bouwen".

„Grote" klanten zijn natuurlijk evenzeer welkom. Om deze categorie te versterken, is de Nationale Luchtvaartschool in contact getreden met vliegtuigfabrieken in Duitsland, Engeland, Frankrijk, Spanje, Italië en Canada. Niet zelden krijgen zij bij bestellingen uit ontluikende jonge staten de voorwaarde gesteld ook te zorgen voor de vliegeropleiding van een aantal „inheemsen".

Welnu, de Nationale Luchtvaartschool in Beek, bescheiden weggedrukt aan de Ulestratense kant van Maastricht Airport, wil volgaarne deze clausule helpen verwezenlijken. Het belooft dus in dat nationale instituut een internationaal wereldje te blijven!

'Pastoor van Ars' gaat vierde lustrum vieren

De 20 werkgroepen van pastor Joep Ewals

GELEEN — In de nu ruim 20 jaar oude woonwijk Geleen-Zuid heeft pastor drs Joep Ewals in de negen jaar dat hij voor de Pastoor van Ars-parochie staat, niet minder dan 20 werkgroepen om zich heen geformeerd. 'Hij kan uitstekend delegeren' wordt plagend van hem gezegd, maar in feite is de zelfwerkzaamheid van zijn parochianen de bezieling van deze gemeenschap.

Een formule die duidelijk blijkt aan te slaan. Thom Elsenburg, de burgemeester van Geleen, heeft deze parochie - dat hij er woont is een toevalligheid - in een openbare raadszitting al geprezen om het particulier initiatief dat er zich aandient. Het zei het tijdens de behandeling van een agendapunt, waarin de adoptie van een dorp in de Derde Wereld ter sprake kwam. De burgemeester zal daarbij gedacht hebben aan de manifestaties die in de Pastoor van Ars geregeld plaatsvinden voor de Derde Wereld.

Jandaia

Zo blijkt de parochie Jandaia in het zuidwesten van de staat Goiás in Brazilië dicht bij de Pastoor van Ars-parochie in de 'Waereldsjtad' te liggen. De werkgroep Kerk & Wereld onderhoudt vanuit Geleen contacten met pater W.van Lier. Er is voorts, zo vertelt mevrouw Beumer van deze werkgroep, een adoptieprojekt, waarbij voor enkele guldens per maand kinderen symbolisch worden geadopteerd. Maar ook zuster De Loo in Formosa (Brazilië) profiteert van akties in deze parochie en heeft eveneens gelden uit Geleen mogen ontvangen. 'Geschenken aan ónze armen' signeert men vanuit Geleen.
En wat te zeggen van het initiatief dat ertoe leidde dat kinderen van Geleen-Zuid spontaan iets van hun eigen speelgoed dat zij op hun Communiefeest kregen, afstaan voor de misdeelde leeftijdgenoten elders?

Interaktie. Herkenning. Mobiel maken. Geen verticalisme, maar een levend gemeenschapsidee, de kans aangrijpen in deze kerkvorm een stukje verantwoording uit te dragen, over te dragen op anderen om hen enthousiast te maken. Zo duidt het Ton Wolters, die onder andere de liturgische werkgroep leidt, als de hogere drijfveren ter sprake komen die gewone mensen van een gewone parochie ertoé aanzetten mee te doen in het parochiële leven van alledag.

Parochiepint

Met andere vertegenwoordigers van tal van werkgroepen formuleert hij het kerkelijk en christelijk denken in deze gemeenschap. Aan de vooravond van de viering van het vierde lustrum. Dat wordt een feest. Een kermis van ontmoeting. Math Janssen, opper-feestarrangeur van Geleen-Zuid, is gewend met dit bijltje te hakken. Hij organiseert de jaarlijkse 'driedaagse' parochiepint, waarvan de opbrengst is bestemd voor de verfraaiing van het interieur van de sobere Pastoor van Arskerk. (Nu staat er een nieuw orgel op de nominatie). Zo'n parochiefeest lukt altijd weer wonderlijk goed. Er is behoefte aan zo'n ontmoetingsfeest. Er is amper één café in deze woonwijk met zo'n 6000 bewoners. En er is geen fanfare en geen harmonie, die op zich al bindende elementen zouden zijn. Bovendien dreigt de flatbouw de bewoners afstandelijk te maken ten opzichte van het leven in de woonbuurt, waar veel jonggehuwden wonen die veelal 'doorstromen'; niets is funester voor continuering van aangezwengelde initiatieven.



● ***Vertegenwoordigers van enkele werkgroepen met pastor Ewals en de LD-verslaggever rond de tafel, aan de vooravond van het feest rond het 20-jarig bestaan van de parochie Pastoor van Ars.***

Welkom

Een hartelijk welkom toeroepen aan de nieuwkomers in de wijk is een taak van een werkgroep die beslist niet de minst belangrijke is. De groep is inmiddels uitgedijd tot 16 personen; vriendelijke mensen die gemakkelijk contacten leggen. Het succes wisselt van deur tot deur, waar volgens de boterbriefjes 'rk' mensen wonen. Het effect is niet altijd af te lezen. Maar een toegestoken hand verbroedert in elk geval. En de parochiegids blijft achter als blijvende invitatie.

In die gids staat alles keurig op een rij. Te beginnen met het kerkbestuur worden alle werkgroepen gepresenteerd. Het kerkbestuur overkoepelt als het ware alle groepen, zegt secretaris mevr.G.Nabuurs. Elk lid van het kerkbestuur heeft een specifieke taak, niet alleen wat betreft zakelijke maar ook pastorale kwesties. Van de organisatie van cursussen tot het onderhoud van de gebouwen.

Namens de werkgroep onderhoud - 'het is fijn dat een groep mannen daarvoor wil zorgen' zegt de parochiegids - vertelt de heer Luyten dat dit een klus is van een viertal arbeidsongeschikten, die zich daardoor weer dienstig voelen ten opzichte van de gemeenschap.

Zonder naam...

Een gemeenschap van oud en jong in een 20 jaar oude parochie. Er zijn uiteraard ook vele jongeren. De jongerengroep is echter nog een van de zwakste broeders onder de werkgroepen. Nog eigenlijk in staat van wording. Vele pogingen zijn mislukt, maar volgens Melange Haafweg is er weer hoop. De jongeren hebben eénm eigen mis in voorbereiding voor de viering van het vierde bestaanslustrum. Ze hebben een thema gekozen: 'zonder naam ben je niemand'; met lijnen naar de realiteit van de harde samenleving, maar ook naar de Schepper die te kennen heeft gegeven zijn schepselen te kennen bij hun naam.

In de feestweek van 11 tot 20 november zal het ludieke en musische element hoogtij vieren. Het gemengd koor onder leiding van H.Perrée dat uit ruim 40 leden bestaat, - er is een vaste kern van dames voor de rouw en trouw-diensten - heeft een speciaal repertoire op het programma. Maar ook het eveneens 40 leden tellend kinderkoor, gedirigeerd door J.Schreurs, zal zich laten horen. En op de gebruikelijke speelse wijze inhaken op de liturgische teksten van de jubileumviering, zoals het kinderkoor dat geregeld doet in de weekenden.
Ook in Geleen-Zuid wonen mensen die zo'af en toe eens een 'ouderwetse' hoogmis willen horen. Het Gregoriaans Koor komt aan die wens tegemoet. Het bestaat uit 10 leden en heeft de laatste zondag van de maand geclaimd. De vaste en wisselende gezangen van tal van oude Gregoriaanse missen kan de schola naar gelang presenteren. het wordt haar in dank afgenomen.

Liturgie

De liturgie steunt eenmaal per maand heel duidelijk op de toewijding van de liturgische werkgroep. Daar gaat uiteraard heel wat aan vooraf. Ton Wolters bespreekt met 7 mensen de portee van het thema. Dat kan gaan over vrede of vakantie, of wat dan ook, zaken die de mensen aanspreken, die onder hen leven. De werkgroep heeft inspirerende contacten met een HTP-docent. Pas in de laatste fase treedt pastor Ewals in dit beraad.

'Drukkerij'

De lezingen van de dienst worden gebracht door de lectorengroep. Thea Severens van het kerkbestuur en de welkomstgroep is bij ook hier een stuwende kracht. Er is voorzien in een roulatieschema dat telkens drie weken bestrijkt. De teksten staan keurig op stencil; dat de parochie de beschikking heeft over 28 verschillende diensten op papier, waaruit gekozen kan worden, is de onmiskenbare verdienste van de parochiële 'drukkerij', die een onderkomen heeft ten huize van mevrouw Marijke Steeman. Daar rolt ook het parochieblad van de pers, het 'Pastoor van Ars-bulletin', evenals andere publicaties.



door pierre rousseau

Ten dienste van al die - ook niet genoemde - werkgroepen. Ten dienste derhalve voor de gemeenschap van Pastoor van Ars, die nu gaat feestvieren. Joep Ewals staat er niet alléén voor. Hij heeft voldoende ruimte verworven voor de Verkondiging van het Woord, in zijn parochie bijna op tastbare wijze vertaald in de zorg van mensen voor elkaar.

Grootse puzzelactie voor de Lucaskliniek in Hoensbroek

Theo Boosten: „Ik weet nu dat hartinfarct geen dood hoeft te betekenen...."

door nino tomadesso

HEERLEN— Bijna een jaar geleden. Een late donderdagmiddag. Theo Boosten laat zich ontvallen: „Ik ga vanavond eens vroeg naar bed. Ik voel me zo moe....". Die avond wordt Theo thuis hondsberoerd. Zijn vrouw Jeanne reageert en telefoneert de dokter. Die komt en legt Theo een tabletje onder de tong. Theo trekt langzaam weer bij. Toch wordt hij door Jeanne naar het De Weverziekenhuis gebracht. Daar aangekomen klapt Theo in elkaar. Drieëneenhalve dag blijft hij op de intensive care liggen. Hartinfarct. Drie weken later is Theo Boosten weer thuis. En amper twee maanden later staat hij, ergens in Oostenrijk, weer op de ski's.

Theo Boosten. Sportman. Ex-voetbalscheidsrechter. Glanzende lichamelijke conditie. Vinnig type. Altijd geweest. Geen zakelijke, financiële of familiale moeilijkheden. Wèl straffe roker (Theo: „Twee pakjes per dag"). Een man in de kracht van z'n leven. En dan plotseling die optater.

Theo: „Op 'n maandag zei de dokter in het ziekenhuis: u mag vrijdag weer naar huis. Ik was blij en bang tegelijk. Blij dat ik weg mocht. Bang dat ze alsnog iets zouden vinden waardoor ik tóch langer in het ziekenhuis zou moeten blijven. Enfin, ik was 'n paar dagen thuis toen ik bericht kreeg dat ik mij aan een therapie moest onderwerpen. Nazorg. Revalidatie dus. Twee keer in de week. Ik kreeg er veel zelfvertrouwen door terug. Ik wilde trouwens zèlf weer snel de oude worden. De therapeuten, de doktoren zeiden: mijnheer Boosten, met u hebben we weinig moeite. Maar ja, ik was ook niet meer eigenwijs. Ik luisterde naar hen die mij op alle mogelijke manieren hielpen. Ik heb in het ziekenhuis mensen gezien die, na amper enkele dagen uit de hartkamer te zijn, meteen weer met het roken van sigaretten begonnen en die zich door familieleden hopen chinees voedsel lieten brengen. Ik zag dat en dacht: waar zijn jullie mee bezig....?".

„Wellicht hadden die mensen de moed wel opgegeven of waren ze fatalist. Meenden dat het voor hen geen zin meer had....".

„Ik heb mensen ontmoet die zeiden: de doktoren kunnen me barsten. Met hun dit en met hun dat. Ze hebben me die en die tabletten voorgeschreven, maar ik neem ze niet meer. Ach, het was of grootspraak of ze bezaten echt geen vertrouwen meer...".

„Theo, jij barst van het zelfvertrouwen, maar heb je nog wel eens angst?".

„Ja, die is niet helemáál weg. Laat ik dat maar eerlijk toegeven. Geen wonder ook, want je blijft toch denken: is nu alles weer helemaal in orde met me? Elke keer als ik de kans krijg met een dokter er over te praten, doe ik het. Om me zèlf ook meer wetenschap te geven, om me zèlf te helpen van die nu nog sluimerende angst geheel af te komen. Ik wil gewoon proberen zo lang mogelijk mijn leven aan de gang te houden. Ik heb een goed leven. Waarom zou ik, als gewaarschuwd man, domme dingen gaan doen? Al die mensen in het ziekenhuis zijn zo geweldig met me bezig geweest, hebben me zo formidabel begeleid en geholpen. Ik heb niet alleen grote bewondering voor ze maar wil tevens niets doen waardoor het resultaat van hun werk aangetast zou kunnen worden. Tja, zo ben ik nu eenmaal...".

„Mag je weer sporten?".

„Ik mag het wel, maar durf het niet. Skiën, dat doe ik wel. Begrijp me goed, ik heb door alle behandelingen die ik ondergaan heb mijn zelfvertrouwen helemaal teruggekregen. Ik weet nu dat een hartinfarct geen dood hoeft te betekenen. Maar je moet je toch blijven realiseren dat je een tik hebt gehad. Al voel je dat het genezingsproces zich hoe hoe langer hoe meer voortzet. Ik wandel veel. Ik beweeg en fiets veel. Ik leef bewust rustiger. Ik voel me prima en erg dankbaar....".



● *Theo Boosten: „Ik voel me prima..."*



● *Vreugde volop! De eerste prijs is binnen! V.r.n.l.: Astrid Moest en Anne Moest-Peerboom.*

Eerste opgeloste puzzel levert eerste prijs op

Astrid Moest liet haar tranen de vrije loop...

nino tomadesso

HEERLEN— Zij werd, Astrid Moest, die avond een beetje in het ongewisse gehouden. Daar kwam zij thuis en trof in de huiskamer bezoekers aan. „Het is voor jou", zei haar moeder 'n tikkeltje geheimzinnig. De bezoekers stelden zich netjes voor en vuurden vervolgens enkele vragen af waarmee men eigenlijk alle kanten op kon. Astrid luisterde niettemin, gaf aarzelend antwoord en begreep er voor de rest geen barst van. Toen verbrak Jan Roos, adjunctdirecteur van het LIMBURGS DAGBLAD, de geheimzinnigheid. „U puzzelt?", vroeg hij. „Nauwelijks", luidde het antwoord. „Is het handschrift op deze kaart van u?". Astrid keek en knikte bevestigend. „Nou", reageerde Jan Roos, „dan is dit óók voor u!". Hij diepte een briefje van duizend op en bood Astrid het aan. Dat gebaar ontging Astrid volledig. Zij begroef het gezicht in haar handen en huilde. Vreugdetranen.

Astrid Moest winnares dus van de eerste prijs in de lopende puzzelactie van het LIMBURGS DAGBLAD, waarvan de opbrengst bestemd is voor de Lucas-Stichting voor Revalidatie in Hoensbroek. Een voltreffer van Astrid, want ze zei: „Het is de eerste keer dat ik de oplossing van een puzzel heb ingestuurd. Ik puzzel ook niet zo lang, moet u weten. Ik heb er speciaal een puzzelboek voor gekocht, maar moet nu en dan toch wel goed nadenken alvorens ik het gevraagde woord vind. Niet te geloven, zeg! Stuur ik voor de allereerste keer een oplossing in en het is meteen raak. Sorry hoor, dat ik het even te kwaad had...".

Astrid, die meeloopt met de drumband van het schalmeiencorps Glück Auf, heeft haar zinnen gezet op de aankoop van een auto. Het duurde nogal lang alvorens zij in het bezit kwam van het rijbewijs. Verleden jaar rond Kerstmis was dat. Sindsdien spaart zij voor een automobiel. Zij heeft al een aardig bedragje bij elkaar, een som die nu „verrijkt" werd met een briefje van duizend. „Ik beschouw het als een vroeg Kerstcadeau", merkte zij op. „Ik ben er helemaal ondersteboven van...".

Haar moeder, Anne Moest-Peerboom, genoot van de blijdschap van haar dochter. „Het is toch ook niet te geloven. Ze lost haar eerste puzzel op en zij wint meteen de eerste prijs. Vindt u het gek dat ze er even van streek raakte...?".

KRUISWOORDRAADSEL nr. 7

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen" en minstens twee gulden over te maken naar

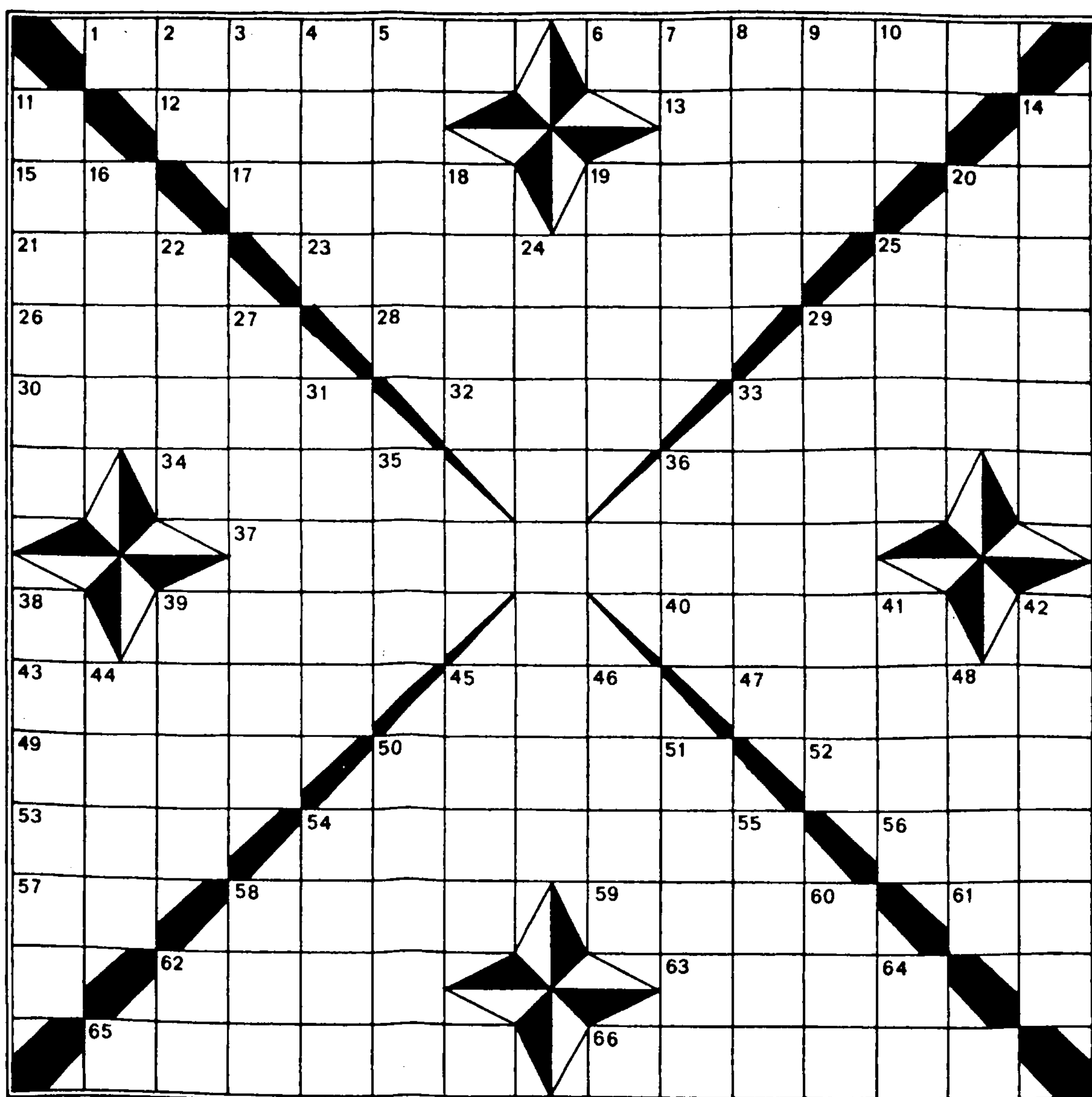
**Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postgiro 1975600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering tenminste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

**Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

**Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, *ƒ* 5000,–, gelieve u de eerste letter(s) van iedere oplossing achter elkaar te zetten, waardoor een zin gevormd wordt van 41 letters. Van de oplossing van puzzel 7 moet u de eerste letter gebruiken.
Bewaar voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen.**

Los eerst de hele puzzel op. Zet vervolgens de letters, die voorkomen in vakjes met de cijfers 12 - 49 - 35 - 65 - 9 - 50 achter elkaar. U leest dan een woord, dat als oplossing ingestuurd moet worden.



Horizontaal:
1 plaats in de Verenigde Staten; 6. afwezig; 12. deel van een schip; 13. vrouwelijk zoogdier; 15. uitgesloten aansprakelijkheid; 17. deel van Sumatra; 19. steek; 20. deciliter; 21. naar aanleiding van; 23. keukengerei; 25. projectieplaatje; 26. bijbelse profeet; 28. prik; 29. voorgerecht; 30. kubieke meter; 32. garnituur; 33. bijdehand; 34. gedorste halmen; 36. jongensnaam; 37. in de pekel leggen; 39. Javaans dorp; 40. oud-Peruaans heerser; 43. heildronk; 45. plaats in België; 47. bedbedekking; 49. kier; 50. bepaalde belasting; 52. wreed keizer; 53. rivier in Oostenrijk; 54. telwoord; 56. strafwerktuig; 57. errore excepto; 58. hijswerktuig; 59. wild zwijn; 61. stoomschip; 62. part; 63. god van de liefde; 65. verhoging van lichaamstemperatuur; 66. dier.

Verticaal:
2. aankomend; 3. deksel; 4. smart; 5. niets uitgezonderd; 7. bouwstijl; 8. as; 9. boom; 10. de onbekende; 11. verderfelijk; 14. krachteloosheid; 16. mestvocht; 18. een weinig; 19. plezier; 20. beest; 22. smerig; 24. messing; 25. lap; 27. kunstenaar; 29. krimpen; 31. het niet schertsen; 33. roofvogel; 35. grootvader; 36. bijbelse figuur; 38. streep ten gevolge van een slag; 39. het beoogde; 41. putemmertje; 42. uitwas; 44. gekheid; 45. opschik; 46. vierkante kantzuil; 48. god van de liefde; 50. kweek; 51. rustbank; 54. telwoord; 55. klipgeit; 58. jongensnaam; 60. strafwerktuig; 62. muzieknoot; 64. rooms-katholiek.

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen **uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn.** Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

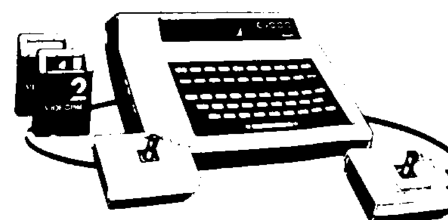
Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste twee gulden (*ƒ* 2,–) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro tenminste twee gulden (*ƒ* 2,–) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Nederlandse Hartstichting te 's Gravenhage.
Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.
Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.
De oplossing van deze puzzel is gedeponeerd bij notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 41 letters is bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van justitie op 25 augustus 1983 aan de Nederlandse Hartstichting te 's Gravenhage vergunning verleend onder nr. LO 660-062-125.

1e PRIJS *ƒ* 1000,-

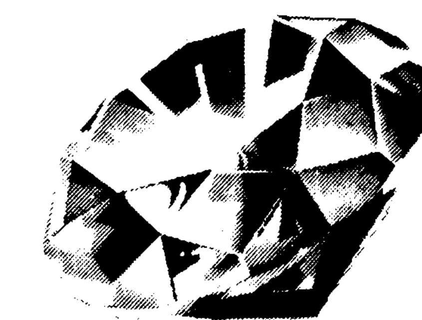
2e prijs



Philips videopac G 7000
Videopac spelcomputer
t.w.v. ***ƒ* 299,-**

Beschikbaar gesteld door:
Kremers Hi-Fi, TV,
Brunssum en Schaesberg

3e prijs



Een losse briljant, 0,10 krt.,
t.w.v. ***ƒ* 286,-**
Die naar eigen inzicht nu of later verwerkt kan worden in een fraai sieraad.
Beschikbaar gesteld door:
Migchelsen diamantairs,
Kouvenderstraat 76, Hoensbroek.

4e prijs



Een 'menu des Gourmets'
voor 2 personen t.w.v.
***ƒ* 170,-.**

Aangeboden door en te genieten in:
Hotel-Restaurant Kasteel Erenstein, Kerkrade.

Oplossing puzzel nr. 5

TWENTE

Prijswinnaars

1e prijs
Dhr. A. Moest
Abel Tasmanstraat 50
Heerlen

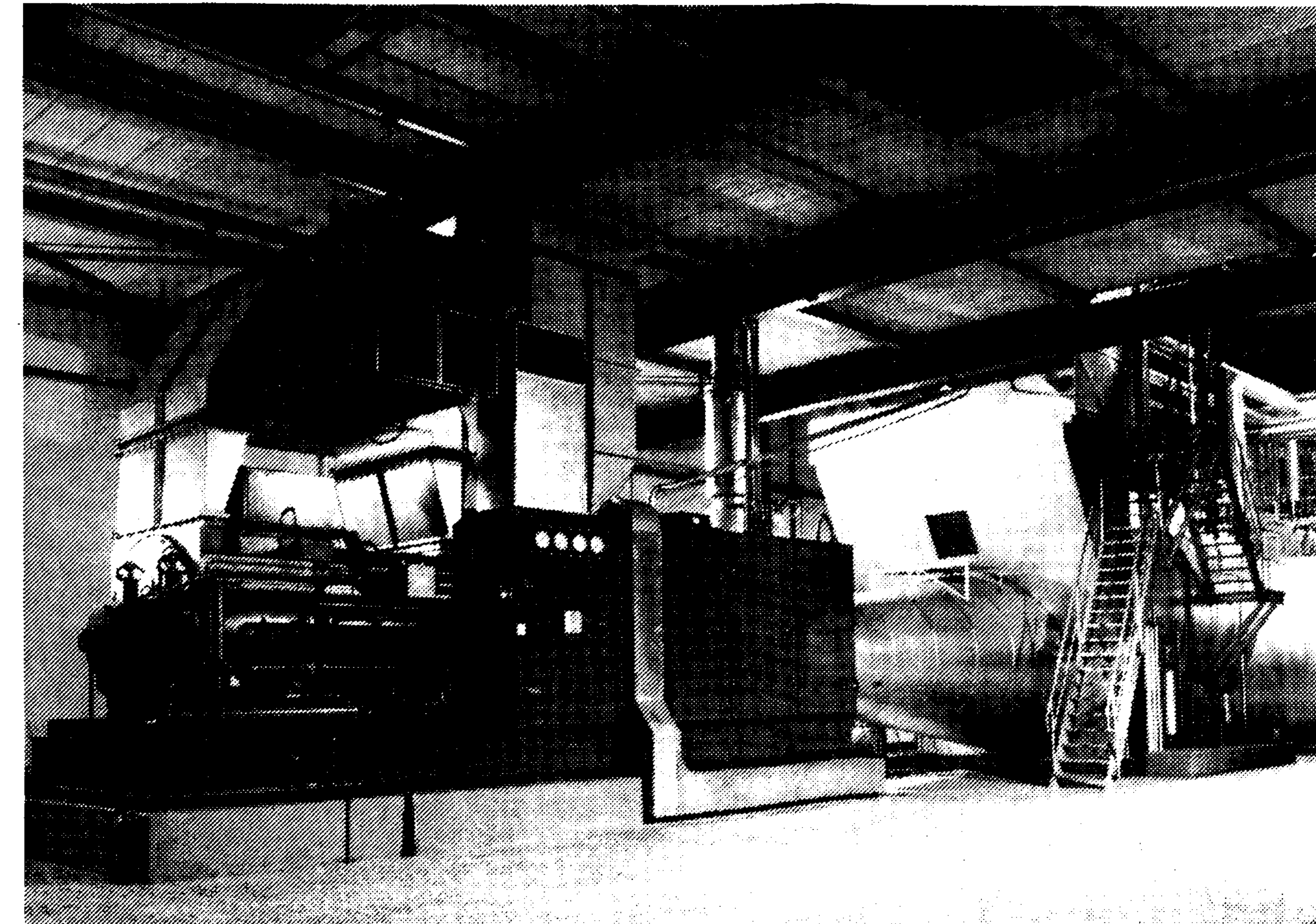
2e prijs
Dhr. J. Schra
Pr. Bernhardstraat 23
Brunssum

3e prijs
Mevrouw Smeets
Heinseweg 18
Sittard

4e prijs
Dhr. en mevr. van Loon-Fintelmann
P. Breughelstraat 50
Sittard

INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.



● *Eén van de drie warmtekrachtkoppelingen van PFR. In het midden, afgesloten in de stalen kast, bevindt zich de straalmotor. Links de aangekoppelde generator voor de levering van stroom, rechts de warmteopvang voor de produktie van stroom. Er staan er zo drie in de Roermondse papierfabriek.*

Liever één landelijke stroomleverancier

Papierfabriek: gas moet nog goedkoper

Van onze verslaggever

ROERMOND – De reducties op de gasprijs die bedrijven als de Papierfabriek Roermond momenteel genieten zijn mooi, maar niet mooi genoeg: het gas zou nog goedkoper moeten worden. Zwaarder eenvoudig tel, dat de elektriciteitsmaatschappijen in Nederland – ook de PLEM – voor de elektrische energie die bedrijven met warmtekrachtkoppelingen terug kunnen leveren aan het net slechts het schijntje van een kwart van de geldende verbruikersprijs wil betalen. Dat zei gisteren in Roermond de heer H.P. Heinen, lid van de Raad van Bestuur van Bührmann-Tetterode, de „moeder" van de Roermondse Papierfabriek.

De heer Heinen merkte dit op in de kantlijn van het feestelijke openingsgebeuren van de nieuwe warmtekrachtcentrale van de papierfabriek die is opgebouwd uit drie parallel opgestelde Allison-straalvliegtuigmotoren. Hij hield daarnaast een pleidooi voor het mogelijkmaken van stroomtransport tussen diverse bedrijven in één concern, bijvoorbeeld dus van de PF-Roermond naar zusterbedrijven in andere delen van het land. Voor de nationale economie zou dat van groot belang kunnen zijn omdat energieopwekking binnen een warmtekrachtcentrale plm. 30 procent goedkoper is dan op de gebruikelijke manier. De heer Heinen verklaarde zich in dit verband een voorstander van één landelijk elektriciteitsproduktiebeheer – in plaats van een groot aantal van elkaar onafhankelijke producenten zoals nu.

De gisteren officieel in gebruik gestelde WKK-centrale van de PFR heeft een rendement van 87 procent tegen 40 procent bij „gewone" centrales. De nieuwe centrale heeft 15 miljoen gekost waarvan de helft naar Nederlandse leveranciers is gegaan. De capaciteit ervan is 80 miljoen kWh perjaar, genoeg voor een stad van 40.000 inwoners. Er wordt per jaar 25 procent gas mee bespaard: namelijk 10 miljoen kubieke meter. Gouverneur dr. J. Kremers die de installatie vrijdagmiddag officieel in gebruik stelde noemde dit een belangrijke „pre" in het zicht van de internationale concurrentie.

Tegen

Dr. Kremers zei voorts met voldoening vast te stellen dat in Limburg nog méér aan nieuwe energiewinning wordt gedaan en noemde daarbij de geprojecteerde waterkrachtcentrale te Heel, de biogaswinning op de vuilstortplaatsen van Schinnen en Ubach over Worms, de total-energy-installatie bij Schulte & Lestraden in Herkenbosch en de biogaswinning uit overmest in Noord- en Midden-Limburg. Van de gelegenheid gebruik makend laakte dr. Kremers de plannen van de minister van EZ om tot één landelijk elektriciteits- en produktiebedrijf te komen. „Dat zou ongetwijfeld tot een prijsverhoging voor elektriciteit leiden", zo besloot hij.



● *De heer H.P. Heinen, lid van de Raad van Bestuur van Bührmann-Tetterode, de „moeder" van Papierfabriek Roermond.*

Gemeente Maastricht neemt voortouw:

"Stadsvernieuwing" moet op de helling

MAASTRICHT/DEN HAAG – Achttien grote en middelgrote steden, waaronder Maastricht, (met uitzondering van de „grote vier") willen een andere verdeelsleutel voor het verdelen van de beschikbare gelden voor stadsvernieuwing.

De door staatssecretaris Brokx van Volkshuisvesting in het kader van het meerjarenplan stadsvernieuwing voorgestelde verdeelsleutel, die 1 januari 1985 de bestaande regeling moet vervangen, vindt geen genade in de ogen van de „achttien".

De grondslagen die Brokx hanteert zijn volgens de gemeenten onjuist. Op initiatief van de gemeente Maastricht is daarom de alternatieve verdeelsleutel opgesteld, waarin als grondslag de „urbanisatiegraad", de mate van verstedelijking, is opgenomen. De betrokken wethouders van Maastricht, Arnhem en Tilburg hebben hun alternatief vrijdag bekend gemaakt.

Voor 1985 heeft het rijk ongeveer een miljard gulden voor stadsvernieuwing beschikbaar. Krachtens de door de achttien voorgestelde sleutel krijgen de grote vier - Amsterdam, Rotterdam, Den Haag en Utrecht - daarvan 48,5 procent (in Brokx's plan 40,8), de „achttien" zelf 24.7 (16,8), de 22 steden met 50.000 tot 100.000 inwoners 7,2 (7,4) en de rest 19,7 (35).

De gemeenten krijgen nu nog geld van het rijk voor stadsvernieuwing op basis van de plannen die zij indienen. In het nieuwe plan van Brokx zullen ook gemeenten die nu nog niets aan stadsvernieuwing doen gelden krijgen, terwijl gemeenten die de gelden dringend nodig hebben er op achteruit zullen gaan, waarbij het in sommige gevallen juist om enkele miljoenen gaat.

De gemeenten zijn bang dat de plannen van Brokx in een aantal gevallen zullen leiden tot forse huurverhogingen, omdat het aantal woningen waarvoor de lagere stadsvernieuwingshuren van kracht is omlaag gaat. De betrokken wethouders schatten dat op grond van deze regeling, die reeds op 1 januari van kracht wordt, de huur van zeker 3.600 woningen met 80 tot 100 gulden per maand omhoog gaat.

Vandaag opening expositie over moedermelk

CADIER EN KEER – Vanaf vandaag wordt in het Afrika-Centrum in Cadier en Keer een expositie gehouden met als titel 'Moedermelk, poedermelk'. Aanleiding tot de expositie is de wijze, waarop door de zuivelindustrie in Westerse landen poedermelk wordt aanbevolen als babyvoeding in de derde wereld.

officiële mededelingen

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG
BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 31 van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne, bekend dat bij besluit van het dagelijks bestuur d.d. 27-10-1983 onder een aantal voorschriften vergunning is verleend ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewateren aan de gemeente Heerlen voor het lozen van hemelwater en onverdund rioolwater in de overkluisde Caumerbeek te Heerlen.

De beschikking, alsmede de aa vraag en andere ter zake zijn stukken, liggen vanaf 7 novemb 1983 gedurende een maand ter in ge:
– op het kantoor van genoemd Zu veringschap, Kapelaan Sarsstra 2 te Roermond op werkdagen v 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14. tot 16.00 uur (afdeling algemen zaken);
– op het stadskantoor van de g meente Heerlen, kamer 509, Promenade 54 te Heerlen, en openbare bibliotheek, p/a Pass ge 20/30 te Heerlen, van 9.00 t 12.00 uur en van 14.00 tot 16. uur en bovendien elke zaterd van 10.00 tot 13.00 uur in de ope bare bibliotheek.
Ingevolge artikel 44, tweede lid v de Wet Algemene Bepalingen M lieuhygiëne staat tot het einde v de beroepstermijn beroep open b de Kroon voor:
a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. degenen die overeenkomstig a tikel 20, 21 of 22, tweede lid of 2 eerste lid, onder C van de wet A gemene Bepalingen Milieuhy ne, bezwaren hebben ingebrach
d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij daartoe red lijkerwijs niet in staat is gewee overeenkomstig artikel 20, 21 22, tweede lid of 28, eerste lid, der C van de wet Algemene B palingen Milieuhygiëne bezw ren in te brengen.
De beschikking wordt na afloop v de beroepstermijn van kracht. G durende de beroepstermijn kan t gen de beschikking beroep word ingesteld bij de Kroon.
Het beroepschrift – dat geen scho sende werking heeft – dient ing steld te worden bij de Kroon, p/a a deling voor de geschillen van b stuur van de Raad van State, Kne terdijk 22, 2514 EN Den Haag.
Voorts kan tot het einde van de b roepstermijn, met toepassing v artikel 60A van de wet op de Raad van State, een verzoek tot schorsin van de beschikking dan wel tot h treffen van een voorlopige voorzi ning worden gedaan bij de voorzi ter van de afdeling voor de geschi len van bestuur van de Raad v State, Kneuterdijk 22, 2514 EN De Haag.
De beschikking wordt alsdan ni van kracht voordat op dat verzoek beslist.
Roermond, 5 november

Het dagelijks bestuur vnd.,
ir. B.C.E. Janssen,
voorzitter.
drs. F.W.G. Laarakker,
sekretaris.

GEMEENTE KERKRADE

GK **OPENBARE BEKENDMAKING**

Burgemeester en wethouders va Kerkrade brengen hierbij ter ope bare kennis dat zij voornemens zij om met toepassing van artikel 5 lid 8 van de Woningwet en voor zover noodzakelijk vrijstellingen door artikel 19 van de Wet op d Ruimtelijke Ordening, vergunnin te verlenen voor:
– de bouw van een woonhuis naa het pand Past. Schijnsstraat 9;
– de bouw van een carport op h perceel Callistusstraat 5+27;
– de uitbreiding van het woonhu W. Alexanderstraat 10;
– de bouw van een carport naast h pand Maarzijde 50.
De bouwplannen liggen met ingan van 7 november 1983 gedurende 1 dagen ter inzage ter gemeentesecr tarie, afd. ruimtelijke ordening volkshuisvesting.
Gedurende voornoemde termij kan een ieder die bezwaren heeft t gen de afgifte van de vergunninge deze bezwaren schriftelijk kenba maken aan het college van burge meester en wethouders van de g meente Kerkrade, Postbus 600, 646 AP Kerkrade.
Kerkrade, 2 november 1983

Burgemeester en wethouders
mr. J.G. Smeets,
de secretaris,
J.G.L. Erkens.

GEMEENTE BORN
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Born maak ter voldoening aan het bepaalde i artikel 31 van de Wet op de Ruimte lijke Ordening bekend, dat onhe roepelijk is geworden de goedkeu ring van het bestemmingsplan „Ob bicht kern", vastgesteld bij beslu van de raad van de voormalige ge meente Obbicht ca. d.d. 30 novem ber 1981 en gedeeltelijk goedge keurd door Gedeputeerde State van Limburg bij besluit van 10 me 1983, 1e afd. no. BI 10599.
Het bestemmingsplan ligt vanaf november 1983 voor een ieder ter i zage op de gemeentesecretarie, k mer 13, Meester Speestraat 1 te Gr venbicht-Born.

De burgemeester vnd.
P.L.H. Creemers

Born, 5 november 1983

„IK HOUD VAN EEN GOEIE, HOLLANDSE POT”

imburgs agblad

ZWOLLE – „Piet? Die zawel aan de tap zit'n." De gazonscheerder heeft het mis. Piet zit niet aan de tap. Dat kan hij zich met zijn honderd kilo-minus- twee niet permitteren. „Op tijd een slokkie, maar je moet er geen gewoonte van maken." Neen, Piet zit bij de juffrouw van de administratie. Even wat zaakjes regelen, en dat zijn er veel sinds ene steenrijke mijnheer Martin Eibrink, makelaar in onroerend (en roerend voetbal-) goed, die honderd kilominus-twee aan de Zwolse haak sloeg. Piet Schrijvers, het Grootste Lichaam van Oranje, heeft het in de provincie drukker dan hij het ooit in de Randstad heeft gehad. Keepen, dat komt op de eerste plaats, net als bij Ajax. Maar voor de rest is het verschil tussen De Beer van De Meer en De Bolle van Zwolle - hoe krijgen ze het verzonnen - hemelsbreed.



● *Piet Schrijvers kijkt weer naar de toekomst. „Ajax...dat is voorbij. Het leven gaat verder."*

SCHRIJVERS

'n hele Piet

Piet Schrijvers gaat tegenwoordig drie keer per week de boer op als een soort uitzendkracht om voetbal-les te geven op middelbare scholen. „Gaat enorm veel tijd in zitten, maar ik vind het een prima idee. Ik reis alle scholen in de regio af. De kinderen krijgen voetbaltraining in plaats van gymles. Het is puur gericht op voetbal. Iedereen is razend enthousiast. Het is iets nieuws. Han Berger heeft het in Utrecht ook gedaan."

De bestuurskamer van PEC Zwolle is uitgestorven. Komt goed uit, want met de binnenkomst van Dikke Piet is die ruimte sowieso al half vol. En tegen de tijd dat de rest van de ouwe stomp (Rep, Van Kooten, hulptrainer Israel) arriveert, is Piet Schrijvers het moeilijkste deel van zijn verhaal kwijt. Het woord Ajax krijgt hij nauwelijks meer uit zijn strot. Onder vier ogen wil hij het er wel even over hebben; een paar minuten, want oh die emoties! Dan vallen woorden als 'klootzak' en 'afschuiven', dingen die niet bestemd zijn voor andermans oren.

Hij produceert nog altijd hetzelfde raspende stemgeluid. De krullebol is weg. Dat permanent was blijkbaar niet bestand tegen Dr. Schupp, het shampoomerk op de borsten van de Zwollenaren. Was trouwens geen gezicht, die kroes boven op dat enorme bouwvakkerslijf.

Meteen de hamvraag, Piet. Haalt Nederland Parijs?

"Ik ben erg optimistisch. Ik reken erop dat wij naar het EK gaan. De prestatie tegen Ierland geeft ons zoveel vertrouwen, dat we ook de wedstrijd in Rotterdam met een positief resultaat kunnen afsluiten. Die Spanjaarden schoppen eronder. Dat weet je. Ze zullen verdedigend beginnen. Ze hopen op een gelijkspel. De angst

„Oranje hoeft echt niet bang te zijn voor de Spaanse schoppers”

voor het harde Spaanse spel is ongegrond. De Oranjeklanten, die van Groningen, Ajax, PSV en Feyenoord, hebben het toch meegemaakt. Ik bekijk de wedstrijd ook positief op grond van het groeiproces. Veel spelers kunnen nu ook verdedigend gedisciplineerd voetballen. België is een gerenommeerde ploeg. Toch haal je er een gelijkspel weg. En tegen Ierland loopt het na rust als een trein."

Het Wonder van Dublin. Oranje in de eerste helft opgerold; de taktiek van Kees Rijvers finaal de mist in. Tijdens de pauze ging Schrijvers over de schreef. „We moeten aanvallen, alles of niets," rebelleerde Grote Piet. Kleine Kees probeerde de zaak te sussen. Vergeefs, want na de rust wérd aangevallen. Het taktisch concept van de bondscoach verdween in de pedaalemmer. Waar of niet, Piet? Als de leren meteen na rust 3-0 hadden gemaakt, had jij er gekleurd op gestaan.

„Er is niemand bij geweest in de rust. Die verhalen kloppen niet. Rijvers had de lijnen uitgezet. Het enige wat ik gezegd heb, toen die kopjes naar beneden hingen, is: 'Jongens, kom op!' Ik heb herinnerd aan de wedstrijd tegen de DDR, vier jaar geleden. Toen stonden we in de rust ook achter. Enkele spelers zeiden: 'De taktiek is kloten', maar dat vind ik slap. De taktiek was tevoren afgesproken. Iedereen was het er mee eens. Hadden ze eerder hun mond moeten opendoen. Als de taktiek niet slaagt, moet de bondscoach ingrijpen. Dat is ook gebeurd."

Ja, maar op dringend advies van Piet Schrijvers een kwartier eerder dan de bondscoach van plan was?

„Het hele verhaal is overdreven. Koeman zou achter de rol van Gullit overnemen. Maar omdat Koeman in de problemen zat, pakte Van de Kerkhof het over. Ik heb er alleen nog aan toegevoegd: 'Mouwen opstropen, rust en orde houden in de ploeg'. Echt, meer is er niet gebeurd in de kleedkamer."

Volgende maand wordt hij 37. Categorie Treytel-Jongbloed-Doesburg. Hoe doen jullie dat?

„Ik weet 't niet. Hoe ouwer, hoe gekker. Dat zal 't zijn. Kwestie van ervaring en routine. Je gaat 'n stuk leiding geven. Je hebt krediet, ze luisteren naar je. Het punt is dat een jonge keeper niet gauw aan de bak komt. Hiele, Van Ede, Menzo, Metgod (Galjé, Ajax, noemt hij niet...) hebben de leeftijd niet. Een doelman komt pas aan zijn plafond op z'n zevenentwintigste. Daarna kun je het nog tien jaar volhouden. Jonge keepers zijn vaak wisselvallig. Het eerste jaar draaien ze goed. Ze worden door de pers naar boven geschreven, maar het gaat mis, omdat ze de prestatie in het tweede seizoen niet kunnen evenaren. Dat heb je bij Hiele gezien. Hij begon goed, duikelde en is nu weer constant. Van Breukelen, hetzelfde, vaak geblesseerd, maar het ligt bij hem misschien ook aan de mentaliteit. Je hebt niets aan een keeper die de ene week een negen en de volgende een vier scoort. Beter is altijd een zeven."



● *De ouwe stomp van PEC Zwolle. Piet Schrijvers en Rinus Israel. De keeperstraining begint later dan gepland, omdat Rinus Israel een half uur uittrekt voor zijn warming-up.*

De man van de ruime voldoende, bij FC Twente en vervolgens Ajax, negen jaar. De laatste twee jaar werd de zeven een zes. Vormcrisis, ingezwachtelde knieën, mot met Linder en De Mos. Ajax wilde je op een sjieke manier kwijt. Dat afscheid werd een drama.

„Ajax, dat hoofdstuk is afgesloten. Negen jaar, vijf keer kampioen. Dan moet je weg. Ik kan er vrede mee hebben. Alleen, de manier waarop..." Hij denkt even diep na, vraagt zich af of hij de hele Ajax-story wel op het ronde, bruine tafeltje midden in die lege bestuurskamer van PEC Zwolle zal gooien. Hij heeft het nooit gedaan en bovendien begint over een kwartier de training. Dat is amper genoeg tijd voor een resumé van een verhaal dat eigenlijk twee dagen en drie pagina's in beslag zou moeten nemen.

„Hadden ze maar gezegd wat er aan mankeerde. Hadden ze maar gezegd 'Het is je grote bek' of 'Je bent een klootzak'. Had ik tenminste iets geweten, had ik kunnen reageren. Niks, geen woord,



Tekst: **HARRY MURé**

Foto's: **WIM FRIJNS**

ik word zo aan de kant gezet. Als ik werk, wil ik voor honderd procent werken. Als ik iets onrechtmatigs zie, doe ik mijn mond open. Dat is mijn eigenschap, maar ik mocht blijkbaar niets meer zeggen. Mijn knieën; niks mee aan de hand. Rechts zijn de meniscussen eruit. Normaalste zaak van de wereld, een meniscusoperatie. Ik heb inderdaad een periode ingezwachteld op het veld gestaan. Mag het? Ik speel al maanden niet ingetaped. Kan iedereen zien. Ajax bleef maar zeuren over de verzekering. 'Houdt-ie nooit vol met dat zware lichaam op die knieën', dachten ze. Storm zou tweede keeper worden. Toen namen ze ineens Galjé...Nou, ze hebben zich mooi vergist. Hoeveel wedstrijden heb ik gemist door mijn knieën? Twee, drie per seizoen. Dan ben je toch niet afgeschreven.?"

Weg uit De Meer. De Voetballer van het Jaar gaat naar Canada. Piet Schrijvers trapt met zijn grote voeten in de humbug van John Tiemessen, eigenaar van de Edmonton Eagles. Een operette-achtig figuur, die gouden bergen belooft, maar die in werkelijkheid zo kaal is als een luis. Canada gaat dus niet door. De familie Schrijvers - Kathy, Piet en de zonen Patrick en Peter - zit muurvast in haar kapitale villa in Vinkeveen. Geen geld, geen contract, geen club, maar wel een enorme hypotheek. Pa Schrijvers is terug bij af.

Het ergste van alles is nog de afscheidswedstrijd in De Meer, Ajax-Fortuna Sittard. Het laatste competitieduel wordt één grote pro-Schrijvers manifestatie. Uitslag 6-5. Toestanden!

„Ik kwam nog in aanmerking voor de titel minst gepasseerde doelman. Ik mocht er twee doelpunten in krijgen. De jongens van de F-side klommen over de hekken. Ze wilden me huldigen. Ik moest op de schouders. Toen kwamen bij mij de emoties boven. Concentratie weg. Daardoor kon Fortuna scoren, vijf doelpunten. Normaal lukt ze dat nooit. Ajax heeft niet het gemakkelijkste poubliek, maar ze zijn toch mesjokke van je. Voor de wedstrijd PEC-DS stapt er een jongen op me af, helemaal uit Amsterdam 'Piet, ik kom een bloemetje brengen namens de F-side.' Dat doet je toch wat."

Eind mei wordt Piet Schrijvers weer eens gecontracteerd, nu door FC Groningen. Dat bericht wordt bevestigd, maar even later weer even hard ontkend.

„Dat is een publiciteitstunt van Renze de Vries geweest. We maakten een afspraak voor een informatief gesprek, in Zeist. Er stond nog geen letter op papier, maar toen ik in Zeist kwam, zat De Vries daar al met een journalist en een fotograaf. De Vries kon niet voldoen aan mijn voorwaarden (overname van de villa in Vinkeveen). Groningen ging dus niet door. Later heeft De Vries zoiets ook nog geprobeerd met Van Beveren."

Vierentwintig uur later werd Piet Schrijvers verlost van de Vinkeveense molensteen rond zijn hals. Schrijvers naar PEC Zwolle. Dat bericht sloeg in als een bom. Makelaar Eibrink ontfermde zich over de villa, en Schrijvers tekende achtereenvolgens twee contracten: een driejarige verbintenis bij PEC en een huurcontract voor een leuke boerderij in Harderwijk.

„PEC kwam een dag na Groningen. Eibrink had bedongen: 'Je mag eerst met Groningen praten. Als dat niets wordt, ben ik aan de beurt.' Het moest absoluut uit de publiciteit blijven. Dat is ook gebeurd. Gelukkig zijn er nog mensen als Eibrink. Als die niet was opgestaan, was er in Zwolle geen betaald voetbal meer geweest. Voor de buitenwacht zijn die aankopen (Van Kooten, daarna Rep en Schrijvers) spectaculair, maar Eibrink verlangt echt niet dat wij even een Uefacupplaats veroveren. Hij komt niet met gekke uitspraken. Hij wil drie jaar met ons werken, en in die tijd doe ik een stukje jeugdopleiding. We moeten gevrijwaard blijven van degradatie, gemiddeld een punt per wedstrijd spelen, en zorgen dat het publiek terugkomt. Vorig jaar zaten hier drieduizend mensen. Dat is verdubbeld. We hoeven geen Ajax of Feyenoord te worden. Over een of twee jaar meedraaien rond de zesde plaats. Daar mikken we op."

Een deur verder, het scheidsrechtershok. Cor Brom hijst zich in een handvol shirts, een paar lagen over elkaar. Vervolgens het trainingspak. Nooit geweten dat hij een kouwelijk type is. Assistent Rinus Israel wordt ook een dagje ouder. Doet meters tape rond de versleten knieën. Is intussen zo stijf als een hark. Hij is een half uur bezig met rekkingsoefeningen en warming-up. Als Rinus de zaak eindelijk aan het lopen heeft, is de training van Cor Brom half voorbij. „Die Piet...Belangrijk dat-ie bij ons onder de lat staat." fluistert Brom. „We hadden een goede doelman. Ad Raven, niet slecht, maar geen persoonlijkheid. We zochten toch iemand met ervaring."

Op het trainingsveld is het lachen, gieren, brullen, met in de hoofdrol Piet Schrijvers als een soort Fred Flintstone in het kwadraat.

„Ik kom hier fluitend naar de training. Dat deed ik bij Ajax niet meer. Ajax was ook altijd bezig over mijn gewicht. Heb ik hier in Zwolle geen enkel probleem mee. Ik zorg dat ik net onder de honderd blijf. Regelmatig eten. Dat is noodzakelijk, want je pleegt toch elke keer weer een explosie. Ik zit niet met dat gewicht. Zomers beperk ik me tot rauwkost. In de winter is het allemaal wat vetter. Ik ben nu eenmaal liefhebber van een goeie, Hollandse pot. Rode kool, zure kool. Maar ik geef toe, je moet er mee oppassen." Weight Watcher Schrijvers...

Zijn grote mond wordt hem ook in Zwolle niet altijd in dank afgenomen. „In het veld heb ik een grote bek. Ik sta namelijk voor m'n brood te voetballen. Ik geef constant aanwijzingen om te voorkomen dat er voor mijn neus fouten gemaakt worden." Tijd rekken, daar heeft hij patent op. Hoe versier je dat?

„Als we voorstaan, heb ik geen haast meer. Ik bekijk altijd voor de wedstrijd of er ballenjongens zijn. Gelukkig hebben ze die niet overal...Tijd rekken moet je goed doen: zodanig dat de scheidsrechter geen bezwaar maakt. Dat ophalen van de ballen is trouwens niet alleen bedoeld om tijd te rekken. Het is een nuttige tussenfase om even op adem te komen. Ik heb echt geen geheimen. Penalty's stoppen, kom, daar laat ik niets over los, ha, ha!"

Nog anderhalve week: dan is De Kuip negentig minuten een Berekuil. Piet Schrijvers - hij kan het niet laten - heeft alvast een tip voor Kees Rijvers.

"De Spanjaarden zullen zich behoudend opstellen. Wij zullen dus meteen moeten aanvallen. Oranje is het sterkst als het offensief te werk gaat. Nederland kan nu eenmaal niet verdedigen. Dat is bewezen. Kijk maar naar de twee WK's. We redden het niet als wij gaan verdedigen. Daar zijn wij te netjes voor."

In veel ziektekostenpolissen gaapt een gat.

Heel wat mensen verzekeren belangrijke risico's in hun ziektekostenpolis niet standaard mee.

Medicijnen bijvoorbeeld. Maar ook de huisarts, alternatieve geneeswijzen, psychiatrische hulp en fysiotherapie vallen er buiten. Of worden maar ten dele gedekt.

Veel mensen nemen niet de moeite deze risico's te verzekeren.
Ze kiezen gedachteloos voor de laagste premie.

Doen ze daar verstandig aan? Gisteren misschien. Maar vandaag is het onverantwoord zulke gaten in uw ziektekostenpolis te laten bestaan.

De gezondheidszorg in Nederland is goed, maar wordt steeds duurder.
Dit jaar alleen al geven we er samen 32 miljard gulden aan uit. Dat is f 2.200,– per Nederlander.

Onze gezondheid is een kostbare zaak geworden. Op alle terreinen vindt een grote vooruitgang plaats.
Ook – en met name – bij de ontwikkeling van medicijnen.

Wat dat betekent, wordt door veel mensen onderschat. Logisch. Als je nog jong en gezond bent, ervaar je niet aan den lijve om welke bedragen 't kan gaan.

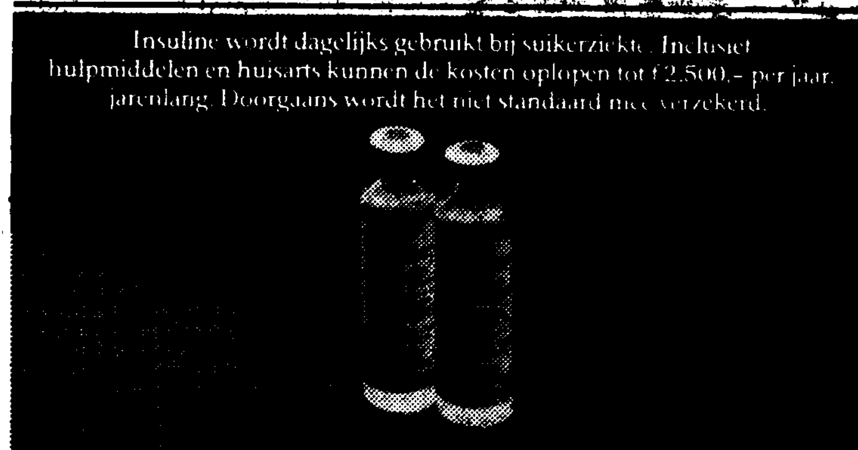
Vaak ontdek je pas later (te laat) dat een premie alleen maar zo laag kon zijn, omdat belangrijke voorzieningen niet voldoende of helemaal niet gedekt waren.

Een onaangename ontdekking. Want wilt u na uw 40ste of 45ste jaar nog veranderen of uitbreiden, dan kan dat alleen nog tegen extra premietoeslagen van 20 tot 100 procent. En die hogere premie betaalt u elk jaar opnieuw.

Erger nog: krijgt u te maken met hoge, onverzekerde kosten, dan kunt u zich daarvoor doorgaans niet meer bijverzekeren.

Wij zijn Zilveren Kruis en VGCN. Twee van de grootste gespecialiseerde ziektekostenverzekeraars in Nederland, die sinds kort nauw samenwerken.

Net als u vinden wij dat premies betaalbaar moeten blijven. Daarom werken wij zonder winstoogmerk en doen wij alles om kostenstijgingen in te tomen.



Maar wij vinden ook dat zo'n betaalbare premie nooit ten koste mag gaan van een zo verantwoord mogelijke verzekering. Een volledige verzekering.

Daarom bieden wij u onze gezamenlijke KruisPolis aan. Een ziektekostenverzekering die uitgaat van een volledig pakket.

Daar horen dus niet alleen het ziekenhuis en de specialist standaard in, maar ook huisarts, medicijnen en alternatieve geneeswijzen. Bovendien zijn fysiotherapie en psychiatrie volledig verzekerd.

Onze KruisPolis geldt voor de hele wereld en wordt ondersteund door een unieke hulpverlening via onze Alarmcentrale EuroCross.

Die volledigheid houden we betaalbaar voor u. Dankzij onze reële premies. En onze bijzonder gunstige eigen-risicoregelingen.

Voorbeelden maandpremies 1984:

Per persoon op basis van 3e klasse verpleging.

	Eigen risico per polis per jaar*				
Leeftijdsklassen	f 300,–*	f 500,–*	f 1.000,–*	f 1.500,–*	f 2.000,–*
Kinderen t/m 26 jr.**	f 58,–	f 55,–	f 46,–	f 38,–	f 33,–
Volwassenen t/m 26 jr.	f 80,60	f 75,90	f 60,–	f 47,–	f 36,20
Volw. van 27 t/m 29 jr.	f 86,90	f 82,20	f 66,–	f 53,30	f 42,50
Volw. van 30 t/m 34 jr.	f 93,30	f 88,60	f 72,–	f 59,70	f 48,90
Volw. van 35 t/m 39 jr.	f 99,60	f 94,90	f 77,–	f 66,–	f 55,20

* Voor alleenstaanden geldt de helft van de eigen risicobedragen.
** Voor kinderen t/m 17 jaar bent u maximaal voor 2 kinderen premie verschuldigd.
Voor volwassenen vanaf 40 jr. gelden afwijkende premies.
Voor bepaalde gebieden gelden regiokortingen.

U bent nog jong en gezond. Dat betekent niet dat u alle tijd van de wereld hebt. Stuur daarom de onderstaande coupon in. Of bel even. Op basis van de door u verstrekte gegevens ontvangt u dan een offerte en de heldere documentatie over de KruisPolis.

U krijgt ons aanmeldingsformulier, waarmee u ons ook opdracht kunt geven om uw elders lopende verzekering te beëindigen. Indien u dat wenst, bezoeken wij u voor nader advies.

U verplicht zich met het inzenden van de bon tot niets. Maar het kan wel de laatste keer zijn dat u zich zorgen maakt over mogelijke ziektekosten.

De KruisPolis: vanaf f 36,20 hebt u een volledige ziektekostenverzekering.

Stuurt u mij documentatie over de KruisPolis en een offerte op basis van ziekenhuisverpleging 3e klasse.

Naam: ____________

Adres: ____________

Postcode: ________ Plaats: ________

Telefoonnr.: ________ Leeftijd man: ________

Leeftijd vrouw: ________ Leeftijd kinderen: ________

Gewenst eigen risico* ☐ f 300,– ☐ f 500,– ☐ f 1.000,– ☐ f 1.500,– ☐ f 2.000,– (voor een alleenstaande geldt de helft).
Wenst u een offerte voor 2e klasse-verpleging? Zo ja, ☐ 2B of ☐ 2A.
Waar bent u nu verzekerd? ____________

Deze coupon sturen naar: Zilveren Kruis en VGCN, Antwoordnummer 1, 2200 VB NOORDWIJK (geen postzegel).

* De van toepassing zijnde vakjes a.u.b. aankruisen. LI 5/11-18

☎ U kunt ook bellen: 030 - 715634.
Vandaag zijn wij bereikbaar van 11.00 tot 17.00 uur.
Op werkdagen van 8.30 tot 17.00 uur.

Zilveren Kruis en VGCN
De ziektekostenverzekeraars zonder winstoogmerk.

U kunt ook kontakt opnemen met onze vestiging in uw buurt. HEERLEN, Akerstraat 92, Telefoon: 045 - 763333.

Maastricht heeft zondag interland

MAASTRICHT – Om één uur begint zondag in sporthal De Heeg-Maastricht de interland gewichtheffen tussen Nederland en Hongarije. De organisatie berust bij krachtsportvereniging Atlas uit Maastricht. Tot het Nederlands 10-tal behoren de Limburgers Willy Frijns, Ger Vandeberg (beiden Helios, Simpelveld), John Huijnen en Hub Duchateau (Atlas, Maastricht).

Opnieuw remise

DEVNETER – Jannes van der Wal en Harm Wiersma hebben ook de elfde partij om de damtweekamp voor de wereldtitel onbeslist afgesloten. De stand is dus nog steeds gelijk: 11-11.

Zege Amerikanen

TILBURG – De Amerikaanse tennissers Mike Gandolfo en Robert Green hebben zich geplaatst voor de halve eindstrijd van het Satelliet-toernooi van Tilburg. Ze schakelden de Duitser Meiler (6-4, 7-6) en de Nederlander Huub van Boeckel (6-2, 6-7, 6-4) uit.

Zesdaagse

MÜNCHEN – In de zesdaagse van München leidt het Duitse koppel Kristen-Schütz met 66 punten, gevolgd door Pijnen-Freuler met 56 punten. Op 1 ronde volgen Thurau-Frank en Wiggins-Doyle.

Ski-„interland"

LANDGRAAF – Vanaf 20.00 uur vandaag zijn jeugd-skiwedstrijden op de baan van Sigi Moser in de gemeente Landgraaf. Na afloop hiervan vindt omstreeks 21.30 uur een officieuze „interland" plaats tussen de skiërs van Moser en het Oostenrijkse Neukirchen.

FC Groningen geladen ● Heroptreden Eriksen nog dubieus

Roda JC wil iets goedmaken



● Huub Stevens, allesbehalve in vrolijke stemming.

door frans dreissen

KERKRADE – Het Kerkraads voetbalpubliek kan morgen (14.30 uur) de 'Parel van het noorden', de Aziatische balgoochelaar Ahmed Fandi in levende lijve aanschouwen. FC Groningen brengt na de korte Europacuptrip naar Bari een bezoek aan Roda JC; een onderneming die qua aantal uren langer duurt dan de (vlieg)reis naar het Zuiditaliaanse Bari. De ploeg van trainer Han Berger heeft de afgelopen week aardig wat tegenslagen moeten verwerken en is na het recente drama tegen PSV en Inter Milaan belust op revanche. Berger zet in elk geval zijn 'joker' (Fandi) weer in. „Fandi is fit en speelt zondag als alles normaal is", aldus coach Berger.

Roda JC daarentegen zit nog met enkele vraagtekens. John Eriksen ondergaat vandaag een laatste test. „Hij heeft weer normaal meegetraind en ik dacht wel dat hij speelt", meent trainer Hans Eijkenbroek. Eugène Marijnissen (spierscheuring) en Leo Ehlen (liesblessure) zijn in elk geval niet van de partij.

Paarden

Hans Eijkenbroek is zich terdege van bewust dat Groningen zich niet zo maar zonder slag of stoot laat aftroeven. „Groningen had op twee paarden gewed en daarvan is er nu een gestruikeld. Ze zetten nu dus alles op het tweede paard, de competitie", luidt de beeldspraak van de coach.

„We hebben nog wat goed te maken bij het publiek na die wedstrijd tegen Feyenoord. Maar, onderschat die spitsen niet van Groningen. Brocken en McDonald zijn levensgevaarlijk". De mededeling van Berger, dat Fandi speelt, is volgens Eijkenbroek blufpoker. „Ik verwacht zelf niet dat Fandi speelt. Ik heb veel wisselvallige berichten gehoord. Dan speelt hij de sterren van de hemel en enkele dagen later komt hij niet uit de verf".

Verschil

Groningen thuis en Groningen uit is volgens de trainer een levensgroot verschil. „De sfeer in het Oosterpark en de duizenden supporters zijn een ruggesteuntje in de rug en dat hebben ze zondag niet. Wij moeten de volle winst in Kerkrade kunnen houden. Dan behoud je niet alleen aansluiting met de top-drie, maar kun je je in de toekomst nog een misstertje veroorloven", besluit Eijkenbroek.

De selectie van Groningen stapt vanmiddag overigens al in de bus en overnacht in hotel De la Station in Heerlen. „We willen zo fit mogelijk aan de wedstrijd beginnen. Met een puntendeling neem ik geen genoegen", stelt Han Berger tot slot.

Excuses

Clubarts Peter Hut van FC Groningen betreurt (intussen) zijn uitlatingen over vermeend dopinggebruik door Inter-spelers tijdens de woensdag gespeelde wedstrijd Inter Milan-FC Groningen. Hut wijt het aan de enorme spanning rond de wedstrijd alsmede de poging tot omkoping door de Italianen van Han Berger, dat hij tot dergelijke uitspraken is gekomen. Hut zal in een brief aan het bestuur van Inter en aan zijn collega-clubarts van de Italianen zijn spijt betuigen.

Verliezer

De advocaat van Inter Milan heeft een communique uitgegeven waarin FC Groningen een slechte verliezer wordt genoemd. „Bovendien", aldus de advocaat, „moet de UEFA in de toekomst strenge maatregelen nemen tegen degenen die zich schuldig hebben maken aan schaamteloze belastering".

PROGRAMMA BETAALD VOETBAL

RODA JC-GRONINGEN

Morgen 14.30 uur.
Scheidsrechter: Blankenstein.

RODA JC (opstelling): Smits, Hanssen, Degens, Calderwood, Klein, Van de Ven, Van Geel, Cremer, Hofman, Guthrie en Zuidersma. Indien Eriksen fit is moet ofwel Hofman of Zuidersma zijn plaats afstaan. Reserves: Dacier, Henssen, Grassi en Trost.

GRONINGEN (selectie): Schellekens, Waalderbos, Van Tiggelen, Van Dijk, Koeman, Roossien, Keukens, Brocken, Fandi, MC Donald, Jans, De Haan. Mulderij is geblesseerd en Hiddink is geschorst.

DS '79-FORTUNA SITTARD

Morgen 14.30 uur.
Scheidsrechter: Keizer.

DS '79 (opstelling): Bleom, Wijnberg, Mühren, Overweg, Den Bakker, Gorter, Lees, Spaan, Melis, Matena, Braham.

FORTUNA SITTARD (selectie): Hanssen, Körver, Dekker, Koevermans, Boessen, Toonen, Lenferink, Suvrijn, Ruys, Maessen, Hoyer, Van Well, Bux, Van de Berg, Evers, Smeets. Niet beschikbaar: Schrijnemakers (ziek) en Eleveld (herstellend van hersenschudding)

MVV-NEC

Vandaag 19.30 uur.
Scheidsrechter: Verhoef.

MVV (opstelling): Baetsen, Linders, Dijkstra, Van Marwijk, Delahaye, Maas, Duijzings, Adam, Van Bommel, Nanninga en Van Staveren. Wisselspelers: Dusseldorp, Penders en Quaden.

NEC (selectie): Klein, Goldewijk, Willemse, Mulderij, Selbach, Visser, Aalbers, De Groot, Janssen, Vievermans, Mommertz, Van Geenen, Hoekman en Grim

FC VVV-DE GRAAFSCHAP

Vandaag 19.30 uur.
Scheidsrechter: Hobé.

FC VVV (opstelling): Vooys, Rutten, Strik, Coort, Bours, Verlijsdonk, Van Rosmalen, Versleeuwen, Artz, Dahlmans, Brandts.

EREDIVISIE

Vandaag 19.30 uur:
PEC Zwolle-Den Bosch
Willem II-Volendam
PSV-Ajax
Morgen 14.30 uur:
FC Utrecht-Helmond Sport
DS '79-Fortuna Sittard
Sparta-Feyenoord
Excelsior-Haarlem
Roda JC-FC Groningen
AZ '67-GA Eagles

EERSTE DIVISIE

Vandaag 19.30 uur:
Veendam-Eindhoven
MVV-NEC
FC VVV-De Graafschap
Cambuur-Wageningen
Morgen 14.30 uur:
Vitesse-FC Twente
RBC-Heerenveen
Den Haag-SVV
Heracles-NAC

RESERVE EERSTE DIVISIE B

Vandaag 14.30 uur:
Fortuna 2 - RBC 2
NEC 2 - Roda 2
Den Bosch 2 - VVV 2

BUNDESLIGA

Vandaag 15.30:
HSV-FC Koln
Frankfurt-Bayern München
Düsseldorf-Offenbach
Bielefeld-Werder Bremen
Bayer Leverkusen-Braunschweig
Kaiserslautern-Mönchengladbach
Stuttgart-FC Nürnberg

BELGIË

Geen competitievoetbal i.v.m. interland Zwitserland-België van aanstaande woensdag.

Smoke Eaters zet Martens aan kant

GELEEN – Smoke Eaters-speler Rob Martens is door het bestuur zocht om op te stappen. Interne problemen, waarvan Martens de aanstoker zou zijn, hebben het bestuur tot dit besluit gedwongen. Gisteravond verloor de Geleense ijshockeyploeg de uitwedstrijd tegen Tilburg Trappers met 6-1. Periodestanden: 1-0, 3-0, 2-1.

Morgenavond heeft Eaters om 20.00 uur een thuiswedstrijd tegen Den Bosch op het programma.

Hopel: uitgesteld

KERKRADE – De voetbalwedstrijd in de derde klasse B tussen Hopel en Abdissenbosch is verschoven van 6 naar 13 november.

Topper PSV - Ajax gaat vanavond door

Huub Stevens: „Schorsing komt nú erg ongelegen"

door wiel verheesen

EINDHOVEN – Huub Stevens heeft in de voorbije dagen weinig reden gehad om te lachen. Met PSV maakte hij de uitschakeling mee in het UEFA-Cuptoernooi. Vervolgens las hij (tot zijn grote verontwaardiging) in deze krant dat de Eindhovense ploeg door een blunder van hém de mist ingegaan was en tenslotte kreeg hij van de KNVB te horen dat hij één wedstrijd wegens schorsing aan de kant moet blijven.

„Is het niet erg?", zegt Huub Stevens. „Nu gaat de wedstrijd PSV-Ajax ondanks alle trammelant rond werkonderbreking van politie tóch door en dan kun je alleen maar vanaf de tribune toekijken. De gele kaart die ik een paar weken geleden tegen Haarlem opliep is fataal voor mij geweest. Ik had nog een voorwaardelijke straftijd van één jaar. Daarom heeft men mij gepakt voor de overtreding".

Onbegrijpelijk

„Onbegrijpelijk overigens dat men de er thans pas mee komt. Ná Haarlem hebben we met PSV ook nog tegen Cambuur voor de beker en tegen FC Groningen voor de competitie gespeeld. Maar nee, de heren van de KNVB spreken de straf als het ware uit aan de vooravond van de topper. Vind je het gek als ik zeg dat de schorsing, ook al is het slechts één wedstrijd, nú wel erg ongelegen uitkomt?".

Over de „schuld" aan het doelpunt in de woensdag gespeelde wedstrijd tegen Nottingham Forest zegt Stevens: „Ik werd verrast door een ongelukkige actie van Koolhof. De Engelsen kregen daardoor een ideale kans om Doesburg te passeren".

„Jammer, uiteraard, maar het is te gek als dan in jullie krant komt te staan dat ik geblunderd hebt. Er is, dacht ik, een verschil tussen onaangenaam verrast worden en een fout maken". Met die woorden trof Stevens de roos. Het doet aan het feit dat hij baalt van het gedwongen toekijken naar PSV-Ajax niets af.

Overleg

Het doorgaan van de wedstrijd, vanavond, werd definitief nadat burgemeester Borrie van Eindhoven overleg had gepleegd met de vakbonden, de hoofdcommissaris van politie en de officier van justitie.

De werkonderbreking van de Eindhovense politie, in het kader van de acties die de ambtenaren momenteel voeren tegen de 3½ procent loonmaatregel van de regering, blijft ook tijdens het voetbaltreffen van kracht. Bij calamiteiten zal niettemin een beroep op de politie gedaan kunnen worden.

De plaats van Huub Stevens in het elftal van PSV zal worden ingenomen door de jonge Deen Jan Heintze. Opstelling: Doesburg, Van Aerle, Van de Kerkhof, Brandts, Wildschut, Valke, Heintze, Haan, Lokhoff, Koolhof en Thoresen.

Ajax-trainer A de Mos heeft nog niet bekendgemaakt hoe zijn ploeg er uitziet. Marco van Basten, Felix Gasselich (beiden ziek) en Jan Molby (geschorst) zijn in ieder geval niet van de partij. Vast staat alleen dat John van 't Schip de plaats van Marco van Basten inneemt. Laatstgenoemde heeft de ziekte van Pfeifer en zal daardoor ook ontbreken in de selectie van Oranje voor het EK-kwalificatieduel met Spanje op 16 november.

Sparta ontevreden met loting tegen Spartak

Van onze sportredactie

ZÜRICH//ROTTERDAM – Sparta had zich een andere tegenstander kunnen voorstellen dan Spartak Moskou, dat gisteren in Genëve aan de enig overgebleven Nederlandse vertegenwoordiger aan het Europese voetbalfront werd gekoppeld. Binnen de Rotterdamse club, die op de eerste ronde tegen het Noordierse Coleraine f 5.100 heeft moeten toeleggen en aan de tweede ronde tegen Carl Zeiss Jena f 20.000 overhield, leeft de vrees dat de Russische ploeg het publiek onvoldoende zal aanspreken om van de thuiswedstrijd op 23 november een financiële klapper te kunnen maken.

„Het is geen publiekstrekker", vermoedt Wout Holverda, „we hadden beter Tottenham Hotspur of Nottingham Forest kunnen loten". „Die hadden waarschijnlijk meer toeschouwers getrokken", zegt ook Ron van den Berg, woensdagavond in Jena de maker van het „kwalificatiedoelpunt".

Spartak Moskou bereikte de derde ronde door in de eerste ronde met 2-0 (thuis) en 0-5 af te rekenen met HJK Helsinki. In de Finse hoofdstad benutte de 30-jarige Gavrilov vier strafschoppen. Aston Villa hield aan de trip naar de Russische hoofdstad een perspectiefrijke 2-2 over, maar ervoer al evenzeer de kracht van de countermachine. Cherenkov vonniste woensdagavond in Birmingham met twee goals de voormalige Europa Cup I-winnaar.

Achtste finale

De loting voor de derde ronde van het UEFA-Cuptoernooi gaf het volgende resultaat:
Sparta Rotterdam (Ned)-Spartak Moskou (Sov).
Radnicki Nis (Joe)-Hajduk Split (Joe).
Lens (Fr)-Anderlecht (Bel).
Watford (Eng)-Sparta Praag (Tsj).
Bayern München (Wdl)-Tottenham Hotspur (Eng).
Nottingham Forest (Eng)-Celtic (Sch).
Austria Wien (Oos)-Inter Milan (It).
Sturm Graz (Oos)-Lokomotiv Leipzig (Odl).
De data van de wedstrijden zijn 23 november en 7 december.

FORTUNEES SCHRIJNEMAKERS IN ZIEKENHUIS

Van onze sportredactie

SITTARD – Fortuna Sittard speelt morgen tegen DS '79 zonder Gerrie Schrijnemakers. De vleugelverdediger werd deze week met nierklachten in het ziekenhuis opgenomen. Voor de rest ziet de Fortuna-selectie er gezond uit.

Frans Körver: „Het wordt in Dordrecht een belangrijk duel, een vier-puntenwedstrijd. Als we winnen, slaan we een kloof van vier punten. Dan ben je toch weer goed uit de zorgen".
Mario Eleveld, na zijn hersenschudding al weken niet beschikbaar, heeft de looptraining hervat.

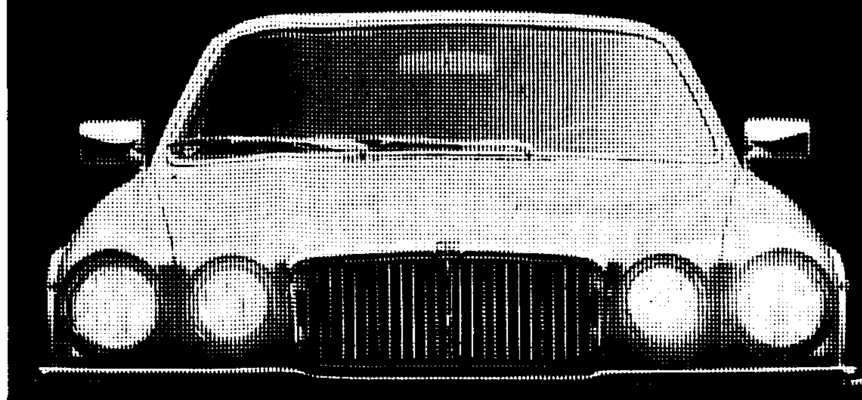
Oranje-hockey klopt Pakistan

KARATSJI – Australie is in Karatsji winnaar geworden van het hockeytoernooi om de Champions Trophy. Het kreeg daarbij hulp van Nederland, dat in de laatste wedstrijd van het toernooi kampioenskandidaat Pakistan met 3-2 versloeg.

Bij rust waren de ploegen nog in evenwicht: 2-2. Oranje, dat de Champions Trophy verdedigde, eindigde op de vijfde plaats met vier punten.

De eindstand:

1. Australië	5	3	2	0	8	14– 7
2. Pakistan	5	3	0	2	6	10– 6
3. W.Duitsl.	5	3	0	2	6	9– 9
4. India	5	2	1	2	5	8– 9
5. Nederland	**5**	**2**	**0**	**3**	**4**	**11–13**
6. Nw.Zeeland	5	0	1	4	1	5–13



NEC staat warm onthaal te wachten bij MVV

Surprise-avond in de Geusselt

van onze sportredactie

MAASTRICHT – Onder het motto "MVV laat zijn publiek niet in de kou staan" gaan zowel de supportersclub van MVV als Club 2000 vanavond van start met een grootse publiciteitsstunt. Zowel voor als tijdens de wedstrijd en in de pauze zijn er wat activiteiten gepland. Clemens Westerhof heeft zijn eigen verrassingspakketje samengesteld voor het treffen met NEC, dat na de kolkende Europacupwedstrijd in Nou Camp gebrand is om koploper MVV te verslaan.

Clemens Westerhof hoopt een beetje te profiteren van het afgeladen programma van de Nijmegenaren. „Ik vrees hen vooral in de eerste helft", legt de oefenmeester uit. „In de tweede periode doen zich de vermoeidheid van de reis en de wedstrijd gelden en dan zullen ze het moeilijk krijgen. Dat moeten we dan uitbuiten".

Westerhof steekt zijn respekt voor de cupfighter niet onder stoelen of banken. „NEC is een niet te onderschatten ploeg. Ze verlieten weliswaar in Barcelona, maar hielden de schade toch beperkt. Ze zijn in elk geval niet afgegaan".

„Wij hebben voor NEC een warm onthaal in petto. We trekken flink van leer met professioneel, vindingrijk en enthousiast voetbal. De jongens willen de positie op de ranglijst waarmaken. NEC zal hoe dan ook verslagen moeten worden".

Via een vrij eenvoudig rekensommetje probeert Westerhof vervolgens uit te leggen dat MVV de beste papieren heeft op de periodetitel. „Het doelgemiddelde is daarnaast natuurlijk ook van belang en we moeten dat nog wat opfleuren ten opzichte van FC Twente", besluit Clemens Westerhof.

Winst Alemannia

AKEN – In de laatste minuten van de strijd tegen FC Saarbrücken kon Alemannia Aachen de 1-1 stand toch nog in positieve zin veranderen: 2-1.

Ook in de Bundesliga werd gevoetbald: Borussia Dortmund-VfL Bochum 1-1 en Bayer Uerdingen-Waldhof Mannheim 1-1.

Auto's en motoren

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. ROVER oud model 2000 4 cil. wit leren bekl. + hoofdsteunen en trekh., enz. Heerlerweg 78, Voerendaal.

Te k. FORD Escort 1300 L bj. '74, tel. 045-751701.

Van part. te k. zeer mooie FORD Escort Bravo 1½ jr. oud, kl. rood, kmst. 19.000, pr. ƒ 14.000,–, tel. 045-443233.

Te k. OPEL Kadett City bj. '79, vaste prijs ƒ 7500,–, te bevr. Panhuisstr. 46, Voerendaal.

Te k. z.g.a.n. OPEL Ascona 2.0 S bj. '80, 4-drs. Ravensboschstr. 20, Hulsberg.

Te k. RENAULT 9 TL bj. 1982, 5 versn. ƒ 12.000,–, tel. 045-255416, met.grijs.

te k. DAF 44 bj. '74, tel. 045-720549.

Van 1e eig. OPEL Ascona 2.0, diesel De Luxe 4-drs., bwj. '80, km.st. 47.000, onderhoudsboekje ter inzage met.bruin. Tel. 045-226829.

INRUILAUTO'S met Bovag-garantiebewijs en betrouwbare service, o.a.: Fiesta 1300 S '80; BMW 518 met LPG '82; Mazda 626 SDX '80; Mazda 626 2 ltr. '81, Opel Ascona S '82, Datsun Cherry 1400 GL, '81; Honda Civic 1335 '80; Taunus 1600 L autom. '78, Citroën GS Special '78, Escort bestel, nw. type, '81; en nog enkele goedkope inruilwagens. Autobedrijf W. Vonken. Nieuwstraat 18, Hoensbroek. Tel. 045-212459.

Motorblok VW PORSCHE 045-725788.

MERCEDES 200 LPG, trekh., zeer mooi, oud model. Hommerterweg 35, H'broek. Tel. 045-213928.

Voord. te k. weg. omst.hed. VW Polo, bwj. '76, geh. i.pr.st. zeer mooi, Peelderpad 1, Oirsbeek (bij de kerk).

Te k. onder garantie en service div. gebr. automobielen, VW, Golf GTI div. acc. '81, VW Polo Classic GL '83, VW Jetta, 4-drs., CC diesel '82, Ford Escort 1600 GL '81, BMW 320 autom. '79, Honda Civic autom. '81, Peugeot 504 autom. '79, autom. '80, Ford 1600 4-drs., GL autom. '80, Ford Escort 1600 sport, '79, Manta 1600 Hatchback '79, Mitsubisi colt GLX '80, Suzuki gesloten jeep '79, Simca Rally II '78, Colt GL '81, Honda Accord 3 coupé '82, Fiat 60 L ritmo '80, Ford Fiesta 1100+1300, inr. financ. garantie. Autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide. Tel. 045-216475.

Merc. 240 D. bwj. '76, Merc. 280 SE autom. enz. '75, gas, Ford Escort aut., '77, Honda Civic 1500, 4-drs., '76, Volvo 66 GL stationcar '76, DAF 46 '75, inr., fin. mogl. Schelsberg 206a, Heerlen. Tel. 045-727154.

Te k. HONDA Accord, pracht. auto 8-1978, 4-drs., 5 versn. slechts 59000 km., nieuwe accu en uitlaat, tech. 100%, voor snelle beslisser, ƒ 5950,–. Tel. 04490-12105.

Te k. DYANE typ '76, i.pr.st. ƒ 1100,–. Veldstr.30, Brunssum.

Te k. VAUXHALL automatic, bj. '75. Achterstr. 47, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett '76 en Daf '76. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 230 4, nw. model. m. LPG, radio-cass., als nw., type '77; Mitsubishi Celeste 2 ltr. GT 5-speed, type '78, zeer mooi; Ford Taunus 1600 Gl, bj. '78, 1e eig.; Opel Ascona 1600 S, 4-drs., DL, type '77; Ford Fiesta 1100 luxe, bj. eind '77; VW Golf 1600 S autom., type '78; Ford Taunus 1600 CL, bruinmet., zeer mooi, type '77; Mitsubishi Celeste 1600 ST, grijsmet., nov. '78; Peugeot 604 SL, bj. eind '77, zeer mooi; Ford Fiesta 1100 luxe, grijsmet., type '77, 1e eig.; Mini 1100 SP, grijwsmet., bj. eind '78; VW Polo SL, bj. eind '77; mazda 818, type '76, i.z.g.st. Voor liefhebber Fiat 500 R, excl., als nw., met open dak. Inr. en financ. mog. Houbeneindstr. 15, Munstergeleen. tel. 04490-27988.

Te k. GOLF L, '75, echt gaaf en mooi, 1e lak, goede koop, vr.pr. ƒ 2000,–. Tel. 04406-41684.

Te k. TALBOT Horizon, bj. '78, pr. ƒ 3500,-. Tel. 04402-73871, na 17 uur.

Te k. evt. ruil LADA 1500 combi, m. LPG, bj. '77. Kapelbergweg 6, Stein.

Te k. FORD Taunus 1600 Bravo, stationcar, bj. '81, km.st. 55.000, vr.pr. ƒ 10.750,-. Tel. 04754-5019.

Te k. ALFASUD 1500 cc, TI-uitv., 5 versn., bj. '79, geen roest, vr.pr. ƒ 5750,-. Tel. 04754-5019.

Te k. FORD Escort 1600 Ghia, autom., met LPG, bj. dec. '79, 100% in orde, pr. ƒ 8900,-. Tel. 04754-5019.

Te k.a. '80 OLDSMOBILE Cutl. Supr. Coupé diesel, rijdt 1:10, in perfecte staat. Pr. ƒ 10.500,–. Inr. en ANWB-keuring mog. Tel. 04406-13697.

Te k. OPEL Kadett, bjr. '73, vr.pr. ƒ 600,–. Navolaan 142, Heerlen.

Te k. HONDA 350/4, tel. 04454-1697.

Te k. FIAT Ritmo diesel, bj. '82, luxe uitv., 5 versn., km.st. 45.000, i.nw.st., abs. schadevrij, nw.pr. ƒ 22.000,- nu te koop voor ƒ 13.500,- incl. BTW. Tel. 04490-11087.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '76. Tel. 04490-25294.

Te k. FIAT 127, bj. '77, ƒ 1450,-. Tulpstr. 28, Heerlen, tel. 045-226773.

Te k. DIANE 6, bwj. '77, 32 pk, 10.800 km, technisch goed, carr. verroest, pr. ƒ 900, . verh.basis. Tel. 09-4924175656 ('s zondags).

Te k. OPEL Ascona 16 S, type '76, ƒ 2500,-. Nieuwstr. 185, Hoensbroek.

Te k. HONDA Civic, '76, pr. ƒ 1600,-. Limburgiastr. 143, Meezenbroek-Heerlen.

BMW 315, '82, 12.000 km gel., veel extra's, voll. garantie. Gar. Moonen, Valkenburgerweg 11, Voerendaal, tel. 045-751501.

Te k. VW GOLF, groenmet. Landgraaf 138, Nieuwenhagen.

Te k. MANTA, bwj. '77, inr. mog., vr.pr. ƒ 4750,–. Ridderstr. 11, Schaesberg.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett coupé, bwj. '74, met veel acc. + sunroof. Te bevr. Kerkstr. 49, Ubach o. Worms.

Te k. VOLVO 264 GL, bj. '76, met alle mog. extra's, zoals automaat, electr. bed. ramen, schuifd., leren bekl. etc., vr.pr. ƒ 5500,-. Hoofdstr. 5, Hoensbroek, tel. 045-212691.

Te k. weg. omst. MERCEDES diesel, bj. '75. Te bevr. Olislagers, Froweinweg 20, Eys, tel. 04451-1439.

Te k. v. part. AUDI 100 LS, okt. '75, schuifd., 4-drs., trekh., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1600,-. Tel. 045-457145.

Te k. SIMCA 1100, bj. '76, vr.pr. ƒ 900,-. Aardaker 3, Kerkrade - Terwinselen, tel. 045-414028.

Te k. MGB GT, bj. 1966, iets opknappen. Grachterstr. 19, Kerkrade.

Te k. CITROËN GSX 2, bj. 1978, kl. lichtblauw, LPG-inst., nw. banden, radio/cass., i.z.g.st., ƒ 2150,-. Koopje. Piet Heinstr. 22, Geleen, tel. 40382.

Te k. R.4, bj. '76, i.z.g.st., prijs n.o.t.k. Astronautstr. 24, Geleen.

Te k. BMW 316, sportvelgen, keur. toegest., bj. okt. '77. Tel. na 19.00 uur, 045-423176.

Automobielbedrijf KOMPIER biedt aan: Saab 900 Turbo, 4-drs., '82; Saab 900 GLS, 4-drs., '80; Saab 99 Turbo, 2-drs., '79; Saab 99 HL, 4-dr., '76; Alfa Romeo Giulietta 2.0 luxe '82. Akerstraat 50, Heerlen. Tel. 045-717755. Donderdagavond geopend.

KADETT typ. City '77, als nw., inr. mog. Laanderstr. 26, Hrl. (t.o. kerk).

VW KEVER, bj. '76, km.st. 76.000, Tenelenweg 133, Voerendaal.

Te k. MAZDA 818 coupé, geel met zw. leren dak, bj. '75. Parkstr. 56, Voerendaal, tel. 045-750981.

Te k. v. part. FORD Escort, groenmet., '80, 4 nw. banden, radio, ied. willekeurig onderz. toegest., gespreide betal. mog. Rembr. v. Rijnstr. 39, Kerkrade, tel. 456619.

AUTO'S hallo opgelet. Wij betalen ƒ 200,- tot ƒ 10.000,- voor uw auto. Bel 045-411572.

Te k. PEUGEOT 504 coupé V6, bj. '77, prachtige auto. Kerkraderstr. 67, Eygelshoven, tel. 045-460399.

Te k. DATSUN 120 Y coupé, autom., bj. '76, z.g.a.n., pr. ƒ 2350,-. Tel. 045-324296.

Te k. GOLF GTI, bj. '79, div. acc., o.a. ATS P-7. Tel. 045-322843.

Te k. FORD Escort 1100, bj. '74. Sleinadastr. 50, Schaesberg.

Te k. PEUGEOT 504 D, bj. '76, i.z.g.st. Bernadettelaan 93, Ubach over Worms.

HONDA Civic autom., zilvermet., i.z.g.st., bj. '78, pr. ƒ 4650,-. Rinckenslaan 27, Nieuwenhagen, tel. 045-315513.

Te k. automatic OPEL Kadett de Luxe, kl. wit, m. sportwielen, met of zond. gasinstall., nieuw model, vr.pr. ƒ 3750,-. Ariensstr. 2, Kakert - Schaesberg.

Te k. TOYOTA Carina automaat, '77, 4-drs., zeer mooi, vr.pr. ƒ 4950,-. Tel. 045-322443.

FIAT 127, bj. '80, tel. 044-323986 b.g.g. 312154, Edisonstr. 8, Schaesberg.

Te k. HONDA motor 250 cc, i.z.g.st. wegens emigratie, tel. 04405-3141.

Te k. leuke CITROËN GS '77, Pijnsweg 72, Welten-Heerlen.

Te k. Honda ACCORD, kl. wit, bj. 1978, i.pr.st. Tel. 04493-1654.

Auto Limburg een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. BMW 733I m. veel extra's, grijs., '80, ƒ 21.500,-; BMW 320, met veel extra's, zwart, '79, ƒ 14.750,-; Mercedes 250, blauw, '77, ƒ 13.500,-; VW Golf GTI, rood, '77, ƒ 8750,-; Ford Taunus 1.6 Bravo, bruinmet., '82, ƒ 11.900,-; Renault 18 TL, bruinmet., '81, ƒ 9750,-; Volvo 343 DL, rood, '80, ƒ 10.750,-; Ford Granada, blauwmet., '80, ƒ 10.750,-; Peugeot 305 SR, bruinmet. '80, ƒ 8750,-; Renault 4 GTL, rood, '80, ƒ 8750,-; Mazda 626 1.6, grijsmet., '80, ƒ 8750,-; Toyota Carina DL, bruinmet., '80, ƒ 9500,-; Toyota Cor. liftback 1.6 DX, blauwmet., '80, ƒ 9750,-; Opel Manta 2 L, grijsmet., '79, ƒ 10.000,-; Volvo 244 GL, bruinmet., '80, ƒ 12.750,-; Mazda Legato, blauwmet., '79, ƒ 5750,-; Peueot 604 TI, roodmet., '79, ƒ 7750,-; Ford Taunus 1.6 L combi, blauwmet., '79, ƒ 7250,-; Datsun Laurel 240 L, grijsmet., '79, ƒ 6750,-; TSO Polonez, groen, '79, ƒ 3750,-; Simca 1308 GLS, bruinmet., '78, ƒ 3750,-; Mazda 323, 3-drs., grijsmet., '78, ƒ 4900,-; Renault 14 TL, groenmet., '78, ƒ 4500,-; Volvo 244 DL, rood, '77, ƒ 6250,-; Ford Capri II 1600 GL, bruinmet., '77, ƒ 5250,-; Peugeot 604, groenmet., '77, ƒ 3750,-; Audi 100 LS, groenmet., '77, ƒ 4750,-; Renault 14 TL, klein defect, '77, ƒ 2500,-; Simca 1100, oranje, '76, ƒ 2250,-; Volvo 66, stationcar, wit, '77, ƒ 4250,-; VW Scirocco, grijsmet., '75, ƒ 3500,-; Opel Ascona 19 SR, geel, '76, ƒ 4250,-; BMW 2002, wit, '74, ƒ 2500,-; Mercedes 280 coupé, grijsmet., '74, ƒ 6500,-. Inkoop, inruil en vlotte financiering. Schriftelijke garantie, elke keuring toegestaan. Tevens het goedkoopste adres voor: uitlaten, schokbrekers en accu's. Auto Limburg, Stationsstr. 43, Beek, tel. 04402-74808 - 72589

Voordelige auto's. RENAULT 5 Alpine, zeer mooi, '78, ƒ 7750,-; BMW 320, i.z.g.st., LPG, '80, ƒ 15.000,-; BMW 318, LPG, zenderuitv., ƒ 14.750,-; Opel Ascona, LPG, '79, '80 en '78, ƒ 6250,-; Opel Manta, LPG, '78, ƒ 6000,-; Fiat 127 1050 Sport, '81, ƒ 8250,-; Fiat Ritmo, zeer mooi, nieuw, '83, ƒ 17.500,-; Talbot Sunbeam 16 TI, zwart, '81, ƒ 8000,-; Alfa GTV 2000, zeer mooi, '80, ƒ 9000,-; Toyota Starlet, zuinige auto, '79, ƒ 6250,-; VW Golf diesel, '78 en '81, v.a. ƒ 7500,-; Ascona diesel, '79, ƒ 4250,-; Toyota Celica ST 5-speed, '80, ƒ 9000,-. Inr. en financ. mog., 6 maanden voll. garantie. Burg. Lemmensstr. 109, Geleen, bij Aral-tankstation C en S, 04494-54074.

Te k. VW PASSAT 4-deurs, radio, trekh., z. mooi, bj. 31-10-'76, ƒ 1900,-. Tel. 045-322463.

Te k. MAZDA 1300 4-deurs., bj. 31-11-'76, zeer mooi, ƒ 1150,-. Tel. 045-719068.

Te k. KAWA 1000 injectie alu. en ijzerverchr. 4-1 Yoshimura, temp. en tijdklokje, Tsubaki ketting, veel orig. mat., bwj. 1980. Vroedschapstr. 37, Brunssum.

Auto's te k. gevr.: betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Gar. SCHAEPKENS, Klimmenderweg 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. FIESTA 1100 L, bj. '80, i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 8900,–. Tiendstr. 27, Born, tel. 04498-52808.

Te k. RENAULT 5, bj. '79, zeer mooi, km.st. 40.000. De Lerodestr. 4, Born, tel. 04498-55983. Na 18.00 u.

S.O.S. sloopbedr. in- en verkoop 2e-hands AUTO'S en materialen. Haefland 28, Brunssum, 045-259912.

Te k. mooie BMW 2002, bwj. 1975. Kennedystr. 33, Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus 1600, i.g.st. ƒ 450,–. Dr. M.L. Kinglaan 83, H'broek, tel. 045-223694.

Te k. SIMCA Matra, bj. '79, km.st. 46.000, met acc., vr.pr. ƒ 11.000,-. Tel. 045-419137.

Te k. RENAULT 4, bj. '75, i.z.g.st. Caesar, Peterstr. 32, Maastricht.

Te k. TOYOTA 1000, i.z.g.st. type '77, vr.pr. ƒ 1750,–. Narcissenstr. 200, Echt, tel. 04754-4874.

Te k. FORD Consul coupé, met trekh., radio, zeer mooi, i.g.st. Vr.pr. ƒ 1350,–. Debussystr. 15-III, Sittard.

Te k. MERCEDES 280 S (gas), bj. '74, Porche Turbo. Millenerstr. 27, Nieuwstadt.

SAAB 99 bwj. '70, te k. wegens aanschaf grotere auto, i.g.st. ƒ 750,–. Tel. 045-716163, na 3 uur.

Te k. VOLVO 343 L bwj. 2 juni '82 van Volvo-werknemer. Inl. Nieuwenhagerheidestr. 56, Ubach o. Worms. Tel. 045-319416 b.g.g. 045-725726.

Te koop CITROËN GS bwj. '80 i.z.g.st. Kmst. 27.000, Hustin, Scheelenstr. 137, Simpelveld, tel. 045-443580.

Te k. mooie PEUGEOT 504 GL met gas, 11-'76, geen roest, kl. creme, t.e.a.b. Tel. 04408-2504.

Te k. VOLVO 244 DL bj. '75, prijs ƒ 3750,–, tel. 045-421789.

Te k. FORD Taunus Bravo bj. maart '82, 4-drs., getint glas, open dak, automatic, stereo radio, cass.recorder, vrpr. ƒ 16.000,–. Nieuwenhagerheidestr. 48, Ubach o. Worms, tel. 045-314121, na 17.00 uur.

PEUGEOT 504 m. trekh. en open dak ƒ 850,–. Schanserweg 11, N'hagen, Gerards.

OPGELET! Wij geven ƒ 150,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324.

OPEL Ascona 1600 S op LPG, bj. '76, evt. inruil mog. Kerkraderweg 220, Heerlen.

Te k. zeer mooie TOYOTA Celica ST, 5-gang, zeer goed onderh., bj. '75. Pr. ƒ 3850,-. Tel. 04450-1606.

Te k. DATSUN Cherry, bwj. '82. Remigiusstr. 8, Klimmen, na 17 uur.

Bij Donny kijken is kopen! Steeds voorradig 50 stuks auto's alle merken en typen luxe, bussen, BESTELLERS, ombouwers voor camping, stationcars, weekenders, open laadbakken, kleine bestellers enz. v.a. ƒ 1500,–. Te veel om op te noemen! Let op: Donny Klassen b.v. In- en verkoop. Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354 na 18.00 uur 043-611895 Maastricht.

DATSUN 120Y FII autom. bj. '79, kmst. 55.000 i.z.g.st. Julianastr. 11a, Brs.

Te k. TOYOTA Carina 1600 de luxe bj. '75 in top cond. div. extra's vr.pr. ƒ 2500,–, tel. 045-719348, na 17.00 uur.

Te k. KAWASAKI Z650 bj. '78, vr.pr. ƒ 2300,–, tel. 045-719348, na 17.00 uur.

e k. weg. omst. FORD Fiesta L bj. 1977, z.g.a.n. goed onderh. Tulpstr. 67, bij de Varenbeuk-Hrl.

Te k. GOLF GTI bj. 1980, wit, 46.000 km, div. extra's, tel. 045-351393.

Te k. VOLVO, bj. '76, 244 DL autom. met LPG, trekh. + stereo radio, ook ruilen tegen kl. auto. Tel. 043-616251. Haspengauw 213, Maastricht.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bwj. '80, 4-deurs, goudmetallic, i.z.g.st. Tel. 045-226829.

AUTOMOBIELBEDRIJF vraagt: in goede staat verkerende auto's, vanaf bouwjaar 1977, te koop. Tel. 045-226829.

Te k. FORD Escort 1.3 Bravo, juni 1983, 7000 km. Tel. 045-256201.

Garage Schaepkens biedt te koop aan: FORD Taunus, '81, bruinmet., ƒ 9950,–; Renault 18 TL, groenmet., '80, ƒ 8250,–; Renault 14 TL, '81, rood, ƒ 8500,–; Datsun Sunny stationcar, '81, LPG, ƒ 8750,–; Ford Fiesta, '80, va. ƒ 8750,–; Opel Ascona, va. ƒ 4750,–; Toyota 1000, '78, ƒ 3500,–; Ford Capri, '75, 1e eig., ƒ 2950,-; Ford Taunus, '78, ƒ 4500,–; Simca 1100, '80, ƒ 5750,–; Mitsubishi Celeste, '77, ƒ 3750,–; Datsun Cherry, '80, ƒ 8950,–; Opel Kadett coupé, '78, ƒ 5750,–; Toyota Sportwagon, '77, ƒ 3750,–. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

PORSCHE 924, '80; Peugeot 505 GS, '81; Jaguar 4.2, '80; Suzuki 410 Jeep, '82; Opel Rekord 2.0 S, '80; VW Jetta GLS, '80; Opel Ascona, '80, '81, '78; Fiat Ritmo, '81; Citroën Visa Super, '79; Toyota Landcruiser 4-wheel-drive, '79; Toyota Carina 1600, '78; Toyota Corolla DX, '80, '79, '78; Toyota Corolla statcar, '76; Toyota Tercel Coupé Aut., '80; Toyota Tercel, '79 (2×); Toyota Tercel Aut., '80; Toyota Celica Liftback, '76; Toyota Celica Coupé, '76; Toyota Starlet, '79 (2×); Toyota Corolla Coupé, '78; Oldsmobile Diesel, '81; Opel Manta, '78; Audi 100, '77; Ford Escort, '81; Opel Caravan Diesel, '78; BMW 320, '76. Garagebedrijf Ruyl, Stationsstraat 85, Elsloo.

Te k. VW 1200 L, 1975, i.g.st. Tel. 045-460734.

Te k. 2 CV 6 1977, i.g.st. Inr. mog. Tel. 045-460734.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij: autosloperij Rapie, tevens schade en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade West, tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

Te k. HONDA 500 Off the road, prolink, bwj. eind '82. Vr.pr. ƒ 4700,–. Tel. 045-216635. Na 17.00 uur.

T. k. RENAULT 16 TX, metaliek-blauw, bouwjaar 1977. Vraagprijs ƒ 3900,–. Eygelshovergracht 45, Kerkrade. Tel. 045-460132.

Mits. GALANT 2000 GLX 1977 luxe uitv. m. radio, 5 versn., trekh. etc. Vr.pr. ƒ 4500,-. Boslaan 4 Schaesberg. Tel. 045-312495.

Te k. FORD Escort automatic bwj. 10-'77 met gas, i.g.st. Dr. Poelsstr. 38 Amstenrade.

Te k. TOYOTA Landcruiser hardtop diesel, bwj. sept. '81. Km.st. 40.000, get. glas, veel extra's z.g.a.n. Tel. 045-212813.

Te k. AUDI 80 GLS bwj.'80. Km.st. 38.000, kl. d.blauw. Tel. 045-210719.

Auto Dentgenbach, to[p] kwaliteit auto's voor we[inig] geld: PEUGEOT 50[5] STI, zilvermet., weinig k[m] gel., bj. sept. '81, ƒ 17.500; Datsun Nissan Cher[ry] 1200 HB, model '80, km.s[t.] 48.000 km, goudme[t.] ƒ 7500,-; Opel Kade[tt] autom., blauwmet., a[ls] nieuw, ƒ 7750, Pace ca[r] autom., 6 cil., 1e la[k] ƒ 2950,-; Opel Kade[tt] zachtgeel, type '77, 1200 S ƒ 4500,-; Opel Ascona di[e]sel, 49.000 km, type '8[.] bruinmet., ƒ 8950,-; V[W] Golf diesel, 1e eig., 1e la[k] nw. band., ƒ 8950,-; Hond[a] Accord Quintett, blau[w]met., 17.000 km, laat '8[.] ƒ 15.500,-; Mitsubishi Ce[]leste 1600 coupé, zilver, a[ls] nieuw, t. '79, ƒ 6500,-; Re[]nault 5 TL, puntgaaf, t. '7[.] ƒ 3750,-; Renault 18 GTS duurste uitv., goudmet., '80, ƒ 7750,-; Showroo[m] nieuwe Taunus 1600 GL LPG, donker glas enz., b[j.] '81, ƒ 12.950,-; Taunu[s] 1600, LPG, bruin, '7[.] ƒ 5950,-; Fiat 127, rood, 3[-] deur, '78, ƒ 4750,-; Fiat 13[1] Mirafiori 1300 cc, zilve[r] ƒ 2450,-; Ford Fiesta 100[0] bruinmet., t. '78, ƒ 4750; Citroën GS 1200, '79, gee[l] ƒ 4250,-; Spitfire Cabriole[t] rood, t. '80, ƒ 9500,-; LPG bruinmet., ƒ 2750,-; VW bus dubb. cabine pick-u[p] LPG, enz., t. '78, ƒ 2950,-; Ford Escort 1300, goud[]met., bj. '78, ƒ 5750,-; Au[di] 100 LS, nw. model t. '7[.] deur rot, ƒ 3500,-; Audi 1[00] 1600 L, nw. model, ƒ 3950; Audi 100 GLS showroo[m] cond., schuifdak en[z.] 72.000 km, zilvermet. ƒ 5950,-; Renault 5, o[p]knapper, '77, ƒ 2700,-; Au[s]tin Allegro 1300 spec[ial] 4-drs., donker glas, zilve[r] nieuw, ƒ 4750,-; Toyota Ce[]lica 1600 ST, rood, 5-spee[d] ƒ 3750,-; Opel Manta 2.0 S type '79, rood, vinyl da[k] ƒ 7500,-; Taunus 2.0 L, zi[]verblauw, spec. uitv., ƒ 3750,-; Opel Kadett GT[E] Injection, erg mooi, t. '7[.] ƒ 6950,-; Mitsubishi 160[0] Galant, type '80, ƒ 7950; BMW 320, zeer gaaf, mo[del] '77, ƒ 6950,-; zeldzaam nw Jaguar 4.2, '78, automaa[t] donkerbl., ƒ 9500,-; Mazd[a] 323, 1e eig., rood, laat ƒ 6250,-; Ford Fiesta 130[0] t. '80, erg mooi, ƒ 9500; showroomnieuwe Merce[]des 280, aircond., cent[r.] deurslot, donker gla[s] automatic, '77, en[z.] ƒ 12.500,-; Volvo 343 auto[]maat, apart, ƒ 4250,-; For[d] Escort 1100, oranje/zwar[t] t. '77, ƒ 2250,-; Toyota Car[i]na 1600, '74, ƒ 675,-; Com[]modore, automaat, '7[.] ƒ 1950,-. Binnenkort n[w.] modellen Kadett, vanaf b[j.] '80, nieuwe Nissans lever[]baar met flinke kortingen. Snel roulerende voorraa[d] adres: Langheckweg 3[.] ind.terr. Dentgenbach naast Mercedes-deale[r] Kerkrade-West, tel. 04[5-] 462353.

SIMCA Elysee 1510 GLS met stuurbekr., get. glas alum. velgen, gasinstall. e[n] trekh., bj. '81, weg. omst. t[e] k., voor ƒ 10.000,-. Seinge[]verstr. 22, Hoensbroek, te[l.] 045-215329.

Gebr. ONDERDELEN v[an] Alfa, BMW, Opel, For[d] enz. Haefland 20, bruns[]sum (Ind. terr.) 045-25448[.] Gevr. auto's met schade.

Te k. v. liefhebber C[I]TROËN CX 2000, bj. '7[.] ziet als fabrieknieuw ui[t] get. glas, stuurbekr., e[n] ruiten en nog veel extra's km.st. 75000, geen roes[t] geen deuken, 100% in ord[e] pr.n.o.t.k. Wijngaards[]kamp 56, Born, tel. 0449[8-] 51173.

Te k. FORD Taunus 1600, bj. '75, i.g.st., ƒ 1600,- Opel Ascona 1600, bj. '7[.] ƒ 500,-. Na 17 uur Kerk[]straat 24, Hulsberg.

Te k. BMW 318, type '80 op LPG, pr. ƒ 13.500,–, zee[r] mooi. Dr. M.L. Kinglaa[n] 133, Hoensbroek.

Te k. 1 VW GOLF, 1977. T[e] bevr. Koestr. 13, Kerkrade

Revisie-werkzaamheden

Uw motor stuk of versleten? Bel Habets voor prijsopgave. Ook deelrevisies en Mercedes-ruilmotoren. Lid Bovag. B.V. Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323.

Met spoed te k. gevr. jonge schade- en SLOOPAUTO'S. Autosloperij Joep Wolters, Sportstraat 14, Kerkrade, tel. 045-411480.

AUTO'S te k. gevr. Bwj. '74 t/m '80. Tel. 04405-1994.

FORD Taurus 2.0, nov. '80, 50.000 km, ƒ 13.500,–. 04494-48412 tussen 17.00 en 18.00 uur.

Wij geven ƒ 125,– tot ƒ 15.000,– voor uw AUTO of sloopauto. Gratis af te halen, tel. 045-422435.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S ook goede auto's. Tel. 045-752997.

Te k. FORD Taunus 2.3 Ghia '80 km.st. 87.000 i.z.g.st., vele acc. o.a. gas, schuifd. etc. ƒ 12.000,– Hoofdstr. 165 Schaesberg na 18 uur, zat. geh. dag. Tel. 045-324074.

Voor liefhebbers te k. CITROEN DS 21, i.g.st. Te bevr. Jongmansweg 31A, tel. 045-212716, Heerlerheide.

Te k. OPEL Rekord, bj. '81, diesel; Honda Accord, bj. '78; Morris Marina, bj. '76; VW Kever, bj. '68. Hoofdstr. 25, Amstenrade.

Te k. RENAULT 14 TL, '78, blauwmet. Frisostr. 17, Hoensbroek, tel. 045-226428.

Te k. TOYOTA Corolla 1.6 DX Liftback, bj. '80, zeer mooi, met acc., stereotoren, weinig km gel., pr. n.o.t.k. Hegge 62, Schinnen, tel. 04493-1095.

Te koop aangeboden: PEUGEOT 505 GR, '81; Peugeot 104, '76; Matra Rancho, '81; Tagora 2.2 GL, okt. '81; Talbot Horizon 1.5 GL, '82, '81 en '78; Talbot Solara 1.6 GLS, '82 en '81; 1510 GLS, '80; Citroën GSA Club, '81; Citroën GS Spec., '75; 1308 GLS, '77; Toyota Corolla, '77; Toyota Carina, '77; Austin Allegro, '76; Talbot Samba 1.1 LS, '83; Volvo 343 Winner, automaat, '82; 1510 Elysee, gas, '82; Ford 1600 L, stat.car, '77. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond. Seat-dealer A.C.H., De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 - 222472.

Te k. TOYOTA Starlett bj. '78, 1000 cc, 5 versn., zuinig en zeer mooi. Vr.pr. ƒ 4750,-. Tel. 045-253358.

Te k. TOYOTA Celica liftback 1600 ST bj. '75 kl. rood, sport uitgebouwd, alu. velgen. Pr. n.o.t.k. Kempken 134 Heerlen. Vr. na 13.00 uur, za. na 15.00 uur.

Te k. OPEL Kadett bj. '74, Ford Taunus 1300 bj. '74. 100% in orde. Talmastr. 45 Heerlen.

te k. TRIUMPH TR 6 Pi met lichte schade, bj. '71. Vr.pr. ƒ 8000,-. Tel. 04454-3060.

Te k. ROVER 3500 S, 84.000 km, bj. 1981, kl. l.groen met trekh., open dak, electr. ramen, rad-.cass., lpg, lichtmetalen velgen, goed onderh. Pr. ƒ 18.500,-. Tel. 045-414736.

Te k. GOLF diesel bj. '78. Ambyerstraat 106 Nrd. Amby-Maastricht.

Te k. OPEL Ascona bj. 11-'76 ƒ 3000,-. Ambijerstr. 106 Nrd. Amby-Maastricht.

Te k. SAAB bj. '76 automatiek. Tel. 411453. Drievogelstr. 128 Kerkrade-W.

Te k. zeer mooie MAZDA 929 hardtop, bj. '76, i.pr.st., pr. ƒ 1950,-. Tel. 045-318010.

Te k. MINI Clubman automatic, bj. '75, sportvelgen, 100% in orde, vr.pr. ƒ 1850,-. Tel. 045-314694.

VW KEVER i.g.st. nov. '73, vaste pr. ƒ 700,–, na 18.00 uur. Lupinestr. 14, Kerkrade-W.

OPEL Kadett 3-drs., bwj. '81, km.st. 22.000. Populierenstr. 12, Passart-Hrl.

AUTORAMA B.V. biedt aan. div. Citroën BX, '83, 1e eig., kl. rood, 2 mnd. oud, 13.000 km, ƒ 16.500,-; Reflex, '80, kl. blauw, i.st.v.nw., ƒ 9750,-; GSA combi, '81, gas, kl. blauw, ƒ 9000,-; Gas: Palles, '80, gas, kl. blauw, ƒ 8500,-; GS Combi, '80, kl. bruin, ƒ 4750,-; 3x GS Club, '78 en '79, v.a. ƒ 2500,-; Visa, '80, kl. groen, ƒ 6000,-; BMW 728I, '81, 1e eig., kl. groen, ƒ 28.500,-; 730, '78, kl. grijs, ƒ 12.000,-; 320 aut., '80, kl. blauw, 50.000 km, ƒ 17.750,-; 323I Hartge, '79, kl. rood, ƒ 18.500,-; 520, '79, gas, kl. bruin, ƒ 12.750,-; 2x 520 aut., '78, kl. groen, v.a. ƒ 8500,-; 2x 525, '78, gas, kl. grijs, v.a. ƒ 8750,-; Datsun Silvia, dec. '81, kl. grijs, ƒ 12.750,-; 2x Cherry 1.2 Hatchback GL, '79, kl. grijs, ƒ 7500,-; 240 Z, '74, kl. rood, i.z.g.st., ƒ 5500,-; Lada 2105, '82, kl. grijs, 12.000 km, ƒ 8250,-; 2105, '81, kl. rood, ƒ 7750,-; Chevrolet Malibu stationcar, '79, gas, kl. grijs, ƒ 6900,-; Porsche 911 SC Targa, '79, 1e eig., kl. grijs, 35.000 km, ƒ 4250,-; Jaguar XJ 12, '80, kl. rood, i.nw.st., ƒ 26.000,-; Mercedes 250, '78, gas, kl. grijsmet., i.st.v.nw., ƒ 13.750,-; 240 D, '77, kl. rood, ƒ 11.750,-; 280 S, '76, blauw, ƒ 8750,-; 2x Matra Bagheera X, '78-'79, v.a. ƒ 7000,-; Renault 18 TS, '80, kl. grijs, ƒ 8000,-; 14 GTL, '79, groen, ƒ 6750,-; 5 TS, '77, kl. geel, ƒ 2750,-; Ford Taunus 1.6 L, '80, kl. grijs, gas, ƒ 7750,-; Taunus 1.6 GL, '78, kl. grijs, ƒ 4750,-; Escort 1.12 L, '79, kl. bruin, ƒ 6250,-; Escort 2000 RS, '77, kl. geel, ƒ 6000,-; Granada 2.3 GL, '78, gas, kl. blauw, ƒ 5500,-; 2x Opel Rekord, '80, kl. bruin, v.a. ƒ 9500,-; Rekord 2.0 ST, '80, kl. groen, ƒ 8250,-; Ascona 2.0 diesel, aut., '80, kl. bruin, ƒ 9000,-; Ascona 19 T, '80, gas, kl. bruin, ƒ 9750,-; Ascona 2.0 SR, '78, kl. rood, ƒ 7750,-; Manta 19, t. '80, gas, kl. rood, ƒ 7750,-; Manta 16 S, '76, kl. blauw, gas, ƒ 4250,-; 2x Kadett, '80 en '81, v.a. ƒ 10.750,-; Kadett Combi, '79, kl. geel, ƒ 6750,-; VW Golf MXZ, t. '80, kl. groen, veel acc., ƒ 9500,-; 3x Golf diesel, '77, '78 en '80, v.a. ƒ 5750,-; Passat diesel, t. '80, kl. rood, ƒ 8000,-; Kever 1302 S cabriolet, '73, kl. bruin, ƒ 9000,-; Polo, '76, kl. geel, ƒ 2500,-; Alfa Alfetta 1.8 L, '79, kl. wit, ƒ 6000,-; Sud Sprint, '78, kl. groen, ƒ 6250,-; 1.6 GTV, '78, kl. zwart, ƒ 5250,-; Alfetta 1.6, '77, kl. groen, ƒ 2250,-; Triumph Spitfire, '80, rood, ƒ 8900,-; Toyota Carina DL, '81, kl. rood, ƒ 9500,-; Fiat 132 2000, '80, kl. groen, ƒ 6500,-; Princess 2000 HL, '79, kl. bruin, ƒ 3750,-; Peugeot 504 GL dies., '79, kl. groen, ƒ 5500,-; Mini 1000 autom., '78, kl. bruin, ƒ 4000,-; 3x Mazda 929 hardtop, '77 en '78, v.a. ƒ 2750,-; Rover 3500, '78, kl. bruin, ƒ 5750,-; Mitsubishi Galant, '78, kl. groen, ƒ 4000,-; 2x Honda Accord, '78, kl. blauw, ƒ 6000,-. Optimale service en garantie. ANWB-keuring toegest. Inruil, inkoop en directe financ. mog. Autorama B.V., Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, prov.weg Sittard-Heerlen.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. FORD Escort 1.1 Luxe bravo, blauwmet., febr. '83, Escort 1.1 Luxe bravo champagnemett. mei '83, Sierra 1.6 luxe 4-drs., zilver okt. '82, Fiesta 1.1 S brons '79, Opel Kadett 1.3 S special beige '80, Kadett 1.2 S luxe automatic, blauw '79, Kadett 1.2 N City groenmet. '78, Kadett 1.2 S coupé oranje '77, Kadett 1.2 N bruinmet. '76, Ascona 1.9 N luxe roodmett. '79, BMW 315 rood 1e eig. okt. '82, nieuw staat, BMW 316 groen '80, BMW 318 oranje div. extra's '78, Ford Capri 1.6 GL, champagnemett. '78, Mercedes 200 div. extra's '79, Peugeot 305 GR creme '79, inr. en fin. mog. Eigen servicedienst, garantie. Auto G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, 045-215691.

Te k. FIAT 127, 900 L, 1e eig., vr.pr. ƒ 3450,–, bwj. '78. Te k. Mazda 929 S Hardtop, zeer mooi, vr.pr. ƒ 2950,–. T. '78. Tel. 04494-53435. Na 17 u.

Te k. FORD Taunus 2 GL, bwj. '79, km.st. 60.000, i.g.st. V. Hiltenstr. 19, Geleen, tel. 53605.

Te k. TOYOTA 1000, bwj. '76. 04493-3982.

OPEL Senator 3.0 E, '80; Kadett stat.car, '81; Kadett Hatchback, '80; Ascona 16N, '75 t/m '78; Kadett 12S, '78; City 12S, '76. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

ROOVER 3500 S, '73, groen, wit led. bekl., schuifd., radio, roestvrij. Mot. en mech. i.z.g.st. Fijne auto. Elke k. toegest. Pr. ƒ 5500,–. Tel. 045-242562.

Te k. GOLF GTI, 10-'79, zw., 5 versn., sportv. m. Pirelli 195/50, div. acc., pr.n.o.t.k. Zeskant 11, Heerlen (Zeswegen).

Te k. AUTOM. VW Golf, bwj. '78, km.st. 52.000. Tel. 045-442280.

Koopje RENAULT R4, bwj. '75, mooi en goed, ƒ 1250,–. Silstr. 32, Sittard.

Te k. SIMCA 1100 autom., '77, pr. ƒ 875,–. Handelsstr. 20, Sittard.

Auto Hofman, BMW 728, groenmetal., autom., 1979, ƒ 15.750,–; BMW 520-6, beige, LPG, 1980, ƒ 15.750,–; BMW 528, groenmetal., '77, ƒ 8250,–; BMW 520, blauw, LPG, '77, ƒ 6250,–; BMW 518, groen, '75, ƒ 2650,–; BMW 320-6, bruin, autom., '79, ƒ 16.750,–; BMW 316, groen, '80, ƒ 15.500,–; BMW 316, wit, LPG, '80, ƒ 15.750,–; BMW 316, groen, '79, ƒ 12.750,–; BMW 316, oranje, '76, ƒ 7250,–. Handelsstraat 20, Sittard. 04490-24882. Handelscentrum Bergerweg.

Autocenter de Bongerd, FORD Taunus 1600 Sport, '78, ƒ 4750,–; Escort 1600 Sport, '76, ƒ 2950,–; Escort 1300 GL, ƒ 2250,–; Escort 1300 Sport, ƒ 2250,–; Fiesta, '79, ƒ 7750,–; BMW 318-316, va. ƒ 6250,–; Opel Manta Irmscher, nw. model, ƒ 3950,–; Kadett Coupé GTE-uitv., '75, ƒ 3450,–; Mazda 323, '77, ƒ 3950,–; Mazda 323 5 speed, '78, ƒ 4950,–; Renault 5 TL, '78, ƒ 4450,–; Honda Accord, '78, ƒ 4950,–; 3× Honda Civic, '77, va. ƒ 2750,–; Fiat 127 1050 CL, '78, ƒ 3450,–; Volvo 66 DL autom., '76, ƒ 2450,–; Datsun 120 Y, '76, ƒ 1650,–. Inkoop, inruil. Bongerd 35, Spaubeek. Tel. 04493-4106.

Te k. van 1e eigen. FIAT 132, gekl. gl., stuurbekr., blauwmetal., bwj. 1978, als nieuw. Molenweg 5, Sittard.

Te k. HONDA Civic, bwj. '76, i.z.g.st. Dr. Philipsstr. 49, Hoensbroek, na 16 u.

Autobedr. M. Hogenhout biedt te koop aan: MERCEDES 280 S, direktieauto, als nieuw, '78; Opel Ascona 16N, '76; Opel Manta 1600, in g. st., '72; Ford Capri 2 1600, '74. Inr., financ. mog. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

RENAULT R5 GTL, bwj. '78, ƒ 3250,–; Ford Capri 2, bwj. '75, ƒ 2750,–; Toyota Corolla coupé, bwj. '76, ƒ 2850,–; VW Golf GLS, bwj. '78, ƒ 5450,–; Manta autom., bwj. '77, ƒ 4950,–; Porsche 911 Targa, bwj. '78; Volvo 144, bwj. '75, ƒ 2450,–; Golf, bwj. '77, ƒ 3950,–; Ford Taunus 1600, bwj. '78, ƒ 4500,–; Ford 2.0 ltr., bwj. '78, ƒ 4500,–; Opel Ascona, bwj. '77, ƒ 4500,–; Fiat 128 Panorama, bwj. '78, ƒ 3450,–; Bedford V.A.N. autom., bwj. '78, ƒ 6750,–; Toyota Corolla, bwj. '78, ƒ 4950,–; Peugeot 104, bwj. '76, ƒ 1950,–; Renault R5, bwj. '76, ƒ 1950,–; VW Kever Cabriolet, bwj. '77; Ford Taunus coupé, ƒ 750,–; Simca Matra sport, bwj. '75, ƒ 1950,–. Inr. mog. Tev. auto's te k. gevr. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. FORD Fiesta, bwj. '77, groenmetal., sportuitv., pr.n.o.t.k. Past. Habetsstr. 10, Hoensbroek.

Te k. BMW 316 m. LPG, bwj. dec. '77, radio-cass., z.g.a.nw., vr.pr. ƒ 7900,–. Ridderweg 18, Heerlerbaan.

Te k. VW GOLF, 5-drs., bwj. '79, z.g.a.nw., km.st. 55.000, vr.pr. ƒ 7250,–, inr. mog. Tulpenstr. 21, Kerkrade-West.

HONDA XL 250, bwj. '78, 305 cc, ƒ 1000,–. Bautsepln. 22, Voerendaal.

Te k. RENAULT 5 GTL automatic '78, Hoefveld 26, Nieuwenhagen.

Te k. MERCEDES bestel m. ruiten, '76, Groenstr. 230, Ubach o. Worms.

Te k. HONDA Civic 5-drs., blauwmet., bwj. '79, i.st.v.nw. Tel. 045-272554.

Te k. OPEL Ascona 1600 N autom. z. mooi, bwj. '76, km.st. 71.500, O. Brunssummerweg 74, Heerlen, tel. 045-213550.

Te k. VW GOLF '76 met gerev. motor i.z.g.st. ƒ 3300,–. 045-250392.

Te k. wegens omst.h. RENAULT 5 TL, bjr. '81, Austin Allegro bj. '77, moet weg. Tel. 04406-14162.

Auto Steins biedt te k. aan: Talbot SOLARA '81, LPG, ƒ 11.500,–, Peugeot 504, '81, LGP, ƒ 13.500,–, Peugeot 305 GR, '79 en LPG ƒ 7750,–, Ford Taunus 1600, '80 en LPG ƒ 7000,–, Honda Accord autom. ƒ 9750,–, Simca Horizon '78, LPG ƒ 3500,–, Simca 1100 4D ƒ 2500,–, Honda Civic '77, ƒ 2500,–, Fiat 131 racing, '79 en LPG, ƒ 5000,–, Talbot 1.6 stationc. '78, ƒ 3500,–. Voskuilenweg 125, Heerlen, tel. 045-714154.

Te k. INRUILAUTO'S. Mazda 626 autom. met LPG, '79, ƒ 8100,–, Manta 16 S '76, ƒ 3100,–, Golf L '76 ƒ 3000,–, Renault 20 TL '77 ƒ 2800,–, Honda Civic '77 ƒ 2900,–, Mercedes 220 D, '7 ƒ 3750,–, Renault 5 TS ƒ 3500,–, Ford Taunus autom. '76 ƒ 3500,–, Kadett spec. '74 ƒ 1400,–. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. AUTOMATIC Ford Escort 1300 L, '79, 65000 km. Bovag-garantie. Auto Hanssen, Klein Graverstr. 156, Kerkrade-W. Tel. 045-410540.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '78, goed onderhouden. Pr. ƒ 3300,–. 04490-14856.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Capri 2.3 S, bwj. '77, km.st. 73.000, zilvermetal., magn. wielen, ƒ 4950,–. 04498-54510.

Te k. BEDFORD 2300 diesel bwj. '80. Km.st. 65.000. Tel. 045-210719.

BMW 525 1975 ƒ 5750,-; Saab 99 autom. 1978 ƒ 6750,-; Mitsub. Sapporo coupé 1979-12 ƒ 9750,-; Renault 5 Le Car 1979 ƒ 7750,-; Renault 5 GTL 1980 ƒ 9750,-; Audi 80 LS 1979-12 ƒ 11.950,-p; Honda Civic 1980 ƒ 8500,-. Volvo Albert Kleijn, Kastanjelaan 82 Hoensbroek. tel. 045-220055.

Te k. PORSCHE 911 Targa mod. '75 met Turbo-spoilers en div. acc. kleur met. groen pr. ƒ 8500,–. Tel. 045-711850.

Te k. BMW 1502, bwj. '76, veel access. Tel. 045-722791.

Te k. FORD Taunus, bwj. '73, div. ass., pr. ƒ 650,–. Tel. 045-241590.

Opel Rekord 2000 L '80, Opel Ascona 1900 L '80, Ford Taunus Bravo 1600, '81, als nieuw, Ford 1600 GL '79, Datsun Cherry, 3-drs. GL, als nieuw, '80, Renault R 5 GTL '80, Renault R 18 en 20 TS '80 en '79, Datsun Blubird 1800 GL '81, met gas, als nieuw, Audi 80 GL '79, Toyota Carina 1600 L '79, Citroën Visa '79, 40.000 km. Opel Kadett '79, Austin Marina 1800 L '79, met gas ƒ 2750,–. Inruil en financieren, Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon. Alle reparaties en beurten. Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

Te k. mooie HONDA Civic, bj. '76, ƒ 2000,– en zeer mooie Mitsubishi, ƒ 2000,–, '76, Parallelweg 245, Eikenderveld-Hrl.

Te k. V.W. gesloten bestel, bwj. '77, met LPG, div. gebruikte motoren voor VW-bus 1600, Rekord, Opel, Citroën en Renault en Ford. DHZ-garage "De Kissel", Kissel 42, Heerlen.

Te k. MERCEDES 280 SE, bwj. '76, duurste uitv. vr.pr. ƒ 8500,–. Inr. mog. Kerkraderweg 202, Heerlen, Kaldeborn bij tennishal.

Te k. Toyota Celica 2000 XT Liftback '80, Opel Manta Hatchback 19 N '79; Talbot Horizon '78; Opel Ascona '77, Ford Taunus 1600, 4-drs. '80; Opel Kadett '78; Honda Prelude '79 op gas, Opel Rekord 2 LE, 4-drs., met gas, '80. Auto WEBER, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt). Tel. 045-314175. Inruil-financiering en garantie.

Te k. BMW 316, bj. '79, model '80, met spoiler en sierstrepen, i.z.g.st., km.st. 58.000, pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-417558.

Te k. VOLVO 343 DL, 11 mnd. oud, veel extra's. Te bevr. 04498-52340.

Te k. CHEVROLET Camaro LT, type '79, i.g.st., met LPG, inruil mogelijk. Putstr. 103, Born, tel. 04498-52672.

Te k. van part. zeer goede BMW, bj. '75, ƒ 4000,-, inr. R 5 of R 4 mog. Paludestr. 12, Hoensbroek, 045-216758.

Te k. FORD Taunus 1600 GL Combi, '77; Fiat 127 bestel, '79. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Mercedes DEMONSTRATIE-AUTO'S: 500 SE '83; 380 SE '82; 280 S en SE '83, '82, '81 en '78; 230 CE; 200 T; 300 D; 2x 190 en 190 E; 250; 230 E; 230 GE; 240 GD. Jan van Cruchten, Schandelerstr. 2, Heerlen, tel. 045-722844/727529.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,– t/m ƒ 3000,–, tel. 04494-43481.

Te k. VW-BUS, bwj. '75, nw. motor. De Katplantsoen 8, Schaesberg.

VOLVO 144 '74. Tel. 045-251134 i.g.st. Vrijdag na 16 uur.

R 16 TL met el. sch.dk., stereo, mistl., TX-mot. enz. ƒ 1500,-. Hilversumstr. 11 Hrl.

VW Derby LS bj. '78, 49.000 km. 1e eig. Tel. 045-270160.

Te k. BMW 316 i.z.g.st. bj. '77. Vr.pr. ƒ 8850,-. Tel. 045-725084 of 043-12423.

Te k. MINI bwj. '77 i.z.g.st. 49.000 km. Div. access. Bellenkampweg 65 Oirsbeek.

FORD Taunus 1.6 Ghia 4-drs., chrystalgroen m. greybekl. bj. dec. '80 i.pr.st. Veel acc. Nieuwpr. ƒ 26.000,-. Vr.pr. ƒ 16.000,-. Maandagstr. 4, Heerlen.

Te k. FORD Escort '76. Te bevr. na 4 uur. Pr. ƒ 1200,-. Tel. 045-225612.

Nu ook DOE-HET-ZELF-GARAGE met spuitcabine. Wagenschutsweg 41, Palemig-Hrl. Tel. 045-721848.

Te k. MITSUBISHI Lancer '78 1400 autom. + LPG, i.st.v.nw. Pr.n.o.t.k. 04495-2808.

BMW 1502 te k. in splinternieuwe staat, type 76 ± 98.000 km. rad. cass.rec. vraagpor. ƒ 3950,-. Papaverplein 99, Kerkrade-West.

OPEL Ascona 1.6 S te k. type '77, pracht. auto, 100% in orde, vraagpr. ƒ 4500,–. Papaverplein 99, Kerkrade-West.

Te k. HONDA Civic, bj. '78, i.z.g.st., alle keur. toegest., nw. banden, vr.pr. ƒ 4500,-. Tel. 045-455948.

T.k. HONDA Accord bj. '78; Honda Civic '77; Audi 100 bj. '77 ƒ 3750,–; Citroën GS spec. bj. '78 ƒ 2950,–; Mazda 818 bj. '77 ƒ 2300,–; VW Golf bj. '76; Opel GT ƒ 7.500,–. Inruil mogel. Kasperenstr. 1, Kerkrade-W.

Simca CHRYSLER type 1308 GT, '78, i.abs. nw.st. Vr.pr. ƒ 2950,–. Lod. v. Deysselstr. 31, Kerkrade-/Haanrade.

Wij betalen ƒ 100,– tot ƒ 1500,– voor alle soorten AUTO'S. O.a. loop, sloop en schade. Tevens gratis afhalen. Tel. 045-414460.

Te k. SIMCA 1100 TI, bj. '76. Parklaan 26, Melick, tel. 04752-2209.

Te k. TOYOTA Corolla 30 Hardtop coupé, als nieuw, eind '76, pr. ƒ 2750,–. 04490-17956.

TOYOTA Carina 1600 DL autom., '78, ƒ 3900,–; Merc. 200 D, '76, nw. mod., ƒ 6900,–; Ren. R 14 TL, '77, ƒ 2250,–; Mazda 323, '77, ƒ 3500,–; VW Golf, '75, ƒ 2250,–; BMW 320, LPG, ƒ 2750,–; Merc. 280 S, '74; Opel 1900 LPG, '78, betel, ƒ 3500,–; Simca Rally I, '77, ƒ 900,–; Simca 1307, '76, ƒ 1250,–. Inr. mog. Tel. 045-211071. Overbroekerstr. 54, H'broek.

FORD Fairmont Futura, '78, coupé, LPG, 6-cyl. aut., airco., trekh., ƒ 5750,–. Tel. 045-211071.

Te k. in perfecte staat van onderh. ALFA Romeo Alfetta 2.0 L, bj. '77, nw. model '78, ƒ 3350,-. Inl. 04490-24993.

Te k. DAF Volvo 66, stationcar, type '76, i.z.g.st., ƒ 950,-. Drievogelstr. 191, Kerkrade-West.

RENAULT 5 TS, '77, radio, mooi, goed en zuinig, ƒ 4850. Tel. 045-417122.

Keurige collectie inruilauto's voor reële prijzen: OPEL Kadett autom., '74, ƒ 1250,-; Ford 1600, '75, ƒ 1650,-; Pontiac Sunbird, 6 cil. autom., '80, ƒ 6950,-; Honda Civic, type '77, aut., ƒ 3250,-; Mazda 818, '78, ƒ 3450,-; Ford, autom., op gas, '77, ƒ 3250,-; Opel Kadett, '75, ƒ 2450,-; Peugeot 304 combi, '78, ƒ 2750,-; Allegro, '77, ƒ 1950,-; Renault 30 TS autom., '78, ƒ 2750,-; Mazda 818 autom., '77, ƒ 3750,-; Datsun 120A FII, '80, autom., ƒ 4950,-; Chrysler 1308 GT, '78, ƒ 2950,-; Simca 1100, '79, ƒ 2950,-; Mazda 818 combi, '77, ƒ 2450,-; VW Golf, '75, ƒ 1950,-; VW-bus. pers., '78, ƒ 3750,-; Mitsubishi Galant, '77, ƒ 2650,-; Simca 1000, '77, ƒ 1250,-; Fiat 132, '79, m. LPG, ƒ 2950,-; Mini, '77, ƒ 2950,-; Citroën GS, '78, ƒ 2250,-; Ford Capri II, '76, ƒ 2750,-. Inr., fin. mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste straat links voor grens Locht.

Te k. Ford FIESTA 1.1 Bravo, '81, 28.000 km. met zonnedak. Parmentierstr. 3, Hrl. Tel. 045-410504.

Te k. goede 2e hands AUTOBANDEN, pr. ƒ 20,- p.st. Tel. 045-719068.

Te k. R 5 bestel, bj. jan. '82, i.g.st. v. onderh. Neerbraakstr. 25, Hoensbroek, na 17.30 uur.

Te k. of te ruil tegen kl. auto, MAZDA 929 coupé, bj. '75, m. trekh., tel. 045-453368.

Ingeruild door uw BMW-DEALER: BMW 728 I, '82; BMW 520 I, '82; BMW 320, '82; BMW 316, '82, '81 en '80; BMW 315, '82; BMW 518, '79. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. FORD Taunus 1600, type '81, i.st.v.nw., grijs kenteken. Tel. 04492-1108.

Te k. OPEL GT, bj. 1969, voor restauratie, kl. rood. Tel. 04492-1108.

Te k. MERCEDES 280 S, kl. blauw, op gas, bj. '69, AM-uitv., i.g.st. Tel. 04492-1108.

Te k. FORD Taunus 1600 GT, i.z.g.st., pr. ƒ 1250,-. Spoorstr. 1e, Buchten-Born.

G.G. AUTO'S biedt aan: Golf GTI, bwj. '80, 5-bak, sportwielen enz. Golf LS bwj. '79, zeer mooi, Golf extra, 5-deurs '78, Ascona luxe, bwj. '80, Ascona luxe, 4-drs. '78, Kadett Rally 20E coupé, bwj. '79, Kdett, nieuw model, 13 S, 5-deurs type '80, Escort 1.3 luxe automaat, bwj. '80, Escort 1.3. luxe, bwj. '79, Ford Fiesta 1.1. luxe type '77, Ford Stationcar '76, Honda Accord 4-drs. '80, Honda Civic 5-deurs. '81, Renault 4 GTL, bwj. '80, Toyota Tercel '80, Volvo 66 GL automaat '79, Peugeot 304 GL diesel '78, VW bus gesloten, '79, VW Kever 1300 '74, ƒ 1400,–. Diverse inruilauto's staan geprijsd in ons bedrijf. Garantie, inruil, financiering. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172 (grote weg Hrl.-Brunssum).

Ford ESCORT 1300 L, 5-drs., '82; Escort 1300 GL '79; Kadett 1200 de L, 3-drs. '81; Kadett 1300 N de L, type '80, Kadett stationcar 1200 S, '80, Kadett 1200 de L '79, Kadett 1200 de L '77 ƒ 4900,–, Ascona 1300 L '79, Mitsubishi Colt de L '80, Toyota Carolla 4-drs. '81. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

GOLF LS, okt. '77, i.z.g.st., ƒ 4500,-. Drievogelstr. 84, Kerkrade-West.

Te k. VW Polo, bj. '81, kl. lichtgroen. Tel. 045-750890.

BMW 520, met LPG, '79, ƒ 11.500,-; BMW 316, '79, ƒ 12.750,-; BMW 520 autom., '80, lichte lakschade, ƒ 11.500,-; BMW 3.0 CSI coupé, '71, voor liefhebber; Ford Taunus 1.6 Bravo, '81, ƒ 10.900,-; Ford Taunus 1.6 GL, 4-drs., t. '80, ƒ 7950,-; Ford Taunus 1.6 L, '80, ƒ 6950,-; Mitsubishi Sapporo 2.0 GLX, '81, ƒ 13.750,-; Mitsubishi Galant 1600 GL, '81, ƒ 11.750,-; VW Jetta, 4-drs., GLS, '81, ƒ 14.750,-; Opel Manta 20 CC, '80, ƒ 11.500,-; VW Derby LX, '80, ƒ 8750,-; VW Gols LS, '79, ƒ 9750,-; Toyota Celica 1600 ST, '79, ƒ 8750,-; Datsun Cherry 1200 GL, '79, ƒ 7750,-; Alfa 1.5 Sprint, '78, ƒ 6950,-; Honda Accord 30 aut., '77, ƒ 4950,-; Mini 1000 Special, '78, ƒ 3950,-; Datsun Cherry F II, '78, ƒ 4750,-; Allegro 1300 special, nieuwe mot., '78, ƒ 4750,-; Volvo 66 wagon, '76, ƒ 3750,-. Bedrijfsauto's: Mercedes 608 D extra lang, hydr. laadklep, '78, ex., ƒ 12.000,-; VW transporter, gesloten, '80, ƒ 7900,-; Talbot bestel m. LPG, ƒ 3750,-. Inr., financ. mog. Boven ƒ 5000,- 3 mnd. of 10.000 km garantie. Auto Ton Quadflieg, Kerkstraat 113, Ubach over Worms.

Te k. FORD Fiesta, bwj. '78, m. schade, pr. ƒ 2750,–. Tel. 045-422409.

Te k. VW GOLF autom., bwj. '75, pr. ƒ 1950,-. Te bevr. Elisagracht 13, Kerkrade-W.

Te k. Toyota HI-ACE, bwj. '78, ƒ 3500,– incl. BTW. Tel. 045-352613.

VW KEVER, bwj. '73, i.z.g.st., pr. ƒ 2500,–. Past. Hagenstr. 18, Brunssum.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs, gratis afhalen. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Te k. GOLF LS 1600, bj. '76, i.z.g.st., (van VW-monteur). Kampstraat 12, Buchten.

1e klas OCCASIONS: VW Golf 1100 L, '80; Opel Ka[]dett 1200 S, '81; Opel Ka[]dett Caravan, '80; Opel As[]cona 1600, '79; Ford Esco[rt] 1300 GL, '79; Toyota Coro[l]la 30 L, '78. Auto's met ga[]rantie, inf., financ. Autobe[]drijf Martin. Tel. 045-242412. Pastorijstr. 10[.] Nuth.

Te k. FIAT 126, bj. '77, m[et] veel extra's, pr. n.o.t.k. Te[l.] 04490-25471.

Inruilauto's. VOLVO 24[4] GL automaat, met LPG-in[]stallatie, bruin, '79; Volv[o] 345 DLS, 2 liter, blauw, '8[.] Citroën CX 2000, blauw '78; Fiat 131 Panorama diesel super, grijs, '80; Re[]nault 4 GTL, groen, '81; Ford Granada 2.3 L, me[t] LPG-install., blauw, '80 Ford Taunus 1.6 Luxe, be[i]ge, '78; Honda Accord 3-drs., rood, '80; Renault 1[.] TS, geel, '78. Alle auto's worden met een 10.000 km-beurt en een VV-in[]spectierapport en 3 maan[]den Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en finan[]ciering mogelijk. Uw Vol[]vo-dealer Charles Feyt[s] B.V., Provincialeweg Noord 9, Oirsbeek, te[l.] 04492-1314.

Te k. oude MINI Clubman nog in pr.st., koppeling moet gerep., ƒ 300,-. Flor[i]bertusstr. 9, Brunssum.

Te k. VW-BUS, personen[]vervoer, motorisch en techn. i.g.st., t.e.a.b. Burg[.] Canisiusstr. 21, Elsloo.

Te k. PORSCHE 911 Care[]ra 3.0 Targa, ƒ 17.000,-. R[.] Herbig, Grensstr. 25, Kerk[]rade - Haanrade.

PROTEST VAN NOS MOCHT NIET BATEN

Politie legt beslag op videobanden van rellen

Van onze sportredactie

HILVERSUM – Onder protest van de NOS heeft de politie vrijdagochtend beslag laten leggen op videobanden van de omroepstichting met beelden van de supportersrellen in het Feyenoordstadion van woensdagavond jongstleden. Donderdag al was Carel Enkelaar, hoofd van de dienst televisieprogramma's van de NOS door de Rotterdamse officier van justitie verzocht de banden ter nadere bestudering af te staan aan de politie. Uit principiële overwegingen weigerde de NOS aan dit verzoek te voldoen.

Carel Enkelaar: „Ik ben van mening dat die banden een andere bestemming hebben dan waarvoor ze nu gebruikt worden. Aan de andere kant begrijp ik best dat de videobanden belangrijk zijn voor het onderzoek naar de daders, zeker als er sprake is van poging tot doodslag. Maar nogmaals, de NOS heeft geweigerd omdat de opnamen van die rellen in eerste instantie uit journalistieke overwegingen zijn gemaakt".

Aangezien de rechter-commissaris in Rotterdam de aard en het mogelijk indentificeren van de daders van de strafbare feiten belangrijker vindt dan de principiële bezwaren van de NOS, keerde de politie vrijdagochtend rond 11.00 uur terug in Hilversum met een bevel tot inbeslagneming van de banden.

„Dat recht heeft men nu eenmaal", reageerde Carel Enkelaar. „Maar het neemt onze principiële bezwaren tegen deze hele gang van zaken niet weg".

Tijdens de voetbalwedstrijd Feyenoord-Tottenham Hotspur vielen woensdagavond dertig gewonden, van wie elf ernstig. De politie verrichtte in totaal 33 arrestaties.

Straffen

● Karel Hiddink van FC Groningen is door de tuchtcommissie van de KNVB gestraft met 3 wedstrijden schoring en 150 gulden boete. Hij zal morgenmiddag dus niet met de noordelijke ploeg aantreden tegen het thuisspelende Roda JC. Taihuttu van FCVVV kreeg dezelfde straf als Hiddink.

Valse kaarten

● Er zijn enkele honderden valse toegangsbiljetten voor de voetbalinterland Nederland-Spanje (16 november) in omloop. De eerste valse kaartjes doken, volgens de politie op, in Utrecht op de automarkt. De vervalste kaartjes zijn te herkennen doordat de letter S op de namaakkaartjes veel op een 8 lijkt. Mensen die een vals kaartje hebben, zal de toegang tot het Feyenoordstadion worden geweigerd.

Velis klopt Luud Dooper

SCHAESBERG – De hoofdkoers op de baan van Schaesberg over 2140 meter had een deelnemersveld van negen paarden. Tivoli Hazelaar (Wim Velis) en Scotch Oostwyck (Sjeng Hendrikx) startten met een handicap van 20 meter. Hennie Grift bepaalde met Paljas Hanover (trainer Dooper) vanaf de start tot aan de laatste bocht het tempo, terwijl Petro H. (Gerrit de Jong) zich evenlang als tweede handhaafde. In de enerverende eindfase kwamen Tivoli Hazelaar, Roland Morgan (Dooper) en Scotch Oostwyck onweerstaanbaar opzetten en klasseerden zich in deze volgorde. Voor de moegestreden Paljas Hanover bleef de troostprijs van de vierde plek over.

Rennen

Tony Manuel beheerste de ren voor tweejarige volbloeds met Nordwind (trainer Math Snackers). De tweede prijs was voor de Duitser Mader (Gerritt's Pride) van Jan Pubben. Ook in de tweede ren was er geen overwinning weggelegd voor paarden van de trainers Pubben en Wolters. Jockey Aherne met The Chief versloeg het dozijn concurrenten, onder wie Jan Luyten (Nariva), die in derde positie aankwam. Tony Manuel bezorgde trainer Snackers een tweede plaats met Jodelfie.

De uitslagen:

Maastricht-Prijs: 1. Wèssel de Sota (B. Schwarz) 2.59.3 km.tijd 1.23.8; 2. Wiko Schuitgraaf; 3. Wandrin Oostland. Winn. 2,00; pl. 1,10, 1,10, 1,60; koppel 2,70; trio 25,00.
Snow Knight-Prijs: 1. Nordwind (A.Manuel) 1.52.5; 2. Gerritt's Pride; 3. Bright Hollow. Winn. 3,80; pl. 1,40, 1,60, 1,90, koppel 14,10; trio 79,40.
Kanne-Prijs: 1. Veroza W. (J. Schorgers) 2.59.0 km.tijd 1.23.6; 2. Ulmaria; 3. Venit. Winn. 1,70; pl. 1,10, 1,20, 1,50; koppel 3,30; trio 32,70.
Rijckholt-Prijs: 1. Valery Dean (L. Schoonhoven) 2.08.6 km.tijd 1.19.9; 2. Ukie D.; 3. Vanity Elsene. Winn. 3,60; pl. 1,90, 3,80; koppel 15,70; trio 70,80.
Shirley Heights-Prijs: 1. The Chief (J. Aherne) 2.09.3; 2. Jodelfie; 3. Nariva. Winn. 24,00; pl. 5,70, 1,80, 2,50; koppel 82,00; trio 964,80.
Gronsveld-Prijs: 1. Veric Brach (H. Grift) 3.31.6 km.tijd 1.21.4; 2. Wicky Hazelaar; 3. Vico Buitenzorg. Winn. 5,00; pl. 1,40, 1,40, 1,20; koppel 5,20; trio 30,50.
Amoy-Prijs: 1. Tivoli Hazelaar (W. Velis) 2.54.5 km.tijd 1.20.8; 2. Roland Morgan; 3. Scotch Oostwyck. Winn. 2,10; pl. 1,10, 1,10, 1,20; koppel 11,10; trio 41,10.
Lomond-Prijs: 1. The Crimson Pirate (Mej. Oerlemans) 2.39.7; 2. Ever Daring; 3. Artemis. Winn. 4,20; pl. 1,10, 1,10, 1,60; koppel 5,20; trio 55,50.
Cadier en Keer-Prijs: 1. Verawood du Bois (L.Dooper) 2.53.9 km.tijd 1.24.3; 2. Vidon Hazelaar; 3. Tuno W. Winn. 3,60; pl. 1,60, 1,40, 1,80; koppel 7,10; trio 88,50.

Derby in Geleen

GELEEN – De Limburgse volleybalteams in de eredivisie hebben vandaag een uitwedstrijd op het programma. In de hoogste klasse zaalhandbal ligt de zaak iets anders. Daar staan zowel uit- en thuiswedstrijden voor de Limburgse ploegen op het programma.

Handbal

NCR Blauw-Wit speelt vanavond om 20.45 uur in Beek tegen het Haagse Hermes. In Geleen staat morgenmiddag de derby tussen de handballers van landskampioen Herschi Vlug en Lenig en het Roermondse Enzico Swift op het programma (15.00 uur). Sittardia daarentegen moet op visite bij hekkesluiter Hellas.

In de eredivisie dameshandbal hebben morgenmiddag zowel Sittardia/DVO (15.15 uur tegen Quintus) en het allesbehalve imponerende Enzico Swift in Roermond (14.00 uur tegen Hellas) een thuiswedstrijd op het programma. In de eerste divisie dames wordt zondag o.a. gespeeld Vlug en Lenig-Iason (13.40 uur) en in de tweede divisie SVM-Sittardia DVO 2 (13.35 uur). Bij de heren is zondag o.a. Sittardia 2-PSV (13.10 uur) en Herten-Pius X (15.00 uur in Melick).

Wat de Limburgse ere-divisieteams in de volleybalcompetitie betreft: de heren van Halco Maastricht moeten vandaag naar Delta-lloyd AMVJ in Amstelveen; de dames van het Roermondse Oikos reizen naar FBTO DVC in Dokkum, terwijl Pancratiusbank VCH uit Heerlen aan de slag gaat in Voorburg tegen Starlift.

Belgisch-Limburgs voetbaltalent nu al 1,4 miljoen waard

International Nico Claesen zoekt 'n baan!

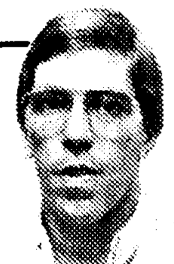
● De amper 21-jarige Nico Claesen staat in België in het middelpunt van de belangstelling. „Ik heb veel aan Janusz Kowalik te danken," zegt de talentrijke spits uit Opgrimbie.

Foto: JOHN BAAN

OPGRIMBIE – Enkele weken geleden verzekerden de Belgen zich al van een plaats in het toernooi om het Europees voetbalkampioenschap, dat volgend jaar in Frankrijk wordt afgewerkt. De 12e oktober jl. hielp Oost-Duitsland onze zuiderburen een handje aan deze vroege kwalificatie, door met 3-0 te winnen van Zwitserland. Daardoor hoefden de Rode Duivels enkele uren later niet meer te winnen van Schotland. België was immers al winnaar van voorrondegroep 1. In het Hampden Park in Glasgow maakte diezelfde dag een in ons land nog vrij onbekende voetballer z'n debuut in de Belgische hoofdmacht: Nico Claesen.

Dit amper 21-jarige talent uit het vlakbij Maastricht gelegen dorpje Opgrimbie, groeide in het team van bondscoach Guy Thijs uit tot een van de uitblinkers. België speelde gelijk (1-1) tegen de Schotten. Komende woensdag heeft de vicekampioen van Europa weer een interland op het programma staan. In het kader van de EK-kwalificatie is Zwitserland de tegenstander. Vanwege de reeds bereikte kwalificatie staat voor de mannen van Guy Thijs in Bern eigenlijk niets meer op het spel. Wel voor Nico Claesen, die weer in de selectie is opgenomen. De jonge Limburger krijgt hoogstwaarschijnlijk opnieuw de gelegenheid om zich in het nationale tricot in de kijker te spelen.

Tekst:
BENNIE CEULEN



Wie is die Nico Claesen eigenlijk? De Opgrimbienaar wordt in zijn geboortestreek al vele jaren als een groot talent beschouwd. Omdat in de plaatselijke voetbalclub geen jeugdelftallen waren, meldde Nico zich al op 10-jarige leeftijd bij Patro Eisden als lid aan. „Tot drie jaar geleden voetbalde ik bij Patro. Sindsdien speel ik bij Seraing, dat toen nog in de tweede klasse voetbalde," vertelt Nico Claesen.

Patro Eisden

„Patro Eisden is de topploeg uit onze streek. We vonden het al fantastisch dat onze Nico het tot eerste elftalspeler bracht bij onze favoriete club. Nico heeft het nu veel verder gebracht. Hij is zelfs tot het Belgisch elftal doorgebroken," voegt pa Claesen er trots aan toe.

Ondanks de snelle doorbraak blijft men in huize Claesen erg nuchter. Vader Claesen heeft zijn talentrijke zoon steeds de weg van de geleidelijke opbouw voorgehouden. „Tijdens zijn laatste seizoen bij Patro Eisden stonden de managers van de grote profclubs bij ons op de stoep. Nico was toen pas achttien jaar en ik wilde hem niet voor de leeuwen gooien. Dat risico vond ik te groot," zegt pa Claesen. „Daarom heb ik voor Seraing gekozen. Ik heb er nooit spijt van gehad. Ik heb het naar mijn zin bij deze Luikse eerste-klassers. We nemen in de competitie de tweede plaats in en ik heb enkele weken geleden voor de eerste keer het shirt van de rode duivels mogen dragen. Het gaat dus erg goed, hè," lacht de bescheiden Nico Claesen.

De nieuwe ster van Belgisch-Limburg (zijn bij AC Milan spelende voorganger Eric Gerets komt uit buurdorp Rekem) bewijst dit seizoen dat hij toentertijd geen verkeerde keuze heeft gemaakt. Claesen: „Bij Patro heb ik een leuke tijd gehad. Als ik vrij heb ga ik nog steeds in Eisden naar de wedstrijden kijken. Ik vormde er met Maastrichtenaar Pierre Essers, die het tegenwoordig zo goed bij Hasselt doet, en trainer-speler Janusz Kowalik de voorhoede. Schrijf maar gerust in je krant dat ik heel veel aan Kowalik te danken heb. De club raakte echter betrokken in een omkoopschandaal en degradeerde daardoor naar de vierde klasse. Ik wilde hogerop en kon bij een aantal grote clubs terecht. Zelfs Anderlecht, Standard Luik en Club Brugge toonden interesse. Ook Waterschei, Winterslag en Tongeren wilden me hebben. Ik voelde me nog niet rijp genoeg om als achttienjarige in de hoogste Belgische afdeling te gaan voetballen. Bij een topclub moet je meteen goed presteren. Ik wilde nog geen profvoetballer worden en niet constant met voetballen bezig zijn. Hoeveel talenten zijn daardoor in het verleden niet verloren genaan? Zodoende gaf ik de voorkeur aan Seraing. Die club bezorgde me ook een stagebaan bij de posterijen in Hasselt."

Nico Jongen

Zelfs Nico Jongen speelde toentertijd in het gemarchandeer een rol. De MVV-manager maakte immers ook jacht op de talentrijke aanvaller. „Nico Jongen trad als bemiddelaar voor Club Brugge, waaraan hij Anton Szymanowski al had verkocht, op. Hij wilde zelfs een clausule in mijn contract inbouwen voor het geval ik in Brugge zou mislukken. Ik zou dan automatisch voor één seizoen aan MVV uitgeleend worden. Ik ging echter niet op het aanbod van Jongen in."



Onder het bewind van ex-international Yves Baré promoveerde Nico Claesen al na één seizoen met Seraing naar de eerste klasse. Dat debuut in de hoogste afdeling viel vorig jaar niet mee. Seraing werd immers het zorgenkind (zowel sportief als financieel) van het Belgische voetbal. Baré, die de club op het hoogste niveau had gebracht, werd uit zijn functie gezet en tot manager gebombardeerd. Tien wedstrijden voor het einde van de competitie werd de voormalige Anderlechtvedette George Heylens trainer in Seraing. Nico Claesen: „Sindsdien gaat het uitstekend met mijn club. Gelukkig konden we degradatie nog voorkomen. De aanpassingsproblemen hebben we achter de rug. Met ongeveer hetzelfde spelersmateriaal spelen we nu een hoofdrol in de competitie. Seraing is zelfs de verrassing van het seizoen. George Heylens zorgt voor de goede sfeer, geeft ons vertrouwen en heeft van Seraing een vriendenploeg gemaakt. Daaraan hebben we ons succes te danken."

De laatste tijd zorgen de kwaliteiten van Nico Claesen bij onze zuiderburen voor het nodige gespreksstof. De vaak scorende rechterspits (Claesen staat hoog geklasseerd op de topscorerslijst) wordt vooral geroemd om zijn snelheid, werkkracht, speldoorzicht en teamgeest. Zijn klasse paart hij aan een flinke dosis karakter. Dat wist bondscoach Guy Thijs al lang, want hij volgt de positieve ontwikkeling en vooruitgang van het Maaslandse talent al enkele jaren op de voet. Nico Claesen speelde al diverse keren voor nationale Belgische jeugdelftallen („Met het UEFA-team speelde ik ooit in Sittard tegen Oranje met onder andere Wim Kieft") en de militaire ploeg, voordat Guy Thijs hem vorige maand in Glasgow in de Belgische ploeg liet opdraven. „Ik had die vroege selectie echt nog niet verwacht. Omdat Erwin Vandenbergh geblesseerd was, mocht ik mijn debuut maken. Ik had geen drempelvrees. Daar heb ik nooit last van gehad. Als ik de bal zie, denk ik aan niets meer. Ik was een van de betere spelers. Een mooier debuut had ik me niet kunnen indenken. Voor de aftrap had meneer Thijs me gerustgesteld. 'Als je tegenvalt, krijg je nog 'n kans van mij,' fluisterde hij me toe," lacht de Maaslands dialect sprekende Claesen.

EK '84

De aanvaller van Seraing, die opgenomen is in de voorselectie voor het EK '84 („België is stukken sterker geworden en volgens mij een van de kandidaten voor de Europese titel."), weet nog niet of Guy Thijs hem volgende week in de interland tegen Zwitserland weer opstelt. „Ik hoop natuurlijk van wel, maar als het niet zo is zal ik er niet van wakker liggen. Ik ben nog jong en moet nog alles bewijzen."

Nico Claesen blijft met beide benen op de grond staan. De kersverse international denkt nog niet aan een transfer naar de een of andere topclub. Hij staat ook voor volgend seizoen nog onder contract bij Seraing. „Ik heb het goed bij Seraing. Ik snak voorlopig nog niet naar een topclub. Bij Seraing krijg ik alle kansen. Dat is ook heel wat waard. Bovendien interesseert het geld me nog niet. Wel ben ik op zoek naar een baan als electrotechnieker. Mijn stageperiode heb ik pas achter de rug. Ik ben nu dopper (werkloos). Dat is ook niet alles. Ik kan het voetballen best met een dagtaak combineren," beweert de Limburgse belofte, wiens transferprijs volgens Seraing al 25 miljoen francs (1.4 miljoen gulden) bedraagt.

Te koop aangeboden

Boels **KANTELDEUREN,** speciale aanbieding in staal afgelakt ƒ 335,– excl. BTW, met loopdeur afgelakt vanaf ƒ 600,– excl. BTW, met houtbekleding 20% korting. Comandor afstandsbediening ƒ 500,– excl. BTW. Magazijnopruiming, diverse kanteldeuren met 20 tot 60% korting. Boels Deuren-Edco b.v. Nusterweg 80 Sittard tel. 04490-15252.

Te k. electr. LASAPP. 210 amp. 210 + 380 v. decoupeerzaagmach. Haakse slijpmach. 1900 watt. Tel. 045-722259.

Te k. C.V.-HOUTKACHEL. tel. 04457-1695.

Te k. OLIEHAARD ƒ 75,–, gashaard ƒ 100,–, gasfornuis met grill ƒ 175,–. Margrietstr. 12, H'broek. tel. 045-228281.

Te k. bruine PIANO, Jugendstil m. koperen kandelaar. ƒ 1600,–. Te bevr. Kerkstr. 4, Sweikhuizen.

Te k. PAARDEHAAM, eiken commode, strijkijzers, olielampen, oude mijnlamp, Godslampjes, enz. Brauers R. Tel. 04454-4457.

Te k. Esta-Linde DIEPVRIESKIST, 350 l, ƒ 250,–. Tel. 04490-16916.

Te k. a. ant. TAFEL met 6 stoelen en oude kast. tel. 045-220737.

Te k. lange lederen MOTORJAS koopje. Tel. 045-422863.

Allesbranders – Helex-Barbas Boley – Thermocet – Openh.inz.

Hout-, kolen-, gas-, oliehaarden. Keus uit 200 stuks energiezuinige cv.-ketels, radiatoren. Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228 – 14862. Donderdag koopavond.

AEG Turnamat T.S. ƒ 999,–

Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard, 04490-13228/-14862. Bij ziekenhuis. Donderdag koopavond.

Te koop gevraagd

Hoog bod, alle GOUD, zilv. munten en postz. Inform. bij ons, Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. 1500 KERSTBOMEN, met kluit, van 1 tot 1.75 m, moeten mooi van kleur en vorm zijn. Tel. na 19 uur, tel. 02991-1777.

Hoogste prijs voor alle GOUD, postzegels en munten. Akerstr. 208, Hoensbroek.

Te k. gevr. mooie compl. SLAAPKAMER. 04406-12875.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bouwjaren, tev. sloopauto's. Tel. 045-750794.

Te k. gevr. KOLENHAARDEN. Tel. 045-460262.

POSTZEGELS Te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit, beëdigd taxateur. Nobelstr. 41, Hrl. Tel. 045-710571.

SLOOPWAGENS te k. gevr. van ƒ 25,– tot ƒ 1000,–. Tev. oud ijzer en metalen. Tel. 045-318480 of 045-321057.

Te k. gevr. alle uitneembare houten GEBOUWEN, directieketen en schaftwagens. Tevens units enz. Tel. 043-629433.

Te k. gevr. kl. en ZW.W. T.V.'S voor studie. Defect geen bezw. Tel. 727762.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn), 04490-21965. Iedere dag geopend.

POSTZEGELS, munten gevraagd, verzamelingen, partijen, groot of klein van W.europese landen. Groningenstr. 9 Hrl. Tel. 045-721051.

Te k. gevr. FREESBANK en bovenfrees. Tel. 045-751985.

KLEUREN-T.V. te k. gevr., klein defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. defecte KLEUREN-TV'S, max. 10 jr. oud. Tel. 045-723712.

DIEPVRIESKASTEN, defect geen bezwaar. Tel. 045-224225.

Te k. gevr. MAGNETRONOVEN (Philips Cooktronic 8915 of 8930). Aanbiedingen telefoon 04459-2055.

GOUD en zilver, bv. armbanden, ringen, kettingen, munten enz. tegen topprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

De Blokkendoos vraagt te k. allerlei gebruikt SPEELGOED i.g.st. Tel. 045-710926 of 717655.

Te k. gevr. alleen van winkeliers RESTANTEN en winkelopruimingen vele branches, ook textiel, gordijnstoffen, kleding enz. Hubert, Bloemenmarkt 8 Geleen. 04494-42760.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

NIEUWBOUW-APP. 2 en 3 slpk. Gel. te Maaseik (B). Inl. 09-3211566325.

Te h. in VALKENBURG gemeub. studio's en appartementen all-in ƒ 400,– tot ƒ 600,–, tel. 04406-12365.

Tijd. te h. 1- of 2-pers. gemeub. APPARTEMENTEN. Hekerweg 5, Valkenburg. Tel. 04406-15177.

Te h. ZIT-/SLAAPKAMER m. gebr. v. keuken, douche m eig. opgang in Terwinselen en in H'heide, ƒ 95,– p. wk. all-in. Inl. 223482 en 221278.

3 jongelui zoeken MEDEHUURDER (m/v) voor huis (tuin, 4 slpk., + woonk., keuk., badk., c.v.) ƒ 200,– p. mnd. excl. te Brunssum, tel. 045-251272.

Te h. Ganzeweide 127 Heerlen zeer ruim goed onderh. halfvrijst. WOONH. c.v. en gar., woonk., serre 65 m2, geschikt als zakenpand en 2 gezinnen, huur ƒ 1175,– per mnd. Direct te aanv. Tel. 04780-88526.

KAMERBEWONERS!!! Te h. ruim halfvrijst. woonh. voor 4 à 5 pers. Gedeeltelijk gestoff., cv, gar., Ganzeweide 127 Heerlen. Huurpr. totale pand ƒ 1275,– per mnd. Direct te aanv. Inl. 04780-88526.

Te h. Nieuwenhagen - Ubach o. Worms 1- en 2-pers. APPARTEMENTEN, omv. zit/slaapk., keuken, toilet, douche etc. Tel. 045-320079 of 319480.

APPARTEMENT te h. of te k. te Landgraaf, pr. n.o.t.k. Tel. 045-316186.

Te h. 1 gem. en 1 ongem. KAMER in Hoensbroek, kort bij station. Resp. ƒ 300,– en ƒ 285,–. Inl. Oranjestr. 24, Hoensbroek.

BOVENWONING m. 4 slpkam. te h. op Heerlerbaan. 1e verd. woonkam. (30 m2), zitkeuken (20 m2) m. schuifdeur naar groot dakterras (55 m2) en toilet. In zitkeuk. is aanwezig een eetbar, fornuis, ijskast, afzuigkap en afwasmach. Op de 2e verd. vinden we de 4e slaapkam. en een douche m. 2e toil. Huurpr. ƒ 900,-. Tel. 045-452631.

Te h. overdekte afgesloten CARAVANSTALLING. Tel. 045-221526.

Te k. of te huur luxe 1-pers. APPARTEMENT. Bingelrade. Tel. 04492-2479.

St.-Nicolaas-, kerstman-, ZWARTEPIETENCOSTUUMS te huur. Geheel compleet, zeer mooi. Bestel tijdig. Wierts, Kloosterstraat 34 Simpelveld. Tel. 045-442132.

KAMER te h. in centr. HEERLEN inl. 045-711617.

Te huur nieuw gestoff. HUIS in Heer-Maastricht. ƒ 900,– p.m. 043-612975.

Te huur pracht. BOVENWONING, verd.: hal, betegelde keuken, gang, betegelde badk. m. ligb., vaste wastafel, betegeld toilet en fontein, woonk. 10x3.80 m, open haard, betegelde vloer, 1 slaapk., buiten geh. ingesl. terras m. privacy, 1e verd.: 1 slaapk. m. vaste wastafel, zolderverd.: grote slaapk. met vaste wastafel. Het gehele pand is voorz. v. gordijnen en vitrages en thermophane begl. Huurpr. ƒ 850,-. Tel. 045-313277.

Te h. aangeb. te AMSTENRADE, loods 10×10, voorz. v. koelruimte 6×4 mtr. Ing. 4 mtr. hoog. Water en licht aanw. Aanv. per 1-12-1983, inl. 04492-1238.

KAMERS te h. Pappersjans 39, Heerlen. Te bevr. 04455-1726, na 18 uur.

HOUTHEM-Valkenburg a/d Geul, tijd. te huur: appartement best. uit: zitk., slaapk., keuken en badk. met ligbad. Geh. gemeub. Tel. 04406-41427.

Gestoff. KAMER te huur, nabij centrum Heerlen, tel. 045-422526.

Div. WINKELRUIMTEN te huur in Stein evt. m. magazijn variërend van 50 tot 350 m2. Br.o.nr. GE 688 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

KAMER te h. Calsstr. 13, Schaesberg, bij station. Tel. 045-721658, na 18.00 uur tel. 045-313898.

Te huur gem. KAMERS voor all.st. heren m. vaste betrekking, in centr. Kerkrade. Rolduckerstr. 18, Kerkrade, tel. 462601.

Te h. gr. ZIT-/SLAAPKAMER, keuken, douche, wc. en c.v., eigen opgang, huursubs. mog. Tel. 045-317786, Nieuwenhagen.

HERENHUIS te h. in Susteren. Ind.: hal m. schoonmetselwerk, woonk., keuk. m. eik. keukenblok, alles tegelvloeren beneden, boven: 3 slpk., badk. m. ligbad, zolder, garage en berging, tuin, huur ƒ 800,– p. mnd. Br.o.nr. B 412 LD, 6443 CC Rumpenerstr. 81, Brunssum.

Per 1 jan. 1984 te huur: WINKELPAND in nabijheid v. parkeerplaats in centrum Sittard ± 420 m2 opp. Br.o.nr. SI 826 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Te h. voor Indische dame of heer, gemeubil. kamer met VOLPENS, omg. Schinnen (5 km van Geleen). Br.o.nr. BR 408 LD, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

Gemeub. APPARTEMENTEN te h. blijvend ƒ 700,–all-in. Tel. 04406-40402.

KAMERS t.h. liefst v. alleenst. dames (ook v. privé-gebr.) te Kerkrade-West. tel. 045-425774. Na 19 uur.

BOVENWONING, alleen voor echtparen, ƒ 450,- p.mnd. excl. Aanv. per 1 dec. a.s. Kouvenderstr. 177, Hoensbroek. Inl. Kouvenderstr. 181, tel. 045-212537.

Te huur rustig APPARTEMENT in Schinveld voor alleenstaande, zit-/slaapkamer, keuken, douche, wc., met c.v. Tel. 045-250096.

Te huur BOVENWONING met huursubs. Hekerweg 1, Valkenburg, tel. 04406-13155.

Gemeub. APPARTEMENT te h. Broekhem 71, Valkenburg, tel. 04406-12182.

Te h. BOVEN-/BEN.WONING met c.v., keuken, douche, te Hoensbroek bij station, telef. afspraak 045-218558.

Te h. rand v. VALKENBURG mooie vrijst. won. v. tijdelijk of blijvend, event. compl. ingericht, alle voorz., park.pl. in tuin. 04405-1950 of 073-563276.

Te k. zon. zit-/slaapkamer te BUNDE voor net. pers. Tel. 043-641986.

Gemeubileerd APPARTEMENT te huur. Maastrichterstr. 24, Brunssum.

2- en 1-pers. gemeub. en gestoff. KAMERS te huur, all-in. GG bus, Pr. Hendriklaan 38, Brunssum, tel. 252000.

Te h. ZITKAMER en slaapkamer met gebr. v. badk. en keuken in centrum Beek. Tel. na 18 uur 04402-78268.

Winkel of KANTOOR, ± 100 m2 te h. Direct te aanv. in centr. Sittard, 045-724690.

Te huur APPARTEMENT v. alleenst. of paar, gem. Kerkrade. Aanv. direct. Tel. 045-725667.

Gestoff. KAMERS in centr. Hrl. te h. Vrije opgang. 045-724690.

Te huur aangeboden: moderne OPSLAGLOODS-/MAGAZIJN met kantoorruimten, garages en parkeerterrein. Goede bereikbaarheid nabij centrum. Inlichtingen Van Oost assurantiën b.v., Juliana-Bernhardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-224241.

MAASTRICHT. Leuke eengezinswoning te huur in Maastricht-de Heeg. Ind. o.a. 2 slaapkamers met balkon/terras. Eigen overdekte parkeerplaats. Huurprijs ƒ 828,95. De woningen vallen binnen de huursubsidie. Afhankelijk van inkomen en leeftijd mag u rekenen op een netto huur van 388,95 per maand. Inl.: vandaag van 11 tot 15 uur. Tel. 043-614084.

Te huur voor 1 december BEN.WONING met tuin, huur ƒ 570,– p.mnd., c.v., 045-252492.

Te huur in centrum Hoensbroek WOONSTUDIO best. uit zit-/slp.kam., kitchenette, douche en w.c. Inl.: Reisburo Floegel, Nieuwstr. 10, Hoensbroek. Tel. 045-211527.

Te huur aangeb. 3 ongemeub. gestoff. KAMERS incl. te Valkenburg, ook afzonderlijk voor dames. Br.o.nr. postbus 2553, 6401 DP Heerlen.

Te h. BOVENWONING, 1e etage, 6 vertrekken met c.v. Centrum Sittard. Br.o.nr. SI 827 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Te h. centr. Heerlen in geh. gerenov. pand een grote en een kl. KAMER m. gebr. v. keuk, douche, toilet. 045-416828.

Te h. te Sittard KAMERS ƒ 300,– en ƒ 400,–. Rijksweg-Nrd. 12, 04490-12078 na 11.00 uur.

APPARTEMENT te huur, Akerstraat, Hoensbroek. Tel. 045-212863.

Te huur gemeub. KAMER m. gez. gebr. van badk. en keuken ƒ 350,- all in. Te bevr. Putstr. 67 Sittard. 04490-26920.

Te huur woning in HEERLEN, met overname van vloerbedekking, gordijnen, 1 slaapk. m. kast, bankstel, eethoek, kast, ijskast etc. Alles in redelijke staat, overname ƒ 4000,-. Tel. 04490-19616.

Te h. ZIT-SLAAPKAMER en bovenwoning. Schaesberg, tel. 045-324891 b.g.g. 045-418682.

Te h. ZIT-/SLAAPKAMER met eigen k.w.c. en d.c. Terwinselen 045-324891 b.g.g. 045-418682.

Voor verenigingen Sint- en PIETKLEDING te huur. Bel 045-313563.

Te h. WINKEL met woning voor 1 dec. Hr. ƒ 570,- p. mnd., c.v. Tel. 045-252492.

80 m2
Sittard kantoorruimtes
met aparte archiefruimte, ook showroom e/o praktijkruimte. Tel. 04490-12615.

Te h. per 1 dec. centr. HEERLEN voor gezin en/of praktijk of kantoorruimte een i.z.g.st. zijnd pand: 5 kamers, c.v., tel. enz. Huur ƒ 700,– p. mnd. excl. Br. ond. nr. HK 071 aan Limb. Dagbl., postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

Sint Nicolaas en Zwarte PIETCOSTUUM. Zwarte Piet ook apart. Tevens Kerstman en prins carnaval. N. Bijsmans. Nieuw adres: Mgr. Schrijnenstr. 31 Bekkerveld-Hrl. Tel. 717608.

HOENSBROEK: nabij centr. kamer te h., gestoff. en of gemeub. Tel. 045-227859.

Te huur in TREEBEEK gemeub. zit-slp.kamer + badk. Tel. 045-221439.

In een fraai landelijke omgeving van de gemeente Onderbanken te huur: voor 1 jaar: complete WOONUNIT bestemd voor 1 persoon t.w.: woonkamer, slaapkamer, keuken, douche + w.c. Incl. verwarming en elektr. ƒ 650,– p.mnd. Voor inlichtingen, tel. 04492-2995.

Te h. in SITTARD halfvrijst. huis, opp. 500 m2. Ind. kamer 50 m2, m. open haard, massief eiken park. en balk.plaf., luxe mass. eik. keuken m. veel app., kelder (prov. en wijn). 1e verd.: 3 slpkrs. (1 m. v.w.), badk. m. ligbad, extra toilet. 2e verd.: slpkr. m. v.w., zolder, c.v. Gr. garage, ruime tuin 04490-16481.

Te h. va. 15 nov. '83 BENEDENWONING in hoekhuis. Best. uit: woonk., slaapk., keuken, toilet, douche, berging en eigen ingang. Eygelshoven, tel. 04458-1663.

MAASBRACHT te huur mooie en vrij nieuwe winkel/showroom voorzien van c.v. met bedrijfs- en opslagruimte. Totale vloeroppervlakte 330 m2. Huurprijs ƒ 15.000,– per jaar. Inl. Scheers Vastgoed Pieter Cuypersstraat 19, 6041 XG, Roermond. Tijdens kantooruren tel. 04750-15368.

MAASBRACHT te huur gunstig gel. winkelruimte (ca. 110 m2) met c.v. Huurpr. ƒ 12.000,– per jaar. Inl. Scheers Vastgoed Pieter Cuypersstraat 19, 6041 XG, Roermond. Tijdens kantooruren tel. 04750-15368.

ELSLOO te huur op prima lokatie in het centrum een winkel of praktijkruimte (casco) ter grootte van ca. 210 m2. Zeer redelijke huurprijs. Inl. Scheers Vastgoed Pieter Cuypersstraat 19, 6041 XG Roermond. Tijdens kantooruren tel. 04750-15368.

Verhuizen???
Met een Mercedes verhuiswagen van
Bastiaans Autorent
of luxe bestel-busjes-campers
Heerlen Spoorsingel 50 tel. 045-724141

KAMERS te huur in centrum Geleen, alle comf. aanw. Inl. Graaf Huynlaan 2B.

Te h. WONING te bez. zat. 15.00-16.00 uur. Einderstr. 120, Kerkrade.

Te h. ZIT-/SLPK. in Heerlerheide en Terwinselen, met gebr. v. keuken, douche en eig. opgang. ƒ 95,– p.w. all-in. Inl. ma. 19.00 uur tel. 045-223482.

Te huur GELEEN, woonhuis, hal, gr. kamer, keuken, 3 slpks., badk., 1 zolderslpk., tuin, huur ƒ 600,–. Br.o.nr. GE 689, LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te huur mooie VILLA, kamers of bovenverd. Alle comfort aanw. 04402-78746.

KAMERS te h. te Kerkrade, tel. 045-418308.

WEERT te huur een winkel-zakenpandje voorzien van c.v. bij benzinepompstation. Huurprijs ƒ 350,– per maand. Inl. Scheers Vastgoed Pieter Cuypersstraat 19, 6041 XG Roermond. Tijdens kantooruren tel. 04750-15368.

Te huur gevraagd

Jong stel zkt. WONING omg. Heerl. tot ƒ 600,–. Br.o.no. HK 067, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. of te huur gevr. HORECAPAND met mogelijkheid tot rekreatie, 043-50907.

Te h. gevr. STALLINGSRUIMTE voor kampeerauto in Klimmen/Ransdaal, Valkenburg of omgeving. Tel. 04405-3141.

Gevraagd: HUURH. tot ƒ 750,– p. mnd., min. 3 slp.kam., tuin, garage, per 1-2-1984. Postbus 2067, 6460 CB Kerkrade.

Te huur gevr. EENGEZINSWONING, met spoed. Tel. 045-323208.

Ruilen

Flat, 2e verd. 2 slpk., hoek, ruilen tegen EENGEZINSW. omstr. Hrl. Br.o.nr. HK 037 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Groot HUIS met tuin te Hrl. te r. tegen kl. huis. Eikenerveld of Meezenbroek, 045-228845.

Te ruil: FLAT te Hrln (Schandelen) 2 slpk. Huur ƒ 208,- tegen eengez.huis te N'hagen. Tel. 045-721822. Na 17.00 uur.

Te ruil: EENGEZINSWONING in Spaubeek (2 jr. oud) tegen eengezinswoning in Heerlen. Inl. tuss. 14.00-18.00 uur. Berkenlaan 22, Spaubeek.

Te ruil gr. FLAT te Hoensbroek teg. eengez.won. te Hoensbroek of omg. Tel. 045-211227.

RUILEN: halfvr. 3-slpk.-woning met gr. achter- en voortuin, garage, tegen kl. bungalow, ongeacht waar. Br.o.nr. BR 411 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brs.

EENGEZ.WON m. 4 slpks. te Eygelshoven t.r.t. eengez.won. te omg. Heerlen. Inl. Wolfsweg 43, Eygelshoven.

Te ruil EENGEZINSWONING te H'broek, teg. eengezinswon. te Heerlen, tel. 045-219017.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

TRAPPENSPECIALIST Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie. Tel. 04490-19970.

Voor het ZAGEN van alle soorten stenen. Kunradersteengroeve Q&Q expl. mij., Bergseweg, Voerendaal, tel. 045-751884.

Wij leveren franco th hout- en BOUWMA RIALEN met deskun verwerkingsadvies zo piketpaaltjes, uitzetpl ken, bouwfolie, bo staalmatten, betonbl ken, metselstenen, s teemvloeren, lateien, bl lood, spouw- en kozij nankers, kalk, cem gips, deurkozijnen, b hout, geïsoleerde dak menten, dakpannen, d ramen, asfalt, rubber bitumen, leislag, o haarden, schrootjes aanbouwkeukens. M rers & Wijnen, Markt Simpelveld, tel. 0 441800. Geopend ma. vr. van 7.45 tot 17.30 u za. van 8.30 tot 12.30 uu KANTELDEUREN (voor industrie) of rol ken bestellen. Fa. Stra Voerendaal, bellen tel. 0 750187. Tenelenweg 8-1

Huur uw machines
bij Brouwers BV. Nu ook: schaarplafonds, hoogwerk elek. steigers en hanginstallaties, rioolonstoppings chine (hoge druk!). Te bevr. Maastricht, tel. 043-628 tst. 25, Wijlre, tel. 04450-2220.

Baksteenstrippen
De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen gerij, vanaf ƒ 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet voegwerk. Frepa C.V., Staringstr. 123, Heerlen. 045-423641.

Dieren

Nog enk. D. HERDERS m. stamb. 12 wk. J. Roth, Reeweg 135, Abdissenbosch-U.o.W.

Te k. mooie blauw-wit en redpoint siamees KATERTJE, tev. goed tehuis gez. voor enkele oudere hondjes. Putstr. 50, Sittard. Tilly Busch.

Te k. BOUVIER, reu, licht gestr., 9 mnd. Zeer goede stamb. Geschikt v. tentoonstellingen. Tel. 04752-1885.

Te k. BRIARDSPUPS m. stamb., v. kamp.afstamm. Tel. 04752-1885.

Te k. BOBTAILPUPS m. stamb. v. kamp.afstamm. Tel. 04752-1885.

SIERDUIVEN, krielen, 1 mandarijn-man. Tel. 045-458151.

Te k. nest BOUVIERS, vader Wilson v.d. boerenhof, geënt en ontwormd, met stamboom. Tel. 04492-3421.

Te k. YORKSHIRE-TE RIER met stambo Kampioensafstamm. 04498-54002.

Weg. omst. te k. BEAGL PUP, teef. bernadinerpu reu. Tel. 045-726181.

Te k. DWERGPAP GAAIEN, handtam, ros collies geel, geel-b groen en blauw. Tev kweekkoppels. Berg 40, Hoensbroek.

Te k. nest Duitse STAA DERS langh. m. stamb wk. oud, Kerkweg 82, M ria Hoop, tel. 04743-179

Te k. grijze roodstaart KAKATOES. Sint Ma tenswal 1A, Nieuwstadt

Te k. div. rij en TU PAARDEN, Groenstr. 2 Ubach o. Worms.

Te k. prachtig nest MEC HERDERS, 8 wk. o reuen, geënt en ontworm Tel. 04492-3421.

Te k. Mechelse HE DERS, 6 wk., vader moeder zeer scherp. Va politiehond. Tel. 044 3895 of 04492-1038.

ENGELSE SUPERSTER DROOMDE VAN CRUIJFF

Glenn Hoddle: de Hulk van Tottenham Hotspur

ROTTERDAM – Stanley Matthews. Jimmy Greaves, Bobby Charlton, Alan Ball, George Best, Kevin Keegan; de rijke historie van het voetbal in Engeland heeft talrijke wereldsterren voortgebracht. Echter, nadat 'Mighty Mouse' Kevin Keegan, Liverpool naar het ene Europese succes naar het andere loodste, ontstond er een leemte. Engeland slaagde er niet meer in, een voetbalpersoonlijkheid voort te brengen, die net dat kleine beetje extra heeft, om de natie aan zijn voeten te krijgen. Daar lijkt nu verandering in te komen. De 'generaal' van Tottenham Hotspur, Glenn Hoddle, is het nieuwe troetelkind.

De technisch onnavolgbare superster van het Engelse voetbal was in de voorbije week even in Nederland. Niet om tegen Feyenoord zijn capaciteiten te onderstrepen, want dat had Glenn Hoddle twee weken eerder in London al gedaan, toen hij 'onze eigen' vedette Johan Cruijff in een rechtstreeks duel liep te dollen. Hij had zijn bloedvorm weliswaar in Engeland gelaten, maar lanceerde twee splijtende passes, die door Hughton en Galvin werden verzilverd, en Feyenoord lag uit het Uefa cup-toernooi.

De confrontatie met Feyenoord (lees Cruijff) heeft Glenn Hoddle trouwens met gemengde gevoelens beleefd. Al vanaf zijn prille jeugd droomt hij ervan in de voetsporen van de 'maestro' te treden. „Ik kreeg helemaal de kriebels in mijn maag, toen ik te horen kreeg dat hij mij in Londen moest schaduwen. Natuurlijk was ik dolgelukkig, dat ik mijn stempel op de wedstrijd (4-2) kon drukken. Het ging mij echter ook aan het hart, dat Cruijff in de eerste helft verloren rondliep. Achteraf (wij hebben ons nu toch geplaatst) ben ik blij dat hij met een schitterende individuele aktie tegenscoorde. Immers, niemand ziet zijn jeugdidool graag afgaan", meent Hoddle.

De technische bagage van Glenn Hoddle is, zeker voor Engelse begrippen waar nog altijd ijver en hardheid overheersen, uniek. Zoals een goochelaar konijnen uit zijn hoed tovert, zo is de 26-jarige middenvelder in staat vanuit een 'dode' situatie bij de tegenstander de alarmklok te luiden. Vrije trappen boordevol effect, vanaf de rand van het strafschopgebied, met de liniaal gesneden diepte-passes over veertig meter; het is een kolfje naar Glenn's hand.



● Glenn Hoddle....Italië het beloofde land... Foto: COR VOS

Doorbraak

Onvoorstelbaar eigenlijk, dat een voetballer met zoveel kwaliteit, zo lang heeft moeten wachten op zijn doorbraak in een voetballand, dat met het nationale elftal al vele jaren in het slop zit. De voormalige bondscoach Ron Greenwood, vond altijd wel een smoesje om Hoddle uit de basis te laten. „Eerst verweet hij mij gebrek aan inzet. Toen de media en het volk (zo gaat dat in Engeland) schreeuwden om mijn selectie en Greenwood in feite niet meer om mij heen kon, liet hij doodleuk weten dat mijn spel op een te hoog peil stond. De overige internationals zouden niet in staat zijn, attent te reageren om mijn creativiteit in het veld".

„Daar kun je om lachen, maar ik stond er mooi naast. Die Greenwood heeft mij geweldige frustraties bezorgd. Ik begon aan mezelf te twijfelen en dat kwam ook mijn spel bij Tottenham niet ten goede. Daar kwam bij dat ik veelvuldig geblesseerd raakte. Waarschijnlijk een gevolg van het gebrek aan zelfvertrouwen waardoor je dingen doet, die je normaal uit je hoofd laat. Met de nieuwe bondscoach Bobby Robson, direct na de WK vorig jaar, kwam voor mij de grote ommekeer. Robson liet bij zijn intrede weten, dat ik de grote strateeg van het nationale elftal zou worden en dat de overige spelers zich aan mij moesten aanpassen".

Toch duurde het nog bijna een jaar voordat Glenn Hoddle (met 21 jaar debuterend maar pas 17 interlands) echt de regie in handen kreeg. „De eerste wedstrijd onder Robson waarin het echt om de worst ging, was onlangs thuis tegen Denemarken. Ik had na een blessure pas enkele wedstrijden gespeeld, maar was volledig fit. Robson durfde het echter niet aan en wij verloren met 0-1 zonder kansen te creëren. Ik was hier waarschijnlijk meer kapot van, dan het elftal dat gespeeld heeft. Ik geloof heilig, dat ik de openingen had kunnen forceren om de Denen te bedwingen".

Geheel tegen zijn rustige natuur in, vertelde Hoddle aan iedereen die het horen wilde, dat hij Engeland naar de overwinning kon leiden in het daarop volgende sleutelduel, om kwalificatie voor de EK '84, tegen Hongarije. De bondscoach stelde vertrouwen in zoveel 'branie' en werd daarvoor rijkelijk beloond. Hongarije werd in het het Nep-stadion in Boedapest met 0-3 van de kaart geveegd; Hoddle was de grote uitblinker, scoorde zelf het eerste doelpunt en bereidde nummer twee en drie voor. Glenn Hoddle maakte zich in één avond onsterfelijk.

„Het was onvergetelijk; naast de twee bekeroverwinningen met Tottenham op Wembley de mooiste ervaring uit mijn carrière. Ik had voor de wedstrijd uit pure wanhoop geroepen: 'Laat mij ze opvreten', en het werd gelukkig mijn beste optreden in een interland. De bondscoach heeft laten weten, dat ik het gezicht van Engeland ga bepalen en ook in de basis wordt gehandhaafd, als het een keer minder goed gaat. Voor mij een nieuwe situatie, want ik heb tot nu toe niet meer dan twee interlands achter elkaar in het elftal gestaan. Dat is natuurlijk niet ideaal om je te bewijzen".

Tekst: **HUUB PAULISSEN**



Glenn Hoddle heeft de individuele klasse van publiekstrekkers als George Best, Stan Bowles, Tony Currie en Rodney Marsh, maar op het persoonlijke vlak gaat iedere vergelijking mank. Best en consorten waren supervedetten, die hun naam ook buiten de voetballerij wisten te vestigen, door zich als wildebrassen in de 'high society' te storten. Hun carrières werden erdoor aangevreten en kregen nooit de glans die zelfs de grootste zwartkijker had voorspeld. Glenn Hoddle is echter wars van 'glitter en glamour'. De Engelse supporter kijkt aangenaam verrast tegen dit prototype van de gezellige huisvader aan, omdat het gewend is aan vedetten die 'huishouden' als beesten.

Italië

Aan het eind van dit seizoen zet Hoddle zijn populariteit doelbewust op het spel. De 'klasbak' heeft de neus vol van het gebikkel in Engeland. In navolging van onder meer Dennis Law, Jimmy Greaves, Liam Brady, Trevor Francis en Luther Blissett, wil hij naar Italië uitwijken. Vorig seizoen stelde Hoddle reeds alles in het werk, om in de 'laars' aan de slag te komen, maar omdat hij sukkelde met een blessure was er nauwelijks interesse. Slechts Napoli, de club van Ruud Krol, informeerde. Tot zijn 'ongenoegen' moest de 26-jarige daarop een nieuw éénjarig contract bij Tottenham tekenen, dat hem jaarlijks naar schatting 600.000 gulden oplevert.

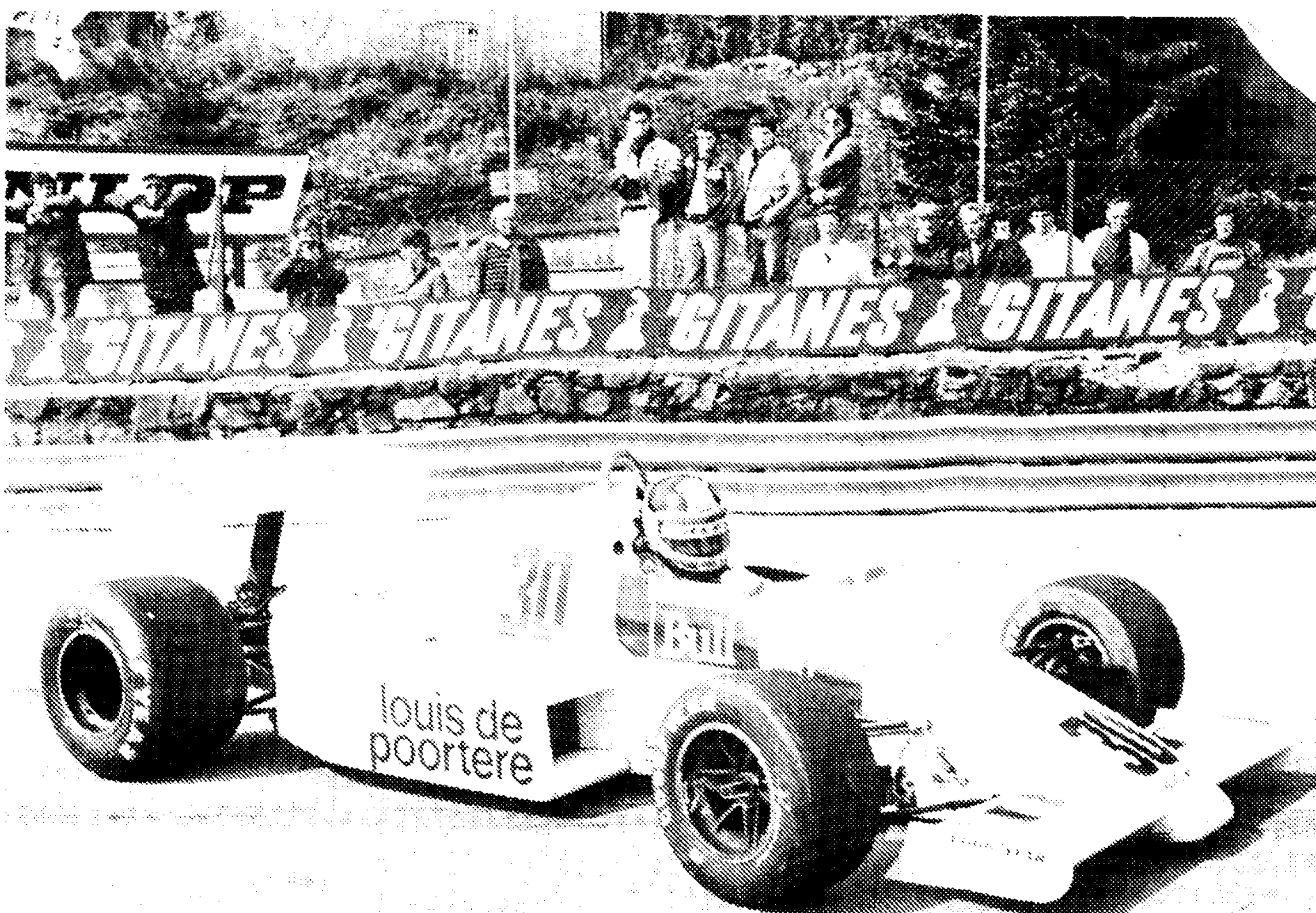
„Dit jaar wil ik echter de grote stap naar het buitenland maken. Italië is het beloofde land. In ben uitgekeken op het voetbal in Engeland, ook al omdat het voornamelijk op fysieke kracht berust. Spanje lokt mij minder, omdat het voetbal daar veel gemener is dan in Italië. Gentile? Natuurlijk tref je zulke figuren in Italië, maar het verschil met de Spaanse schoppers is dat een Gentile nog kan voetballen ook. Zolang ik mijn beestje beentje voorzet in het nationale elftal, geloof ik niet dat mijn fans in Engeland mij de rug toekeren, bij een eventuele transfer naar het continent. Trevor Francis bijvoorbeeld wordt nog altijd op handen gedragen. Maar voor het zover is, zullen wij de voetbalwereld eerst laten zien waartoe dit Tottenham Hotspur in staat is...". Wat Glenn Hoddle op dat moment niet wist, is dat Tottenham Hotspur in de derde ronde om de Uefa cup moet aantreden tegen Bayern München; vorig jaar voor de Londenaren het struikelblok in de Europese bekerstrijd.

„PLANKGAS EN ZO LAAT MOGELIJK OP DE REM"

Thierry Boutsen: spookrijder in de Formule I

ST. STEVENS-WOLUWE – Het grootste en luidruchtigste circus van de wereld, de Formule I, heeft onlangs zijn laatste seizoensvoorstelling gegeven. Daarmee viel tevens definitief het doek voor de conventionele Ford Cosworthmotoren. De turbo's hebben de Formule I een nieuwe dimensie gegeven en dat is nou net dat extraatje dat Thierry Boutsen afgelopen seizoen zo node heeft moeten missen. Desondanks kan de Brusselaar terugblikken op een feilloos debuut. Niemand die aanstoot durft te nemen aan zijn kwaliteiten. Het credo van de Belg: „Plankgas en zo laat mogelijk op de rem"... Het relaas van een middagje in de slipstream van de sympathieke Arrowscoureur.

Wie denkt dat Thierry Boutsen in een riante villa woont in een van de rijkere Brusselse wijken en rondjakkert in een supersonisch vehicle heeft het volkomen mis. Thierry, al vertoeft hij dan 95 % van het jaar in buitenlandse hotels, leeft vrij eenvoudig in een woning die amper drieënhalve meter breed is en waarvan de voordeur levensgrote tochtspleten vertoont. Het enige dat hem zou kunnen verraden is de Porsche die voor zijn deur staat. „Een geleende wagen", laat hij zich later ontvallen. „Ik krijg net voldoende geld om van te leven. In het verleden heb ik namelijk mijn hele kapitaal in de autosport geinvesteerd".

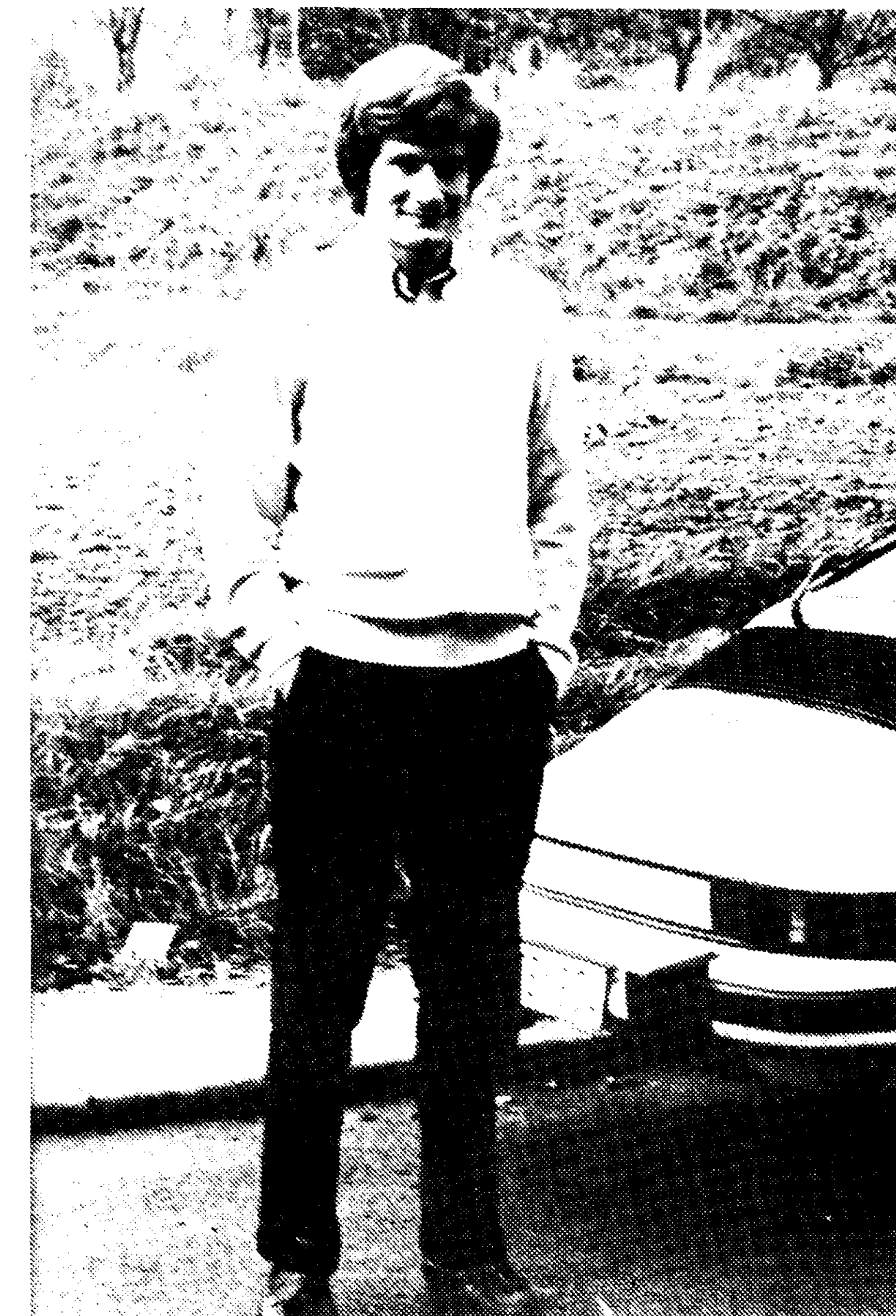


● Met de Arrows-bolide baarde Boutsen meteen al opzien tijdens de trainingen van de Grote Prijs van Spa/Francorchamps. Foto: DRIES LINSSEN

Op 19 mei (halverwege het seizoen) maakte de 26-jarige Boutsen zijn entree in de Formule I, na het vice-Europees kampioenschap in de Formule II. Voor eigen publiek veroverde hij een verrassende 18e startpositie en had geen moeite om gevestigde grootheden als Lauda en Watson het leven zuur te maken. „Ik stond achteraf zelf te kijken van de trainingsresultaten. Er waren weliswaar problemen met de banden, maar die heb ik daarna ook nog gehad. Ik voelde me meteen thuis en werd geaccepteerd door de andere coureurs".

Inkopen

De Formule I-licentie heeft Boutsen heel wat bloed, zweet en tranen gekost. Elke 'nieuweling' moet zich namelijk inkopen bij een stal en de bedragen zijn niet mis. Boutsen moest naar zijn eigen zeggen twintig miljoen Belgische Francs overleggen. „Als je eenmaal in die wereld bent geraakt is het reizen, trainen, rijden en vervolgens herhaalt het spel zich. De snelheid, de auto's en de races fascineren me en daar droomde ik als jongen steeds van. De Formule I is een wereld apart. De ronden die je rijdt zijn steeds anders, want elke bocht heeft zijn eigen historie".



● Thierry Boutsen maakte een schitterende entree in de Formule I. Kopstukken als Lauda, Watson en Surer hebben het vaak moeten afleggen tegen de Belgische ingenieur.

„Als beginnend Formule I-coureur heb je amper inspraak", erkent Thierry Boutsen ruiterlijk. „Je wordt geleefd door anderen. Als ze me zo meteen opbellen en zeggen: vlieg morgen naar Canada om de banden te testen dan kan ik weer mijn pungel inpakken. Het is echter je werk en dat doe ik graag. Liever een week testen dan een week vakantie. Medezeggenschap in dit vak kun je alleen afdwingen via prestaties".

Thierry Boutsen sleutelde als kleuter al aan motoren, stapte later zelf op de brommer en kwam via de School voor Rijkspiloten in aanraking met de autosport. Voorts haalde hij zijn ingenieursdiploma en heeft daar nu nog veel profijt van. „Ik stel zelf mijn auto af, waarmee ik een soort relatie heb opgebouwd. Ik weet hoe alles werkt en ook hoe voorzichtig ik daarmee moet omgaan", aldus Boutsen.

Faam

Typerend voor Boutsen zijn de kalmte en koelbloedigheid. Daarmee heeft hij zich in tien races al snel faam verworven. Zeven keer passeerde de Brusselaar (zijn ouders wonen in Belgisch Limburg) de finish, vijf keer voor Marc Surer zijn teamgenoot. Materiaal heeft Boutsen niet stuk gereden. „De autowereld is hard. Surer had een geweldige reputatie. Nu ik als 'groentje' al vijf keer voor de Zwitser finishte kan het hem misschien een plaats bij Arrows kosten".

Turbo heet het nieuwe toverwoord dat de autosport tot nog betere prestaties moet leiden. Thierry Boutsen kon er tot voor kort nog niet over beschikken en dat heeft hem waarschijnlijk een of meerdere GP-punten gekost. „Het was een oneerlijke concurrentiestrijd tussen de turbo-wagens en de orthodox aangedreven wagens. Het scheelt toch gauw zo'n 150 paardenkrachten. In de trainingen beschikken de turbowagens over niet minder dan 750 PK, terwijl andere wagens amper boven de 530 komen. In de races valt het vermogen van de turno's terug tot 680 PK, maar dan nog gaat die wagen op het rechte end stukken sneller. Gelukkig zijn de Ford Cosworthmotoren al haast antiek. Volgend jaar rijdt immers iedereen in een turbo-bolide", vertelt Boutsen, die met zijn vriendin als een veredeld zigeuner door de wereld trekt.

Tekst: **FRANS DREISSEN**

Door de goede resultaten heeft Boutsen zich verzekerd van de Formule I-toekomst. Er is zelfs sprake van geweest dat de Brusselaar de vacature bij Renault zou kunnen opvullen. „Ik heb wat gesprekken gehad met bepaalde mensen en vooral Patrick Tambay heeft een pleidooi voor mij gehouden. De baas koos echter voor Derek Warwick omdat hij meer ervaring had".

Chicane

Wanneer het woord handelswaar valt gaat Boutsen in de chicane. „Soms komt het bij mij ook over alsof coureurs als handelswaar worden daargesteld. Bijvoorbeeld Renault dat Alain Prost wegtrapt en vervolgens andere coureurs 'opkoopt'. Toch vind ik het een beetje overtrokken".

„Wat mij betreft, ik heb een aanbieding van mijn eigen stal Arrows, die volgend jaar met de BMW-turbo over de circuits rijdt. In de loop van deze maand teken ik het contract. Geld hoef ik niet meer aan te dragen. Ik moet alleen goede contacten onderhouden tussen mijn sponsors en teambaas", besluit het Belgische autosportmirakel.

Dieren

DIERENSPECIAALZAAK De Meeuw biedt aan tegen zeer gunstige prijzen. Roodoor bul-bul, Japanse nachtegalen, Mozambique sijzen, wit keelgorzen, roodkuif kardinalen, klosters, bastaarden, papegaaien, beo's, kooien, zaden en alle andere toebehoren leveren wij tegen ongelooflijk lage prijzen. Tevens vragen wij te koop witte en grijze valkparkieten. De Meeuw, uw adres voor goede kwaliteit met lage prijzen. Rijksweg-Zuid 2, Sittard, op donderdag zijn wij geopend van 10 tot 21 uur.

Ierse SETTERS te k. Baalsbruggerweg 41, Kerkrade, tel. 045-456630.

Te k. YORKSHIRE-TERRIERTJE, 15 weken, reu, ƒ 450,-. Tel. 04499-2194.

Te k. witte DWERGKONIJNEN. Tel. 045-750743.

Te k. Duitse HERDER, 4 jr. oud (ex douane-hond), afgericht. Niet gesch. als huisdier. Alleen voor bedrijfswaakhond. Zeer agressief. Pr. ƒ 500,-. 04498-56114 na 17 uur.

Te k. mooi HENGSTVEULEN van afr. 6 mnd. oud. Moeder ster. Tel. 045-241362.

Te k. Mechelse HERDER, 13 mnd., teef, ontw. en alle spuit. Pr. ƒ 200,-. Kampstr. 11, Kerkrade-W.

Te k. nog enkele prachtige M. HERDERS, 8 weken, ouders certificaat m. lof. P. v. Oosterhout, Stationsstr. 27, Schinnen, tel. 04493-2097.

Gratis af te halen j. POESJE, 8 weken oud. Tel. 045-254417.

J. KONIJNEN te k. Na 18 uur. Putweg 29, Klimmen, tel. 04405-3083.

Te k. Am. COCKER-SPANIEL, zwart, reu, 8 mnd., zeer goede stamb., gesch. v. tentoonstellingen. Tel. 04752-1885.

Korth. FOKJES, tekkeltjes lang en ruw haar, dwergpoedeltjes; yorkshire-terr., dw.keesjes. Walem 11A, Schin op Geul. 04459-1237.

Te k. RIJPAARD, eerlijk, all-round, WPN-papieren. Tel. 045-460399.

Te k. nest bonte COCKER-SPANIELS, iets aparts, goedkoop. Kerkstr. 33, Übach over Worms.

Te k. grijze GREYHOUND, 18 mnd. en whippet, 12 mnd. De Vossekuil 43, Heerlen.

NEWFOUNDLANDER-PUPS te koop, van uitmuntende ouders. Tel. 045-226267, zat. na 13.00 uur.

Te k. 1 creme-wit B. POINT.POES, 7 mnd., met stamb., pap., ingeënt, ƒ 350,-; 1 choc. selfpoes, 3 jr., met stamb., pap., ingeënt, ƒ 250,-. Oranjestr. 39, Brunssum. Tel. 045-271546.

Te k. Japanse ZIJDEHOENDERS. 043-623495.

Afghaanse WINDHONDEN te k., ouders beiden kampioen. Zeer mooi. Inl. tel. 043-18794.

Jonge KATTEN, karthuizers en burmezen, ingeënt en zindelijk, te k. Gatestr. 84, Nieuwenhagen.

Te k. PERSONATA'S en broedkoppels. No 2-str. 36, Kerkrade, tel. 045-458281.

Te k. weg. omst. zeldz. mooie Duitse DOG. Tel. 045-323639.

SCHAPEBOKKEN te koop. Aan de Beuk 4, Nieuwenhagen.

Te koop jonge BOXER, reu, met stamboom. Tel. 045-270922.

Te k. Mech. HERDER, Reu, 3½ jr. KNPV-certific., uitst. bew.hond. Ridder Thibaldstr. 6 Brunssum.

Te k. SIERDUIVEN, meeuwen en capucijners, krielen o.a. Java en wijandot. Zandweg 93 Hrl. 420679.

Te k. ZWAAN, div. sierganzen en -eenden, j. dwergkonijntjes en cavia's. Zandweg 93 Hrl. 420679.

Te k. i.v.m. allergisch kind sprekende GRIJZE ROODSTAART + kooi voor ƒ 650,-. Zwartdriesstr. 59 Stein, na 12.00 uur.

Te k. jonge bruine HENNEN. Henk Ploemen Broekhuizenstr. 55 Rimburg tel. 045-352295 b.g.g. 351591.

Te k. weg. omst. BOXER met stamb., 6 mnd. oud, zind. en zeer lief. v. kind. Tel. 045-323934.

Te k. SIERDUIVEN Norwich kroppers. Tel. 045-422863.

Weggelopen op 27 10 in Schaesbergerveld Duitse HERDER reu. Teg. bel. ter. te bez. tel. 045-726348 of 725139.

Te k. chique Welsh RIJPONY - veulen, goede beweging. Tel. 04492-3112 na 18 uur.

Te k. D. STAANDER reu, 10 mnd. oud ƒ 250,-. Wilhelminastr. 154, Hoensbroek.

Te k. VLINDERKEESJES. Wilhelminastr. 109, Hoensbroek.

VERMIST sinds 1-11-'83 in Nuth: zwarte kater m. witte vlek, tel. 045-241952.

Te k. enkele pony's, tevens een brave SPRINGPONY. Eiermarkt 11, Maasniel-Roermond, tel. 04750-21621.

Te k. 1½ jr. HENGSTVEULEN v. farm. M. v. Eclatant, Oevereind 74, Roosteren, tel. 04745-265.

Goed tehuis gezocht voor ROTHWEILER, dwergpincher, draadharige foxterrier, tel. 04458-1362.

Te k. FRETTEERHOND, borderterrier en fretten. Te bevr. P. Montulet, Froweinweg 57, Eys.

Te k. 35 tropische VOGELS gold amadines, spitsstaarden en meeuwen. Veldschuurweg 14, Stein.

Te k. RIJZADEL. Tel. 04494-41392.

Auto's en motoren

Autobedr. J. Keulartz biedt te koop aan: LADA 1200 combi, ivoor, 1982; Renault 18 stationcar, grijsmet., '81; Renault 14 TL, beige, '80; Lada 1200 met gas, groen, '80; Lada 1200, okergeel, '80; Lada 2105 GL, ivoor, '83. Alle auto's vanaf ƒ 4000,–, zes mnd. garantie. Kerkstr. 60a, Ubachsberg, tel. 752122, Stampstr. 28, Simpelveld, tel. 444226.

Te k. zeer mooie GOLF diesel bwj. '79. Het Ambach 109 Brunssum (t.o. Marebos).

Te k. GOLF diesel kl. blauwmetallic nw. banden, nw. uitlaat i.z.g.st. bwj. '79 Tel. 045-424800 na 18 u.

Te k. FORD Taunus 20L 4 cyl. bwj. '79 type 80 4-drs., schuifd., trekh. koopje! Inruil mog. Caumerboord 23 Heerlerbaan tel. 410651.

Te k. mooie PASSAT bwj. '74 i.z.g.st. Inruil kleine wagen mog. Vr.pr. ƒ 1150,– Samariastr. 23 Heerlen-Heerlerbaan.

Toyota Mengelers Schaesberg

biedt diverse first-class occasions aan:
Datsun Cherry GL zilvermet. '79; Ford Taunus 1.6 L blauwmet. '79; Ford Taunus 2.0 Ghia beige '79; Ford Escort 1.3 L rood '76; Ford Escort 1.3 sport oranje '76; Mazda 323 DX 4-drs. blauwmet. '81; Mitsubishi Colt GL 3-drs. zilvermet. '79; Peugeot 305 GL wit '81; Opel Ascona 1.6 S 4-drs. goudmet. '78; Opel Ascona 1.9 LPG 4-drs. bruin '81; VW Golf S 5-drs. rood '79; VW Golf 5-drs. aut. wit '77; VW Jetta GLS LPG sportw. blauwmet. '80; Volvo 244 DL LPG groen '78; Toyota Starlet 1.2 GL 5-sp. geel '78; Toyota Starlet 1.0 DL beige '80; Toyota Starlet 1.2 GL groen '79; Toyota Corolla DX 2-drs. blauwmet. '82; Toyota Corolla DX 4-drs. zilvermet. '80; Toyota Corolla seat car rood '81; Toyota Corolla 1.3 liftback DX rood '80; Toyota Corolla liftback DX beige '81; Toyota Corolla 1.3 liftback DX wit '80; Toyota Corolla 1.3 coupé DX zilvermet. '80; Toyota Corolla 1.3 coupé DX rood '80; Toyota Carina 1.6 DL LPG bruinmet. '78; Toyota Celica 1.6 ST coupé geel '78; Toyota Celica ST coupé rood '79; Toyota Celica LT coupé rood '80; Toyota Celica 2.0 XT liftback rood '83; Toyota Crown 2.2 DL diesel zilvermet. '80.

Garantie 1 jaar of 25.000 km

Niet ouder dan 4 jaar.
ANWB-keuring toegestaan.
Inruil en financiering mogelijk.

Uw occasionadres

Baanstraat 105 (bij draf- en renbaan), tel. 045-318888.
Donderdagavond koopavond.

CARROSSERIEBEDRIJF biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten vanaf ƒ 500,– tel. 045-312081.

Te k. TOYOTA CArina bwj. '75 zeer mooi. Prijs ƒ 1500,– Evtl. te ruil teg. motor. Mag ook duurder zijn. Tel. 045-323806.

Wegens omstandh. te k. KAWASAKI Z1000, bj. '78, m. sierspuitw., tel. 045-220725.

Te k. van part. OPEL Ascona 16S 1974. Tel. 045-320409.

Te k. VOLVO Amazone moet gerestaur. worden. Tel. 045-726348.

Te k. hele INBOEDEL (alles moet weg). Onderstestr. 9, Palemig-Heerlen, tel. 045-721644.

Automatic VOLVO 244, '76. Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te koop: BMW 318, bwj. 1979, met LPG, vele acc., vr.pr. ƒ 14.750,–. Tel. 045-415994.

Te k. KEVER Automatic, i.g.st., kent. '74. Tel. 045-211835/219824.

Te k. FORD Escort (bestel), bwj. 1975, ƒ 1100,–. Heerlerbaan 118, Hrl. 045-421437.

Te k. MAZDA 929 Hardtop coupé, bwj. '76, met Sony stereo-inst. en Pullmanbekl., met gasinst., pr. ƒ 2450,–. Inr. mog. Piusstr. 4, Hrl. Tel. 045-714007.

Te k. R4, bwj. '76, m. trekh., ƒ 1600,–. Elisagracht 51, Kerkrade-W. Na 10 uur.

Carrosseriedelen

Opel, Mercedes, Peugeot, Citroën, Audi/VW, Renault, BMW, Ford, Talbot

Origineel - overzet - imitatie

Voorruiten, radiateuren, lampen, bumpers, spatborden, en overzet, ook Volvo, Saab, Honda, Datsun, Toyota, Fiat, Brit. Leyland.

Geevers Nuth. Tel. 045-244242

2 mooie HONDA Civics bwj. '76 pr. ƒ 2500,– Inr. mog.; Opel Kadett Stationcar bwj. '75, pr. ƒ 1550,– Austin Allegro als nw. bwj. '75 ƒ 675,– Versiliënboschweg 9 Heerlen tel. 045-221915.

Te k. HONDA-ACCORD '77 i.z.g.st. ƒ 3950,– Tel. 045-321828.

DATSUN Cherry 120Y bwj. '76 met LPG i.z.g.st. ƒ 2000,– Tel. 045-257218.

Voor nieuwe SKODA vanaf ƒ 8995,–, hoge inruil. Garage Piet De La Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896, ook zaterdags geopend. Uw Skoda-dealer.

Door inruil op nieuwe SKODA en Polonez te koop aangeb. Lada 2105 GL '82; Lada combi '82; Talbot Horizon '79; Ascona 1900 '78; Datsun 120 A78; Polo '77 enz. Tevens nieuwe en slooponderd. voor Skoda. Garage Piet De La Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896, ook zaterdags geopend.

Te k. VW KEVER 1302 bj. '71, kl. geel ƒ 750,–, tel. 04492-4534.

Te k. LELIJKE EEND bj. '75 ƒ 750,–, Montfortstr. 5, Hoensbroek.

Te k. VW GOLF GL bj. '76, i.z.g.st. tel. 045-725678.

Te k. OPEL Ascona 2.0 E bj. '80 sportuitv. ƒ 10.500,–, Corneliuslaan 34, Heerlerheide.

Te k. R18 autom., als nieuw, bj. okt. '80, zilvermetall. 60.000 km. Inr. mog. Tel. 04754-1321.

Gevr. alum. VELGEN v. Opel (BMW). Tel. 045-458904.

Rent a Car mobielen, met Bovag-garantie. OPEL Monza 2.5 E autom., '81; Opel Kadett 16 S Corsa, '82; Record 2 ltr., '80; BMW 315, '82; BMW 318, '78; BMW 728, '79; Galant Turbo diesel GLX, '81; Galant 1.6 GLX, '79; Golf C, '81; Volvo 245 GL station, '79. Nieuwe Prelude, veel extra's, type '81; Pontiac Formule, '78; Alfa 2.5 GTV, type '82. Dr. Nolenslaan 113, Sittard, tel. 04490-10655.

Honda Quintet 5-drs.

1e eig., schadevrij, juli '82, grijsblauw. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36, Kerkrade-West. Ind.terr. Dentgenbach. Tel. 045-462353.

Te k. BMW 316 i.g.st. bj. '76, 045-352640, na 13.00 uur.

Te k. TOYOTA Crown 2000, zeer zuinig en goede motor, t.e.a.b. St.-Pieterstr. 303, Kerkrade, tel. 045-460000.

Te k. CAPRI II 16S, bj. '77, vaste pr. ƒ 5000,–, Dkn. Deutzln. 19, Kerkrade.

Te k. PEUEOT Stationcar 504 bj. '72, vr.pr. ƒ 700,–, tel. 045-451427.

Te k. FORD Escort 13L kmst. 68.000, 1e lak, i.n.st. bj. 20-10-'78, vr.pr. ƒ 5250,–, inr. VW Golf bj. '76 mogel. K. Doormanstr. 102, Ubach o. Worms.

Te k. weg. omst. MERCEDES 280 S bj. '76 m. gasinstall. stereoinst., automatic. i.pr.st. Inr. mogel. 045-424370.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Te k. FORD Transit 120 D met dubbele cabine, laadbak en trekhaak, diesel, bj. 1982. Tel. 04490-19980.

Te k. PEUGEOT J 5 met dubbele cabine, laadbak en trekhaak, diesel, bj. 1983. Tel. 04490-19980.

Te k. VOLVO stationcar 245 GL met gasinstall. en trekhaak 5-drs. bj. 1979. Tel. 04490-19980.

Te k. MERCEDES 240 D bj. 1981. Km.st. 61.000. 04498-54553.

Te k. RENAULT 16 Tl bj. '74 i.g.st. Vr.pr. ƒ 750,-. Inr. mog. 04490-21201.

Te k. BMW 320 keuze uit 2 stuks '77. In bijz. mooie staat met bruin getint glas, 4× hoofdsteunen. Zijn beide net zo mooi als bj. '82, vr.pr. p.st. ƒ 8750,–. Tel. 04752-2508.

Te k. TRIUMP Dolomite in perf. staat. Vr.pr. ƒ 3250,–. Riede Plutolaan 277, Roermond-Donderberg.

Te k. ALFETTA 1600 bj. 1977, ƒ 2000,–, tel. 04409-2673.

Te k. FIAT 500 opknapper ƒ 650,–, Aartshertogenstr. 7, Maastricht.

Honda Civic 3d L jan. '82 bruinmet. 26.000 km

Honda Quintet, '82, bruinmet., 5-drs.; Simca Horizon, '81, grijsmet., 5-drs.; Citroën 2CV6 Club, '82, beige; Ford Fiesta 1100 L, '81, bruin; Peugeot 305 GL, '82, wit, LPG, schuifdak, 20.000 km!! Mazda 323 ES automaat, '78, rood; Fiat Mirafiori CL, '81, bruin, LPG; Volvo 244 DL, 4-drs., '78, oranje; Volvo 66 DL autom., '79, geel; Datsun Cherry coupé, '80, roodmet.; Datsun Silvia 180 SX, '82, bruinmet. Diverse Datsun's van 1000 tot 2600 cc en goedkope inruilers.

Bastiaans Nissan-dealer

Spoorsingel 50, Heerlen, 045-724141.

In- en verkoop van auto's. Tevens verhuur van **MOFFELCABINE** en hefbrug. Autohandel Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Inruilkoopjes!! Citroën CX, '77, ƒ 1500,-; 3x GS, '76-'77, v.a. ƒ 600,-; BMW 1602, '73, ƒ 1250,-; 2500, '73, ƒ 1500,-; Volvo 142, '73, ƒ 650,-; Saab 99, '74, ƒ 1250,-; Simca 1100 TI, '76, ƒ 750,-; Ford Escort, '74, ƒ 450,-; Opel Ascona, '75, gas, ƒ 1250,-; Kadett Combi, '75, ƒ 1500,-; Peugeot 504, '73, '74 en '75, v.a. ƒ 500,-; 604, '75, ƒ 750,-; Audi 80, '74, ƒ 750,-; Mercedes 280 S, '73, ƒ 3250,-; Mazda 818 combi, '77, ƒ 1250,-. AUTORAMA B.V., Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, prov.weg Sittard-Heerlen.

Te k. VW Passat, bj. eind '75. Tel. 045-311211.

Te k. OPEL Kadett, bj. '79. Tel. 04490-19194.

SCHADEAUTO'S: BMW 318 '79, BMW 320/6 '80, Ascona 16 S '78, Senator '80, 6 x Kadett autom. + norm. v.a. '77 tot '82, Escort '81, Fiësta '80, Mitsubishi Colt GLX '82. Haefland 20 Brunssum. Tel. 045-254482.

Te k. FIAT Panda 45 kl. zwart, bwj. '82. Rüscherhof 1 Schinveld.

Te k. OPEL Kadett bwj. '76 opnieuw gespoten. Rüscherhof 1 Schinveld.

Te k. CITROËN GS 1220 eind '76 automatic ƒ 1500,-. Tel. 045-270635.

Te k. CITROËN break GS 1220 dec. '78 ƒ 1750,-. Tel. 045-270635.

VW 1303 bwj. '73 metall.zwart. Vr.pr. ƒ 1550,-. Tel. 045-258415.

KOOPJE. Opel Kadett C type '76. Vr.pr. ƒ 2350,-. Pres. Kennedystr. 30 Schinveld.

Te k. BMW 520 bj. '73 met gas i.g.st. Vr.pr. ƒ 2250,-. Tel. 043-642591.

Te k. BMW 320 I, bj. '77 alum. velgen en nw. banden, sunroof etc. ƒ 7950,-. Inl. 04498-54510.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1400 GL 4-drs. Weinig gelopen, i.z.g.st. bj. '76 ƒ 2250,-. Rolandsweg 15 Sittard. 04490-20091.

Te k. van part. BMW 320/4-cyl., bwj. '77. Tussen 18 en 19.00 uur 045-724667.

Te k. of te ruil PEUGEOT 104, bwj. '74, pr. ƒ 750,-. Tel. 045-725138.

Te k. DATSUN 100 A, bwj. '75, vr.pr. ƒ 1000,–. Rozestr. 84, Heerlen.

Te k. DYANE 6, bj. '78, vr.pr. ƒ 2500,-. Tel. 04490-27846.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

Gebruikte MOTOREN. Reserveer nú, levering later. Ruime keuze & gunstige prijzen in 't najaar. Suzuki 400 Chopper ƒ 3200,-; GSX 400 F '82 ƒ 4750,-; 550 E '79 ƒ 2500,-; 650 card. 3700 km ƒ 5900,-; GS 750 v.a. ƒ 2750,-; 750 Chopper ƒ 4250,-; GSX 750 E '82 ƒ 5950,-; 850 card. v.a. ƒ 3600,-; Kawasaki 400/4 '82 ƒ 3950,-; 500/4 mooier d. nw. ƒ 4800,-; Z650 ƒ 3250,-; 750 GPZ ƒ 8000,-; 750 Ltd. '83 2700 km ƒ 7500,-; Z1000 ƒ 3500,-; Honda 350/4 v.a. ƒ 1000,-; 400 F ƒ 2400,-; CX 500 ƒ 3950,-; XL600 R 3500 km ƒ 6500,-; 750 F2 m. kuip wit ƒ 8750,-; VF 750 Chopper ƒ 8000,-; 900 F '81 ƒ 7500,-; GL 1000 rood ƒ 4250,-; Yamaha RD 350 LC '82 wit ƒ 4700,-; XS 400 ƒ 1950,-; BMW R100S ƒ 5995,-; MZ 250 '81 ƒ 850,-. Motorhuis Geleen, Rijksweg-Nrd. 19-25.

AUTOBANDEN: superlage prijzen. Jo Knops, Rijksweg (Z) 19, Sittard, tel. 04490-12718.

Te k. HONDA cross 80 CR, bj. '81. Locht 101, Kerkrade-West.

MINI 1100 Spec., m. schuifd., bj. '78, ƒ 3900,-; Audi 50, ƒ 3400,-; Renault, bj. '77, ƒ 3.400; Honda Civic, bj. '78, ƒ 4900,-; Audi 80, ƒ 3600,-; Alfasud, type '81, ƒ 9500,-; Talbot Solara, type '81, ƒ 12.500,-; Fiat Sport 127, bj. '78, ƒ 5900,-; VW Golf, type '77, ƒ 4000,-. Te bevr. Jos Wetenkamp, tankstation Brouwers, Heerlerbaan.

Te k. i.z.g.st. BMW 323I, bj. '79, metal. lichtblauw ƒ 16.000,–. Veldschuurweg 14, Stein.

Te k. SIMCA 1000 semi-autom., bj. '75 ƒ 750,–, tel. 043-642595.

Bos-Heerlen B.V.
Suzuki/Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545/720800, biedt aan: Subaru 1600 SRX '82; Mini 1100 S '79; Fiat Panda 34 '81; Ford Granada 2.3 '79; Renault 5 TL '79; Toyota Corolla 30 '78; Datsun 100 AF II '79; Mitsubishi Galant + LPG '77; Citroën GS Pallas '77; Citroën 2CV6, '81, 82.

WELKE GROTE DEALER GEEFT U OOK DE GROOTSTE KEUS?

Canton-Reiss komt naar U toe met een AutoShow die gezien mag worden*. Bekijk maar eens het enorme aantal nieuwe en bijna-nieuwe auto's, de wel zeer aantrekkelijke prijzen of de vorstelijke -J-uitvoering voor de Opel Kadett en Ascona. Maar wat denkt U van het BTW-voordeel als U NU koopt?
Kortom . . . een vrijblijvend bezoek aan de AutoShow van Canton-Reiss is dan ook beslist de moeite waard, al was het alleen maar om Uw nieuwe auto alvast te bewonderen . . .

WELKOM BIJ CANTON-REISS IN KASTEEL HOENSBROEK
Zaterdag 5 november 1983 van 9 tot 18 uur

OPEL-DEALER CANTON-REISS.
WIE ANDERS?

Te k. FORD Escort bj. '79 g.st. Pr. ƒ 3250,-. Graverstr. 21 Kerkrade.

Te k. MATRA Bagheera S bwj. '77 schuifdak + div. Horenweg 43 Nuth.

Te k. FORD Taunus 2000 L, kl. groen, bwj. 1980. Inr. mogel. Keekstr. 62 Heerlerheide, na 13.00 uur.

OCCASIONS te koop: Mazda 626 4-drs. 2 ltr.sedan automaat, als nieuw '80, Ford Taunus 1600 luxe 5-deurs combi '80, Honda Civic 3-deurs 5 speed nw. model bj. '80, Mini 1000 extra als nieuw b.v. '80, Ford Fiësta 1300 S bj. '78, Opel Ascona type Vauxhall 1600 S 4-deurs '78, Mazda 1300 3-deurs luxe bj. '78, Subaru 1400 DL bj. '78, BMW 316 type 320 bj. '76, Honda civic automaat 4-deurs bj. '76, Willy's jeep in nieuwstaat voor de liefhebber, bj. '58. Toyota Celica nw. model type '77 autom. Inl.: Leyenbroekerweg 102 Sittard (bij Shell-tankstation). Inruil + financiering mogelijk. Eigen werkplaats. 04490-15009.

ALFA 1600 GTV-uitv. '77 lpg, zeer mooi. Inruil mog. R. v. Gelrestr. 45 Nieuwstadt.

GER LUKASSEN automobielen, Kerkrade, steeds voorradig ± 75 automobielen, motoren, campingwagens, bedrijfsauto's: Golf diesel '81 zilver '79; GLD rood Golf Ben. LS '78 beige; Vw Polo '79 bruin vanaf ƒ 3950,–; Renault R5 TL '79 rood; R5 '76 oranje ƒ 1750,–; R4 TL '78 zilver ƒ 2950,–; BMW 320 '77 groen, als nieuw; BMW 318 '80 blauw; BMW 2002 TI zwart uitgeb. speciale uitv., bj. '75; BMW 2002 '75 blauw; Fiesta '78, goudkl. ƒ 4250,–; Datsun sport '79 rood, '78 geel 3e deur ƒ 2950,–; Ritmo '80 zilver 5-drs. ƒ 7950,–; Fiat 128 '80 ƒ 4250,–; Honda Civic '79 zilver ƒ 4500,–; Honda Accord coupé '81 rood ƒ 9250,–; Capri 1600 S '80; goudkl.; Capri '77 rood uitgeb. ƒ 2750,–; Fiat Panda '82 beige koopje; Toyota Celica '81 liftback; Fiat XJ/9 '80 zwart ƒ 7750,–; Opel GT sport als nieuw; Mercedes 450 SE rood '76 ƒ 4500,–; Oldsmobile Delta 88 '80, bl.met. ƒ 6750,–; Camaro '78 ƒ 4750,–; automaat Ford Escort '78; VW Golf '78; Peugeot 504 '78; autom. Chèvrolet Blazer 4×4 '80 alle access. Diverse Landrovers vanaf ƒ 4500,–; Ford Transit bus diesel 3× '78 vanaf ƒ 3950,–; 2CV '78 rood ƒ 2950,–. Diverse inr.w. Volledige garantie. Inkoop en fin. Holzstr. 67, Kerkrade.

Ruime sortering en betaalbare prijzen bij Autocentrum Kerkrade. FORD Escort 2000 RS div. extra's, zeer mooi ƒ 8750,-; BMW 320 kl. zwart '81 ƒ 15.750,-; BMW 318 kl. ivoor '79 ƒ 9750,-; Audi 80 L kl. bruin met lpg '80 ƒ 8750,-; VW Golf diesel kl. rood, 2x, + 1x ƒ 6750,–, zeldz. mooi Ford Capri 2.0 L 6 cyl. '79 2 stuks v.a. ƒ 7900,-; Ford Taunus 2.0 Gl kl. blauwmetal. 4-drs. schuifdak, Bravo int. '81 ƒ 9750,-; Taunus nieuw type '80-'81 div. v.a. ƒ 6750,-; Taunus 2.0 GL 2-drs. en 4-drs. 2x v.a. ƒ 3000,- '78, '79; Taunus 1.6 L div. nwe. types '77 v.a. ƒ 2500,-, Taunus stationcar 1600 en 2000 '77, '78, '79, 6x v.a. ƒ 2500,-; Granada stationcar '79, 2x v.a. ƒ 3900,-; Escort 1100 '77, '78 2x v.a. ƒ 3000,-; Fiësta 1100 kl. grijsmetal. '80 ƒ 8750,-; Chevrolet Camaro sport 8 cyl. autom. in nieuwst. kl. zilvermet. '79 ƒ 8750,-; Cadilac Seville kl. bruin ƒ 6750,-; Ford Thunderbird alle extra's '78 ƒ 4900,-; Opel Manta S 1600 nw. type '77 v.a. ƒ 4500,–, Opel Ascona 4-drs. nw. model '79 ƒ 7900,-; Opel Kadett '75, '76 5x v.a. ƒ 1900,-; Zastava 1100 (Fiat 128) bj. '80, kl. rood ƒ 4250,-; Fiat 128 Panorama '78 ƒ 2900,-; Lada 1200 8 mnd. oud kl. rood ƒ 6900,-; Lada 1200 3x '78, '79, vanaf ƒ 2000,-; Honda Prelude kl. roodmetall. ƒ 8900,-; VW Derby LS kl. rood bj. '79 ƒ 7900,-; Mercedes 240 diesel kl. bruin bj. '76 ƒ 5900,-; Opel Ascona bwj. '81, ƒ 9900,–, Volkswagenbus oranje 2x '78, '79 transport ƒ 3900,-; Pick Up 2x blauwgeel '78 v.a. ƒ 2000,-; Saab 99, bwj. '77, ƒ 2250,–, Mazda 323 autom. nw. model bj. '80 kl. zilverbleumet. 30.000 km ƒ 7900,-; Mazda 323 '78-'79 2x v.a. ƒ 4500,-; Datsun Sunny coupé bj. '80 kl. gr.met. ƒ 6750,-; Datsun Sunny 2x grijsmetall. '79 v.a. ƒ 4900,- Mini Spec. kl. zwart div. extra's, bwj. '80, ƒ 5750,–, div. Mini's inruil v.a. ƒ 1000,-; Citroën GS Club 1220 kl. rood bj. '79 ƒ 3900,-; Talbot 1600 GLS 4-drs. '80 ƒ 3900,-; Honda Accord 3-drs. blauwmetall. ƒ 4900,-; F.T. Bonito VW sport ƒ 8500,-; Kadett stationcar. nw. type '78 ƒ 4900,-; Austin Allegro '79 ƒ 2750,-; Citroën GS '80, ƒ 3900,– ± 10 inruilers v.a. ƒ 500,–. Inruil ruil, inkoop, garantie, onderhoud, snelle financiering. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69 Kerkrade. Tel. 045-453502 naast nieuw politiebureau Kerkrade.

Te k. PEUGEOT 304 SLS 1978 als nw. met access., uitlaat, banden goed, weinig km. Vr.pr. ƒ 6250,-. Kummenaedestr. 24 Geleen. Tel. 50476.

ALFETTA 1.8 i.z.g.st. '77. Vroenhofstr. 35 Neerbeek. 04402-72995.

Te k. HONDA Accord 5 speed bj. '78 get. glas, nw. banden, uitlaat, gr. beurt gehad, i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 5600,-. Evt. inr. mog. 04495-7638.

Te koop SIMCA 1308 5-drs. bj. juli 1977. Vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 04406-40299.

Prachtige MAZDA 323 bj. '77 goud met., 5-drs., 78.000 km, vrpr. ƒ 3500,–, tel. 04406-15066.

Nu ook Mazda-modellen met speciale aanbiedingen. MAZDA 626 sedan 20 lpg '80, Mazda 323 GT 1.5 5 versn. '81, Mazda 323 HB 1.3 5 versn. '81, Mazda 323 Sp 14 '79, Mazda 323 SN '78, '77, Ford Taunus 1.6 GL sedan '77, Citroën GS C matic '80, Volvo 343 DL lpg '79, Zastava 11 S '81, BMW 323 I '79. Mazda Bovaggarantie. Autobedr. Leymborg BV. Bornerweg 6-8 Limbricht. 04490-15838.

Te k. PASSAT diesel bj. nov. '79 i.z.g.st. w.gel. 1:17. Inr. mog. 04498-55460.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat 127 sport '79; Fiat 127 3- en 2-drs. '76 t/m '81; Fiat Panda 45 '81, '82; Fiat 128 Special 4-drs. '78; Fiat 128 3P 1300 '78; Fiat 131 1600 CL Panorama '82; Fiat Ritmo 60L '82; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '81; Fiat Ritmo 65 CL, 5-drs. '81, met gas; Fiat Ritmo 75 CL, 5-drs. '80; BMW 518 '77; Citroën GSA special '82; Chrysler Sunbeam 16S, aut. '79; Daihatsu Charade '81; Honda Civic '80; Mercedes 250 aut. '80; Opel Commodore '82; Peugeot 604 '78 met gas; Renault 5 L '78; Renault 4 GTL '82; Saab 99 '75; Simca Matra Bagheera '78; Toyota Corona 1800 '75; VW Derby S '78; Vauxhall Chevette '79; Fiat 238 bus '80. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. MAZDA 616, bj. '76 i.g.st. ƒ 1550,-. Inr. mog. 04490-20857.

Te k. **HONDA ACCORD** bwj. '78, 4-drs. groen met. zeer mooi, event. met gas, Emmastr. 55, Hoensbroek.

Te k. geweldig mooie TALBOT 1308 exclusief, jubileumuitv. m. alle mogl. extra's. bj. '77. Vr.pr. ƒ 2950,-. Tel. 04454-2320.

Te k. mooie MAZDA 626 DX 1.6, bj. '79, kl. blauwmetal. i.nwe. st. met radio, trekh. enz. Vr.pr. ƒ 6750,-. Tel. 045-322179.

VW-Transporter

Bouwj. '80, 2 schuifdeuren, 2 liter motor, kmst. 39.000, in z.g.st. Tel. 04450-2473. zond. de hele dag, door de week na 19.00 uur.

Autobedrijf JAN BANEN, Schoolstr. 20, Herten, tel. 04750-32934. Droog de winter door? In uw eigen vervoer!!! Honda Accord '77 ƒ 4100,–; Mazda 323 1e eig. '77 ƒ 3950,–; Ford Fiesta '76 ƒ 3200,–; Renault 12 TL 1e eig. '76 ƒ 1950,–; Renault 4 TL '77 ƒ 1900,–; Mini '76 ƒ 1800,–; VW Golf '76 ƒ 2800,–; Honda Civic autom. '75 ƒ 1750,–; Fiat 128 CL '76 ƒ 2800,–; Opel Ascona 19S '76 ƒ 3200,–; Peugeot 504 TI '76 ƒ 1500,–; Peugeot 504 L '74 ƒ 750,–; Renault 5 TL '75 ƒ 850,–; Alfasud '76 ƒ 1000,–; Fiat 127 '76 ƒ 1200,–; Alfa Spider '75 ƒ 6000,–; Alfa Spider duetto '69 ƒ 6800,–; Alfa Spider '63 ƒ 12.500,–; Opknappers: Alfa junior '75 ƒ 1650,– en '63 GTV ƒ 3600,–.

Te k. FORD Escoprt 1.3 L bj. '82, z.g.a.n. Concordiastr. 14, Margraten.

Te k. AUDI 100 5E S zilver, '79, in bijz. spec. uitv. o.a. bekl. type 200. Uitz. gd.st., tel. 04752-2508.

Te k. FIAT 132/2000 bj. '78 ƒ 3500,–. Berkelplein 67, Valkenburg, tel. 04406-14617.

Te k. prachtige MINI, bj. '78, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3450,-. Tel. 045-317356.

Te k. SPORTVELGEN, met nieuwe banden, trekhaak voor BMW 3-serie. Kerkplein 56, Voerendaal.

Te k. DATSUN 120 Y autom., bj. '75, ƒ 1500,-; Renault 6, bj. '75, ƒ 1250,-; Renault 15, bj. '75, ƒ 1250,-. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek, tel. 045-215194.

Te k. MAZDA 929, '76, i.g.st., pr. ƒ 1150,– + gasinstallatie v. Ford, '78, compl., t.e.a.b. 043-612780.

ALFA Giulia Nuova, '77, lichte schade, ƒ 1750,-, tel. 045-715654.

Te k. RENAULT 6 TL, bj. '76, ƒ 750,-. Bongaardstr. 100, Hoensbroek, tel. 045-214258.

Mercedes

190 E nieuw
190 nieuw
250 T (Combi) '81 blauw
280 SE '82 petrol
280 SE aut. '82 bl.met.
230 E '82 zilver
200 D type '81 zilverblauw
300 D '79, zilver aircond.
250 '79 groen
240 D type '79 groen
200 D '74 wit
Mazda 929 aut. '81
Lada Niva '82 1e eig.
BMW 520.6 '80 roodmet.

Jurgen B.V.

Industrieterrein Dentgenbach-Kerkrade, tel. 045-452570. 's Zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

Te k. FORD Transit 80 met ruiten bj. 1980. Tel. 04490-19980.

Te k. RENAULT 4 TL '77, i.g.st., ƒ 1375,-. Renier Nafzgerstr. 28, Boven. Maastricht.

Te k. MINI 1100 Special, '78. Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Fiat Kolenburg B.V. Heerlen
Occasion-show met extra korting alleen van 2/11 tot 8/11/1983

Fiat Argenta inj. '83 v. ƒ 27.000,– nu ƒ 24.000,–. Fiat Ritmo Cabrio '83, nieuw ƒ 35.570,– nu ƒ 32.500,–; Fiat 131-1600 CL '82 ƒ 16.500,– nu ƒ 15.000,–; Fiat 132-2000 op LPG '81 ƒ 13.000,– nu ƒ 11.000,–. Fiat Ritmo's 65 CL '80 ƒ 9750,– nu ƒ 8750,–; Fiat Ritmo diesel 3-drs. '80 ƒ 11.000,– nu ƒ 9950,–. Mazda 626 1.6 4-drs. '80 ƒ 9950,– nu ƒ 9000,–; Toyota Carina 1600 L '80 ƒ 9950,– nu ƒ 9000,–. Saab 99 Turbo '78, ƒ 11.000,–. Dit is slechts een kleine greep uit onze voorraad auto's. Donderdag koopavond Autobedrijf Kolenburg B.V., Kruisstraat 12, Heerlen. Tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

Te k. OPEL Rekord 1.9 S automaat met lpg, bj. '76 i.g.st. ƒ 1950,-. Inr. mog. 04490-20857.

Te k. MAZDA 1000, bj. '77, mooi en zuinig, ƒ 1650,-. Tel. 04490-22333.

Te k. AUDI 50 GL, apart, mooi, ƒ 1700,-. Overhoven 70, Sittard.

Ideaal 2e wagentje. Verbr. 1 op 21 wegenbel. ƒ 55,–, FIAT 133 nw. model '81 bj. 12-'80, origin. 9360 km, als nieuw. In verwarmde garage gestald geweest ƒ 5250,–. J. Schreursstr. 12, Melick, tel. 04752-1515.

Te k. TOYOTA 1000, bj. '74, ƒ 1000,-. Strausstr. 12, Geleen, tel. 42467.

VW GTI '80

Audi 100 Diesel '80; Audi 80, '79, '80; 4-drs. Jetta Export '81; demo Jetta 1500 CL '83; Jetta diesel, '81; VW Kever 1303, '74; BMW 320, '77; VW Passat '81; Golf '74 t/m '80; Golf GTL '80; Golf Sprinter '79; Citroën 2CV4 '81; Citroën GSA '80; Honda Accord '77; Honda Civic, '78; Renault 14 '79; Ford Escort 1300 sport, '81; Fiat Ritmo 85, '82; Opel Ascona '79; Simca Horizon '79; Triumph, '82; VW Polo C '82; Golf D '78, '79 en '80. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur; zat. van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Huwelijk/kennismaking

„Eenzaam . . . doe er iets aan"

Zoekt u serieus een levenspartner?
42.000 mensen vonden elkaar via Stichting Centrum Europa.
In onze nieuwe brochure leest u alles over deze unieke manier van kennismaken.
Bel nu vrijblijvend een van onze medewerksters (ook 's avonds).

STICHTING CENTRUM EUROPA

Erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door het ministerie van CRM.
Niet zonder reden het grootste buro van Nederland voor duurzame man/vrouw relaties.

KERKRADE: Peschbeemdenstraat 17, 045-459448
MAASTRICHT: Einsteinstraat 201, 043-612291
SPAUBEEK: Bongerd 56, 04493-2395

Hoofdkantoor: Zeestraat 145, Beverwijk, Telefoon 02510-29023*

Nog steeds geen partner?!

Belt u ons voor vrijblijvende informatie. Gewoon doen! Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht tot het bemiddelen van een duurzame man/vrouw-relatie. Mevr. Baillieux, 043-611563; mevr. Seelen, 045-722323; mevr. Paffen, 04492-1926. Hoofdbureau Stichting Aktief, 045-722333, Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen. Eventueel huisbezoek!

ALLEENSTAANDEN: a.s. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum. Aanvang 20.00 uur. Bew. v. alleenst. verplicht.

JONGEM. 33 jr. zkt. ser. kennism. met jonge vrouw om samen een gelukkige toekomst op te bouwen. Br.o.nr. MA 371 LD M'tricht, Stationsstr. 27, 6221 BN.

Nette HEER 58 jr. zietjong uit, stabiel, eerlijk, humorist, zeker niet onbemiddel., maar geld maakt alleen niet gelukkig. Ik zou gaarne langs deze onsympathieke weg een goede, zinvolle toekomst opbouwen met dame of vrouw tot 55 jaar. Brieven met foto absoluut op erew. retour. Br.o.nr. VA 204 LD Valkenburg, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Heer 70 jr. zkt. vriendsch. met eenv. VROUW 55-70 jr. Br. o. nr.GE 691 Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Nette heer, 55 jr. zkt. langs deze weg kennismaking met lieve VROUW tot 52 jaar. Br.o.no. SB 751 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

DAME (wed.) 67 jr. (v.g.a.k.) zou graag in contact komen met heer (v.g.a.k.) ± 67-72 jr. graag tel.nummer. Br.o.nr. HK 070 LD Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen.

All. vr., 31 jr. met kind., zkt. leuke VRIENDIN (geen lesbisch). Br.o.nr. HK 068, LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

All. vr., 32 jr. m. kind. zkt. leuke MAN tot 45 jr. Br.o.nr. HK 069, LD Postbus 3100, 6401 DP Hrl.

ALLEENSTAANDEN, werkgroep 't Sieske, Rijksweg-Zd. 103, Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Aanvang 20 uur, bewijs verpl. Vrijdag 11 nov. mosselavond, tijdig opgeven. Inl. 04494-42064 of 47962, 04490-20168.

Een goede relatie

Wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Relatievorming Limburg

Erkend door de Raad van Toezicht. mevr. Reulen, Heerlen, 045-412847. Mevr. A. Driessen, Maastricht, tel. 043-435231. Mevr. Beckers, Susteren. Tel. 04499-1435. Mevr. Riley, Heythuizen, tel. 04749-3903. Voor schrift. inf. Hoofdkant. Vestahof 41 M'str., 043-435231.

ING., 40 jr., 1.75 m. sl. m. gevoelig en eenv. karakt. z.k.m. eenz. teder meisje t. 35 jr. bij voork. Oostind. type. Brieven, event. m. foto ond.nr. HK 062 aan Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

DAME zkt. kennismaking als vriendschap om de eenzaamheid op te lossen m. een nette heer. Ben vitaal en spontaan, leeft. vanaf 69. Br.o.nr. HK 053 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Belangengroep alleenst. Z.L., zondag as. dans- en CONTACTAVOND in 't Kaar, Stationsstr. 126, Beek, orkest Leo v.d. Horst, inl. 04494-42790 of 04498-51075.

Katrin, 27/166, schwarzhaarig, aufgeschlossen u. hübsch, fällt die Decke auf den Kopf, wenn sie abends von der Arbeit nach Hause kommt u. niemand da ist mit dem sie reden kann. Wenn Du auch so einsam bist, dann rufe doch an. Katrin wurde sich freuen. Tel.: 09-49241155519. Uschi, 34-jährige Kindergärtnerin m. neuem Auto u. gemütl. Wohnung, ist von der Liebe schwer enttäuscht worden. Dabei sieht sie sehr gut aus, ist sportl., schlank, blond, spontan u. immer gutgelaunt. Sie sucht einen ehrl. Partner, dem sie eine zärtliche u. liebevolle Frau sein möchte. Tel.: 09-49241155519. Sabine, 38-jährige, bildhübsche, kaufm. Angestellte, unabhängig, liebt Sport, Lesen, Schwimmen, Musik, Wandern, Natur, Tiere, Kinder, Reisen u. vieles mehr. Leider lebt sie allein u. fühlt sich sehr einsam. Welchem netten Mann darf sie eine zuverlässige Partnerin sein? Tel.: 09-49241155519. Karin, 44, ist eine finanziell unabhängige attraktive Frau, schlank, brünett, sehr sehr häuslich, nicht ortsgebunden u. sucht netten Mann für eine gemeinsame Zukunft. Tel.: 09-49241155519. ELKE VON HALL-EHEVERMITTLUNG, Roermonderstr. 44, (Nähe Ponttor), D-5100 Aachen, tel: 09-49241155519. Auch samstags u. sonntags geöffnet!

Zat. 5 nov. v. ALLEENSTAANDEN dansen m. muziek, hotel Benelux, Rijksweg 7, Beek, 04494-47595. T.z.

Ellen, 26 J., ledig, Hauswirtschafterin, ein ernsthaftes, strebsames Mädchen o. Familie, kath. Lebenseinstellung. Welcher ordentl. Mann möchte sie kennenlernen? Tel. 09-49241171036. Hildegard, 38 J., verwitwet, nicht ortsgebunden, kein Anhang, aus seriösen Verhältnissen, möchte einf. wieder glücklich sein. Sie wünscht sich einen Partner m. viel Herzensbildung. Tel. 09-49241171036. Christa, 46 J., geschieden, eine erwachsene Tochter, hat nach grosser Enttäuschung wieder neuen Lebensmut. Sie ist gutaussehend, selbst. Geschäftsfrau, kein Hausmuffel u. sucht einen Partner, der absolut ehrl. u. treu ist. Tel. 09-49241171036. Dorothea, 59 J., verwitwet, möchte mit ehrl. gutmütigen Partner der Einsamkeit entfliehen. Welcher charaktervolle Mann fühlt sich auch so schrecklich einsam? Tel. 09-49241171036. Annette, 65 J., Witwe, jugendl. Aussehen u. Wesen, allem Schönnen aufgeschlossen, praktizierende Katholikin ist sehr einsam u. möchte netten Herrn kennenlernen. Tel. 09-49241171036. Harry, 28 J., ledig, Bergbauingenieur, berufl. sehr ausgelastet aber privat sehr einsam. Er ist ein strebsamer, hübscher Mann, vielseitig interessiert u. sucht ein Mädchen m. Herzenswärme u. Verstand. Tel. 09-49241171036. Ralf, 36 J., Zollbeamter, gross, schlank, sportl., viele Interessen, sehr gesellig u. gefühlsbetont, er möchte ordentl. Mädchen o. Frau auch mit Kind kennenlernen. Tel. 09-49241171036. Werner, 46 J., kfm. Abteilungsleiter, geschieden, o. finanzielle Verpflichtungen, gutaussehend, sportl., häusl., musikliebend, ersehnt glückl. Partnerschaft. Tel. 09-49241171036. Hans, 63 J., junggebliebener Witwer, ehem. Bauunternehmer, möchte m. natürl. gepflegter Frau das Leben geniessen. Er ist gesund, reiselustig u. sehr gemütlich. Tel. 09-49241171036. EHEVERMITTLUNG Thönessen, Mitglied i. Gesamtverband der Ehevermittlung, Roermonderstr. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg, tel. 09-49241171036.

Welke alleenstaande VROUW, die niet gebonden wil zijn, wil toch omgang hebben met alleenstaande heer, 42 jr. Br.o.nr. Ge 607 LD, Markt 3, 6161 Ge Geleen.

Alleenst. jongeman, begin 40, z.k.m. lieve VRIENDIN, voor oprechte langdurige relatie, br. m. foto op erew. ret. Br.ond.nr. BR 409 LD, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

Jongeman, 36 jr., zkt. MEISJE of jonge vrouw, 30-35 jr., v. ser. relatie op te bouwen. Br. m. foto word. beantw. Br.ond.nr. KE 827 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Contacten/clubs

ESCORT, leuk meisje bezoekt u thuis. Zeer discreet. Tel. 04498-52028.

Speciaal voor u, heren, nu ook zaterdag en **ZONDAG** geopend van 20 tot 4 uur. Gratis koud buffet. Kings Club, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade, tel. 045-421920.

JAQUELINE, mooi blondje van 9 tot 2 uur, ook zat. + zond. 045-721759.

Privé bij **NENA** van 9.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-425707.

Niet goed? Geld terug **PRIVÉ.** Tel. 045-227542.

Met spoed gevraagd w... gens enorme grote druk... 2 leuke BARMEISJES. Hoge verdiensten. Inte... mogelijk. E9-Bar, Thor... Tel. 04756-2077.

Mnl. privé **ESCORT,** v. d... mes en echtp., v.a. 20 u... tot 6 uur, tel. 045-458616.

Welke **JONGE** vrouw o... vangt of bezoekt mij thu... in Aken, teg. zeer goe... fin. vergoeding. Geheim... verz. Br.o.no. KE 828 L... Markt 42, 6461 ED Kerkra... de.

Club **ROMANTIQUE,** priv... en escort, met charman... meisjes en jongens, re... prijzen, alles mogelij... Brusselsestr. 6, M'stricht... tel. 043-50339. Hoi, hoi.

JEANNET ontvangt u p... vé, net, lief en goed. O... za. en zo. Tel. 444159.

Man ongeh. 35 jr. zkt. ke... nism. met j. vrouw of echt... v. **VRIENDSCHAP** en g... zelligh. Br.o.nr. 372 L... M'tricht, Stationsstr. 2... 6221 BN.

JEANNY, blondine, slan... 1.70 m 23 jr. werkeli... mooi. Privé in Heerle... 045-718002.

ESCORT-SERVICE. Da... en nacht verwennen meis... jes u thuis. 045-220050.

ESCORT-SERVICE. Leu... ke jonge dames brenge... bezoek aan huis. 045... 220066.

ESCORTSERVICE voo... dag en nacht met charm... jonge dames, voor een ge... zellig uurtje bij u thuis of i... hotel. Ook weekends. Te... 04494-54209.

MIRA en Windy. Streep... erstr. 3c, 2e etage... Schaesberg. V.a. 11 u... ook 's weekends.

RIVERSIDECLUB. Goed... morgen! Qua comfort lo... pen we nog steeds me... voorop. Leuke meisje... aanwezig. Tel. 0475... 1854. Dijk 2, Ohé en Laak... E9-afslag Echt, 100 m... voorbij camping „D... Maasterp".

RIVERSIDECLUB, ... deze maken wij u erop a... tent dat onze zaak gesl... ten is op 5 en 6 decemb. e... vervolgens van 17 dec. '8... t/m 2 jan. '84.

SPECIALITEITENFILMS: eigen ruimte, zelf kiezen. Stationstr. 31, Sittard.

PRIVÉ en escort, ook i... weekends. Tel. 045... 256939.

Privéclub **YVONNE!** W... zijn weer geopend. 3 nie... we meisjes verwachten u... Grensstr. 23, Kerkrade, te... 045-461968, vanaf 12.0... uur.

ESCORTSERVICE, cha... mante jongedame komt b... u thuis of in hotel. Tel. 04... 225009.

MAGDA privé, tevens as... sistente gevr., ook week... ends. Tel. 045-229178.

NIEUW, relaxclub Paloma... films, girls, massage, n... geopend ma-za v.a. 14.0... uur. Pr. Hendrikln. 70A... Brunssum.

Nog steeds op zoek naa... de mooiste **JONGEDA... MES** voor thuis of hotel... Bel dan Sugarland Esco... op 043-617295. Discrete... verzorgerder, (h)eerlijker.

Zat. zondag **JAQUELINE,** Manuela, Antoinette, ex... clusief, privé v.a. 12 uur... Tel. 045-721759.

Nieuw, **ESCORTSERVI... CE,** liveshow bij u thuis... ook weekends, tel. 045... 727731.

VIDEOCLUB Beek. Ing... en Pascal bieden u ee... leuk filmprogramma en ee... gezellig uurtje. Tel. 04402... 74689.

NIEUW, nieuw, nieuw. Pri... vé, nieuwe lieve meisjes... ook weekends. Tel. 045... 727731.

Anita **ESCORTSERVICE** voor een mooi uurtje bij u... thuis. Bel 045-222802.

COUNTESSA Christine... alle behandelingen s.m. i... speciale kamer v.a. 9.00... uur 's morgens, 045... 721759.

NOENDA, privé 10-22 u... Tel. 04492-4518. Assisten... te gevr.

Voor een gemoedelijk **PRI... VÉHUIS** waar alles moge... lijk is. S.M. + spec. kame... aanw. Tel. 04750-31693.

LINDA prive, lief voor jong... en oud. Iedere dag ook za... + zo. 045-228431.

CARESSE het adres Drie... vogelstr. 4, Kerkrade... West, Spekheide v.a... 14.00 uur.

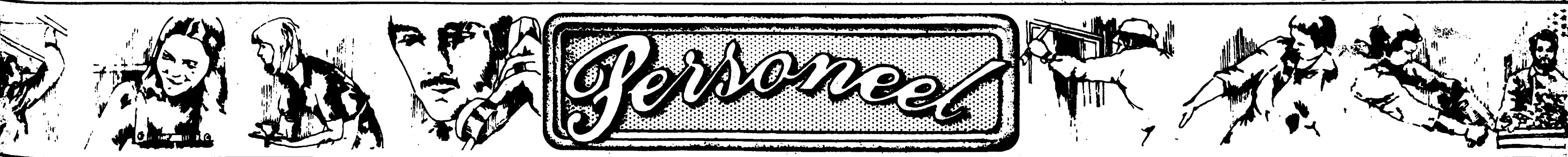
Nieuw! **MARIJKE** escort... service. Tel. 045-425579.

Hallo heren **PRIVÉ** en es... cort voor dag en nacht. Te... 045-424987.

PRIVÉ in Roermond. Te... 04750-28375.

Privé in **ROERMOND.** Te... 04750-28375.

Charmante gastvrouwen... ontvangen u in de ""**WIE... NER BAR**" Kerkweg 1... Maria-Hoop. Geop. ma. t.m... vr. v. 15.00-02.00 uur; za... v. 19.00-02.00 uur.



Het Groene Kruis regio ENSU

zoekt op korte termijn

2 wijkverpleegkundigen m/v

in parttime dienstverband (25%) met ervaring in de wijk voor het verlenen van avondzorg.

Wij stellen ons voor, dat de kandidaten voor deze funktie per toerbeurt gedurende 7 dagen per week aaneengesloten van ± 19.45-22.30 uur zullen werken.

Funktievereisten:
MGZ of HBOV met ervaring; rijbewijs BE en bezit van auto; zelfstandig kunnen werken in de avonduren; goede contactuele eigenschappen.

Wij bieden:
salariëring conform CAO Kruiswerk; werkbegeleiding en ondersteuning door HWV'en. Uitbreiding van dienstverband tot 50% in de toekomst behoort tot de mogelijkheden.

Inlichtingen omtrent beide funkties kunt u inwinnen bij onze hoofdwijkverpleegkundigen Jan van Grimbergen en Dré van Neer, telefoonnummer 045-312955, bij voorkeur tussen 9.00-10.00 uur.

Sollicitaties binnen 10 dagen richten aan de sollicitatie-commissie Groene Kruis regio ENSU, postbus 31063, 6370 AB Schaesberg.

192049

Horn b.v. is een detailhandelsbedrijf met een 40-tal vestigingen dat gespecialiseerd is in enerzijds elektrisch/huishoudelijke apparatuur, KTV- en audio-apparatuur en anderzijds in aanbouwkeukens. Voor onze afdeling aanbouwkeukens zoeken wij voor diverse vestigingen in Limburg

KEUKENVERKOPERS M/V

Verwacht wordt dat zij representatief zijn, gevoel hebben om met mensen om te gaan en een middelbare schoolopleiding hebben genoten. Kandidaten met ervaring in dezelfde branche genieten de voorkeur. Het bezit van een rijbewijs BE en een eigen auto is vereist.

Wilt u karrière maken in een dynamisch en expansief bedrijf, schrijf dan een bondige sollicitatiebrief, voorzien van een recente pasfoto en stuur deze aan: Horn b.v., Loperweg 8, 6101 AE Echt.

HORN

De Stichting Katholiek Onderwijs Westelijke Mijnstreek

vraagt per 1 december a.s. of zo spoedig mogelijk daarna een

directeur (m/v)

voor de onder haar bestuur staande katholieke school voor moeilijk lerende kinderen met kernafdeling en vervolgafdeling te Sittard

Van de kandidaten wordt verwacht dat zij
- in het bezit zijn van de akte van bekwaamheid als volledig bevoegd onderwijzer, dan wel een doctoraal examen, bijvoorbeeld in de orthopedagogiek, met goed gevolg hebben afgelegd;
- beschikken over goede kontaktuele, organisatorische en leidinggevende capaciteiten;
- vanuit een katholieke geloofsovertuiging het bijzonder karakter van de school reliëf trachten te geven.

Orthopedagogische scholing strekt tot aanbeveling.
Ook vrouwelijke kandidaten worden verzocht te solliciteren.

Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen bij het bestuur van de stichting, telefoon 04490-16842.

Sollicitaties gaarne binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan het bestuur van de stichting, postbus 23, 6130 AA Sittard.

192446

KATHOLIEKE STICHTING SOCIAAL PEDAGOGISCH ONDERWIJS LIMBURG

vraagt per 1 januari 1984 vanwege vertrek van een medewerker voor de administratie van de onder haar beheer staande 3 scholen een

full-time

financieel medewerk(st)er

voor de centrale administratie

Vereisten:
- diploma's middelbare schoolopleiding, aangevuld met praktijkdiploma boekhouden, moderne bedrijfsadministratie of diploma MEAO adm. richting, danwel gelijkwaardige opleiding;
- minimumleeftijd 25 jaar;
- goede contactuele eigenschappen, liefst met ervaring in onderwijsadministratie;
- boekhoudkundige ervaring;
- leiding kunnen geven.

Een psychologisch onderzoek kan tot de procedure behoren.

Salaris volgens rijksregeling tot max. f 3.375,– bruto per maand afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

Sollicitaties voor 20 november te richten aan de heer G.J. Peters, directeur, Postbus 69, 6130 AB Sittard.

OPEN UNIVERSITEIT

De Open Universiteit wordt een zelfstandige rijksinstelling voor hoger afstandsonderwijs. In september 1984 zullen de eerste cursussen worden aangeboden.
De afdeling Financiële Zaken vervult een beleidsvoorbereidende en beleidsuitvoerende functie op bedrijfseconomisch en financieel-administratief gebied. De financiële administratie is geautomatiseerd.
Bij deze afdeling is thans vacant de functie van

medewerker financiële zaken (m/v)

vac.nr. 3-1302/1172

Taken: het verrichten van alle voorkomende werkzaamheden op het gebied van de voorbereiding van begrotingen; het beoordelen van afdelingsbegrotingen op basis van te ontwikkelen rekenmodellen; de analyse van financieel-administratieve gegevens in relatie tot (de uitputting) van budgetten en begrotingen; het leveren van een bijdrage aan de verdere uitbouw van de financiële administratie; het assisteren bij alle overige werkzaamheden.

Eisen: een voltooide HEAO-opleiding (bedrijfseconomische richting); enige ervaring in bovengenoemde werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Salaris: maximaal f 3841,- per maand.

Standplaats: Heerlen.

Arbeidsvoorwaarden en procedure:

De rechtspositie is overeenkomstig rijksrichtlijnen. Aanstelling geschiedt voorshands bij het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen.

Het personeelsbeleid van de Open Universiteit is gericht op gelijke kansen voor mannen en vrouwen. Ter bevordering van een evenwichtige man-vrouwverhouding in de organisatie worden vrouwen uitdrukkelijk verzocht te solliciteren.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van het vacaturenummer (op brief en enveloppe) inzenden voor 30 november 1983 en richten aan het College van Bestuur van de Open Universiteit, t.a.v. de afdeling Personeelszaken, Postbus 2960, 6401 DL Heerlen.

Uit de sleur...
is een van de pluspunten van tijdelijk werk. Terwijl u dezelfde sociale voorzieningen hebt als mensen met vast werk.
Er zijn nu tijdelijke banen vrij voor een

Medisch Typiste / Dictafoniste

met ervaring

Praat met Keser. Hoe eerder hoe beter.
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35, 043 18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045 713120
Sittard, Rosmolenstraat 3, 04490 22279

GEMEENTE VALKENBURG AAN DE GEUL

De afdeling Sociale Zaken is samengesteld uit de secties Dienstverlening, Algemene en Juridische Zaken en Administratie.

In verband met de toeneming van de werkzaamheden kunnen thans geplaatst worden:

a. sectie Dienstverlening;

een bijstandsmaatschappelijk-werker/intaker (m/v)

Taak:
- Het rapporteren en adviseren inzake financiële hulpvragen;
- het bieden van begeleidende hulp in relatie tot die hulpvraag;
- intakewerk

Op deze laatste deeltaak ligt bij deze funktie het aksent, zodat van de kandidaten bijzondere geschiktheid wordt verwacht in het omgaan met mensen in een eerste kontakt, terwijl analitisch vermogen eveneens een vereiste is.

Funktie-eisen:
- voor de funktie noodzakelijke kennis van wetten en regelingen en goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- het bezit van ten minste het diploma MBO-SD is vereist, terwijl vergevorderde studie HBO-MW tot aanbeveling strekt;
- ruime ervaring in soortgelijke werkzaamheden;

b. sectie Algemene en Juridische Zaken;

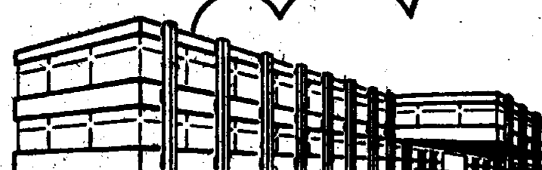
een juridisch medewerker (m/v)

Taak:
- het toetsen van de adviezen en beschikkingen in het kader van de Algemene Bijstandswet, inclusief de rijksgroepsregelingen en de Wet Werkloosheidsvoorzieningen;
- de behandeling van de bezwaar- en beroepschriften ingevolge de A.B.W., de rijksgroepsregelingen en de W.V.V.;
- de behandeling van aanvragen voor individuele huursubsidie;
- de voorwaarden administratie, het verhaal en de krediethypotheken;
- huisvestingsaangelegenheden.

Funktie-eisen:
- het bezit van het diploam GA I of B.A.;
- goede contactuele eigenschappen;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden;
- ervaring in soortgelijke werkzaamheden.

Het salaris voor beide funkties wordt afhankelijk van opleiding en ervaring, nader overeengekomen.
De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan burgemeester en wethouders van Valkenburg aan de Geul, Postbus 998, 6300 AZ Valkenburg aan de Geul.

191730



WIFAC bv is een internationale organisatie voor de verkoop van machines en materialen voor de grafische en aanverwante industrieën.

Voor onze Belgische dochteronderneming in Brussel zoeken wij een

kommercieel manager m/v

die belast zal worden met de kommerciële en algemene leiding.

Naast verkoopkwaliteiten dienen kandidaten ook over organisatietalent te beschikken, in staat te zijn een profit-centre te beheren en bij voorkeur kennis te hebben van de grafische industrie.

Een uitstekende beheersing van de Nederlandse en Franse taal is vanzelfsprekend, terwijl kennis van de Duitse taal belangrijk is.

Kandidaten dienen bereid te zijn naar Brussel te verhuizen.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de direktie van Wifac bv in Mijdrecht. Indien u tevoren meer informatie wenst, kunt u kontakt opnemen met Wifac nv (v/h Simic nv) in Brussel en vragen naar de heer E. Geelhoed, tel.: 02/216.64.75.

wifac b.v. MIJDRECHT

WIFAC bv., Nijverheidsweg 7-9, Mijdrecht - Industrieterrein, Postbus 175, 3640 AD Mijdrecht. Telefoon 02979-3261.

W 28

BORGH

Zoekt voor verkoop aan relaties

VERKOPER

Wij verkopen bevestigingsmaterialen aan de bouw- en installatiebedrijven.
Wij vragen middelbare opleiding, ervaring in techniek, ervaring in verkoop is geen absolute noodzaak, maar helpt misschien, leeftijd tot ± 32 jaar. Schrift. reakties t.a.v. afd. personeelszaken.

Borgh Bevestigingstechnieken B.V.
Postbus 65, 1300 AB Almere-haven
03240-12114*.

Woningvereniging „Ubach over Worms

Het bestuur van de woningvereniging „Ubach over Worms" vraagt voor op korte termijn

een jonge administratieve kracht (m/v)

voor 20 uur per week.

Vereiste opleiding:
HAVO en type-diploma.
Salaris en rechtspositie zijn geregeld volgens de CAO voor personeel in dienst van woningcorporaties.

Eigenhandig geschreven sollicitaties kunnen binnen 1 week worden gericht aan het bestuur van de woningvereniging, Kerkstraat 12, 6381 HK Ubach over Worms.

191746



WATERSCHAP-ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg is belast met het aktieve en passieve waterkwaliteitsbeheer in de provincie Limburg.
Op de in aanbouw zijnde RIOOLWATERZUIVERING te STEIN, die medio 1984 in bedrijf wordt gesteld, is plaatsingsmogelijkheid voor een

BEDRIJFSVOERDER M/V

(vakaturenummer PZ/WA-24)

die in hoofdzaak zelfstandig zal worden belast met de dagelijkse leiding aangaande de exploitatie, bediening en het onderhoud van de installatie en de ertoe behorende zuiveringstechnische werken met een kapaciteit van 30.000 i. e. alsmede een eigen energie-opwekking.

Voor deze funktie gaan de gedachten uit naar een kandidaat in de leeftijd tot 45 jaar, die beschikt over een diploma MTS-werktuigbouwkunde of scheepswerktuigkundige-B of gelijkwaardige opleiding. Kennis op het gebied van elektrotechniek strekt tot aanbeveling. Wij verwachten voorts dat de kandidaat over aantoonbare leidinggevende kapaciteiten en organisatorisch vermogen beschikt. Ervaring op het gebied van afvalwaterzuivering is gewenst, doch niet strikt noodzakelijk.

Inpassing zal, afhankelijk van ervaring, geschieden in schaal 6 of 7, salarisgrenzen ƒ 2.256,- tot ƒ 3.066,- respektievelijk ƒ 2.554,- tot ƒ 3.375,- (peildatum 1-1-1983 exclusief inhoudingen). Een verdere uitloop is in principe mogelijk.

Standplaats is Stein.

Op de in aanbouw zijnde RIOOLWATERZUIVERING te SUSTEREN, welke in begin 1984 in bedrijf wordt gesteld, is plaatsingsmogelijkheid voor

a. EEN MONTEUR M/V

(vakaturenummer PZ/WA-25)

welke onder leiding van de bedrijfsvoerder het onderhoud dient te verzorgen van de aanwezige gasmotoren en andere mechnische apparatuur zoals pompen, tandwielkasten etc. Om voor deze funktie in aanmerking te kunnen komen, dienen kandidaten in het bezit te zijn van het LTS-diploma autovoertuigentechniek. Kennis en ervaring op gebied van mechanische techniek strekken tot aanbeveling. Leeftijd tot 35 jaar.

b. TWEE MEDEWERKERS M/V

(vakaturenummer PZ/WA-26)

welke alle voorkomende werkzaamheden dienen te verrichten zoals schoonmaakwerkzaamheden, assistentie bij reparaties etc. Voor de vervulling van deze vakatures gaan onze gedachten uit naar medewerkers welke enige jaren LTS als vooropleiding hebben genoten. Voor kandidaten welek een kursus autogeen en/of elektrisch lassen hebben gevolgd bestaat voorkeur. Leeftijd tot 40 jaar.

De salarisinpassing zal, afhankelijk van leeftijd en ervaring, als volgt geschieden.

Monteur:
schaal 4, zijnde een bruto salaris van ƒ 1997,- tot ƒ 2554,- bruto per maand, diensttijduitloop tot ƒ 2774,-. Bij gebleken geschikheid is inschaling volgens schaal 5 mogelijk (ƒ 2038,- tot ƒ 2774,- bruto per maand, met diensttijduitloop tot ƒ 2922,-).

Medewerker:
schaal 3, salarisgrenzen ƒ 1954,- tto ƒ 2406,- bruto per maand, diensttijduitloop tot ƒ 2629,-. Bij gebleken geschikheid en afhankelijk van de funktie-inhoud is nadien inschaling mogelijk volgens schaal 4 (van ƒ 1997,- tot ƒ 2554,- bruto, met een diensttijduitloop tot ƒ 2774,-).

Standplaats is Susteren.

Op de in aanbouw zijnde RIOOLWATERZUIVERING te PANHEEL, die begin 1984 in bedrijf wordt gesteld, is plaatsingsmogelijkheid voor een

c. ELEKTROTECHNISCH MONTEUR M/V

(vakaturenummer PZ/WA-27)

welke in hoofdzaak zal worden belast met het elektrotechnisch en mechanisch onderhoud van de installatie en de bijbehorende pompgemalen.
Om voor deze funktie in aanmerking te kunnen komen dienen kandidaten in het bezit te zijn van

- het LTS-diploma elektrotechniek,
- het diploma VEV Sterkstroom,
- enige kennis op het gebied van meet- en regeltechniek.

Ervaring met mechanische apparatuur strekt tot aanbevling. Leeftijd tot 35 jaar.

d. MEDEWERKER M/V

(vakaturenummer PZ/WA-28)

welke de bedrijfsvoerder en monteur assisteert bij onderhoudswerkzaamheden en verder alle voorkomende werkzaamheden dient te verrichten. Voor deze vakature gelden de volgende selektiekriteria:

- LTS-diploma danwel enige jaren LTS zonder diploma,
- leeftijd tot 35 jaar.

Een kursus autogeen en/of elektrisch lassen strekt tot aanbeveling.

De salarisinpassing zal, afhankelijk van leeftijd en ervaring, als volgt geschieden.

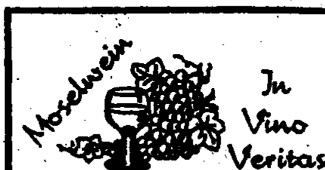
Monteur:
schaal 4, zijnde een bruto salaris van ƒ 1997,- tot ƒ 2554,-. Diensttijduitloop tot ƒ 2774,-. Afhankelijk van ervaring, diploma's en bij gebleken geschiktheid kan inschaling plaatsvinden overeenkomstig schaal 5, salarisgrenzen ƒ 2038,- tot ƒ 2774,- bruto per maand met een diensttijduitloop tot ƒ 2922,-

Medewerker:
schaal 3, salarisgrenzen van ƒ 1954,- tot ƒ 2406,- bruto per maand. Diensttijduitloop tot ƒ 2629,-. Bij gebleken geschiktheid en afhankelijk van de funktie-inhoud kan schaal 4, bruto tussen ƒ 1997,- en ƒ 2554,- per maand, tot de mogelijkheden behoren, diensttijduitloop tot ƒ 2774,-.

Standplaats is Panheel.

Alle bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Het Zuiveringschap is aangesloten bij het I.Z.A.-Limburg.

Kandidaten worden verzocht een eigenhandig geschreven sollicitatie, 10 dagen na het verschijnen van dit blad, te zenden aan het Dagelijks Bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van het vakaturenummer in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe.



MOEZELWIJN te koop
rechtstreeks uit eigen wijngaard, Manfred Andres 5591 Mesenich. Inl. 045-315102.

St.-Antonius Doctor College, atheneum en havo
Mgr. van Gilsstraat 2, 6461 VG Kerkrade

vraagt voor zo spoedig mogelijk

DOCENT ECONOMIE

8 à 12 uur havo

Inlichtingen bij de rector, dhr. L.P.R. Delsing, tel. 045-455941 (school).

192467



SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Ten behoeve van de Civiele Dienst van het Medisch Centrum Geleen is momenteel vakant de funktie van

hoofd voedingsdienst

vakaturenummer JBH 3.

Het Hoofd Voedingsdienst ressorteert rechtstreeks onder het Hoofd Civiele Dienst en is belast met de begeleiding van de afdelingen binnen de Voedingsdienst, te weten de Centrale keuken van het ziekenhuis St. Barbara en het verpleeghuis St. Odilia, de keuken van het verpleeghuis St. Jansgeleen en het personeelsrestaurant.
De dagelijkse leiding van deze afdelingen is opgedragen aan de betreffende afdelingshoofden.
Het Hoofd Voedingsdienst heeft zelf de dagelijkse leiding van de 20 afdelingskeukens. De koördinatrice van deze keukens ondersteunt hem hierbij.
Het Hoofd Voedingsdienst adviseert en assisteert het Hoofd Civiele Dienst bij de beleidsvoorbereiding en -uitvoering met name voor wat betreft voedingsaangelegenheden.

Kandidaten voor deze zelfstandige funktie dienen te beschikken over vakgerichte ervaring, organisatorisch inzicht en leidinggevende kwaliteiten.
Het bezit van een H.B.O.-diploma, te weten Hogere Hotelschool of Toegepaste Huishoudwetenschappen, danwel gelijkwaardig nivo is vereist voor een goede funktievervulling.
Onze gedachten gaan uit naar kandidaten in de leeftijd van 30-40 jaar.
Een psychologisch onderzoek kan deel uit maken van de selektieprocedure.

Nadere inlichtingen omtrent de inhoud van deze funktie worden gaarne verstrekt door het Hoofd Civiele Dienst, toestel 1137.

Salariëring in overleg, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring. Sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO-Ziekenhuiswezen.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties zien wij graag binnen 7 dagen tegemoet.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van het vakaturenummer (in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe) en de gewenste funktie, voor de instellingen te Geleen zenden aan:
Dienst Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, 6164 HK Geleen, telefoon 04494-46666.

4497

GEMEENTE MAASTRICHT

(HERHAALDE OPROEP)

• Bij de dienst Openbare Werken vaceert de functie van

Hoofd van de hoofdafdeling administratie
(m/v)

Taak:
Het leiding geven aan de onder de hoofdafdeling ressorterende afdelingen: a) personeelszaken, b) interne zaken en c) comptabiliteit.
De totale personeelsbezetting omvat ongeveer 50 medewerkers. Van de te benoemen functionaris wordt tevens verwacht, dat hij/zij ten behoeve van de directie beheersgegevens weet te vertalen in aanbevelingen voor effectief handelen ten aanzien van het financieel-economisch beleid.

Functie-eisen:
Een opleiding op academisch of daarmee gelijk te stellen niveau, waarbij de voorkeur uitgaat naar een econoom of een bedrijfskundige met ervaring op bedrijfseconomisch gebied.
Tevens dient betrokkene te beschikken over een hoge mate van organisatorische en contactuele eigenschappen. Goede mondelinge en redactionele bekwaamheden zijn daarbij vanzelfsprekend.

Rang en salaris:
De benoeming zal geschieden in de rang van minimaal administrateur (minimum-salaris ƒ 5216,– bruto per maand). Het salaris bij indiensttreding is afhankelijk van kennis en ervaring.

Inlichtingen:
Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen bij de hoofddirecteur, ir. G.P.L.M. Hoogeveen, tel. 043-841811.

Procedure:
De chefs van de onder de hoofdafdeling ressorterende afdelingen worden bij de selectie betrokken. Een psychologisch onderzoek vormt deel van de procedure.

Sollicitaties:
Sollicitaties dienen binnen 3 weken na het verschijnen van deze oproep te worden gericht tot het college van burgemeester en wethouders via de directeur van de Centrale Personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vacature nr. 0239; O.W.;

192478

BEDRIJF OPENBARE WERKEN

STICHTING BEJAARDENZORG AMSTENRADE

In het bejaardencentrum „Elvira" te Amstenrade komt op korte termijn de funktie vrij van:

1e bejaardenverzorgende m/v

Deze taak omvat o.a.:
- het leiding geven aan een team medewerkers op een afdeling;
- het aktief kontakt houden met de bewoners van deze afdeling;
- het zelfstandig runnen van de afdeling.

Funktie-eisen:
- diploma bejaardenverzorgende of minimaal gelijkwaardige opleiding;
- bij voorkeur het L.S.O.B.-diploma afdelingshoofd;
- leeftijd vanaf ca. 30 jaar;
- een meerjarige ervaring in de intramurale bejaardenzorg;
- goede contactuele eigenschappen;
- bekend met psycho-geriatrische problemen van ouderen.

Salariëring en arbeidsvoorwaarden conform de C.A.O. Bejaardentehuizen. Uitsluitend schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie aan: dhr. M. Mestrom, directeur bejaardencentrum Elvira, de Gijselaar 10, 6436 AX Amstenrade.

HGC Jaap van Rennes b.v.

Wegens uitbreiding van onze versafdeling



zoeken wij

medewerkers (m/v)

Middelbare opleiding is een vereiste.
Zij die in het bezit zijn van, of studeren voor: A.G.F.-diploma, Levensmiddelen algem. diploma, Rijbewijs B-C-E en of een ruime ervaring hebben in het versgebeuren genieten onze voorkeur.

Soll. uitsluitend schriftelijk t.a.v. de direktie
Op briefomslag vermelden: soll. Le Marchè

H.G.C. J. van Rennes b.v.
Beekstraat 13,
6301 HV Valkenburg

1924

Woningbouwvereniging 'Samenwerking-Glück Auf'

Postbus 2728, 6401 DE Heerlen.

In verband met de verhuizing naar ons nieuwe kantoor aan de Molenwei, bestaan er plaatsingsmogelijkheden voor een

Baliemedewerker/ster

Functie omschrijving:
het bedienen van de telefooncentrale
het ontvangen en doorverwijzen van bezoekers
typewerkzaamheden
het bedienen van een beeldscherm
administratieve werkzaamheden

Functie eisen:
opleiding HAVO, MEAO of gelijkwaardig
typediploma

Het salaris, in schaal 5 van de CAO voor woningcorporaties is afhankelijk van opleiding en ervaring.
Een psychologisch onderzoek behoort tot de selectieprocedure.

Sollicitaties gelieve u binnen 7 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan het Hoofd van Dienst, de heer H. Boumans (Postbus 2728 6401 DE Heerlen).

Inlichtingen kunnen eveneens bij hem ingewonnen worden (045-723635)

192136

STICHTING C.A.S. – MAASTRICHT

De stichting verleent administratieve diensten in ruime zin aan schoolbesturen, scholen en onderwijsverbanden.
Zo verzorgt de stichting o.m. de personeelsadministratie van zo'n 120 scholen, waaronder ook worden begrepen de salariëring, de rechtspositie en de financiële verantwoording.

Wegens het vertrek van de huidige funktionaris, wensen wij in kontakt te treden met gegadigden voor de funktie van

HOOFD SALARISAFDELING

Deze funktionaris, die rechtstreeks ressorteert onder de direktie, zal hoofdzakelijk worden belast met het zo doelmatig mogelijk laten funktioneren van de personeels- en salarisadministratie ten behoeve van alle aangesloten scholen en de kontrole hierop.
Daarnaast verstrekt hij adviezen inzake rechtspositie-aangelegenheden aan schoolbesturen en onderwijsgevenden.

Voor een goede vervulling van deze belangrijke funktie gaan de gedachten uit naar kandidaten die met sukses een opleiding op

HBO-NIVEAU

hebben gevolgd en die minimaal vijf jaar werkzaam zijn geweest op een salarisafdeling van bij voorkeur een onderwijsbureau, dan wel bij een gemeente of overheidsinstelling.
Voorts is het van belang dat hij over goede kontaktuele kwaliteiten en redaktionele vaardigheden beschikt.
Leeftijd: ca. 30-40 jaar.
Salariëring zal plaatsvinden afhankelijk van leeftijd en opleiding.
Opname in Pensioenfonds PGGM.
AOW-premie komt voor rekening van de werkgever.

Belangstellenden (m/v) worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitaties met gegevens over opleiding en werkverleden te richten aan drs. A.G. Borst van het GITP, Berg en Dalseweg 127 – 6523 BE Nijmegen (080-226468). Telefonische informaties kunnen ook worden ingewonnen bij de direkteur – telefoon 043-17247, toestel 19.

192565

Stichting voor Maatschappelijke Dienstverlening „Swentibold" te Sittard

vraagt voor het team gezinsverzorging een gediplomeerd en liefst

ERVAREN LEID(ST)ER GEZINSVERZORGING

(part-time, 20 uur per week)

Informatie over de instelling: De stichting „Swentibold" is een gecombineerde instelling met de afdeling Gezinsverzorging, Algemeen Maatschappelijk Werk en Woonwagenwerk.
De gezinsverzorging werkt vanuit het hoofdbureau en vanuit de werkpunten in Born en Susteren.
Wij verzorgen de traditionele hulpverlening en de alfa-hulp. Ook verzorgen wij de herindicaties voor de bedrijfsvereniging t.b.v. de A.A.W.
De taak van de leid(st)er bestaat uit het samen met de uitvoerende kracht hulp verlenen bij diverse hulpvragen, het begeleiden van hulpvragers en uitvoerende krachten en het meedenken met het team gezinsverzorging over het huidige en toekomstige beleid van de afdeling. Het werkgebied omvat: Sittard, Susteren en Born.

Gevraagd: Diploma M.B.O.-s.d. vereist en liefst in bezit van auto.
Salaris en rechtspositie volgens C.A.O.-welzijnswerk.
Pensioenregeling P.G.G.M.
Nadere informatie over deze functie kan worden ingewonnen bij mevr. G. Gorissen of mevr. L. Coenen, staffunctionarissen, tel.nr. 04490-17055 toestel 21 of 22.

Sollicitatie-procedure: Werving en selectie gebeurt door een commissie bestaande uit vertegenwoordigers van het team, de staffunctionarissen en de directeur.

Sollicitaties voor 12 november a.s. te richten aan: Stichting voor Maatschappelijke Dienstverlening „Swentibold", Plakstraat 17, 6131 HS Sittard, t.a.v. dhr. J. Honings, directeur.

192439

GEZINSZORG HEERLEN e.o.

(werkgebied in de gemeenten Heerlen en Voerendaal)

Rond de jaarwisseling verwachten wij een vakature in de leiding in verband met zwangerschap van een van onze leidinggevenden.
Daarom zoeken wij thans kandidaten voor de funktie van

FULL-TIME LEID(ST)ER

Tewerkstelling geschiedt in teamverband met onder meer als taken:
- de planning en organisatie van de hulpverlening
- de begeleiding van de hulpverlening door het onderhouden van kontakten met kliënten
- individuele en groepswerkbesprekingen met gezins- of bejaardenverzorgsters/-helpsters.

Gevraagd wordt:
voltooide opleiding MBO-SD.
Geboden wordt:
- salaris en rechtspositie volgens de CAO Welzijnswerk.
- pensioenregeling volgens PGGM.

Voor deze funktie is bezit van een auto en rijbewijs BE nodig.
Sollicitaties uitsluitend schriftelijk, voor 17-11-'83 te richten aan de heer J.T.A. Bos, direkteur Gezinszorg Heerlen e.o. Postbus 357, 6400 AJ Heerlen.
Inlichtingen over deze funktie kunnen worden ingewonnen bij de heer N. Beckers Tel. 045-414141.



Sinds 1914 gevestigd te Hoensbroek, Akerstraat-Noord 222-224, vraagt voor de optiek-afdeling op korte termijn een

OPTICIEN m/v

Vereisten: ervaring in winkel en werkplaats

Geboden wordt: zelfstandig werken in een moderne speciaal-optiekzaak met veel mogelijkheden voor gemotiveerde medewerk(st)er

Sollicitaties te richten aan de heer Ch. van Els



AKERSTRAAT-NRD. 222-224,
6431 HT Hoensbroek
Tel. 045-212251

191737

MAS
MIKOJEL AKADEMIE SITTARD

Voor het mede-voorbereiden van een opleiding HBO-KREATIEVE THERAPIE is aan de MIKOJEL AKADEMIE SITTARD als WPJ-project toegekend een arbeidsplaats tot 1-8-84.

Voor deze vacature wordt gevraagd een

bevoegde

voor Hoger Sociaal Pedagogisch Onderwijs, bekend met

kreatieve therapie

Formele benoemingseisen:
- volledig werkloos en ingeschreven bij G.A.B.;
- werkervaring niet langer dan 2 jaar;
- bevoegdheid behaald vanaf 1978.

Benoeming m.i.v. 15 nov. 1983.

Belangstellenden kunnen telefonisch contact opnemen tot en met a.s. dinsdag met de heren G. Bollen: 04490 - 2 48 88 of 1 60 31; K. Marischler: 04490 - 2 48 88 of 043 - 5 11 78.



FORTIS COATINGS BV – Specialisten in polyurethane coatings DEN DOLDER

west in contact te treden met kandidaten voor de functie van

VERKOPER

in het gebied Zuid-Nederland (Brabant en Limburg) voor het bezoeken van bestaande industriële relaties, opdrachtgevers van bouwkundige constructies en andere gespecialiseerde projecten, alsmede het verder uitbouwen van de relatiekring.

Voor het vervullen van deze functie is vereist:
- een sterke, dynamische persoonlijkheid
- verkoopervaring en kennis van de branche
- centraal woonachtig in het gebied

Wij beschikken over:
- een uniek productenpakket
- een sterke marketing-organisatie
- een groeiende relatiekring

Sollicitaties:
Schriftelijk vóór 15 november 1983 aan:
FORTIS COATINGS BV, afd. personeelszaken,
Postbus 14, 3734 ZG DEN DOLDER
Telefoon 030-784741
Lid Coatings Group Holland



192476

GENERAL COATINGS HOLLAND



Voor de zeer exclusieve muurcoating GEN-COAT met 10-jarige verzekeringsdekking zoeken wij

REPRESENTATIEVE AGENTEN

Bij voorkeur ouder dan 40 jaar, met ervaring in verkoop in de particuliere sector en bovendien strekt ervaring in de bouwwereld tot aanbeveling.
Geboden wordt een zeer aantrekkelijke provisie en zeer goede begeleiding.
Voor informatie, tel. 023-331267, na 18 uur.

192475

K S V — Het sektiebestuur VO Van de Katholieke Schoolvereniging Heerlen e.O.

vraagt voor zo spoedig mogelijk voor het

Prof. Cobbenhagencollege voor MEAO, Ruys de Beerenbrouckiaan 29 te Heerlen, directeur de heer drs. J.M.C. van Daelen, tel. 045-718229

DOCENT(E) ALGEMENE ECONOMIE EN STATISTIEK

27 lesuren
1e of 2e graad

Sollicitatiebrieven uiterlijk 11 november a.s. aan het bestuur, postbus 196, 6400 AD Heerlen.

De echtelieden **Goswin Johannes van der Donk** en **Antoinette Peter Hubertus Dulles**, te zamen wonende te Sittard aan de Poelderstraat 3, hebben de arrondissementsrechtbank Maastricht verzocht huwelijksvoorwaarden tijdens dit huwelijk te mogen maken volgens een ter griffie van die rechtbank inzage liggend ontwerp.
Hun eventuele schuldeisers worden hierdoor opgeroepen om te verschijnen op donderdag 17 november 1983 om 10.15 uur in de raadkamer van genoemde rechtbank, Minderbroedersweg 4 te Maastricht, teneinde op dit verzoek te worden gehoord.

Mr. R.C.C.M. Nadaud,
procureur,
Koperstraat 2a,
Vaals

De echtelieden **Joseph Johanna Elisabeth Honnef** en **Barbara Antonia van Oerle**, te zamen wonende te Sittard aan de Morgenstraat 39, hebben de arrondissementsrechtbank Maastricht verzocht huwelijksvoorwaarden tijdens dit huwelijk te mogen maken volgens een ter griffie van die rechtbank ter inzage liggend ontwerp.
Hun eventuele schuldeisers worden hierdoor opgeroepen om te verschijnen op donderdag 17 november 1983 om 10.20 uur in raadkamer van genoemde rechtbank, Minderbroedersweg 4 te Maastricht, teneinde op dit verzoek te worden gehoord.

Mr. R.C.C.M. Nadaud,
procureur,
Koperstraat 2a,
Vaals



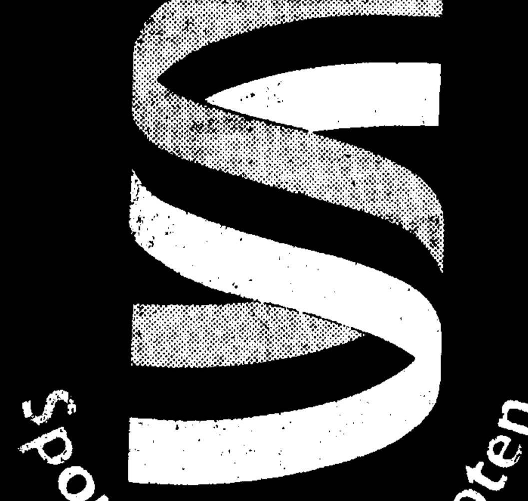
direct technisch werk voor:

videomonteur

Wij zoeken een zeer ervaren videomonteur die zelfstandig kan werken. U moet bekend zijn met de volgende systemen: VC 2000, VHS, Betamax. Opdracht duurt 6 maanden. Interesse? Neem dan contact op met ons kantoor te Heerlen.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 85 15
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00



Steun de collecte.

Giro 5855, Den Haag.

'De groene natuur' bleek geen gemakkelijk thema

Wies Gulikers: winnares vierde Hobbywedstrijd

MAASTRICHT – Mevrouw Wies Gulikers-Neutelings uit Geleen heeft de vierde hobbywedstrijd, die door het Limburgs Dagblad (Woonblad) in samenwerking met de Eurohal jaarlijks op touw wordt gezet, gewonnen. De Geleense had een hele reeks 'schilderijen' ingestuurd, die uit gedroogde bladeren en bloemen waren opgebouwd. Er waren heel kunstige landschappen ontstaan. De jury was unaniem van oordeel dat zij de eerste prijs had verdiend. Slechts over het regenlandschap en de 'vaas' met bloemen liepen de meningen ietwat uiteen, zodat besloten werd om beide werken met de eerste prijs – groot 500 gulden –te honoreren.

De tweede prijs – 300 gulden – ging naar mevrouw A. Meessen uit Brunssum, die een natuurprojekt had ingeleverd. Wat de natuur zoal oplevert had zij in tal van details uitgebeeld, zoals droogboeketten, ingemaakte vruchten, jam, geurkussens en gedroogde vruchten. De derde prijs – 100 gulden – was voor mej. A. Waelen uit Vaals, die eveneens een 'schilderij' van materialen uit de groene natuur had gemaakt – voorstellend de Bemelerberg – en die er op heel bijzondere wijze in geslaagd was om het werk dieptewerking te geven. Behalve de drie hoofdprijzen kende de jury nog tien eervolle vermeldingen (en tegelijk daarmee tien boekenbonnen) toe. De prijzen werden donderdagnamiddag in de Eurohal namens het Limburgs Dagblad en de Eurohal uitgereikt door mej. Thea Kuchnio.

De aanmeldingen voor deze hobbywedstrijd waren dit jaar geringer dan het vorig jaar toen er een recordaantal werkstukken – 300 – werd ingeleverd. Dat was voornamelijk te wijten aan de condities, die het thema „de groene natuur" stelde, waardoor diverse mededingers zich alsnog afmeldden, terwijl anderen heel duidelijk niet aan de voorwaarden, zoals gebruik maken van materialen uit die groene natuur, voldeden. Dit jaar bestond de jury uit Irma Goedemondt, hoofdredactrice van Ariadne, Rinus van Leunen, beeldend kunstenaar, Paul Haimon, auteur-schilder, Sante Brun en Theo Pasing, redacteuren van het Limburgs Dagblad.

„Goed kijken"

Mevrouw Gulikers deed voor de tweede keer aan een hobbywedstrijd mee, maar is al veel langer danig in de weer met het artistiek 'verwerken' van stukjes pure natuur tot fraaie composities. „Het is begonnen met het maken van een felicitatiekaart voor een bruidspaar. Die heb ik met gedroogde bloemen en bladeren versierd en van het een kwam toen vanzelf het ander. Belangrijkste bij het verzamelen van je materiaal is gewoon goed kijken. Dan ontdek je heel wat. Een bepaalde bloem, die ik wel een nodig heb, bijvoorbeeld, groeit zover ik weet alleen maar voor het station in Eindhoven. En daar ga ik dan naar toe," vertelt de hoofdprijswinnares, die de bloemen van het boeket dat haar in de Eurohal werd overhandigd thuis niet in een vaas zal zetten, maar zal 'onderbrengen' in telefoonboeken om ze te drogen voor een volgende creatie.

Mevrouw Meessen is wat men zou kunnen noemen 'een ervaren deelneemster'. Van begin af aan is ze er bij geweest en trok al twee maal eerder de aandacht van de jury: een keer won zij de derde prijs en een maal kreeg zij een eervolle vermelding. In tegenstelling tot mevrouw Meessen, maakte mej. Waelen haar debuut in de hobbywedstrijd. Wat overigens niet wegneemt dat ook zij al geruime tijd bezig is met arrangeren van al wat 'de groene natuur' zoal biedt. Dat haar creatie de Bemelerberg voorstelde, wist de jury overigens niet. „Ik zag een foto van die Bemelerberg en zodoende," zegt mej. Waelen, die net als de dames Gulikers en Meessen, tijdens de Hobbywedstrijd '84 zeker weer van de partij zal zijn.



● *Thea Kuchnio (rechts) feliciteert de gelukkige prijswinnaressen: links mevr. Wies Gulikers-Neutelings, die de hoofdprijs in de wacht sleepte; midden mevr. A.Meessen, naast haar mej. A. Waelen.*



● *De jury in actie: van links naar rechts: Irma Goedemondt, Sante Brun, Paul Haimon, Rinus van Leunen en Theo Pasing.*

EERVOLLE VERMELDINGEN

De tien eervolle vermeldingen, verbonden aan de Hobbywedstrijd '83, zijn toegekend aan: de heer Geilenkirchen, Mergelweg 30, Heerlen; de heer Hansen, Semmelweisstraat 6, Heerlen; mevr. Hoffland, Valkenburgerweg 153, Heerlen; mevr. Janssen, Bongaertslaan 35, Heerlen; de heer Kicken, Kerkweg 141, Puth-Schinnen; mevr. Loo, De Kommert 25, Heerlen; de heer Peeters, Kennedylaan 6, Nuth; mevr. Rewinkel, Heistraat 8A, Einighausen; mevr. Soons, Laan van Hövell tot Westervlier 19, Heerlen en mevr. Schrijen, Winterstraat 11, Heerlen.

'Vijverwarmer' houdt wak in het ijs

Met de winter in aantocht is er ook een nieuwe elektrisch verwarmingselement verschenen, dat bij vorst een 'wak' in het vijveroppervlak houdt. Er komt wel een ijslaag op, maar rond de dompelaar van dit apparaat blijft een opening. Plezierig voor de overwinterende vissen, vooral als u na het dichtvriezen via het wak voldoende water uitschept om een luchtlaagje tussen water en ijs te maken. De ijskorst kan dan ook niet dikker worden. Dit apparaat kost 54 gulden en is in tuincentra verkrijgbaar. Wie meer wil weten, belle: Tuin en Park, Den Haag, 070-614271.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 1 november 1983.

Sinds enige weken is er sprake van rust op de geld- en kapitaalmarkt. Ook dit keer zijn de tarieven ongewijzigd gebleven. Verhogingen of verlagingen van de rente worden op korte termijn niet voorzien.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages: met gem.-garantie, opgave bank	met gem.-garantie, werkelijk	zonder gem.-garantie, opgave bank	zonder gem.-garantie, werkelijk
ANNUITEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	3 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	5 jaar[1]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
Amrobank	var.[1]	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	2 jaar[3]	1,5	8,1	8,43	8,3	8,64
	5 jaar[3]	1,5	8,8	9,17	9,0	9,38
	5 jaar[1]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	8,7	9,34	8,7	9,34
	renterust[1]	1,5	8,7	9,34	8,7	9,34
	30 jaar[1]	1,5	8,9	9,55	8,9	9,55
Centrale Volksbank	5 jaar[1]	1	8,4	8,85	8,6	9.07
Ned. Credietbank	1 jaar[4]	1,5	7,6	8,07	7,8	8,28
	3 jaar[4]	1,5	8,3	8,82	8,5	9,03
	5 jaar[4]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	3 jaar[1]	1	8,3	8,74	8,5	8,96
	5 jaar[1]	1	8,7	9,18	8,9	9,39
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1,5	8,4	8,91	8,5	9,02
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	5 jaar[1]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	7,9	8,33	8,1	8,55
	3 jaar[1]	1,25	8,2	8,66	8,4	8,88
	5 jaar[1]	1,25	8,4	8,88	8,6	9,10
	stabiel[1]	1,25	8,5	8,99	8,7	9,21
	var.[3]	1,25	8,1	8,41	8,3	8,62
	3 jaar[3]	1,25	8,4	8,72	8,6	8,94
	5 jaar[3]	1,25	8,6	8,94	8,8	9,14
	stabiel[3]	1,25	8,7	9,04	8,9	9,25
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	5 jaar[1]	1,5	8,4	8,91	8,6	9,13
	3 jaar[3]	1,5	8,4	8,75	8,6	8,96
	5 jaar[3]	1,5	8,6	8,96	8,8	9,17
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	3 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
	5 jaar[1]	1	8,5	8,96	8,7	9,18
Westland-Utrecht						
standaard	2 jaar[2]	1,5	8,3	8,98	8,5	9,21
standaard	5/10 jaar[2]	1,5	9,1	9,87	9,3	10,10
standaard	11/15 jaar[2]	1,5	9,5	10,32	9,7	10,54
no-risk	5 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
4e kw. 1983 budget	var.[2]	1,5	9,1	9,87	9,1	9,87
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[4]	–	8,8	9,09	8,8	9,09

[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf

redactie
max schmeetz
postbus 3100, 6401 dp heerlen,
tel. 045-739266

TIP VAN LEZER:

Gelijmde schoorsteenkap

Een lezer tipt het volgende: bij een van de najaarsstormpjes waaide de regenkap van de rookafvoerpijp van de cv er ineens af, met het gevolg dat er water in de ketel kon doordringen.

Snel herstel was dus geboden. De kap bleek met popnageltjes bevestigd te zijn, en die hadden het begeven. Waarom heeft die installateur die de cv heeft aangelegd, dat ding nou niet gelast?

Zelf kan ik niet lassen en een popnageltang heb ik niet. Wat ik als een noodoplossing zag, blijkt een prima definitieve bevestiging: ik heb de kap met tweecomponentenepoxylijm (Kombi-Snel) op de beugels gelijmd. De lijmplaatsen natuurlijk eerst met staalborstel en vijl grondig schoon gemaakt, tot op het blanke metaal.

Het 'hoedje' zit nu weer rotsvast... Beter dan met die nageltjes. Als iemand iets dergelijks overkomt, is deze tip wellicht welkom.

Elektronische koortsthermometer

Een uiterst precies metende koortsthermometer, door Philips zojuist op de markt gebracht, geeft de lichaamstemperatuur niet met de bekende kwikkolom aan, maar in een afleesbar getal. Tot op een tiende graad nauwkeurig. De opwarmtijd is slechts een minuut, en dat is vooral bij het 'tempen' van kinderen een duidelijk voordeel.

Deze nieuwe elektronische koortsmeter is uitgerust met een warmtegevoelige sensor die de gevonden temperatuur weergeeft op een LCD-schermpje. Het ding is praktisch onbreekbaar, klein en heel licht, en werkt twee tot drie jaar op één minicelbatterijtje.

'Afslaan' is niet nodig: tien minuten na gebruik (en uitschakeling) zet het apparaatje zichzelf automatisch op 'normaal'. Meetfouten door een slechte conditie van de batterij worden voorkomen omdat het afleesschermpje aangeeft of het energiebronnetje te zwak geworden is.

Voor ƒ 44,50 (adviesprijs) is deze nieuwe koortsthermometer te koop.

● *De nieuwe koortsthermometer hoeft men niet meer 'af te slaan': het apparaat zet zich na tien minuten zelf weer op 'normaal'.*

REDUCTIEBON:

Alles voor ADAM

Bij inlevering van deze bon aan de kassa's van de Eurohal in Maastricht ontvangen lezers van het LIMBURGS DAGBLAD op de toegangsprijzen voor de beurs Alles voor Adam een reductie van 2 gulden op de toegangsprijs die normaal 7 gulden bedraagt.

Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun



Al vanaf de laatste week van september eet ik dagelijks een tros druiven (100-150 gram) van mijn *Witte van der Laan*, en tegen de tijd dat dit stukje verschijnt zijn ze wel op. Het waren de dikste en zoetste druiven die ik ooit zelf van een dergelijke struik heb gehaald, hetgeen wat wil zeggen over de afgelopen zomer en de lopende herfst, zou ik denken. Het gebrek aan regen heeft er ook nog voor gezorgd dat de druiven niet zo vuil zijn geworden als andere jaren.

Voldoende aanleiding dus om nog eens bij de druiven stil te staan. Vaak is het voldoende om een goede stek te nemen van een druivesoort waarvan u de smaak bevalt, en die in het bezit is van een kennis. Maar het assortiment dat onder amateurs is verspreid, valt te tellen op de vingers van een hand. De soort die ik noemde, vervolgens de *Glorie van Boskoop*, een enkele *Riesling*, hier en daar nog een onbekende, meegebracht uit enig buitenland, en dan houdt het wel op. Toch zou het nuttig zijn eens gericht na te gaan welke druivesoorten hier in Zuid-Limburg zonder kas een behoorlijke opbrengst aan uit de hand eetbare druiven opleveren. Druiven die specifiek bedoeld zijn voor wijnproduktie zijn wel bekend, van *Riesling* en *Müller-Thürgau* is vrijwel elk jaar een rijpe oogst met redelijke wijnopbrengst te verwachten. Deze druiven zijn vaak 'uit de hand' nauwelijks te genieten.

Een goede keus van druiven voor consumptie uit de hand maakt een essentieel verschil: een goede, vroege oogst aan behoorlijke zoete en sappige druiven, geringe gevoeligheid voor ziekten, nachtvorst en dergelijke zijn toch van doorslaggevend belang. Uit het boek 'A Practical Ampelography' haal ik een paar namen van tafeldruiven die het in ieder geval goed doen in bergstreken van Frankrijk en Zwitserland, en in Noord-Frankrijk. *Chasselas doré* zou u eens kunnen proberen. Het is een druif met prachtig blad, die echter wel gevoelig is voor winter- en nachtvorst. Dan *Muscat Hamburg* die droge grond wil, en gevoelig is voor meeldauw). Een avontuurlijke soort voor de amateur lijkt me *Perle de Csaba*, die in ieder geval vroeg rijpt, maar die helaas niet erg winterhard is. Vrijwel zaadloos is *Perlette*. Familie van deze soort is *Reine des Vignes*, die ook vroeg rijpt. En dan is er *Thompson Seedless*. Een mooie collectie voor een eerste proef. Ze moeten in Frankrijk te krijgen zijn. Kijk uit voor met virus geïnfecteerde planten!

Het is nooit echt goed uitgeprobeerd welke soorten het hier goed doen, en dat is jammer. Want het klimaat hier is toch van dien aard, dat elk jaar een redelijke oogst te verwachten valt, de zomer moet al heel slecht zijn willen de druiven ongenietbaar blijven. Druiven zijn wat dat betreft nog gemakkelijker dan sommige perziksoorten, of de kiwi's die alom gepropageerd worden.

Bovendien heeft ieder huis wel een plekje dat geschikt is voor een 'wijnstok'. De beste plekken bevinden zich op het zuiden en zuidwesten. De grond waarin u de druif zet moet goed voorzien zijn van oude koemest, maar schape- of pluimveemest zijn ook prima. Een hoog kalkgehalte is een eerste vereiste; nú de dolokal, of grof gehakte mergel of iets dergelijks door de aarde mengen en in het voorjaar de mest, dat is het beste. De wortels hebben veel plaats nodig, dus maak het plantgat niet te klein.

Op het snoeien van de druiven zal het ik in het komend voorjaar apart terugkomen, wen er in ieder geval vast aan dat een jonge druivestruik pas na twee of beter nog drie jaar mag 'dragen' , en dat u niet moet denken dat een druif, ondanks zijn snelle groei, binnen de korste keren een hele pergola begroeit. U krijgt óf blad, óf druiven! Want er moet drastisch worden gesnoeid om een goede, gezonde struik te houden. Nu zult u zeggen: ik snoei bijna nooit, maar krijg toch veel druiven. Dat komt inderdaad voor, maar wanneer u volgens de regels van de kunst zou snoeien kwam er nog veel meer aan!

Waar ook eens proef mee genomen zou moeten worden is: druiventeelt op mijnsteen. Druiven hebben meestal geen last van grof gesteente in de ondergrond: de mijnsteen bevat veel voedingsstoffen en veel kalk, beide zaken die druiventeelt ten goede zouden komen. Bovendien is de mijnsteen zwart, waardoor teelt van druiven op geringe hoogte veel zou moeten beloven, vanwege de warme uitstraling van de grond. Mijn ervaring is dat de druiven die tegen een zwart geschilderde houten borstwering op het zuiden van het huis groeiden het beste en het eerste rijp werden.

Onroerend goed

Taxaties
A.J.H. Leenaers
Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

VOERENDAAL: halfvrijst. woonhuis met gar. en berg., hal, keuken, woonk. ca. 40 m², badk. m. 3 ruime slaapk., overdekt terras met tuin, vr.pr. ƒ 167.500,- k.k. Tel. 045-750086.

AMSTENRADE: Hoofdstraat 81 te k. halfvrijst. woonh., geh. gestoff. Ind. hal, woonk. 8×4 mtr., keuken, badk., toilet, veranda, kl. tuin, geen achtering., 1e verd.: 2 slpks., 2e verd.: 1 slpk., 1 zoldk., kelder. Direct te aanv. Tel. 043-645486, 04492-2884, vr.pr. ƒ 85.000,– v.o.n.

AMSTENRADE: goed gel. vrijst. woonh.loods en terr. 1300 m2, voor vele doeleinden geschikt. Pr. n.o.t.k. Tel. 04492-1851.

Te k. v. part. gezell. woonh. 3 slpk. Zomerstr. 35, **HEERLEN**. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-222947.

Te k. Spekholzerheide, Industriestr. 78, **TUSSENWONING,** 9 woonr., zolder, 3 kelders, douche, toil., achterpl. tuin. Ook gesch. v. bedrijf en dubb. bewoning, vr.pr. ƒ 99.000,– k.k. Dir. te aanv. 045-413372 (na 17.00 uur).

BORN Molenstraat halfvrijst. woonh. met gas-c.v., grote gar. en prachtige tuin (perc.opp. ± 780 m2). Ind.: hal. prov.keld., mooie woonk. (57 m2) met leist. vl. en open haard, bet. eetkeuk., 3 ruime slpk., grote compl. badk., zold. te ber. via vaste trap. Vr.pr. ƒ 179.000.– k.k. Aanv. i.o. Inl. Makelaarskantoor Louis Janssen b.v. tel. 04495-5840.

OBBICHT, Karel v. Bronckhorstlaan luxueus halfvrijst. woonh. met gas-c.v. en gar. Ind.: bet. hal, mooie Z-vorm. woonk. (± 49 m2) met open haard, eetkeuk. met Am. keuk., keld., 5 ruime slpk., luxe ruime bet. badk. Pr. op aanvr. Aanv. i.o. Inl. Makelaarskantoor Louis Janssen b.v. tel. 04495-5840.

HOENSBROEK Weyenbergstraat tussenwon. met gas-c.v., keld., berg., spouw- en dakisolatie. Ind.: hal, ruime woonk., keuk. met balkenpl., 3 slpk., luxe bet. compl. badk., zold. te ber. via vlizotrap. Vr.pr. ƒ 90.000,– k.k. Aanv. direct. Inl. Makelaarskantoor Louis Janssen b.v. tel. 04495-5840.

Te k. **SWEIKHUIZEN,** halfvrijst. huis. Geheel geïsoleerd, 3 slpk. en kelder. Pr. n.o.t.k. Tel. 04493-2312.

Uw huis snel en vakkundig **VERKOPEN!!!** Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes, onroerend goed b.v., Marisstraat 59, 6165 AR Geleen, tel. 04494-51544.

Te k. in **SITTARD** halfvrijst. huis opp. 500 m2. Ind. kamer 50 m2 m. open haard, massief eik. park. en balk. plaf., luxe mass. eik. keuken, m. veel app., kelder (prov. en wijn); 1e verd.: 3 slpk. (1 m. v.w.); badk. met ligb.; extr. toilet; 2e verd.: slpk. m. v.w., zolder, c.v., gt. gar., ruime tuin. 04490-16481.

Ubach over Worms
Kerkstraat 109, vrijst. zeer ruim woonhuis met bedr.-geb. en garage, gas-c.v., inh. 1000 m3, grondopp. 436 m2, vr.pr. ƒ 126.000,– k.k.

Heerlen
Valkenburgerweg 14, herenhuis met ruime woonkamer, keuken, 4 slpk., badk. en kelder, vr.pr. ƒ 126.000.– k.k. L.M.H. Smeets, beëdigd taxateur o/g, Op den Toren 11, Nuth. Tel. 045-242118.

MUNSTERGELEEN, bouwgrond te k. 400 m2. 04494-50009.

Wij bieden aan in **HEERLEN:** Welten, fraai, royaal appartement met drie slaapkamers en mooie tuin. Vraagprijs ƒ 122.500,– k.k. Welten, drive-in-woning met luxe keuken. Vraagpr. ƒ 115.000,– k.k.; Centrum sfeervol woonhuis met vier slaapk. Vraagprijs ƒ 126.000,– k.k.; Noord, ruim woonhuis met drie slaapk. Zeer fraaie woonkamer. Vraagpr. ƒ 115.000,– k.k.; Centrum woonhuis met vijf slaapk. Zeer geschikt als kantoorpand. Vraagpr. ƒ 108.000,– k.k.; Zuid, mooie goed geïsoleerde woning met vijf slaapk. Vraagpr. ƒ 124.500,– k.k. Inl. ABAZ, de Doom 23, Heerlen. Tel. 045-718731.

Wij bieden aan in **HOENSBROEK:** Houwerstraat, zeer fraai woonhuis met drie slpk., garage en mooie tuin. Vraagprijs ƒ 139.500,– k.k. Korteweg, woonhuis met bedrijfsruimte van 130 m2. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.; Prof. Einthovenstraat, vrijst. woonhuis met garage en bedrijfsruimte, mooie tuin. Perceel ca. 780 m2. Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k. Inl. ABAZ, de Doom 23, Heerlen. Tel. 045-718731.

Wij vragen te koop in Heerlen en omg. **WOONHUIZEN** in de prijsklasse van ƒ 75.000,– tot ƒ 150.000,– ter versterking van onze portefeuille. ABAZ, Uw betrouwbare intermediair. Bel voor vrijblijvende afspraak met ABAZ, de Doom 23, Heerlen. Tel. 045-718731.

SITTARD luxe bungalow, Kolleberg, Ross. v. Lenneplaan te k. ƒ 475.000,–. Br.o.nr. SI 85 LD 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Te k. **SCHAESBERG** halfvrijst. huis, vr.pr. ƒ 175.000,–, tel. 045-317442.

Te k. of te h. bedrijfspand m. 2 etages in centrm **MAASTRICHT.** Kale huuropbr. ƒ 14.250,– p.j. Bedr.-ruimte m. kelders (gesch. v. hobby en opslag) waarvan de vloeropp. incl. kantoor ± 90 m2, ook afz. te huur. Is voorz. v. telefoon, elektra, c.v., koud en warm water, toilet en div. gasaansl. aparte ingang. Serieuze reakties o.nr. Ge 686 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te k. **CAFÉPAND** met ruime woongelegenheid, 9 vertrekken en inboedel, opp. plm. 600 m2, tevens ruime parkeergelegenheid aanw. ƒ 225.000,–, Brunssummerweg 141, Ubach o. Worms.

Winkelpand annex woonhuis te koop
Kerkstr. 110-112, Nieuwenhagen
Inl. tel. 045-413134

Open huis te Sittard
2/1 kap. Muurisoll. + thermop., gas-cv., gar., voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet met font., L-vorm. woonkm. ± 40 m2, mooie openh.partij, gr. zeer luxe keuken met diepvr., laden, koelk., heteluchtoven, keramische kookplaat, afzuigk. en vaatw.mach., geh. beg. gr. plavuizen, 3 slpks. waarv. 1 met v.w., luxe geh. beteg. badkamer met bad en ap. douche + 2e toilet, wandkast met ingeb. wastafel en zolder. Geh. is recent verbouwd. Pr. ƒ 148.000,– k.k. Lichtenbergstr. 10, Sittard. Tel.: 04490-14331. Zat. + zond. 14.00-17.00 uur open huis.

BRUNSSUM: vrijst. herenhuis met garage, gel. aan bosrand, opp. 470 m2, bwj. 1974, vr.pr. ƒ 225.000,–, tel. 045-253031.

Wijlre (Klapstr.)
Halfvrijstaand boerderijtje met veel bedrijfsruimte en ± 2000 m2 grond (eventueel ± 4000 m2). Voor veel doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 130.000,– k.k. (ook in gedeelten te koop).

Hoensbroek (Kouvenderstr.)
Kleine flat met 1 slaapkamer, berging en garage. Vraagprijs ƒ 53.000,– k.k. Inl. Bemiddeling o.g. C. Voncken Wijlre. Tel. 04450-1724.

KLIMMEN: Schepenbank 5, vrijst. woonhuis te k., 3 slaapk., zolder, douche m. ligbad, 2e toilet, gr. hal, woonk. m. open haard en tegelvl., eiken keuken, garage 50 m². Het hele huis is voorzien van rolluiken en alarm. Vraagprijs ƒ 229.000,- k.k. Tel. 04459-1904.

HOENSBROEK Hoofdstr. royaal pand, bestemd voor kamerverhuur. De begane grond is eveneens geschikt als winkel. Ind.: kelders, beg. gr. apart bereikbare studio, 2 kamers met douche, keuk. 1e verd.: 8 kamers met aparte keuken, 2 douches, 2 toiletten, 2e verd.: 8 kamers met aparte keuken, 2 douches, 2 toiletten. Dir. te aanv. Prijs ƒ 350.000,– k.k.; Brunssum, Het Ambacht, fraai halfvrijst. woonhuis met inpandige garage, royale woonk. met open haard, 3 ruime slaapkamers, badk. m. douche en lig. zolder via vaste trap. Koopprijs ƒ 149.000,– v.o.n.; Hoensbroek, Verlengde Klinkertstraat, vrijst. woonhuis met gar., kantoor- en werkplaats. Ind.: hal, toilet, 4 slpk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, kantoor: hal, toilet, keuken, 2 kantoorruimtes en magazijn. Werkpl. 180 m2. Tot. perc.opp. 990 m2. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k. Inl.: Kramer Makelaardij Elsstraat 1, Beek tel. 04402-73601.

HEERLEN: te k., Haarlemstr. 30, hoek Limburgiastr., gerenoveerde woning, 400 m² grond, geh. onderkelderd, c.v., gr. L-kamer, b.gr. rolluiken. Moderne keuken en badk., 2e wc., 3 slaapk., zolder met vliezotrap. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-412031.

Te koop gevraagd **BOUWTERREINEN** voor enige woningen. Brieven onder nr. HK 046 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. te **HOENSBROEK,** Weustenradtstraat, ruime tussenliggende woning met tuin en berging. Vraagprijs ƒ 105.000,- k.k. Inl. v. Oost ass. b.v., Juliana-Bernhardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-224241.

BRUNSSUM vrijst. huis (in '78 geh. verb.) m. tuin 1455 m2, wk. m. op.h., eik. keuken, w.c., bijk., inp. gar., 5 slpk., luxe badk. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-257293.

ECHT (Maria Hoop) te k. in een prachtige natuurrijke omgeving een fraaie boerderij met naar keuze veel of weinig grond. Dit alsmede de koopprijs is in overleg nader overeen te komen. Inl. Scheers Vastgoed Pieter Cuypersstraat 19, 6041 XG, Roermond. Tijdens kantooruren tel. 04750-15368.

WESSEM te k. zeer mooie geheel onderkelderde bungalow met fraaie grote tuin. Pand zou geschikt zijn voor kantoor of praktijk aan huis. Koopprijs ƒ 300.000,– k.k. Inl. Scheers Vastgoed Pieter Cuypersstraat 19, 6041 XG, Roermond. Tijdens kantooruren tel. 04750-15368.

Einighausen
Julianastraat 2, te k. halfvrijst. hoekh. m. gar. Bwj. 1970. Perc.opp.: ± 400 m2.
Vraagprijs
ƒ 116.000,– k.k.
Tel. 04490-20912

Te k. halfvrijst. woning m. c.v. en gar. te **SITTARD.** Pr. n.o.t.k. Tel. 04490-24629.

Beek
Oranjesingel. Ruime flat met berging en cv. Ind.: woonkamer, eetkamer, 2 sl.kamers, keuken en grote douche. ƒ 55.000,– k.k.

Maastricht
Oranjeplein. Leuke vrijgezellenflat met berging en eigen c.v. Prijs ƒ 55.000,– k.k.

Heerlen
Mooi appartement met berging en cv. Grote woonkamer, douche (ruim), 2 slpks. ƒ 72.000,– k.k.

Hoensbroek
Wilhelminastraat 32. Ruime vooroorlogse woning met tuin. Ind.: kelders, 2 woonkamers, keuken, 4 slaapkamers, zolder met 2 kamers. ƒ 72.000,– k.k.

Kerkrade
Kokelestraat 88 Ruim hoekhuis met grote garage. Ind.: woonkamer, keuken, badkamer, 3 slks., zolder met 2 kamers, cv. ƒ 75.000,– k.k.

Oirsbeek
Kastanjelaan. Zeer fraaie woning met o.h., mooie aanbouwkeuken (eiken), 2 bergingen, kelder, 3 slpks., badkamer, zolder met grote kamer. ƒ 90.000,– k.k.

Oirsbeek
Hulterweg 5. Modern, mooi halfvrijstaand woonhuis met tuin, grote carport en garage. Ind.: 2 kelders, woonkamer met o.h., keuken, 3 slpks., badkamer en zolder (vliezo) ƒ 150.000,– k.k.
Inlichtingen en afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:
Troost Assurantiën
Heerlen. tel. 045-717976.

Te koop: wegens gevorderde leeftijd van eigenaar, een gerenommeerd en goed lopend **RESTAURANT** met complete inventaris. Het pand heeft een eigen parkeerpl. en is uitermate gunstig gelegen t.o.v. verbinding Maastricht-Eindhoven-Heerlen. Vraagprijs ƒ 365.000,– k.k. Inl. tel. 04494-40535.

Te k. **BOERDERIJ** met stallen en ½ ha grond, en grote loods met grond. Te bevr. tel. 04459-1362.

Te h. in **WIJLRE,** Wielderdorpstr. 6, winkel m. luxe appartement, i.g.st. met eigen parkeerterrein, geleg. aan prov. weg Wittem-Valkenburg. Goed geschikt voor kapper, handwerkzaak, kantoorruimte, huish.art. Dit is direct te aanv., inl. telef. 04450-1495.

Te k. tussenwoning Burg.Lemmensstr. **GELEEN** tel. 04494-53296, pr. ƒ 70.000,– k.k.

Halfvrijst. woning te k. te **HOENSBROEK** Ind.: keuk., kamer, kelder, 3 slpks., badk., zolder, tuin, vraagpr. ƒ 85.000,– k.k. dir. te aanv. 045-221354.

Te k. **HOENSBROEK,** goed onderhouden tussenwoning. Voor- en achtertuin, berging, zolder, 3 slaapkamers, douche, cv., aanbouwkeuken. Vraagpr. ƒ 105.000,– k.k. Inl. tel. 045-223947.

NIEUWENHAGEN: Jurgenslaan, te k. goed gelegen halfvrijst. woonhuis, geh. geïsoleerd, ged. dubb. begl. + rolluiken met garage, tuin, gas-c.v., hal, toilet, L-vormige woonk., open haard, mod. keuken m. apparatuur, badk. m. ligb., dubb. wast., 3 slp.kamers, vr.pr. ƒ 125.000,–, tel. 045-311833.

Te k. vrijstaande luxe **BUNGALOW**, landelijk gelegen. Colmont 2A, Ubachsberg, tel. 045-752098.

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS** Nieuwenhagerstr. 29, Ubach o. Worms. Prijs ƒ 89.000,– k.k. Tel. 045-322710.

Te k. of te huur **KERKRADE,** Bosveldstr. 55, bedrijfspand met kantoorruimten en magazijn met groot voor- en achterterrein, vr.pr. ƒ 129.000,-, huur n.o.t.k. Tel. 045-453502.

Te k. te **BOCHOLTZ** halfvrijst. huis met gar. en tuin. Woonk. met plavuizen, open k. met eetbar, badk. met ligbad, 4 slpk. Vr.pr. ƒ 120.000,–. Tel. 045-443239.

Te koop appartement, Engelenkampstr. 1, **SITTARD.** Te bevr. 04490-13983.

Te k. huis m. 4 slpks., 2 woonkam., keuken, gr. tuin, garage, 2 stallen, zolder, kelder. Herenweg te **NIEUWENHAGEN** vr.pr. ƒ 95.000,– k.k. Tel. 045-461104.

Halfvrijstaande patio-bungalow, **STEIN,** rustig gelegen, L-vormige woonkamer, keuken 45 m², 3 slaapkamers, badkamers met douche en bad, alle wanden sierpleister, nieuw schilderwerk, alle ramen rolluiken, patio tuin, ƒ 159.000,- k.k. Inl. van Oost ass., tel. 045-224241.

VOERENDAAL: Hoolstraat 21, te k. halfvrijst. wonhuis met voortuin en oprit, gr. achtertuin en tuinhuisje. Royale woonk. met parket, 4 slaapk., ruime berging, pr. ƒ 135.000,- k.k. Tel. 045-725096.

Bungalow-bouwgrond te koop Molendijk – **STEIN.** 845 ca. ƒ 115.000,– incl. BTW. 04494-48412 tussen 17.00-18.00 uur.

Beek
Te k. mooi gel. halfvrijst. huis, prijs ƒ 139.000,–, tel. 04402-75463.

KERKRADE te k. halfvrijst. woonh., gar., kelder, woonk., keuk., 4 slpk., zolder, pr. n.o.t.k. Inl. 045-452352 b.g.g. 045-456829.

SCHAESBERG te k. ruim halfvrijst. woonhuis met tuin en gar. Veel privacy t.e.a.b. Eikske 6. Tel. 045-421364.

Te k. Ganzeweide 127 Heerlen zeer goed onderh. zeer ruim halfvrijst. **WOONHUIS** met gar. woonk.-serre 65 m2 zeer geschikt als zaken/praktijkpand. Direct te aanv. Pr. ƒ 179.000,– k.k. Inl. tel. 04780-88526.

Limburgs Woonblad

Onroerend Goed Makelaardij
Leenaers b.v.
Lid NVM
Pater Romboutslaan 2, Heerlen
Tel. 045-717237

Heerlen
De Hoof: vrijst. won. met gar. Ind.: hal, toilet, berging, eetk., keuken, woonk., 3 slaapk., badk. met ligb., douche, dak geïsoleerd en ramen woonk., goede ligging.
De Kommert: schakelbungalow. Ind.: entree, hal, toilet, woonk. met open haard, gr. luxe keuken, c.v.-ruimte, luxe badk. met ligb. en aparte douche, toilet, 3 slpk., buitenberg.
Ruys de Beerenbroucklaan: tussenl. won. Ind.: kelder, entree, toilet, gang, gr. doorzonk., keuken, 5 slaapk., badk. met ligb.
Vrijst. villa bij centrum. Grote dubb. tuin m. terras. Grondopp. ca. 1000 m2. Ind.: ruime gar., waskeld., stookkeld., gas-c.v., houtberg., logeer- of hobbyk., berg., zitk. op Z. m. open haard en thermopane glas, aparte eetk., aangr. keuk., vestiaire m. toil., 4 slaapk., mod. badk. m. ligb., aparte toil. te gebr. als doka, veel bergruimten, balkon.

Heerlen-centrum
Kantoorruimte/showroom, receptie, archiefruimte, toil., keuk., kantine, incl. stoff. Huurprijs op aanvraag.

Schaesberg
Heistraat: tussenl. won. met gar. Ind.: keld., entree, gang, doorzonk., keuk., bijkeuk., toil., 3 slpks., badk., zold.

Doenrade
Zwarte Graaf: vrijst. won. m. gar. en mooie tuin. Ind.: hobbyr., 2 keld., entree, hal, berg., toil., keuk., L-vorm. woonkam. met open haard, 4 slpks., kastenkamer, badkam. m. ligb. en douch, zold.

Landgraaf
Vrijst. landh. gel. in bos. Opp. ca. 2700 m2. Ind.: gar. voor 2 auto's, keld., sauna, douche, wask., prov.kelder, entree, hal, toilet, L-vorm. woonk., badk., kantoortje, kastenk., keuken, slaapk., kl. keuken, douche, 2 zoldertjes, 2 slaapk., geh. geïsoleerd, alarminst. bwj. 1974.

Voerendaal
Caldenbornstr.: halfvrijst. won. met gar. Ind.: entree, toilet, doorzonk., serre, keuk., 3 slpk., badk., douche, vliering.

Nieuwenhagen
Vrouwenraetslaan Hoefveld: bung. m. gr. tuin, ca. 900 m2. Ind.: entree, gard., toil., 4 slpk., 1e et.: badk. met ligb., 2e badk. m. douche, zeer gr. woonk. met ruime luxe keuk., gr. gar.; mooi aangel. patio m. veel privacy.

Valkenburg
Vilt Zwaluwstr.: halfvrijst. won. met mooie tuin. Ind.: hal, toil., Z-vorm woonk. 52 m2, hobbyr., open keuk., 4 slaapk., badk., douche, 2e toil., zold., berg., c.v.-gas.

Nijswiller
Rijksweg: woonhuis. Ind.: keld., entree, woonk., bijkeuk., keuk., toil., badcel met douche, toil., 2 slpks., zold.

Prijzen op aanvraag.

I.v.m. de vele aanvragen, panden in diverse prijsklassen ter bemiddeling tot verkoop gevraagd.

Heerlen, Heerenweg 98
halfvrijst. huis met gar., keld., 3 slpk., gas-c.v., direct vrij te aanv. Makelaar beëdigd taxateur o.g.
G.M.H. Pröper
Wehryweg 25, Valkenburg. Tel. 04406-15010.

Heerlen-Hoensbroek
Vrijstaand woonh. met garage en magazijn. (opp. 100 m2). Woonk. met open haard, keuken, 3 slaapks., moderne badk. met ligbad, zolder. (vaste trap). Grondopp. 465 m2. Inh. 560 m3. gar. en mag. 430 m3. Vraagprijs ƒ 178.000,–.

Nuth
Halfvrijst. woonhuis met garage. Bouwjaar 1970. Gas-cv., ruime woonk. met uitgebouwde keuken, drie slaapks., zolder. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 117.000,–.

Heerlen-Heerlerheide
Halfvrijst. woonh. met gar. Bouwj. 1973. CV-gas, woonk. met open haard en parketvl., keuken met aanb. keuken, drie slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet, zolder met beschoten kap. Thermopane beglazing in gehele huis. Uitst. staat van onderhoud. Vraagpr. ƒ 137.000,–.

Schimmert
Vrijliggende bungalow met inpandige garage, bouwjaar 1970, gas-cv. Uitstekende staat van onderhoud, garage en twee kelders, vier slaapkamers, badk. m. ligbad, grondopp. 1014 m2, inh. 580 m3. Vraagprijs ƒ 238.000,–.

Inlichtingen:
Makelaardij
Fons Heuts b.v.
Beëdigd taxateur
Tel. 045-242316

Te k. of te h. **BEDRIJFSPAND** m. 2 etages in centrum Maastricht. Kale huuropbr. ƒ 14.250,– p.j. Bedr.-ruimte m. kelders (gesch. v. hobby en opslag), waarvan de vloeropp. incl. kantoor ± 90 m², ook afz. te huur, is voor. v. telefoon, elektra, c.v., koud en warm water, toilet en div. gasaansl., aparte ingang, serieuze reakties o.nr. GE 686, LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te k. te **SITTARD** ouder woonhuis, geh. gerenov. o.a. nw. gevels, daken en interieur. Zeer rust. gel. m. blijvend vrij uitz. Pr. ƒ 115.000,– k.k. Voor inl. Bert Schreurs Makelaardj BV, 04490-11093.

Te k. gevr. ouder vrijst. huis te **HEERLEN** (bijv. Molenbergpark of Welten). Min. 5 slpk., zolder, kelder, stud.kam., gr. tuin m. veel privacy. Max.pr. ƒ 375.000,–. Tel. 045-425306.

KERKRADE-WEST: te k. mooi halfvrijst. huis m. garage en tuin, o.a. gr. woonk., 3 slaapk., ligbad, 2e toilet, kelder. Aanv. spoedig. Pr. ƒ 149.000,-. Inl. 045-452946.

Te k. goed onderh. herenhuis te **HEERLEN**, nabij centrum, kl. tuin en inpandige garage. Woonk. 45 m2, luxe keuken met veel app., kl. studeerk., 3 slaapk. met kasten en k. en w. water, badk. met ligbad n. w.c., souterrain. Event. gestoff. ƒ 249.000,–. Tel. 045-710952, na 19 uur.

Valkenburg winkel
te h. ± 100 m2 met woning, 4 slpk. Inl. 04492-2102.

ELSLOO halfvrijst. woonh. m. garage. Ind.: beg. grond: hal en garderobe, L-vorm. woonkamer, ingeb. keuken, douche, toilet, waskeuken, 1e etage, 3 grote en 2 kleine slaapkamers, badkamer, toilet, terras, zolder: zolderkamer en bergruimte: kelder, cv. in woonh. en gar. Vrij te aanv. Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k. Inl. dag. 045-718261. Voor bezichtiging 04402-74678.

Te k. goed onderh. halfvrijst. woonhuis, Arensgenhout - **HULSBERG,** Putweg 16. Hal, toilet, woonkamer, keuken, 3 slaapk., badk., zolder, c.v., ged. rolluiken, gar. en aanb., 450 m² grond, landelijk gel., vr.pr. ƒ 135.000,- k.k.

Te k. halfvrijst. woonhuis met garage en c.v., 4 slaapk., douche, ruime entree, gr. woonk., keuken en berging, kelder, voor- en achtertuin, gunstige ligging gel. te **UBACH OVER WORMS,** pr. n.o.t.k. Te bevr. 045-314514.

Te k. De Heeg-**MAASTRICHT** eengez.won. bwj. '77, woonk./open keuken, 3 slpk., zolder, tuin met berging ƒ 119.000,– k.k. Tel. 043-611263.



KERKRADE te k. woonhuis geh. gerenov. ƒ 120.000,– k.k. Tel. 045-452564.

Te k. **WOON-WINKELPAND** op zeer goede ligg. te Nieuwenhagen. Pand is voor vele doeleinden gesch. Prijs n.o.t.k. Inl. tel. 045-311408.

Te k. in **SITTARD** woonhuis Schaloenstr. 36 ƒ 185.000,– Tel. 04490-13643.

Te k. vrijst. woonhuis. Kloosterpad 1, **URMOND.**

Te k. te **GELEEN**, pr. ƒ 345.000,– k.k. Opp. 830 m². Tel. 04494-47993.

HEERLEN. Herenhuis met binnenplaats. Ind. o.a.: c.v.-kelder, kelder. Part.: hal, bet. toilet, keuken met r.v.s.-aanrechtcomb., woonk., studeerkamer. 1e verd.: overloop, 3 slaapk., badk. m. ligb. en v.w. 2e verd.: via vl.trap, grote zolder ca. 30 m², 2 mansardekamers. Aanv. jan. '84. Koopprijs ƒ 165.000,- k.k. STIENSTRA Heerlen. Tel. 045-712255.

Koningsbosch
ƒ 235,- per maand, rente 8,1%
aan de Prinsenbaan nog 1 voor iedereen betaalb[are] premie-A-woning. Rustig, landelijk gelegen op g[root] bouwkavel. Afhankelijk van uw inkomen komt u in a[an]merking voor een rijkspremie van ƒ 10.900,- in het e[er]ste jaar, totaalpremie ƒ 124.300,- over 22 jaar. De n[etto] maandlast voor uw eigen koopwoning bij volledige [fi]nanciering, hypotheekrente 8,1%, bedraagt ƒ 235,-. [Dit] is beslist goedkoper dan huren.
Bel vrijblijvend voor meer inlichtingen
Mulleners Vastgoed B.V.
tel. 04497-1763
Burg. Houbenstr. 22, Papenhoven.

Te k. Kerkrade wegens overcompl. prachtige **DELICATESSENZAAK.** Echt iets voor energieke beginne[rs] biedt veel perspectief. Zaak met mooie bovenwoning [en] inventaris voor slechts ƒ 165.000,– k.k. Te bevr. 04405-3108.

Schoolgebouw
Wittem (Mechelen). Voor vele doelen geschikt b.v. appartementen. Ruim 1100 m² grond. Bouwj. 1930. Inl.:
Makko makelaardij b.v.
(dir. W. Timmermans. Beëd. makel-taxat. o.g. Lid NVM)
Rijksweg 105 te Gulpen
Tel. 04450-2182

Te k. aangeb. **WOONHUIS** geschikt voor winkel/praktijkruimte, gelegen aan prov.weg. Vrijst. Opp. 650 m². Links en rechts van het pand garage en magazijnruimte. Ind.: hal, winkelruimte, kantoor, woonkamer, keuken, w.c. en kelder. 1e verd.: ruime overloop, terras, 4 slpks. en badk. met douche. 2e verd.: ruime zolder, beplankt en beschoten. Geschikt voor vele doeleinden. Aanv. spoedig. Pr. n.o.t.k. Tel. reacties voor bezichtiging: tel. 04406-14652.

Door de aantrekkelijke la[ge] rente is de vraag naar e[en] bestaande **WONING** g[ro]ter dan ons aanbod. Da[ar]om zoeken wij voor dive[rse] relaties op korte term[ijn] naar een geschikte w[o]ning. De vraag richt zich vrijwel elke prijscategor[ie]. Makelaarskantoor D[e] Ruijters B.V. Stationspl[ein] 1, Sittard. Voor directe [in]formatie 04490-19151.

MOORVELD-GEULLE. [Te] huur per 1-1-'84 halfvrij[st.] woonhuis met garages [en] tuin. Huurpr. ƒ 800 p. m[nd.] Tel. 043-641297.

Negen dagen lang in Ahoy Rotterdam

Effectieve presentatie op dhz-beurs 'Eigenhandig'

Zaterdag 12 november wordt de dertiende doe-het-zelf en vrijetijdsbeurs 'Eigenhandig' in de Ahoy te Rotterdam geopend. Negen dagen lang, tot 20 november, duurt deze nationale manifestatie van half elf tot vijf uur en 's avonds (behalve de zaterdagen en zondagen) ook van 7 uur tot half elf.

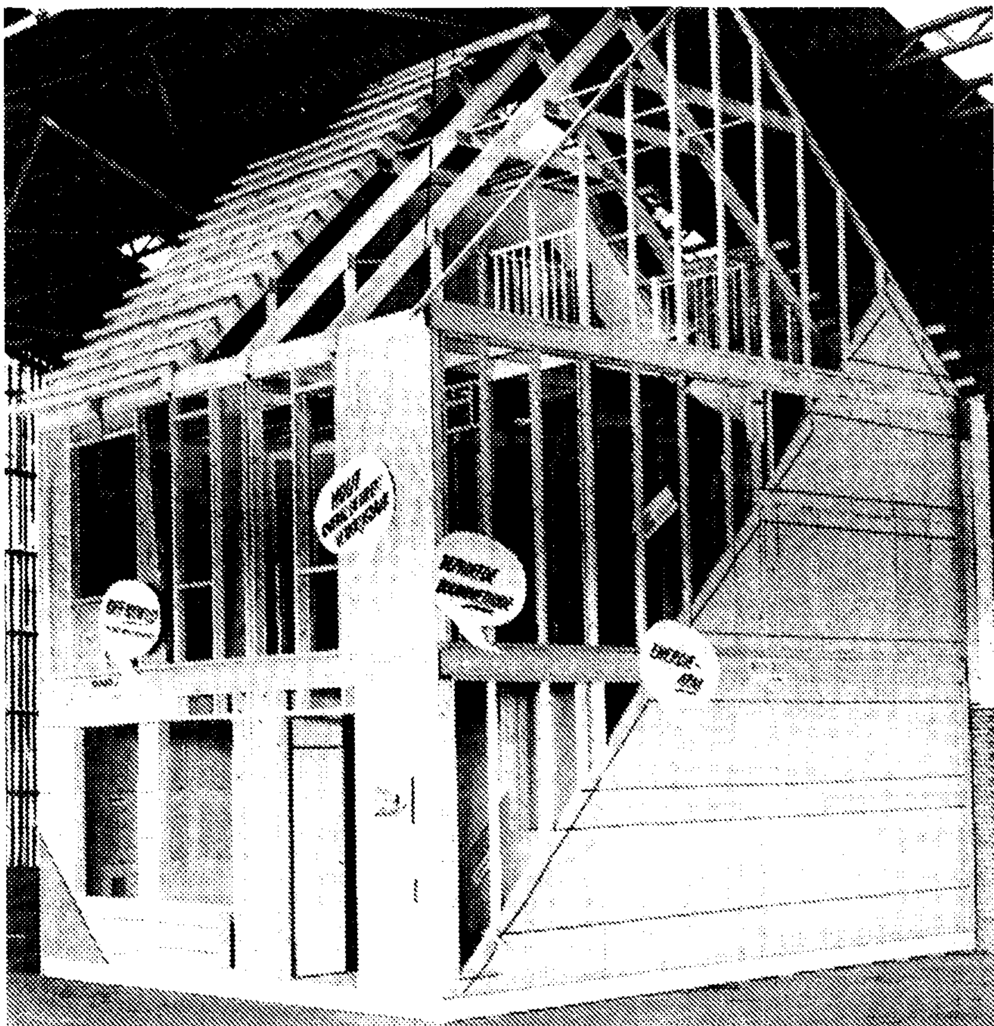
Nu de beurs 'Karwei' in Utrecht niet meer voor de consument toegankelijk zal zijn, is 'Eigenhandig' (sinds de oprichting in 1971 een geheel op de particuliere bezoeker gericht gebeuren) in feite het enige 'nationale' ontmoetingspunt tussen het publiek en de leveranciers op het gebied van doe-het-zelf, vrije tijd, hobby enz.

Een aantal collectieve presentaties zullen dit jaar het peil van de beurs sterker dan ooit bepalen. Vorig jaar kwam de sanitair-branche al met zo'n gezamenlijk opgezette deelneming voor de dag. Dat was zowel voor de in samenwerking opererende fabrikanten, importeurs en handelaren, als voor de bezoekers een groot succes. Onder één 'paraplu' konden ze een totaaloverzicht krijgen van wat er op dit gebied gaande is.

Dat gebeurt dit jaar dus weer. Maar ook de keukenbranche heeft besloten het op Eigenhandig 13 op die manier te doen, gebundeld door de 'Stichting Keukenpromotie'. De beurs 'Eigenhandig' wordt voorafgegaan door de vakbeurs 'Isolatie en Energiebeheersing'. Een aantal deelnemers laten hun stand 'overstaan' op 'Eigenhandig', zodat ook de consument kennis kan nemen van wat er op dit (nog altijd hoogst actuele) gebied leeft en mogelijk is. Een collectief onderdeel daarvan is de reizende energietentoonstelling 'Energie-Expresse', waarin zo'n dertig bedrijven en overheidsinstellingen samenwerken.

Dhz-school

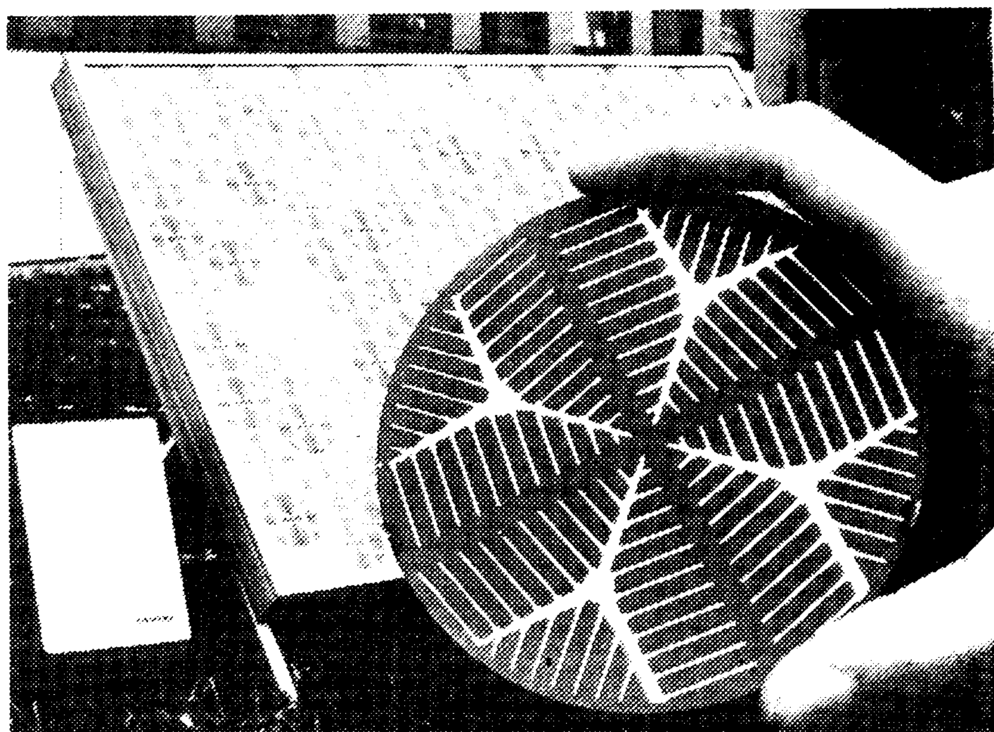
Een 'opengewerkt' huis in houtskeletbouw zal ook sterk tot de verbeelding spreken. Twaalf bedrijven en enkele voorlichtingsinstanties op houtgebied gaan dit project opzetten. Leuk worden ook de 'open lessen' van de 'Doe-Zelf-School' die sinds kort in Rotterdam draait. Het cursusprogramma omvat tot dusver elektriciteit, schilderen, timmeren, metselen, stukadoren, 'loodgieteren', isoleren, tegelzetten, stoelen matten, meubelstofferen, fietsen repareren en 'algemene karweien'. Mini-cursusjes uit dit veelzijdige programma geven de bezoekers tijdens de beurs een indruk van wat allemaal te leren valt op dhz-gebied. Het zou overigens een goede zaak zijn als dergelijke initiatieven ook in vele andere plaatsen in Nederland ondernomen zouden worden!



● *Een 'opengewerkt' huis in houtskeletbouw op 'Eigenhandig': twaalf bedrijven en enkele voorlichtingsinstanties nemen dit project ter hand.*

Welbesteed

Verder op Eigenhandig: auto-onderhoud en reparatie, tuin, recreatie (reizen, camping, vakantie), zelfmaakmode (ook shows), hobby's als verzamelen, modelbouw, amateur-astronomie, uiteraard ook aerobic dancing, jazz ballet en talloze andere dingen die hetzij nuttig, geldbesparend, gezondmakend dan wel gewoon plezierig zijn.Een 'dagje Eigenhandig' is dan ook voor het hele gezin een welbesteed stukje (vrije) tijd en brengt de benzinekosten of het reisgeld weer op in de vorm van informatie.



● *Dit nieuwe zonnepaneel met een hoger redendement levert 120 Watt. Het meet een meter bij 1.46 meter en weegt 27 kilo. Jammer dat er in de winter zo weinig zon schijnt in Nederland.*

Verbeterde zonnepanelen

De meeste zonnepanelen worden op dit moment gebruikt voor de energieverzorging van de communicatietechniek op afgelegen plaatsen. Dat geldt zowel voor satellieten, waar geen mens meer bij kan als ze eenmaal gelanceerd zijn, als voor telefooncentr ales in een afgelegen Australische woestijn. Vooral op die plaatsen waar veel zon schijnt is de toepassing van 'fotovoltaische cellen', zoals de panelen officieel heten, natuurlijk opgelegd pandoer. Ze hebben daar bewezen, in samenwerking met een groot aantal oplaadbare batterijen (accu's) een economisch verantwoorde en betrouwbare energiebron te zijn.

Met het toenemen van het rendement worden de toepassingen echter groter. Het onlangs door Siemens geïntroduceerde zonnepaneel van 1.46 bij 1 meter, levert 120 Watt bij volle instraling. Gangbaar was tot nog toe een maximaal vermogen van zo'n 35 Watt. Het 27 kilo wegende paneel levert daarmee bijna viermaal meer stroom dan de bestaande panelen. De stroom wordt geleverd door 144 monokristallijnen siliciumschijven van elk 100 mm doorsnee. Door serie- of parallelschakeling van de afzonderlijke elementen kan een spanning van 8, 16, 31 of 64 Volt worden behaald. De overeenkomstige (kortsluit)str omen bedragen dan 16, 8, 4 of 2 Ampere.

Voor deze hoge opbrengst moesten de 144 zonnecellen op de lichtgevoelige kant door maximaal lichtdoorlatend glas met een reflectiearme oppervlakte beschermd worden tegen schadelijke invloeden van buiten. Bij een testopstelling doorstond het paneel windsnelheden van 200 km per uur en inslag van hagelstenen (25 mm in doorsnee met 80 km per uur) schadevrij. De temperatuur in de cellenbank kan in vol bedrijf voorts oplopen tot bijna 95 graden Celsius, waarvoor ook maatregelen moesten worden getroffen.

Nieuwe stap

Met dit 120 Watt's zonnepaneel is door Siemens een nieuwe stap gezet op weg naar kostenbesparende zonne-energie-opwekking. Zo kost het geïnstalleerde vermogen (nu nog ruim 35 gulden per Watt) minder dan f 30 per Watt. Door de toepassing van meerdere van zulke krachtige panelen kan men al piekvermogens in het kiloWatt-bereik halen. Dat is genoeg om een afgelegen huis, dat niet op het elektriciteitsnet kan worden aangesloten, van stroom te voorzien. In eerste instantie is dat een techniek waar de ontwikkelingslanden het meest van kunnen profiteren. Daarbij kunnen ook waterpompen, die ten dienste staan aan mens, plant en dier, worden aangedreven.

HUGO VAN DER HEEM

Machinaal glas graveren: hobby die zichzelf 'terugverdient'

Al sinds enige jaren is het glasgraveren met de hand een populaire vrijetijdsbesteding in Nederland. Niet alleen omdat het een creatieve en ontspannende bezigheid is, maar ook omdat deze hobby zichzelf als het ware 'terugverdient' – en dat is tegenwoordig voor een hobby een heel groot pluspunt.

Dat 'terugverdienen' vraagt misschien om enige uitleg. Eigenlijk is het heel simpel: met de techniek van het glasgraveren is het mogelijk om met een wat geoefende hand goedkoop glaswerk 'om te toveren' tot een uniek en waardevol uitziend geschenk. En het doet er niet toe of het nu om een gewoon drinkglas, glazen karaf, schaal, bord of bloemenvaas gaat, met zo'n handgemaakte glasgravure krijgt elk glazen voorwerp iets 'sjieks' en kunt u het met een gerust hart op een verjaardag, bruiloft of jubileum aan iemand cadeau geven.

Het zelfmaken van de gravure heeft het voordeel, dat u de afbeelding en eventuele teksten (namen of initialen, datum, plaats enz.) geheel kunt aanpassen, en dat maakt zo'n geschenk pas echt persoonlijk. Al na enkele glasgraveer-cadeau's heeft u de beginkosten (die inclusief voorbeeldenmappen zo rond de veertig gulden liggen) reeds terug verdiend, terwijl u bovendien een leuke hobby rijker bent!

Niets dan lof dus over dit glasgraveren met de hand, echter twee opmerkingen: in de eerste plaats heb je voor een mooi resultaat toch wel een geoefende hand nodig, en dat kost geduld en doorzettingsvermogen (geen glas, want voor dergelijke proef-werken zijn lege jampotjes en dergelijke uitstekend geschikt). Op de tweede plaats – en dat is een steeds opnieuw terugkerend euvel – kost zo'n handgravure ontzettend veel tijd. Elk lijntje of stipje moet 'op handkracht' worden ingekrast, zonder dat u de snelheid kunt 'opvoeren', want dan pakt het diamantstiftje niet meer. Vooral het maken van gedetailleerde voorstellingen en teksten is tijdrovend.

Van beide problemen heeft u beslist geen last met het machinaal glasgraveren. Dat gaat zeer snel – het graveren van een tekst gaat bijna net zo vlug als het schrijven ervan – en wat de graveertechniek zelf betreft: deze heeft u al na een half uurtje experimenteren onder de knie. Daar staat tegenover, dat de aanschafprijs van de 'apparatuur' wel iets hoger ligt: ongeveer ƒ 59,50 voor het graveermachientje zelf, en ƒ 55 gulden voor de bijbehorende trafo. Mocht u al in het bezit zijn van een bruikbare transformator, dan kan deze uitgaaf natuurlijk vervallen. Inlichtingen hierover krijgt u bij uw handenarbeidwinkelier.

Wanneer u zo'n graveermachientje aanschaft, let dan op de grootte en het gewicht ervan. Hoe kleiner en lichter, des te prettiger u hem zonder verkramping voor langere tijd kunt vasthouden. Hobby-Time brengt onder de naam „Gravidion" een heel prettig lichtgewicht machientje in de handel, waarmee u op het glas graveert, alsof u met een potlood tekent of schrijft. Gebruik de diadordiamant-stiftjes; deze zijn speciaal geschikt voor het machinaal graveren.

Simpel

De werkwijze is heel simpel: teken de gewenste voorstelling direct op het glas met watervaste viltstift, of neem hem over met behulp van carbonpapier. Als voorbeeld neemt u een plaatje uit een boek of tijdschrift. Er zijn ook speciale voorbeeldmappen voor het glasgraveren te koop, compleet met sierranden, ornamenten, diverse symbolen en een alfabet. Bij vlak glas kunt u het voorbeeld ook tegen de achterkant van de glasplaat leggen; het is dan nog slechts een kwestie van overtrekken met de graveerstift. Vanzelfsprekend is het makkelijker op vlak glas te graveren dan op 'ruimtelijk' glaswerk zoals flessen, drinkglazen enz.

Wat de toepassingen op dat vlakke glas betreft is er keus genoeg, bijvoorbeeld een wenskaart in de vorm van een 'glas-boekje' (zie foto), een glazen raamhanger (in de handenarbeidwinkel in verschillende vormen en afmetingen te koop, compleet met glas-in-lood rand en ophangketting), glazen placemats, een gegraveerde ruit of spiegel, onderzetters, een glasgravure als wanddecoratie enz. Mogelijkheden genoeg dus, en dan hebben we het nog niet eens over het ruimtelijke glas gehad. Voorbeelden daarvan vindt u in een aantal boekjes, die over dit onderwerp verschenen zijn, onder andere bij uitgeverij Strengholt. Tenslotte nog één tip voor de machinale glasgraveurs: het zeer snel ronddraaiende graveerstiftje slingert het glasstof alle kanten op. Zet daarom altijd een stofmaskertje op, zodat u geen glasstof inademt.



● *Ook wie met vlak glas aan de slag wil heeft keus genoeg: bijvoorbeeld het maken van een wenskaart in de vorm van een 'glas-boekje'.*

Anti-slipcursussen voor caravanrijders

Elke winter weer gaan mensen die zich pas een caravan aangeschaft hebben op reis naar een wintervakantiebestemming, zonder dat ze voldoende ervaring in het rijden met zo'n huisje op wielen achter de auto hebben.

Een paar weekends vooraf oefenen op rustige wegen is verstandig, maar dat is toch meestal niet voldoende om te leren hoe je een slip voorkomt of corrigeert.

Bij de anti-slipschool van de KNAC kunnen nu echter ook cursussen voor caravanrijders gevolgd worden. Daarvoor heeft nationale caravanbouwer Kip een aantal caravans met speciale voorzieningen beschikbaar gesteld.

De cursussen worden gehouden in Ypenburg en in Deelen. Ze duren een dag en in die tijd leer je een caravan zo te beheersen dat je 'automatisch' de juiste handelingen verricht in een gevaarlijke situatie: bij sneeuw, ijzel, aquaplaning, vettigheid op de weg, een klapband, een plotselinge uitwijkmanoeuvre, een noodstop of wanneer de caravan gaat 'scharen'. Menige caravan is vooral door dat gevreesde scharen volkomen vernield, niet zelden met doden of gewonden als gevolg.

Wie belangstelling heeft voor een anti-slipcursus voor caravanrijders kan zich bij de KNAC aanmelden (Postbus 446, 2260 AK Leidschendam of telefonisch 070-986765). Het kost 225 gulden, maar wie toevallig van plan was een caravan te kopen krijgt van meneer Kip een fikse korting.



● *Op de bovenste archieffoto (ANWB) is te zien wat een 31-jarige ambtenaar met 12 jaar rijervaring (180.000 km) door een slip met zijn caravan overkwam. Bij de bekende KNAC anti-slipscholen in Ypenburg en Deelen kan men nu ook een cursus voor caravans volgen. Hiervoor worden KIP-390 kampeerwagens gebruikt, waarin speciale voorzieningen zijn aangebracht om de slipsituatie te forceren.*

Kerkrade-West

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op woensdag 16 november aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in café-dancing 't Wieltje, Akerstraat 36 te Kerkrade-West, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

publiek bij opbod verkopen gemeente Kerkrade

het woonhuis met tuin

en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Grachterstraat 121 te Kerkrade-West, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie D nummer 4852, groot 4,59 are.
Indeling: benedenverdieping: grote kamer, keuken, douche met toilet en bergruimte; 1e verdieping: twee slaapkamers; zolderverdieping: met zolderkamer.
Aanvaarding: eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 2 januari 1984.
Bezichtiging: maandag 7 en maandag 14 november aanstaande telkens van 14.00 tot 15.00 uur.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

NOTARIS J.J. VAN RIET TE HOENSBROEK

zal op maandag 14 november a.s. om 15.00 uur in Café-Restaurant Hotel Oranje, Rijksweg-Zuid 23 te Sittard, in opdracht van zijn principaal krachtens artikel 1223 van het B.W., publiek bij opbod verkopen:

GEMEENTE SITTARD woonhuis met bedrijfsruimte

Dorpsstraat 30 te Sittard, kadastraal bekend Gemeente Sittard, sectie N nummer 78, groot 4 are 70 centiare;
Het geheel omvat:
A. Woonhuis:
Beneden: hal met marmeren vloer, meterkast, L-vormige woonkamer, grote keuken, badkamer met ligbad, toilet met vaste wastafel, kelder en klein portaal.
1e etage: drie slaapkamers met overloop en gang.
B. Bedrijfsruimte:
Beneden: ruimte: oppervlakte 7x10x4
werkplaats: 90 m2 met klein kantoor, toilet en douche.
1e etage: (in staat van aanbouw) 3 kamers (geschikt voor bovenwoning).
Achter werkplaats: tuin 132 m2
Het woonhuis is voorzien van c.v. gas.
De bedrijfsruimte is voorzien van gas, elektriciteit en krachtstroom.
Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk 26 december 1983 vrij van huur of bewoning.
Bezichtiging: op de zaterdagen 5 november en 12 november a.s. van 14.00 uur – 15.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

Buchten-Born

Notaris mr. L.J.E. Piek te Susteren

al op **donderdag 17 november om 3 uur n.m.** in Café Cenal, Dorpstraat 50 te Buchten-Born, ex art. 1223 BW publiek bij pbod verkopen:

café met bovenwoning

eerweg 3, Buchten-Born, kad. sectie H nr. 542, groot 6,32 are, oorzien van gas-c.v.
id.: café, toiletgroepen, vergaderruimte, keuken, kamer, garae en berging;
e verd.: zitkamer met open keuken, 3 slaapkamers, badkamer n toilet, zolder en c.v.-ruimte.
anvaarding: na betaling koopprijs uiterlijk 30 december a.s. onodig dient koper ontruiming te bewerkstelligen krachtens de osse van de veilingakte.
ezichtiging: op **wo.** 9 en 16 en op **do.** 10 en 17 november morgens **tussen 10 en 11 uur,** op vertoon van toegangsaart af te geven door notaris Piek.
lichtingen: ten kantore van genoemde notaris, Molenlaan , Susteren, tel. 04499-1223.

GELEEN

otaris M.J.G.H. Stassen te Valkenburg aan de Geul zal op oensdag 16 november a.s. om 15.00 uur in hotel-café-staurant Cornerhouse, Markt 2 te Geleen, ex. art. 1223 B. in het openbaar, bij opbod, verkopen:

HET WOONHUIS

et aanhorigheden, kantoorruimten, berging, garage, ondergrond en tuin te Geleen, Agnes Printhagenstraat 34, kadastraal bekend gemeente Geleen, sectie A, nummer 83, groot 2,19 are.
deling:
interre: hal met gang, zit- eetkamer met open haard, open uken met eikehouten aanbouwkeuken, 3 kantoorruimten, bergruimten, garage, 2 toiletten.
verdieping: 1 slaapkamer met balcon, badkamer en toi-, 2 kleinere slaapkamers.
verdieping: 1 slaapkamer en 2 bergruimten.
et pand is voorzien van een kelder, c.v. (gas), licht, water mooie parketvloeren.
anvaarding: vrij van huur en gebruik bij betaling van de oopprijs, welke betaling uiterlijk op 21 december a.s. dient geschieden.
ezichtiging: op de dins- en donderdagen voorafgaande n de veiling, telkens van 14.00 – 16.00 uur.
adere inlichtingen ten kantore van de notaris Broekhem 8, 04406-12010.

Valkenburg a/d Geul

Notaris Palmen te Klimmen/Voerendaal

l op **dinsdag 8 november 1983 om 15.00 uur** in pension cheepers, St.-Pieterstraat 18 te Valkenburg a/d Geul, in t openbaar, krachtens artikel 1223 lid 2 BW, bij **opbod** rkopen:

Hotel-restaurant, wilhelminalaan 42, Valkenburg a/d Geul, kadastraal bekend gemeente Valkenburg, sectie A nr. 1527, groot 1.79 are.
Indeling:
geheel onderkelderd.
begane grond: restaurant en keuken met aparte ingang en aparte ingang naar bovenverdiepingen.
1e verd.: 2 appartementen, elk bestaande uit zitslaapkamer en afzonderlijke badkamer; 1 slaapkamer en toilet op gang.
2e verd.: 2 appartementen, elk bestaande uit zitkamer en slaapkamer; 1 slaapkamer.
3e verd.: zolder.
Café-restaurant met bovenwoning, Grotestraat-centrum 14, alsmede appartement, garage en parkeerplaats, Engelbertstraat 4, Valkenburg a/d Geul, kadastraal bekend gemeente Valkenburg, sectie A nr. 2573, groot 4.75 are.
Indeling: café-restaurant
gedeeltelijk onderkelderd.
Begane grond: café-restaurant met toiletten en opslagruimte.
1e verd.: 5 kamers, elk met vaste wastafel;
2e verd.: 5 kamers, elk met vaste wastafel;
3e verd.: 7 eenpersoonskamers, elk met vaste wastafel. Voorts op iedere etage: toilet + douche of badruimte. De kamers op de 1e, 2e en 3e verd. zijn gedeeltelijk door brand beschadigd.
Indeling appartement:
grote zitkamer, open keuken en slaapkamer met ingang aan de Engelbertstraat (nieuwbouw).
Het café-restaurant op de begane grond is verhuurd.
etaling koopsommen uiterlijk 20 december 1983. Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd een verklaring n een bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun anciële gegoedheid.
anvaarding: in eigen gebruik na betaling van de koopm in onverhuurde staat, m.u.v. het café-restaurant, Grostraat 14, hetwelk kan worden aanvaard onder gestandening van de lopende huurovereenkomst.
ezichtiging: donderdag 3 nov. en maandag 7 nov. telns van 14.00 tot 16.00 uur.
adere inlichtingen: ten kantore van de notaris, Drossaert Limpensplein 27, Klimmen (gem. Voerendaal), tel. 405-1214.

Amstenrade

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op vrijdag 18 november aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in café Parkzicht (eigenaar P.J. Brouwers), Hoofdstraat 15 te Amstenrade, gemeente Brunssum, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

publiek bij opbod verkopen gemeente Brunssum

het appartementsrecht

rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de driekamerwoning op de eerste verdieping en de berging in het souterrain, gelegen aan de Weijenweg 197b te Amstenrade, gemeente Brunssum, kadastraal bekend als gemeente Brunssum, sectie G nummer 954 A 2.
Aanvaarding: terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 2 januari 1984.
Bezichtiging: in nader overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel.
Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

Amstenrade

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op donderdag 17 november aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in café Parkzicht (eigenaar P.J. Brouwers), Hoofdstraat 15 te Amstenrade, gemeente Brunssum, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

publiek bij opbod verkopen gemeente Brunssum

het appartementsrecht

rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de driekamerwoning op de begane grond en de berging in het souterrain, gelegen aan de ABC-straat 3a te Amstenrade, gemeente Brunssum, kadastraal bekend als gemeente Brunssum, sectie G nummer 935 A 1.
Aanvaarding: terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 2 januari 1984.
Bezichtiging: in nader overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel.
Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

Ubach over Worms/Landgraaf

Notaris J.E.M. van Putte te Landgraaf

zal op maandag 14 november a.s. om 15.00 uur in het café Suylen (eig. H. Simons), Kerkstraat 16 te Ubach over Worms, t.v.v. zijn principaal ex art. 1223 B.W. in het openbaar in één zitting bij opbod verkopen:

halfvrijstaand woonhuis

met erf en open plaats, berging en verdere toebehoren st. en gel. te Ubach over Worms, Kloosterstraat 16, kad. bek. gem. Ubach over Worms, sectie B nummer 3321, groot 2.81 are.
Ind. b.g.: entree, gang, kelder, 2 kamers, keuken, badk. met v.w., douche, toilet.
1e verd.: 3 slaapkamers met overloop.
2e verd.: 3 kamers met overloop en ruimte met c.v.-ketel (gas).
Bet. v.d. koopprijs: uiterlijk 26 december a.s.
Aanvaarding: na bet. der koopsom en kosten in eigen gebruik, zonodig krachtens de grosse der akte van veiling.
Nadere inl.: te verkrijgen ten kantore van voornoemde notaris a/d Raadhuisstraat 42 te Nieuwenhagen, gem. Landgraaf, tel. 045-318585.

NOTARIS J.L.TH. OOSTWEGEL te KERKRADE-WEST EIJGELSHOVEN

zal op donderdag 10 november aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in Café A genne Komm te Eijgelshoven, Laurastraat 127 op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN Gemeente Eijgelshoven

het woonhuis met verdere aanhorigheden, ondergrond, erf en tuin, staande en gelegen aan de Veldhofstraat 55 te Eijgelshoven, Gemeente Kerkrade, kadastraal bekend als Gemeente Eijgelshoven sectie B nummer 3040, groot een are en negentig centiaren.
INDELING: begane grond: kamer en keuken, twee slaapkamers, douche en toilet en stal;
1e verdieping: kamer en keuken, 1 slaapkamer, douche en toilet;
2e verdieping kamer en keuken, 1 slaapkamer, douche, toilet en bergruimte.
Aanvaarding: onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomsten.
De huuropbrengst bedraagt ƒ1365,– per maand.
Betaling van de koopprijs: 20 december 1983
Bezichtiging: in nader overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel.
Nadere informaties ten kantore van notraris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West.
187586

GELEEN OPENBARE VERKOPING

ten overstaan van:

notaris Mr M.J. Schyns te Geleen

op woensdag 9 november 1983 des namiddags te 3 uur in Hotel Neerlandia, Markt 47 te Geleen van:

WOONHUIS

met tuin, schuurtje en kleine plaats, en gedeelte voetpad gelegen aan de Veermanstraat 23 te Geleen, kadaster sectie G nummer 2936, groot 2,65 aren.

Het pand bestaat uit: woonkamer, keuken, gang met toilet en muurkast, drie slaapkamers, badkamer met ligbad en w.c. en zolder.

Het pand is vrij te aanvaarden bij de betaling van de koopsom, uiterlijk 21 december 1983.

Inlichtingen en toegangskaarten ter bezichtiging op dinsdag- en donderdagmiddag van 14 tot 16 uur verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31-29, tel. 04494-48273

Hoensbroek

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans te Geleen

zullen op donderdag 17 november 1983 om 15.00 uur in hotel Amicitia aan de Markt 9 te Hoensbroek ex artikel 1223 BW bij opbod in het openbaar verkopen:

het appartementsrecht

betreffende het gebruik van de flatwoning, gelegen te Hoensbroek, Kouvenderstraat 54A, kadastraal gemeente Hoensbroek, sectie D nummer 3305-A-19.
Aanvaarding na betaling van de koopprijs, welke betaling op uiterlijk 30 december 1983 dient te geschieden.
Nadere inlichtingen worden verstrekt door het notariskantoor.
Notarissen Huyben & Wagemans,
Kummenaedestraat 60 te Geleen,
04494-47175.

S. CLOODT
erkend gas-waterfitter
alle loodgieters-dakwerkzaamheden en sanitaire voorzieningen. Gasservice.
Beitel 112, Heerlen, tel. 045-421941
158768

'Carisborg'. Wonen met 'stijl' te Kerkrade.

Het bestemmingsplan Carisborg ligt ideaal nabij het natuurgebied „Anstelvallei" ten noorden van het centrum van Kerkrade.
De kavels waarop deze riante halfvrijstaande huizen in dit plan gerealiseerd worden zijn zeer ruim. Deze ruimte vindt u ook in de woningen, waar u mede, door de fraaie architektuur, sublieme afwerking en isolatie inderdaad met „stijl" kunt wonen.

Indeling:
- Forse garage annex berging
- Entree met toilet en garderobe-nis
- Stijlvolle woonkamer van ca. 36 m2
- Royale keuken

Op de eerste verdieping treft u naast drie ruime slaapkamers een komfortabele badkamer aan met douche en tweede toilet.
Via een vaste trap komt u op de ruime zolder.

GARANTIE-PROJEKT — CA 25% ENERGIEBESPARING DOOR GOEDE ISOLATIE

Verkoopprijzen van f 176.705,- tot f 181.071,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Op dit projekt wordt nog een beperkte rijksbijdrage toegekend.
Perceeloppervlakten van 280 tot 520 m2.

RENTE 6,8% 1 jaar vast tot 8,9% 30 jaar vast

bon Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over de woningen in het plan 'Carisborg' te Kerkrade.
Naam: ....
Adres: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw.nr. 40, 6400 VB Heerlen
Kerkrade-Carisborg 9178

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen Telefoon 045-712255*
Geopend: ma. t/m za. van 9 tot 21 uur.
8879

BEEK/BOSSERVELDLAAN
Fraai gelegen hoekperceel van 680 m2 voor de bouw van een vrijstaand landhuis. Vrije keuze aannemer en architect. ƒ 60.000,– VRIJ OP NAAM.
GELEEN
Prima onderh. halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., inpandige garage, ruime indeling en tuin ƒ 129.000,– k.k.
PUTH/SCHINNEN
Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin op het zuiden. ƒ 155.000,– k.k.
VALKENBURG/CENTRUM
Ruim herenhuis met c.v. en grote achtertuin. Geschikt voor praktijk/kantoor/(dubbele) bewoning ƒ 165.000,– k.k.

GRATIS WONINGGIDS OP AANVRAAG
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur

OIRSBEEK/BACHSTRAAT
Rustig gelegen geschakeld herenhuis met gas-c.v., inpandige garage annex berging en tuin, ƒ 175.000,– k.k.
MARGRATEN
Fraai gerenoveerd vrijstaand boerenwoonhuis met gas-c.v., garage en 500 m2 grond ƒ 185.000,– k.k.
MHEER
Uitstekend gelegen geschakeld landhuis met c.v., inpandige garage, hal, living in L-vorm met parket, moderne keuken, 5 slpk., badkamer, douche. Zonnige tuin ƒ 185.000,– k.k.
WIJLRE
Vrijstaand landhuis met c.v., inpandige garage en grote tuin met veel privacy. Prijs en aanvaarding in overleg.
VALKENBURG/BROEKHEM
Riante vrijstaande villa met c.v., dubbele garage, kelders, keuken, kantoor, ruime living met open haard en stenen vloer (vloerverwarm.), 6 slaapk., badkamer met ligbad en douche ƒ 350.000,– k.k.
192566

nicolai makelaardij Lid NVM — stationstraat 20 maastricht — tel. 043 - 54555*
KOOP - VERKOOP - HUUR - VERHUUR - HYPOTHEKEN - VERZEKERINGEN - BEHEER - ALLE TAXATIES

Geleen

Notaris A.A. Oomen te Stein

zal op vrijdag 11 november as. om drie uur in hotel Stadion te Geleen, Mauritslaan 2, krachtens art. 1223 lid 2 B.W. in het openbaar, bij opbod verkopen:
het woonhuis met berging, tuin en verdere aanhorigheden te Geleen, aan de Burg. Lemmensstraat 291, kadastraal bekend gemeente Geleen, Sectie G nummer 936, groot 2,55 are.
Indeling: kelder; begane grond: hal, douche met vaste wastafel, toilet, woonkamer, keuken en serre; 1e verdieping: 2 slaapkamers; zolder: te bereiken via vliezotrap.
Het pand is voorzien van gas-c.v.
Aanvaarding: in eigen gebruik, na algehele betaling van de koopsom, met dien verstande, dat de koper zich op zijn kosten en voor zijn risico het genot kan verschaffen, eventueel krachtens de grosse der veilingakte.
Betaling koopsom: uiterlijk 23 december 1983.
Bezichtiging: dinsdag 1 en 8 november en donderdag 3 en 10 november as. telkens van 17.00 tot 18.00 uur, op vertoon van een toegangsbewijs, af te geven door voornoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495-2046).

Te koop:
KERKRADE-EYGELSHOVEN
REPRESENTATIEF LANDHUIS
op grote tuin.
Praktijk-/kantoormogelijkheid.
Prijs: ƒ 420.000,– k.k.
191764
Inl.: Troost Assurantiën, Heerlen, tel. 045-717976

Kantoor van Meester Robert Indekeu notaris te Neeroeteren en notaris Paul Smits te Borgerhout

OPENBARE VERKOOP van

enig mooi en gunstig gelegen woonhuis met tuin te Rekem, Groenstraat 39, groot 24 a 70 ca.

Op woensdag 16 november 1983 om 15.00 uur namiddag te Rekem-Lanaken ter herberg „Ge-Gri" Steenweg 70, zal notaris Robert Indekeu te Neeroeteren-Maaseik, met tussenkomst van zijn ambtgenoot, notaris Paul Smits te Borgerhout, openbaar aan de meestbiedende te koop stellen:

Een huis met tuin en aanhorigheden, Groenstraat 39, te Rekem, gekend sectie B nr. 802/u3, groot 24 a 70 ca.
Palende de Groenstraat met een breedte van ong. 25 m. Geschikt voor alle doeleinden.

Op de 1e zitdag is slechts een bod bekomen van 2.700.000 fr.
Bezichtiging:
Vrijdag 4-11-'83 – tussen 17 en 19 uur.
Zondag 14-11-'83 – tussen 14 en 16 uur.
Woensdag 16-11-'83 – tussen 14 en 15 uur.

Inlichtingen: not. Robert Indekeu, Scholtisplein 13, 3670 Neeroeteren-maaseik, tel. 011/864.026, en notaris Paul Smits, Laar 12, 2200 Borgerhout, tel. 03/236.37.51.
192246

URMOND-STEIN

Notaris A.A. Oomen te Stein

zal op donderdag 17 november a.s. om drie uur in café Wagemans te Urmond-Stein, Julianastr. 29, krachtens rechterlijk bevel, in het OPENBAAR BIJ OPBOD VERKOPEN:
de bouwval met tuin, Julianastr. 50a, Urmond-Stein, kad. bek. gem. Urmond sectie A nrs. 1529 en 2801, resp. gr. 2.75 are en 1.20 are.
Bewoonbaarheidsverklaring: gemeente Stein, tel. 04495-1888.
Aanvaarding: in eigen gebruik, na betaling koopsom.
Betaling koopsom: uiterlijk 29 december 1983.
Bezichtiging: in overleg met notaris Oomen, Sanderboutlaan 70 te Stein (tel. 04495-2046).
191858

samix-allesfresser
nog meer, nog sneller
Compost voor biologisch tuinieren
DEMONSTRATIE, VERKOOP EN SERVICE
bij:
KAELEN-GULPEN
verkoop: Rijksweg 44, tel. 1454
verhuur: Looierstraat 34, tel. 3573
5 NOVEMBER '83
DEMONSTRATIE OP ST.-HUBERTUS-JAARMARKT TE GULPEN

BRUNSSUM
Degel. vrijst. villa, c.v., besl. tuin, garage, aparte inrit achterzijde. Object is voll. gerenov. en gemod. Opp.: 566 m2. Vraagprijs ƒ 245.000,–.

OIRSBEEK
Beukenberg. Vrijst. landh., kantoor (56 m2), gr. tuin, prachtig gel., doelmatige ind., uitst. onderh., geïsol. Aanv. direct. Opp.: 1073 m2. Bwj. '79. Vraagprijs ƒ 325.000,–.

SCHINNEN
Dorpstraat. Karakteristiek, degel. herenh., c.v., garage, degel. bouw, prima ligging, royale ind., zeer geschikt voor kl. bedrijf. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 169.000,–.

SCHINNEN
Stationsstraat. Vrijst. herenh., c.v., garage, gr. tuin, voll. onderkelderd, 4 slpk., zolder, vaste trap, woonk., zitkamer, eetkeuk., aanv. direct. Opp.: 1600 m2. Vraagprijs ƒ 179.000,–.

N.M.W. Quaden
Makelaar-taxateur o.g.
Lid NVM,
Mairestr. 14,
Munstergeleen
04490-19644
192433

pegasus PARKET
Brede eiken planken.
Massief parket.
Verhuisbaar parket vanaf ƒ 59,-
(incl. BTW).
pegasus
Lid V.P.L. en levering op consumentenvoorwaarden.
Showroom: Geleen Rijksweg-Zuid 233 tel. 04494-46675

Antiek

Het N.B.O.W. organiseert cursussen hypnose, hypnotherapie (opleiding tot hypnotherapeut), uittreden, alfa-training/zelfhypnose en magnetisme. Inf. tel. 070-887807.

Breit of haakt u graag? Dan hebben wij 'n leuke BIJVERDIENSTE voor u als consulente of thuis, adres van onze breigarens. (Dit zonder investering). Inlichtingen KSC BV, antwoordnr. 200, 4500 WB Oostburg.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limb. TV-SERVICE, tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

Wilt u SINT en 2 pieten thuis ontvangen, bel dan 045-313563.

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

AUTOTELEFOONS ƒ 2.498,-. Draadloze telef. ƒ 298,-. Telefoonbeantwoorders ƒ 198,-. Doorkiezers ƒ 398,-. Alles excl. BTW. Tel. 045-215969.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij ALU. SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445,– voor ƒ 289,–. Tevens andere lengtes leverbaar, met DIN-norm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal-Ladders B.V. Tel. 04490-20406.

Keuken veranderen? Maar u weet niet hoe?

Als u voornemens bent om binnen 6 maanden een nieuwe keuken aan te schaffen, dan ontvangt U van ons gratis het uitvoerige blad „ALLES OVER KEUKENS" met 65 pagina's informatie over wat u beslist wilt weten van keukens en inbouwapparatuur.
Het blad „ALLES OVER KEUKENS" geeft een schat aan informatie, geschreven door de bekende vak-journalist Freek de Sterke. En verder een zeer uitvoerig overzicht van de vele merken keukens en inbouwapparaten die in Nederland te koop zijn. Dit prachtige blad (met een winkelwaarde van ƒ 6.95) wordt u gratis aangeboden door de fabrikant van o.a. CONDOR - CULINOVA - ALMAT - VENDOPLAN en voor de doe-het-zelver FAVORIET en PLANO keukens.



In ruil voor dit fraaie en nuttige blad verzoeken wij u, mee te werken aan een korte telefonische enquete welke ons een beter inzicht moet geven in de wensen en behoeften van toekomstige keukenkopers.
Stuurt u daarom de onderstaande coupon volledig ingevuld in een open envelop zonder postzegel aan:

keuken combinatie oisterwijk b.v.
Antwoordnr. 33 - 5060 VB OISTERWIJK

Gaarne ontvang ik gratis het blad ALLES OVER KEUKENS
Voor de korte telefonische enquete kunt u mij het beste 's morgens*/'s middags*/'s avonds* bellen omdat ik dan meestal thuis ben. (* doorhalen wat niet van toepassing is).
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: .... Plaats: ....
Telefoon: ....
Limb. Db.

Antiek

INTERART, Irmstraat 6, Simpelveld, biedt aan strakke, antieke meubelen van zeer goede kwaliteit, groot assortiment. Tel. 045-443161.

Biedermeier bank, biedermeier salontafels, massief eiken SALONTAFEL, eiken bureaus, Louis V vitrinekasten, eiken boekenkast, keukenkastjes, hanglampen, klokkenstellen, eiken dekenkist. W. Meys, Euverem 45, Gulpen, 300 m. voorbij forellenkwekerij.

Eurotegel
Laanderstraat 47 HEERLEN (Eikenderveld) Tel. 045-715544

VLOERTEGELS
Zeskant, bruin genuanceerd **29.95** m²
Spaans model, beige gevlamd **29.95** m²
Decor 20/20 cm, blauw of groen **27.50** m²
Ronde hoek, 30/30 cm, beige **25.–** m²

Eurotegel
WANDTEGELS
15×15 cm, 5 kleuren met decor **19.95** m²
15×15 cm, 3 kleuren met decor **21.50** m²
15×15 cm, 5 kleuren met decor **25.80** m²
15×15 cm, 15 kleuren met decor **29.95** m²

Eurotegel
MOZÄIEKMATJES
3×3 cm, donkerbruin **25.–** m²
6×6 cm, beige-bruin **29.50** m²
7,5×7,5 cm, rood met motief **29.50** m²
8×8 cm, 4 kleuren **42.50** m²

Eurotegel
VLOERTEGELS
10×20 cm div. kleuren, vanaf **25.–** m²
20×20 cm, div. kleuren, vanaf **24.50** m²
25×25 cm, div. kleuren, vanaf **17.50** m²
30×30 cm, div. kleuren, vanaf **27.50** m²
20×30 cm, div. kleuren, vanaf **27.50** m²

Eurotegel
WANDTEGELS
15×15 cm, wit/ivoor **14.95** m²
10×20 cm, wit **14.95** m²
15×15 cm, wit gehamerd **17.20** m²

Eurotegel
WEEK-AANBIEDING
WANDTEGELS
15×15 cm Delfts blauw **34.50** m²

Eurotegel
De tegelhandel, waar ze al 16 jaar alleen maar tegels verkopen en er dus alles vanaf weten. 'n Eerlijk en vakkundig advies geven en natuurlijk de beste service!
WIJ ZIJN DE GOEDKOOPSTE TEGELHANDEL VAN LIMBURG

Eurotegel
Laanderstraat 47 HEERLEN (Eikenderveld) Tel. 045-715544
BTW is bij de prijs inbegrepen.
Maandagmorgen gesloten.
192486

HEERLEN: Direkt grenzend aan het centrum van Heerlen. Woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, royale hal, woonkamer, keuken, 5 kamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

HEERLEN-Centrum: Woonhuis met berging. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, werkkamer, keuken, drie slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 97.500,– k.k.

HEERLEN: Oude boerderij met stallen. Totale perceelsoppervlakte ca. 2100 m2. Voor vele doeleinden geschikt te maken. Prijs n.o.t.k.

HEERLEN-Douve Weien: Vrijstaand herenhuis met gas-c.v., inpandige garage en een goed aangelegde tuin met terrassen. Het pand heeft een degelijke uitvoering, is goed onderhouden en geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 50 m2) met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, provisieruimte en een grote hobbyruimte (voor vele doeleinden geschikt). Vraagprijs ƒ 390.000,– k.k.

HEERLEN-Zuid: Rustig gelegen patiobungalow met gas-c.v. Ind. o.a.: living met eethoek, open haard en plavuizenvloer, luxe kunststof keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer en een aparte doucheruimte. Het pand is geheel geïsoleerd en van dubbele beglazing voorzien. Koopprijs ƒ 200.000,– k.k.

HOENSBROEK-Schuureik: Vrijstaande semibungalow met gas-c.v., dubbele garage en rondom tuin (totale opp. 1400 m2). Het geheel heeft een speelse indeling. De totale livingopp. bedraagt ruim 90 m2, plavuizenvloer, eiken plafonds, luxe keukeninstallatie met apparatuur. Drie slaapkamers, twee badkamers, kantoorruimte (of 4e slaapkamer). Diverse kelderruimten. De voorzieningen voor een binnenzwembad zijn aanwezig. Vraagprijs ƒ 495.000,– k.k.

KERKRADE-West: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en mooie tuin. Bouwjaar ca. 1978. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.

KERKRADE-West: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en rondom tuin. Ind. o.a.: kelders, woonkamer met open haard, eetkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 197.000,– k.k.

KERKRADE-Haanrade: Bouwterrein 873 m2 met tekening en bouwvergunning. Frontbreedte 7 m. Vraagprijs ƒ 27.000,– k.k.

KERKRADE-West: Rustig gelegen vrijstaande bungalow met gas-c.v., dubbele garage, binnenzwembad en een mooi aangelegde tuin (totaal ca. 1300 m2). Ind. o.a.: royale hal, L-vormige living (ca. 60 m2) met open haard en toegang naar groot terras, kantoor, hobbyruimte. Vier slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche; aparte 2e doucheruimte, diverse bergruimten (ook voor andere doeleinden geschikt). Koopprijs ƒ 495.000,– k.k.

SCHAESBERG: Vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en grote tuin (ca. 1780 m2). Rustig gelegen in de nabijheid van een groot natuurgebied. Ind. o.a.: kelder, royale hal, L-vormige woonkamer met open haard, groot terras met open haard, keuken, drie slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 269.000,– k.k.

SCHAESBERG-Centrum: Tussengelegen woonhuis met gas-c.v., berging en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, drie slaapkamers, badkamer met ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 95.000,– k.k.

SCHAESBERG-Centrum: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., overdekt terras, tuin. Mogelijkheid voor garage. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer-ensuite (ca. 38 m2), keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 127.500,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer, royale eetkeuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vormige wooneetkamer (totaal ca. 55 m2) met open haard, luxe kunststof keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, drie slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.

VOERENDAAL: Riant gelegen semi-bungalow met gas-c.v., garage en tuin met blijvend vrij uitzicht. Goed onderhouden. Geheel geïsoleerd. Bouwjaar 1978. Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 45 m2) met plavuizenvloer en open haard. Luxe keukeninstallatie met apparatuur, waskeuken, 4 slaapkamers, 2 badkamers. Vraagprijs ƒ 340.000,–.

VOERENDAAL: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., mooie tuin met zwembad, garage, carport. Ind. o.a.: kelders, royale living (ca. 65 m2) met parketvloer en open haard, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer, vliering. Koopprijs ƒ 265.000,– k.k.

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

ABP algemeen burgerlijk pensioenfonds

TE HUUR HEERLEN

UITSTEKENDE LIGGING

Op een bijzonder goede lokatie in het centrum van Heerlen, optimaal bereikbaar voor auto's, bieden wij enkele riante flatwoningen te huur aan. Indeling: ca. 50 m² grote woonkamer, keuken en 3 of 2 ruime slaapkamers. De woningen beschikken over o.m. royale sanitaire voorzieningen, ruime balkons, centrale antenne en warmwatervoorziening. Een lift is aanwezig. Ze zijn gesitueerd boven een parkeergarage waar een parkeerplaats ter beschikking staat, boven Winkelcentrum Het Loon, vlakbij de schouwburg en het stadshart van Heerlen.

Huurprijzen vanaf f 765,- excl. stook- en servicekosten.

Voor inlichtingen en huurgegevens:

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

Bij Stienstra heeft u de keuze.



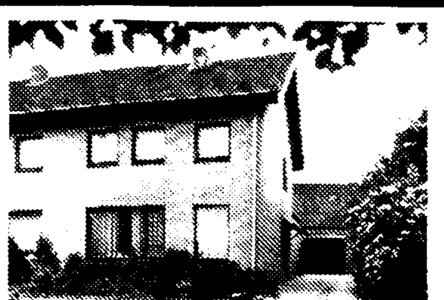
HEERLEN, Heesberg-Zandweg.
Riant vrijst. herenhuis met garage, 2 kelders, L-vormige living met parket en open haard en zit/studieruimte met finse open haard samen ca. 72 m2, keuken, bijkeuken met aparte douche, rondom prachtig aangelegde tuin met veel privacy. 1e verd. 4 slpk., fraai bet. badk. 2e verd. bergzolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 395.000,-- k.k. 7757



HEERLEN, Douve Weien.
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, L-vormige woonkamer 45 m2 met open haard, keuken met luxe inr., 3 slpk., bet. badk. met ligbad, douche, v.w., 2e toilet, vaste trap naar bergruimte en 4e slpk. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 192.000,-- k.k. 7954



HOENSBROEK, Kasteelplan.
Gesch. woonhuis met garage, hal met plav.-vloer, L-vormige living, keuken met schroten plafond, achtertuin op zuiden, 4 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, zolder. Aanvaarding eventueel direkt.
Vraagprijs f 129.000,- k.k. 7782



KERKRADE, Kaalheidersteenweg.
Ruim halfvrijst. woonhuis met garage, grote tuin. Ind: woonkamer 40 m2 met open haard, goed inger. keuken, 3 slpk., badk., zolder en 4e slpk. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 178.000,-- k.k. 7666



KERKRADE, Centrum.
Appartement op beg. gr. met tuin, berging, hal, woonkamer, open keuken, totale opp. 27 m2. 1 slpk., doucheruimte.
Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 79.000,- k.k. 7806



UBACH OVER WORMS, Oost.
Aan woonerf, woonhuis met garage, zij-oprit, hal, woonkamer, grote leefkeuken met install. en app., 3 slpk., mooie badk., vaste trap naar zolder met logeerkamer. Tuin op zuiden.
Koopprijs f 125.000,– k.k. 7790

BRUNSSUM, Centrum.
Appartement met overdekte parkeerplaatsen berging. 3e verd. hal, toilet, woonkamer, open keuken, balkon, 2 slpk., badk. met douche, v.w. Bouwjaar 1980. Aanvaarding evt. direkt.
Vraagprijs f 89.000,-- k.k. 7214

BRUNSSUM, Trichterweg.
Vrijst. herenhuis met fraaie tuin, garage. Wanden geïsoleerd. Ged. dubb. glas. Ind.: 2 kelders, woonkamer ca. 40 m2 met open haard, keuken, 5 slpk., badk., vaste trap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 268.000,-- k.k. 7708

BRUNSSUM, Treebeek.
Goed onderhouden woonhuis met royale voor- en achtertuin, tuinberging, kelder, woonkamer, keuken, 3 slpk., badk., vaste trap naar zolder.
Vraagprijs f 109.000,– k.k. 7851

BOCHOLTZ, Nabij Centrum.
Tussenliggende premie-A woning met garage berging, woonkamer met open keuken, 3 slpk., badk. Aanvaarding direkt. Subsidie is overdraagbaar.
Koopprijs f 120.000,-- k.k. 7635

HEERLEN
Woonhuis met tuin, 2 kelders, hal, bet. toilet keuken met aanrechtcomb., woonkamer. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met v.w., douche. 2e verd. vaste trap naar 1 slpk., berging, zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 79.000,-- k.k. 7225

HEERLEN Douve Weien
Vrijst. semi-bungalow. Sout.: garage, berging c.v.- prov.- en hobbykelder, hobbyruimte met deur naar terras. Part.: ruime hal, bet. toilet, woonkamer met open haard, parket, sierpleister en schoonmetselwerk, keuken met luxe aanbouwcomb., 2 slpk., luxe badk. met ligbad, douche, v.w., toilet, scheertrafo. 1e verd. 2 slpk., studeerkamer. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 340.000,-- k.k. 7500

HEERLEN, Nabij centrum.
Herenhuis met dubb. garage, tuin, 2 kelders, vestibule, hal, woonkamer met deur naar terras, keuken met aanrechtcomb., bijkeuken. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. 2e verd. via vaste trap 1 mansardekamer met v.w., grote zolder. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 160.000,– k.k. 7545

HEERLEN, Heksenberg.
Appartement op 1e verd. Ind: hal, toilet, woonkamer met sierpleisterwanden, keuken met luxe inr., bet. badk. met zitbad, v.w., 2 slpk. Servicekosten f 110,- p.mnd. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 65.000,-- k.k. 7722

HEERLEN
Herenhuis met garage, tuin met veel privacy, kelder, woonkamer met open haard, eetkamer met parket, keuken. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, toilet. 2e verd. 3 slpk. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 149.000,– k.k. 7812

HEERLEN, Pronsenbroek.
Woonhuis met garage, kelder, ruime woonkamer met balkenplafond, keuken met compl. luxe inr., achtertuin, berging, 3 slpk., badk. met zitbad, v.w., 4e slpk./hobbykamer, 2 bergingen. Bwjr. 1973. Aanvaarding ca. 5 maanden na koop.
Vraagprijs f 129.000,– k.k. 7867

HEERLEN, Palemig.
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, L-vormige woonkamer met o.a. parket en open haard, open keuken met aanbouw, luxe badk. met ligbad, douche, v.w., bidet, 3 slpk., 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 139.000,– k.k. 7926

HOENSBROEK, West.
Leuk gelegen woonhuis met carport, hal, woonkamer, open keuken, berging, tuin op zuiden. 1e verd. 3 slpk., badk. met douche, v.w., 2e toilet. 2e verd. zolder. Bouwjaar ca. 1976. Aanvaarding nov. 1983.
Koopprijs f 114.000,-- k.k. 7482

HOENSBROEK
Vrijst. woonhuis met 3 dubb. garage, flinke achtertuin, hal, woonkamer met schroten plafond, keuken met compl. inr., hobby/praktijkruimte. 1e verd. 2 slpk., badk. met 2 v.w., ligbad, douche, 2e toilet, bidet. 2e verd. 1 slpk., hobbykamer. Bouwjaar 1939. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 146.000,-- k.k. 7486

HOENSBROEK, Lotbroek.
Halfvr. woonhuis met kelder, hal, keuken, woonkamer, achtertuin, berging. 1e verd. 3 slpk., badk., douche, v.w. 2e verd. zolder. Aanvaarding evt. direkt.
Vraagprijs f 87.000,-- k.k. 7596

HOENSBROEK. v. Hövel tot Westerflierhof.
Riant halfvrijst. herenhuis met garage, kelder, ruime hal, living ca. 44 m2, keuken, bijkeuken. 1e Verd.: 3 grote slpk., luxe badk. met ligbad, douche, dubb. v.w., apart 2e toilet. 2e Verd.: grote 4e slp.-/hobbyk., 5e slpk. Pand is geh. geïsoleerd, kozijnen hardhout. Aanvaarding ca. februari 1984.
Koopsom f 199.500,- v.o.n. 7768

KERKRADE, Bleyerheide.
Groot gemoderniseerd vrijst. woonhuis met berging, grote binnenplaats, 2 kelders, woonkamer, luxe keuken, luxe badk., 3 ruime slpk. vaste trap naar zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 124.000,- k.k. 7660

KERKRADE, West.
Zeer rustig gelegen patio-bungalow met garage, grote living in U-vorm met eiken parket, open haard, eiken keuken met app., 3 slpk., badk. met ligbad.
Koopprijs f 180.000,– k.k. 7845

KERKRADE, Bleyerheide.
Groot, ouder tussenliggend woonhuis geh. onderkelderd, woonkamer, keuken, berging. 1e verd. 3 kamers. 2e verd. 3 kamers, vaste trap naar zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 48.000,-- k.k. 7917

NIEUWENHAGEN, Oude Heide.
Gesch. woonhuis met garage, hal met toilet, woonkamer met open keuken, 3 slpk. en bet. badk., vaste trap naar 2e verd. met bergruimte en 4e slpk. Pand heeft dubb. beglazing. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 125.000,-- k.k. 7479

NIEUWENHAGEN, Hereweg.
Halfvrijst. woonhuis met garage, gezellige living ca. 35 m2 met open haard, keuken met eiken install. en app., 3 slpk., luxe badk. met ligbad en douche, vaste trap naar zolder.
Vraagprijs f 175.000,- k.k. 7775

NIEUWENHAGEN, Oude Heide.
Halfvr. woonhuis met losse garage, tuin, woonkamer met parket, gashaard, dichte keuken, 3 slpk., gemoderniseerde badk. met ligbad.
Vraagprijs f 119.000,-- k.k. 7955

NIJSWILLER
Vrijst. woonhuis met royale tuin, kelder, Part.: 6 kamers, berging. 1e verd. 5 slpk., vliering. Aanvaarding direkt.
Prijs f 69.000,-- k.k. 7847

SCHAESBERG, Dr. Calsstraat.
Vrijst. woonhuis met garage. Ind: zij-entree, woonkamer 38 m2 met open haard, grote keuken met compl. install., 4 slpk., waarvan 1 op 2e verd., luxe badk. met gekl. sanitair.
Koopprijs f 238.000,-- k.k. 7674

SCHAESBERG, Kakert.
Op goede stand halfvr. woonhuis met inpandige garage, kelders, woonkamer met tuindeuren naar balkon, dichte keuken, badk., 3 slpk. Aanvaarding dec. 1983.
Vraagprijs f 175.000,– k.k. 7798

SCHAESBERG, Lichtenbergerstraat.
Halfvr. woonhuis met kelder, woonkamer 31 m2, keuken met eiken install., badk. met ligbad, 2 royale bergruimtes, 3 royale slpk., tuin.
Vraagprijs f 95.000,-- k.k. 7927

SIMPELVELD, Rolduckerweg.
Mooi gelegen, degelijke vrijst. bungalow met garage, goed aangel. tuin, kelder, ruime hal, woonkamer, keuken, 4 slpk., badk., aparte hobbyruimte met woonk., douche en kleine keuken. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 265.000,-- k.k. 7751

UBACH OVER WORMS, Centrum.
Hoekhuis met 2 garages, kelder, woonkamer met serre, keuken. 1e verd. 4 slpk. en douchecel. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 105.000,-- k.k. 7478

UBACH OVER WORMS, Groenstraat.
Bovenwoning met garage, woonkamer, keuken met kunststofinstall., dakterras, 2 slpk., badk. met ligbad, 2 mansardekamers, ruime zolder.
Vraagprijs f 79 000,-- k.k. 7871

VOERENDAAL, Kunrade.
Gunstig gelegen halfvr. woonhuis met garage tuin, ruime L-vormige woonkamer, open keuken met luxe aanbouwinst., 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., vliezotrap naar ruime zolder. Alg.: part. is geheel betegeld. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 158.000,– k.k. 7929

De snelste informatie krijgt u telefonisch. Wij zijn van maandag t/m zaterdag bereikbaar van 9 tot 21 uur. **045-712255***

Makelaardij onroerendgoed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV Tempsplein 25 6411 ET Heerlen

---

Wat is het verschil tussen designkeukens en moderne keukens



PLAN KEUKENS

*Rijksweg 21 Gulpen 04450-2490**

met 'n Frans tintje!

Geopend van maandag t.m. vrijdag van 9.00-18.00 uur
zaterdags van 9.00-17.00 uur
donderdags geopend tot 21.00 uur

UNIEK AANBOD

GREVENBICHT, Houtstraat 10. Luxe deg. vrijst. woonhuis met garage, c.v. en prachtig aangel. siertuinen met o.a. zitkuil etc. Ind.: ruime hal, woonkamer met parketvl. en zeer fraaie open haard, tuindeuren naar overd. terras. Ruime keuken. Verd.: ruime overl., 3 gr. slaapkam., badk. m. ligb., 2e toilet, bidet etc. Zolder waarop 4e slaapk. Het pand is voorzien van dak- & muurisolatie & rolluiken aan achterzijde. Prijs ƒ 170.000,– k.k.

HEDEN KIJKMIDDAG VAN 14.00 TOT 15.00 UUR



marinus krijntjes onroerend goed b.v.
Marisstr. 59 - 6165 AR Geleen
Telefoon 04494-51544

GROOT ONDERHOUD NU AFTREKBAAR!

Wij leveren compleet klaar:

- ★ *hardhouten kozijnen*
- ★ *kunststof kozijnen*
- ★ *hardhouten voordeuren*
- ★ *3-voudig isolatieglas*

NIEUW: leverancier van Heroal-rolluiken

NU VOORDELIGER DAN OOIT

Vraag informatie bij:

glasdam bv
Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen
Telefoon 045-319898

Antiek

Franse H II-kasten, jachtkasten, stoelen, tafels, enz. zeer gunstige prijzen voor handelaren. P. Cortenraad, Reinaldstraat 1, Valkenburg, tel. 04406-15859.

Ook zondags open

Zondag 6 november van 11.00 tot 18.00 uur, LUIKSE markt te Schin op Geul in het gemeenschapshuis. Ruim assortiment in antieke en grootmoederstijdspullen, o.a. beelden, poppen, meubels, koperwerk, porselein enz. Voorts munten, postzegels, kleding, bijouterieën, e.v.a. artikelen. Diverse attracties, o.a. glasblazen en portrettekenen! en amusementsduo Marc en Dave.

Antiekhandel Simons, Dorpstraat 45a, Nuth t/o kerk, door eigen import Franse en Engelse meubelen, groot assortiment in eethoeken, lampen enz. enz. Betaalbare prijzen. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437 of 244613.

ANTIEK te k.: 8-armige bronzen hanglamp, uitgesn. met kinderen m. fluitjes en bokkepootjes. Tunnelweg 58, Terwinselen, 045-454936.

STOOMGELOOGD. Uw oud meubilair, deuren, ook geverfde etc. als nw. terug. Vakkund., niet duur. Halen en br. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan. Tel. 045-416957.

Grandiose keuze in EETHOEKEN, strakke en bewerkte kasten, oude kachels en open haarden, spiegels, klokken enz. vindt u bij Antiekhandel Wijshoff B.V. Amstenraderweg 9, Centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976. Dond. koopavond. 3000 m2 toonzalen.

Henri II EETHOEKEN geloogd, gelijmd, puntgaaf, vanaf ƒ 850,–, kasten vanaf ƒ 800,–. Einderstr. 46, Heerlen-Noord, tel. 045-215716.

Antieke JACHTVITRINE, jachtkast met veel houtsnijwerk, t.e.a.b. Bernadettelaan 93, Ubach over Worms.

Ant. mahonie Biedermeier KAST en eik. salontafel, tel. 04457-1695.

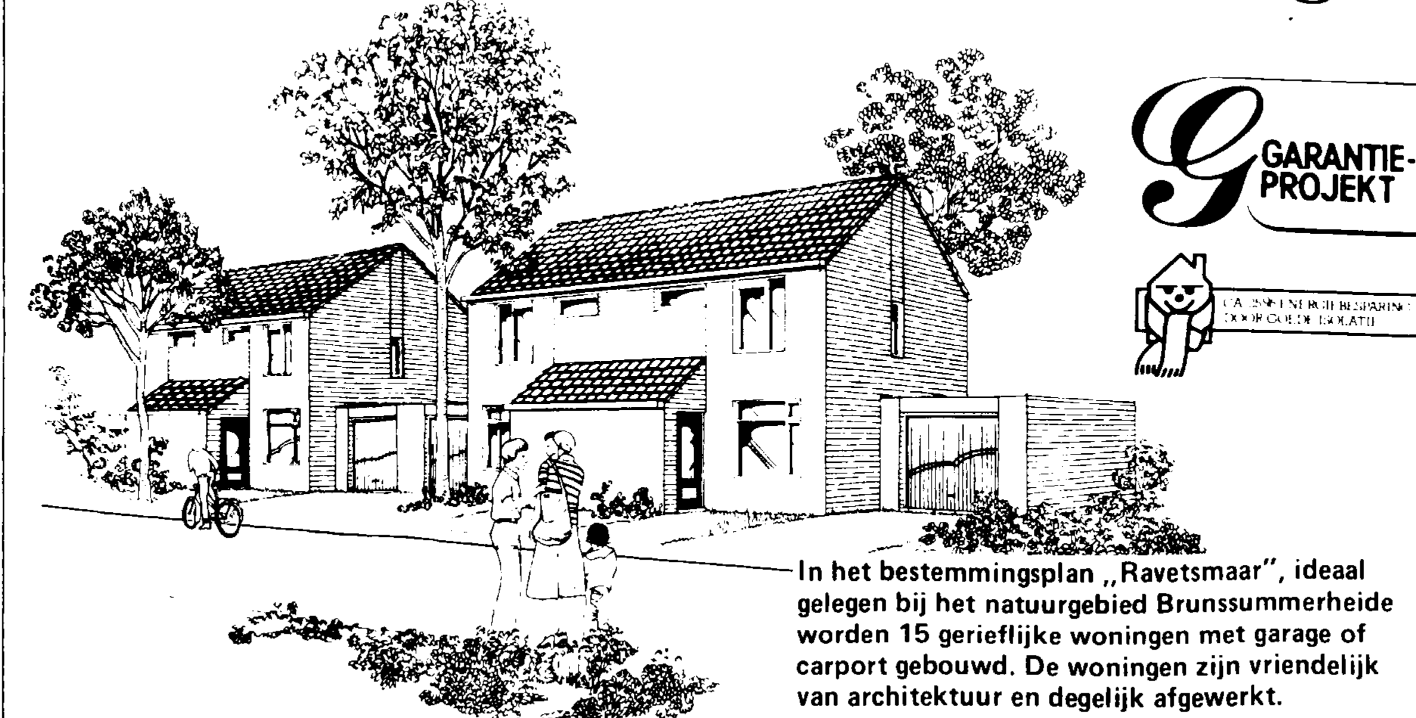
Alpha Antiek VALKENBURG. Nog steeds het beste adres voor uw meubelen en geschenkartikelen. Iedere dag maar ook elke zondag geopend. Wilhelminalaan 59, tel. 04406-13874.

Diversen

WASAUTOMATEN. Duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik, Geleen, Mauritslaan 112.

Gezellig wonen voor f 293,- per maand in het plan 'Ravetsmaer' te Nieuwenhagen

GARANTIE-PROJEKT



In het bestemmingsplan „Ravetsmaar", ideaal gelegen bij het natuurgebied Brunssummerheide worden 15 gerieflijke woningen met garage of carport gebouwd. De woningen zijn vriendelijk van architektuur en degelijk afgewerkt.

Indeling:
Ruime gezellige woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche, bergzolder. Afhankelijk van het type woning: Garage annex berging en/of een berging, welke bereikbaar is vanuit de keuken.

Op deze woningen is de hoge "oude" subsidieregeling van toepassing met een max. rijksbijdrage van f 10.900,- in het eerste jaar.

Verkoopprijzen van f 137.000,-- tot f 147.000,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 293,-*

RENTE 6,8% 1 jaar vast tot 8,9% 30 jaar vast

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage

BON
Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over de woningen in het plan "Ravetsmaer" te Nieuwenhagen.
Naam: ....
Adres: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw.nr. 40, 6400 VB Heerlen

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
Telefoon 045 712255*
Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9 tot 21 uur.

---

te koop

GREVENBICHT, Houtstraat: luxe deg. vrijst. woonhuis met garage, c.v. en prachtig aangel. siertuinen met o.a. zitkuil etc. Ind.: ruime hal, woonkamer met parketvl. en zeer fraaie open haard, tuindeuren naar overd. terras. Ruime keuken. Verd.: ruime overl., 3 gr. slaapkam., badk. m. ligb., 2e toilet, bidet etc. Zolder waarop 4e slaapk. Het pand is voorzien van dak- & muurisolatie & rolluiken aan achterzijde. Prijs ƒ 170.000,– k.k.

EINIGHAUSEN, Concordiastraat: luxe halfvrijst. (hoek)woonhuis, bwj. '73, met prive-siertuinen, garage & c.v. Ind.: bet. hal, bet. L-vorm. woonkamer ± 40 m2 en prachtige open eiken aanb.keuken met app. Verd.: 4 slaapkam., badk. met ligb. & douche, 2e toilet. Grote zolder. Optimale isolatie. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

GELEEN, Cornelisstraat (5 min. v. centrum): fraai gel. vrijstaand woonhuis met garage, berging, kelder, c.v. en royale tuin. Ind.: beg. gr.: riante hal met bergkast, woonkamer m. parketvl. & open haard. Mod. eiken aanb.keuken m. app. Luxe badk. m. ligb., aparte douche, toilet. Eerste verd.: 3 slaapkam., badk. m. ligb., 2e toilet. Tweede verd.: via vaste trap waarop 4e slaapk. & berging. Vraagprijs ƒ 189.000,– k.k. Aanv.: direct.

GELEEN, Penrisstraat: rustig gel. goed onderh. halfvrijst. woonhuis met garage, kelder, c.v. en prive-tuin. Ind.: leuke entree, woonkamer ± 42 m2 met parketvl. en open haard, prachtige eiken aanb.keuken met veel app., bijkeuken. Verd.: 3 grote slaapkam. waarvan 1 m. balkon. Nieuwe badk. Vliering. Het pand heeft ged. isolatie. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

GELEEN, Clematisstraat: halfvrijst. woonhuis met garage, berging, kelder & c.v. Ind.: hal, woonkamer met open haard, keuken en bijkeuken. Verd.: 4 slaapkam., badk. en zolder. Vr. prijs ƒ 109.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN, Schoutenstraat: prachtig op 1e stand gel. vrijstaand landhuis met rondom aangel. siertuinen, garage, carport, overdekte serre & c.v. Ind.: bet. hal, L-vorm. woonkamer m. open haard en parketvl. Mod. aanb.keuken met app., kantoor c.q. bijkeuken. Verd.: 4 slaapkam., badk. m. ligb., 2e toilet etc., besch. zolder. Het pand is voorzien van optimale isolatie en excl. afwerking. Prijs ƒ 275.000,– k.k.

BRUNSSUM, Koutenveld: royaal vrijst. woonhuis met leuke prive-tuin, ..., c.v. en garage met berging. Ind.: ... woonkamer m. open haard ... Mod. keuken. Verd.: mooie ... slaapkam., badk. m. ligb. etc. Vlie... prijs ƒ 159.000,– k.k. Aanvaarding direct.

VERKOCHT



marinus krijntjes onroerend goed b.v.
Marisstr. 59 - 6165 AR Geleen
Telefoon 04494-51544

---

wij presenteren u de volledige JORI kollektie van 11 t/m 21 nov. 83. vriendelijk welkom

JORI
exclusive dealer

interieurarchitectuur **Kulowany**
172 kouvenderstraat
6431 hh hoensbroek
045 21 23 70

Landbouw

Te koop i.g.st.: 1 Rumpstadt stijve tand cultivator, 11-tnd. 275 cm werkbr. ƒ 1000,–; 1 cultivator 9-tnd., 2.25 mtr. oud type ƒ 150,–; 1 Niemeyer 200, 4-sch.ploeg met transportwiel ƒ 8250,–; 1 Niemeyer 2000, 3-sch.ploeg als ingeruild ƒ 3800,–; 1 Krone 3-sch. met tipkouters en ondergronders, als ingeruild ƒ 2750,–; 2 Rumpstadt 3-sch. als ingeruild ƒ 1900,–, ƒ 2750,–; 1 Goudland 2-sch. super vitesse ƒ 1750,– voor rabewerk ploegen en cultivators natuurlijk Frissen bellen, door eigen import extra voordeel. Mech.bedr. FRISSEN B.V., Valkenburg a/d Geul, tel. 04406-40338, vert. H. Neven, tel. 043-641234.

SCHAPEN en kalv. gevr. Bet. ƒ 625 v. r.b. en ƒ 450,- v. z.b. Extr. kwal. ƒ 25,- bov. not. Brouwers 04498-51645.

LEMKEN: grondbewerkingswerktuigen o.a. ploegen, vastetand- en triltandcultivatoren, zaaibedcombinaties uit voorraad leverbaar. Ruime keuze aan gebr. ploegen met en zonder hydr. wenteling o.a. Rabe, Goudland, Huard, Krone, Rumpstadt Herth. Levering op proef van goede werking. Collé, Nusterweg 90 Sittard. Tel. 04490-19980.

Gebr. machines: div. KUILVOERSNIJDERS Mullos, Mentor, van Lengerich, div. ploegen Niemeyer, Krone, Goudland, Rabe, Rumptstad, div. trekkers International 1046, 955, 744, 644, 633, 624, 436, 353, J.D. 1020, Ford 2000, Deutz 3006, Fiat 550, MF 165, 185, Leyland 270, 2 stuks gebr. afvaloliekachels, Schouten en Amazone sorteermachines. Interessante prijzen, informeer vrijblijvend. J.M. Houben B.V. Tel. 045-412242.

Demonstratie Kverneland PLOEGEN a.s. maandag 7 nov. van 10.00 - 16.00 uur. Wentelploegen met ploegbreedtes 30, 35, 40, 45 cm per schaar. Turbo kultivator. Het perceel is gelegen aan de Bergseweg tussen Voerendaal en Ubachsberg. J. Horsmans Klimmen.

Gevr. voor exp. drag. VAARZEN en koeien. Te k. Anglers en 50 tot 100% HF vaarzen Belg.blauwe meststieren en dikbillen. Claessen, Valkenburg 04406-12267.

Kl. en gr. partijen KERSTBOMEN te k., ƒ 5,- p.st. Franco thuis. Tel. 04494-42092.

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht van 27-10-1983 is in staat van faillissement verklaard **Adviesbureau voor Ruimtelijke Ordening E.H. Starren B.V.**, gevestigd te Maastricht, aan de Stokstraat no. 44, zulks met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.

Mr. H.L. Hoyng,
advocaat en procureur,
Tongersestraat no. 43,
6211 LM Maastricht.

Voorlopige surséance van betaling

Bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht is door de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **T. Ravesteyn, Grond- Riolerings-Sloopwerken B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te Maastricht, Burg. Cortenstraat nr. 35, ingediend een verzoekschrift tot het bekomen van surséance van betaling. Bij beschikking van gemelde rechtbank van 20 oktober 1983, is aan bovengenoemde verzoekster voorlopig surséance van betaling verleend. Tot bewindvoerder in de hierboven genoemde voorlopige surséance van betaling is benoemd mr. R.A.L.M. van Dooren, advocaat en procureur te Maastricht, Henric van Veldekeplein 29, en tot rechter-commissaris is benoemd mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft, lid dezer rechtbank. Tevens is bepaald, dat de bekende schuldeisers zullen worden opgeroepen om in persoon of bij schriftelijke gemachtigde op donderdag 26 januari 1984 des voormiddags om 9.30 uur, te verschijnen in raadkamer van bovengenoemde rechtbank, teneinde op het verzoekschrift te worden gehoord, alvorens beslist zal worden omtrent het definitief verlenen van de gevraagde surséance. Beveelt tevens, dat de schuldenares en de bewindvoerder eveneens zullen worden opgeroepen om te verschijnen op tijd en plaats voormeld teneinde naar aanleiding van het verzoekschrift te worden gehoord. Bij voormeld verzoekschrift is geen ontwerp-akkoord gevoegd. Procureur van verzoekster is mr. M. Moszkowicz sr., advocaat en procureur te Maastricht, Wilhelminasingel 100.

Maastricht, 3 nov. 1983.
De griffier van de rechtbank vnd.,
J.H. Keulers wnd.

Familie Kohlen uit de Dagobertstraat in Sittard:

'Jeanette vermaakt zich opperbest in haar nieuwe woonomgeving'



'Geweldig is hier in Lahrhof ook de fijne speelgelegenheid voor kinderen. Al na een week voelde onze zesjarige Jeanette zich hier uitstekend op haar gemak. Je ziet haar bij wijze van spreken de hele dag niet. Er zijn kinderen van haar leeftijd genoeg waar ze mee optrekt. Ze vermaken zich opperbest hier en kunnen het goed met elkaar vinden..,' aldus mevrouw Kohlen uit de Dagobertstraat in Sittard.

Het is één van de vele facetten die van het Sittardse plan Lahrhof een woongebied bij uitstek maken, een woonomgeving met een prima woon- en leefsfeer. Een prachtig plan, rustig, leuke woningen in een gevarieerd opgezet woongebied met veel jonge gezinnen. En een mooie omgeving.

Jack en Miriam Kohlen wonen sinds kort met dochter Jeanette in een eigen huis in het nieuwe plan Lahrhof. Zij verhuisden van een huurflat voor ƒ 350,– naar een vrije koopwoning voor ƒ 450,– per maand. Maar diegenen die nù een woning in Sittard kopen, wonen nòg goedkoper, omdat de rente nu nog een stuk lager ligt. Dit is dus het moment om te kiezen voor een eigen huis, omdat zo'n kans niet gauw meer zal terugkeren. En lage rente èn een erg hoge rijksbijdrage...

'KOM MAAR EENS IN ONZE WONING KIJKEN...

... en ervaar de prettige woon- en leefomstandigheden in ons huis in Lahrhof. En stelt u gerust vragen als u meer wilt weten. Wij zullen uw vragen zoveel mogelijk beantwoorden. Mocht u dan nog meer willen weten – bijvoorbeeld over de financiering, de persoonlijke maandlasten, technische zaken – dan kunt u alsnog contact opnemen met Kantoor Ruijters. Maar kom eerst eens bij ons kijken!'

Voor bezichtiging van de koopwoning en voor informele informatie kunt u aanbellen bij Dagobertstraat 23, Lahrhof-Sittard. Bij het politiebureau de Keulsebaan/Wehrerweg op en u rijdt zo naar het plan.

COUPON

De ervaring van de familie Kohlen spreekt mij wel aan. Alvorens de woning te bezoeken ontvang ik graag eerst uw documentatie over de woningen in Lahrhof.

naam

adres

postcode plaats

telefoon

Opzenden, in gesloten envelop zonder postzegel, aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB SITTARD.

LDO5II



DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

RIANTE HALFVRIJSTAANDE PREMIE-A-WONINGEN TE SCHAESBERG

Aannemersbedrijf RIKSEN b.v. is voornemens premie-A-woningen te bouwen in het bestemmingsplan „Aan de Baan" te SCHAESBERG.

- ruime en speelse indeling
- open keuken
- 3 slaapkamers
- grote garage/hobbyruimte
- c.v.-installatie
- centrale antenne
- compleet geïsoleerd

Voor informatie of het maken van een afspraak:

kantoor van **Aannemersbedrijf Riksen b.v.**
Edisonstraat 9,
postbus 31085
6370 AB Schaesberg,
tel. 045-316222

Geopend:
maandag t/m vrijdag van 9.00 - 17.00 uur 's zaterdags volgens afspraak

HYPOTHEEKRENTE:
6,8% 1 jaar vast
7,9% 3 jaar vast
8,1% 5 jaar vast
8,9% 30 jaar vast

lid van stichting **garantie instituut woningbouw**



RIKSEN

TE HUUR
geheel gemoderniseerd
WINKELPAND hart Heerlen
voor alle branches geschikt.
Oranje Nassaustraat 26-28.

Frontbreedte etalage 11 meter, winkeloppervlakte 280 m2, kantooroppervlakte 55 m2. Te aanvaarden op 1 januari 1984. De helft is ook mogelijk. Inlichtingen op bovenstaand adres: tel. 045-714169.

132501

TE KOOP ÉÉNMALIG
BEDRIJFSPAND
enorm veel etalages, 3 etages + lift, gelegen Hoofdstraat 370, Hoensbroek.
Prijs ƒ 350.000,–
Te bevr. Hey en Zn.,
Bloemenmarkt 32, Geleen.

187548

Antiek

Enorme collectie prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Ook voor houtdraaiwerk. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, Tel. 043-641355.

Verkoopexpositie antieke KLOKKEN, bij de uurwerkspecialist Harry Gieskens, Mgr. Claessenstr. 33, Sittard (zijstraat naast schouwburg), Sittard, tel. 04490-19039.

Bemiddeling bij aan- en verkoop onroerend goed
Taxaties van woningen en industriële gebouwen
(ex art. 275 WvK)
Hypotheken en verzekeringen

TAXATIE- EN BEMIDDELINGSBUREAU
N.V. LAURA & VEREENIGING
TORENSTRAAT 28, EYGELSHOVEN
TEL. 045-351241

Kom dit weekend kijken hoe u voor zo'n f300,- per maand in uw eigen nieuwe huis kunt wonen.

Stienstra heeft nu nog nieuwbouwhuizen waarop de oude hoge subsidieregeling van toepassing is, met een maximale rijksbijdrage van f 10.900,- in het eerste jaar.**

** afhankelijk van uw inkomen.

WIJ HOUDEN DIT WEEKEND OPEN HUIS:

ZATERDAG VAN 14.00 - 16.00 UUR.

SCHAESBERG, Aan de Baan.
Sfeervolle 'B-premie' woningen.
Maximale rijksbijdrage f 24.364,-
Bezichtiging: aan de Koempel.

OPEN HUIS

HEERLEN, Welten-Frankenlaan.
Maandlast vanaf f 373,-*
Volg de borden vanaf de Frankenlaan.

OPEN HUIS

URMOND, Benedenstad.
Maandlast vanaf f 284,-*
Volg de borden vanaf de Urmonder Maasstraat.

OPEN HUIS

EYGELSHOVEN, Laura.
Maandlast vanaf f 269,-*
Volg de borden vanaf de Laurastraat.

OPEN HUIS

ZONDAG VAN 14.00 - 16.00 UUR.

HEERLEN, Heerlerheide.
Maandlast vanaf f 272,-*
Volg de borden vanaf de Ganzeweide t.o. de Rabobank.

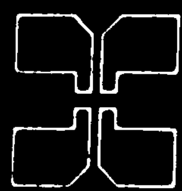
OPEN HUIS

KERKRADE, Bosberg.
Maandlast vanaf f 308,-*
Ingericht door: Van Sloun, Industriestraat 23 te Sittard.
Volg de borden vanaf de Eygelshovergracht.

OPEN HUIS

***Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage van f 10.900,-**

Overige projekten worden door ons gerealiseerd in:
Beek/Berg aan de Maas/Brunssum/Bunde/Eygelshoven/Gulpen/Heerlen/Hoensbroek/Kerkrade/Limbricht/Nieuwenhagen/Nieuwstadt/Nuth/Obbicht/Oirsbeek/Schaesberg/Schinnen/Simpelveld/Susteren/Ubach o. Worms/Urmond/Vaals/Voerendaal/Wylré.

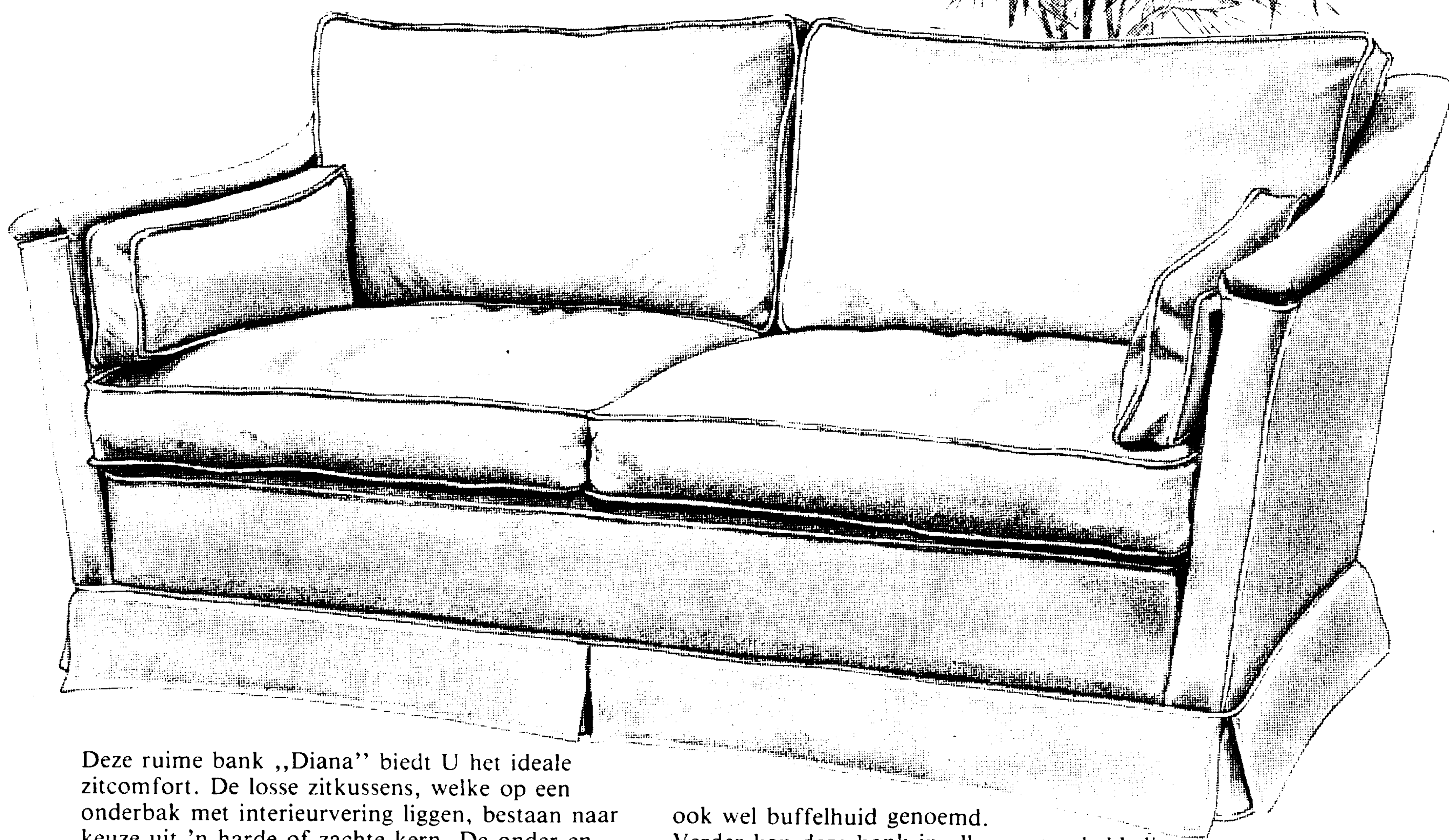


Makelaardij onroerend goed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV Tempsplein 25 6411 ET Heerlen
De snelste informatie krijgt u telefonisch **045-712255***

S 831006

Eigen Fabrikaat
Exclusief Zitcomfort

Sijben is niet alleen detailhandel maar ook al sinds lang fabrikant van zitmeubelen. Geen massawerk aan de lopende band. Sijben heeft nog vakmensen die met liefde voor het materiaal en oog voor het detail een uitgebreide collectie exclusieve zitmeubelen maken. Juist doordat deze meubelen in eigen bedrijf worden vervaardigd kunnen wij U een keuze bieden uit een groot scala aan bekledingsstoffen en kan de afwerking eventueel aan Uw specifieke wensen worden aangepast.



Deze ruime bank „Diana" biedt U het ideale zitcomfort. De losse zitkussens, welke op een onderbak met interieurvering liggen, bestaan naar keuze uit 'n harde of zachte kern. De onder en bovenzijde daarvan zijn afgedekt met donsveren voor 'n optimaal zitcomfort. Ook andere vullingen zijn mogelijk. (naar Uw wens dus!) Voor de bekleding kozen wij een stevig rundleder, dat door en door aniline geverfd is. Deze extra zware kwaliteit van 2 mm dik wordt ook wel buffelhuid genoemd.

Verder kan deze bank in alle soorten bekleding naar Uw wens vervaardigd worden. Dus geen massagoed geen konfectie, en kan aangepast worden aan de maten die voor U gelden. Voor ons geen enkel probleem, tenslotte maken we het zelf. Een klassieker die tijdloos is, 'n klasse apart.

donderdag koopavond



RUIME PARKEER-GELEGENHEID

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

Maasnielderweg 33
telefoon 04750-16141
Roermond-Maasniel
nabij Philips